



ST. ALBANS
VT.

REEL #P-93

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND ~~OUTBOUND~~

~~ARRIVAL~~ ~~DATE~~ ~~PLACE~~

~~INTERVIEWED~~ ~~FOR~~ ~~REASON~~

~~CUSTOMS FORMS~~ ~~FOR~~ ~~REASON~~

~~FOR~~ ~~REASON~~ ~~OF~~

~~CHANGING~~

AT THE PORT OF **ST. ALBANS, VT**

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

SEAPORTS

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF **ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)**

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

**INCOMING PASSENGER MANIFESTS
& ~~ALIEN CREW LISTS~~**

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JULY 25, 1909

5. CARRIER

VOL. 71

6. ENDING DATE

AUG. 24, 1909

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

173

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Atlantic Seaports.

August 1909

Page	Steamer	Agent	Port of Landing	Port of Clearance	Tons Actual	Tons Net	Kilns				Distilled			Admitted	Returned	Exported	Died	Reported	Remained in Canada
							Class 1st	Class 2nd	Class 3rd	Total	Imported	Exported	Shipped						
1	Corsican	21 Allan	Quebec	Liverpool	92	15	9	7	61	77	8	3	76	1				1	
6	Dominion	21 Dominion	do	do	64	24		12	33	45	10	14	45						
10	Athena	21 Donaldson	"	Glasgow	33	4		3	26	29	4	2	29						
12	Sonant	29 Allan	"	Glasgow	11	2		5	4	9	2		9						
14	Montreal	30 C.P.R.	"	Antwerp	152				152	152	35	17	149	3				3	
19	Megasthen	30 Dominion	Quebec	Liverpool	239	75	4	60	100	164	9	6	159	5				5	
29	Virginian	30 Allan	do	do	225	31	4	17	173	194	7	6	194						
37	Carthage	31 do	Halifax	St John's N.S.	6				6	6		1	5	1				1	
38	Lake Champlain	2 C.P.R.	Quebec	Liverpool	51	21		11	19	30	3	3	29	1				1	
40	Granville	2 Allan	do	Glasgow	35	16	6	1	12	19			19						
43	Raglan	2 F.W.S. Co	Halifax	Rotterdam	63				63	63	19	2	61	1	1			1	
46	Montreal	3 C.P.R.	Quebec	Antwerp	82	1			81	81	18	10	77	4				4	
50	Ottawa	5 Dominion	do	Liverpool	70	30		5	35	40	2	2	39	1					
54	Empress	5 C.P.R.	"	do	385	108	18	29	230	277	5	15	276	1					
69	Tunisian	6 Allan	"	"	70	13	8	10	39	57	2	1	57						
73	Corinthian	6 do	"	London & Havre	16	7		6	3	9		1	9						
75	Mount Temple	9 C.P.R.	"	Antwerp	169				169	169	25	14	165	4					
81	Pretorian	9 Allan	"	Glasgow	35	22		6	7	13		1	13						
83	Salacia	10 Donaldson	"	do	1				1	1			1						
84	Tolhuano	11 F.W.S. Co	Halifax	Rotterdam	53			1	54	55	12	1	54	1					
88	Victorian	12 Allan	Quebec	Liverpool	181	344	18	23	106	147	5	2	145						
95	Lake Champlain	13 C.P.R.	do	do	57	33		5	19	24		1	24						
98	Sardinian	13 Allan	"	Havre	42	37		2	3	5	1		5						
101	Canada	13 Dominion	"	Liverpool	112	30	4	30	48	82		7	80	2					
106	Montfort	14 C.P.R.	"	Antwerp	338				338	338	8	21	337	1					
118	Heeper	15 Allan	"	Glasgow	30	16	4	4	6	14			14						
121	Cassiopea	16 Donaldson	"	do	51	24		6	21	27	4	6	27						
123	Empress of France	19 C.P.R.	"	Liverpool	335	118	69	29	119	277	8	13	217						
136	Luminous	19 Dominion	"	do	351	138	10	70	133	213	5	20	211	2					
150	Pomeranian	20 Allan	"	London & Havre	6	5			1	1		1	1						
152	Grosvenor	20 do	"	Liverpool	111	61	2	76	32	20	1	1	20						
157	Pung	21 Canada	"	Hamburg	2														
158	Montreal	23 C.P.R.	"	Antwerp	344														
159	Montreal	24 Allan	"	Glasgow	76	56													
					3895	921	156												

Affidavit of Surgeon.

I, John Burgess, Surgeon of the S/S Corsican, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec Physician Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Burgess

JUL 25 1900

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

Ralph Harrison

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Coricana* sailing from *Liverpool*, *July 15th*, 1909

No. on List.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Armstrong	William E	44	M	Accountant	✓	U.S. Born	English	Delphi Ind	Alfred Armstrong	Buffalo
2	"	Clara L	51	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
3	Gregory	Catherine M	20	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
4	Carmichael	Samuel C.	27	M	Accountant	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
5	Challenor	T. C. James	36	M	Merchant	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
6	Challenor	Bromley	58	M	Solicitor	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
7	Challenor	Ethel Mary	22	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
8	Challenor	Mary Helen	22	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
9	Challenor	Elizabeth	26	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
10	Challenor	Charles B.	44	M	Chemist	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
11	Duncan	Agnes Leonard	27	F	"	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo
12	Parkin	Thomas	37	M	Architect	✓	U.S. Born	English	Buffalo	Robert R. Gregory	Buffalo

13 NOT USED
14 NOT USED
15 NOT USED
16 NOT USED
17 NOT USED
18 NOT USED
19 NOT USED
20 NOT USED

W. J. Coyne (524)
Lupis 7/25/09

Rece. Harmon 100
Examined at 7/25/09

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

July JUL 25 1908

1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. When?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, owing to reason of any physical defect, he is unable to read, write, or converse in English, or to take the Oath of Allegiance.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes Self	Yes	Yes	44 <u>Alphie</u> <u>from Buffalo</u>	<u>US Born</u>	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Auburn Blue		USA	Buffalo
2	"	"	"	51 <u>Kathleen</u> <u>from Buffalo</u>	<u>US Born</u>	"	"	"	"	"	5 8	Dark	Brown		"	Kanawha
3	"	Father	"	20 <u>James</u> <u>from Buffalo</u>	<u>US Born</u>	"	"	"	"	"	5 4	"	Brown		"	Kanawha
4	No Self	"	No	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Fair	White		England	Albany
5	No Self	"	No	"	"	"	"	"	"	"	5 10	Fresh	White Grey		England	Albany
6	Yes Self	"	Yes	Visiting	Visiting	"	"	"	"	"	5 10	Fresh	White Grey		England	Albany
7	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	Fresh	White Grey		England	Albany
8	"	Self	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Brown Brown		"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	"
10	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	White Grey		"	"
11	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Fair	Dark Brown		Wales	"
12	"	"	Yes	Visiting	"	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fair	Brown Blue		England	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. J. Campbell Master of the *S/S Corsican*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *state* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Campbell
Master Officer.

Sworn to before me this *25* day of *July*, 190*9*,
at *QUEBEC, P. Q.*

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race comes under the heading of United Kingdom or any other country by nationality.

In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Burgess, Surgeon of the S/S "Coxican", do
 solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec Physician License
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

John Burgess

JUL 25 1908

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

Ralph R. Harrison
 Immigration Officer.

11-1115

24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 15th July, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
OME SD 55 81 ✓	Boyd	Lizzie	26	✓	m	housewife	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Ballymena	Father: Hugh Wilson, Gilgah	Ill	Chicago
OME 80 71 2 +	Beck	Did not join ship. H.S.	Erased by Purser									Ballymena Co. Patrick Street			
OME 80 71 3 +	Beck	Olive	25	1	m	as above						Head last unknown			
OME 89 51 4	Kibbler	William James	23	✓	m	architect	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Mrs. Morris, Process, Bagwood St.		
OME 5	Allen	William Thomas	27	✓	m	land agent	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Birmingham	Mother: Kathleen, 3 Killowen		
OME 5 7 8 9	Thomas	Felix	33	5	m	Blacksmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Leipzig	Terrace, Wittenberg, Co. Down	Mo	Kansas City
OME 7	Carr	Angelina	40	✓	f	Wife	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Clifton	Headmaster, Wittenberg, Co. Down		
OME 8	Beever	Ada	22	2	f	machinist	yes	yes	England	English	England	London	Wm. J. Beever, 3 Cedar St.	Ill	Chicago
OME 9	Beever	Emily Mary	22	2	f	Wife	yes	yes	England	English	England	London	Wm. J. Beever, 3 Cedar St.	Mich	Detroit
10 +	Erased by Purser	See Storage list 6	28	3	m	See Storage list 6						Wm. J. Beever, 3 Cedar St.			
11	Erased by Purser	See Storage list 5	28	3	m	See Storage list 5						Wm. J. Beever, 3 Cedar St.			
OME U.S.C. 12	Turney	Patrick	72	✓					U.S.A.	sworn	Naturalized	Mount Pleasant, Mich.	County Court House District Court.		
OME U.S.C. 13	Kirkpatrick	Ephraim	49	✓					U.S.A.	sworn	Naturalized	Mount Pleasant, Mich.	County Court House District Court.		
OME U.S.C. 14	Charest	Remi	47	✓					U.S.A.	sworn	Naturalized	Mount Pleasant, Mich.	County Court House District Court.		
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
July 25, 1909

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
July 25, 1909

EXAMINED, 10 ALIENS, 7 ADMITTED, 10
REASON, U.S. CITIZEN, 3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

JUL 25 1909

July 25th 1909.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Gambell of the S/S "Corican", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Gambell
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 25 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Affidavit of Surgeon.

I, John Burgess, Surgeon of the S/S "Corsican",
solemnly, sincerely, and truly state that I have had moral
(State what Burgess "selling thereof" or "empowered"
others thereof," as the case may be.) nearly experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Federal Surgeon & Physician
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.
John Burgess

JUL 25 1908

Sworn to before me this day of 190

at QUEBEC, P.Q.

Rolph Harrison
Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

TABLE 1011

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican*sailing from *Liverpool*15th July, 1909

11-1115														1909																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
1														2														3														4														5														6														7														8														9														10														11														12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
No. on List.														NAME IN FULL.														Age.														Sex.														*Calling or Occupation.														Able to—														Nationality.														Last Permanent Residence.														The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.														Final Destination.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Family Name.														Given Name.														Yrs. Mos.														Married or Single.														Read.														Write.														(Country of which citizen or subject.)														Race or People.														Country.														City or Town.																												State.														City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
13592.11														Eränen.														Emil														18.														M.														Lab.														Yes														Finland.														Fin														Finland.														Puolanka.														Mother. Anna Eränen. Puolanka. Mikkola Antti														Mont. Sand Caule																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
13593.22														Paavi														Jakov.														24.														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"														"													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John L. Gaudel, of the S/S "Carrican", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John L. Gaudel
Master

Sworn to before me this JUL 25 1909 day of _____, 190____,

at QUEBEC, P. Q.

Raepl. P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Burgess, Surgeon of the S/S Corican, do
 solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College Physicians & Surgeons
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

John Burgess

Sworn to before me this JUL 25 1908 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Reep P. Harrison
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4-20-10

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool* 15th, *July*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
13599	Eme, Leopoldia	23	✓	M. Wife.	No	No	Polish	Russia	Peterburg.	Ill. Chicago.
13600	Eme, Samuel	50	✓	M. S. Farmer	Yes	Yes	Ireland	Ireland	Ballymore Monfield.	Wash. Seattle.
13601	Eme, William	43	✓	M. S. Stone mason	Yes	Yes	Ireland	Ireland	Ballymore Monfield.	Wash. Seattle.
13602	Eme, Sarah Ann	40	✓	Wife.	Yes	Yes	Ireland	Ireland	Ballymore Monfield.	Wash. Seattle.
13603	Eme, Margaret	17	✓	S. Waitress	Yes	Yes	Ireland	Ireland	Ballymore Monfield.	Wash. Seattle.
13604	Eme, John	30	✓	M. M. Chaffeur	Yes	Yes	England	England	Houghton	Mich. Detroit.
13605	Eme, Mabel	29	✓	Wife.	Yes	Yes	England	England	Houghton	Mich. Detroit.
13606	Eme, Cyril	9	✓	M. Child	Yes	Yes	England	England	Houghton	Mich. Detroit.
13607	Eme, Cecil	6	✓	Child	Yes	Yes	England	England	Houghton	Mich. Detroit.
13608	Eme, Lucy	2	✓	Child	Yes	Yes	England	England	Houghton	Mich. Detroit.
13609	Eme, Thomas	39	✓	M. M. Lab.	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13610	Eme, John	27	✓	S. Painter	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13611	Eme, Albert Charles	34	✓	S. Joiner	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13612	Eme, Harry	54	✓	M. Water maker	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13613	Eme, (wife)	53	✓	Wife.	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13614	Eme, Helen	63	✓	M. M. M. M.	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13615	Eme, Babtsch	19	✓	M. S. Cabinet maker	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13616	Eme, Lina	24	✓	S. S. Servant	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13617	Eme, Levi	28	✓	M. M. M. M.	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13618	Eme, Levi	25	✓	S. S. Lab.	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13619	Eme, Carl	15	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13620	Eme, Carl	33	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13621	Eme, John	27	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13622	Eme, Clara	31	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13623	Eme, Anna	20	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13624	Eme, Bertha	21	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13625	Eme, Clara	41	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13626	Eme, Percy	11	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13627	Eme, Agnes	11	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.
13628	Eme, Martha	16	✓	Child	Yes	Yes	Russia	Russia	Seas.	Ill. Chicago.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, July JUL 25 1900, 1900

4.

11-1216													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1900.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in any foreign country, or whether exempted from such service, and if exempted, on what ground?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.					
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Sp. Husband.	Is 10: 50	1890	1882-1897	Husband, Gabriel. Pupin 4624 Paulina St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No.	4	11 1/2	Fair light	Blue	None	Ireland	Tipperary				
2	Self.	3:55	1882	1897	City Brother, Wm. McCord 514 East Denneyway, Seattle Wash.	"	"	"	"	Good	"	5	7 1/2	Ruddy	Gray	"	Ireland	County Wick				
3	"	"	280	"	Second. Do	"	"	"	"	Good	"	5	6	Fair	Gray	"	"	County Wick				
4	"	"	95	"	Sister, Mrs. J. M. Naughey Calwell. Neb.	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Blue	"	"	County Wick				
5	Mother	"	"	"	Bro. in law =	"	"	"	"	"	"	5	3	Ruddy	Brown	"	"	"				
6	Geo. Hatchel	No	No	"	Geo. Hatchel 1111 Hamilton St. Boul. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	England	Barrow				
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brown	"	"	No. Astoria				
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brown	"	"	Barrow				
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brown	"	"	"				
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brown	"	"	"				
11	Self.	3:10	No	"	uncle. Sam Mitchell. Hacker Lower. Dakota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	England	Reds				
12	"	10	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	8	Ruddy	Blue	"	"	Minnesota				
13	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	8	Ruddy	Blue	"	"	Minnesota				
14	Self	5:2	No	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
15	Husband	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
16	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
17	Brother	10	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
18	Cousin	10	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
19	Self.	140	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	10 1/2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
20	"	70	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	11 1/2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
21	Father	15	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	3 1/2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
22	N.D. Brother	122	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
23	Self	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
24	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	2 1/2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
25	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
26	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
27	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
28	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
29	"	"	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	"	Minnesota				
30	Sister	3 10	"	"	Brother, Wm. Percy. 40 S. Heming Sept. 91. Redepot, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brown	"	"	Minnesota				

20-22, 30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Gambell Maitz, of the S/S 'Tonican', from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Gambell Maitz
Master, Officer.

Sworn to before me this 25 day of July, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph O. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Alien arrivals should be classified under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Burgess, Surgeon of the S.S. Victoria,
solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec Surgeon-Physician,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, 10 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of July, 1909

at QUEBEC, P.Q.

QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11-1115

JUL 25 1909

CORSICAN

CLASS	MANI- FESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST	1	9		9	3	12
SECOND	1	7		7	3	10
THIRD	3	61		61	9	70
TOTAL	5	77		77	15	92

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 12-10-70 = 92
" additional "

U. S. Citizens 3-3-9 = 15
Total number of aliens 92-15=77

Number examined 77
" missing

Aliens admitted 66
" obtained 385
827
77

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	VIS- APPEARED
ADMITTED	16	66				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3				
TEMPORARILY	8	7	1		1	
DETAINED						
TOTAL	27	76	1	1	1	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NON-IMMIGRANTS,

In Transit	10
Tourists	6
Residents of United States	16
Total	16

4

Form 509 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, July 15th, 1909

11-1116																							
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.									
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.							
121.	Norrgard	Otto	25	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
136	Jonassen	Ernest	18	✓	M	Labour	✓	✓	Norway	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
137	Larsen	Albert	28	✓	M	Labour	✓	✓	English	English	England	England	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
138	Edwin	Did not join ship	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
139	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
140	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
141	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
142	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
143	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
144	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
145	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
146	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
147	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
148	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
149	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
150	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
151	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
152	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
153	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
154	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
155	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
156	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
157	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
158	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
159	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
160	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
161	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
162	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
163	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
164	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
165	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
166	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
167	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
168	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
169	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
170	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
171	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
172	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
173	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
174	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
175	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
176	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
177	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
178	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
179	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
180	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
181	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
182	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
183	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
184	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
185	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
186	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
187	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
188	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
189	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
190	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
191	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
192	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
193	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
194	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
195	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
196	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
197	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
198	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
199	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								
200	Erased by Surgeon	Erased by Surgeon	45	✓	M	Labour	✓	✓	Scandinavian	Scandinavian	Norway	Norway	Wife, Pina, Norway	Quincy	Quincy								

Reep Harrison Im Insp
Examined 1-3-4-10 & 12
July 25/09Fred W. Arnold, Immigrant Insp. July 25, 1909
(Write list 2, 5, 8, 9, 11)EXAMINED, 10 ALIENS, 10 ADMITTED, 7
REMARKS, — U.S. CITIZEN, — DETENTION, 327

* "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of these will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, July, 1909

11-1136													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following societies: The United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, The United Brotherhood of Plumbers and Steamfitters, The United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, The United Brotherhood of Plumbers and Steamfitters, The United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, The United Brotherhood of Plumbers and Steamfitters.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1		By self	\$3.50	1902, Dec 1906	Wife, 6 years, Box 22, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	Good	Blind right eye for 6 years	5	6 1/2	Fair	Brown	Blue	Scars on back of right hand	Sweden	Hampden
2		By self	\$10.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Fair	Blue	"	"	"	
3		By self	\$2.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Brown	Brown	None	England	Birmingham	
4		By self	\$3.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Brown	Brown	None	"	"	
5		By self	\$5.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Brown	Brown	None	"	"	
6		By self	\$1.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Brown	Brown	None	"	"	
7		By self	\$1.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Brown	Brown	None	"	"	
8		By self	\$10.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	4	7	Fair	Brown	Brown	"	Denmark	Copenhagen
9		By self	\$2.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Fair	Blue	Blue	"	Russia	Lutye
10		By self	\$2.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Fair	Blue	Blue	"	Russia	Lutye
11		By self	\$10.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Fair	Blue	Blue	"	Russia	Lutye
12		By self	\$10.00		Wife, 6 years, 1000, 1000, 1000	No	No	No	No	"	"	5	8	Fair	Blue	Blue	"	Russia	Lutye
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

(Signature of Officer)

July 9, 1909

2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Campbell Master, of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Campbell
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 25 1909 day of _____, 190____,

at QUEBEC, P.Q.
Reynold Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. C. Monnell, Surgeon of the DOMINION, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of G. Britain & Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 2 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

E. C. Monnell
Surgeon

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOTED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DOMINION.

sailing from LIVERPOOL

JUL 15 1909, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Dawe	John Francis	21	M	Student	Yes	England	English	England St. Erth	Father: Edwin Dawe	Northampton
2	Harris	Herbert D	30	M	Student	Yes	U.S.	U.S.	New York	Father: Leander Harris	New York
3		Boose	28	M	Wife					Danvers	
4		Dorothy	8	F	Child						
5	Nicholas	Louisa	24	F	Wife	Yes	England	English	England St. Erth	Father: Edwin Dawe	Northampton
6		Joseph	10	M	Infant	No					
7	Scarborough	Stella	19	F	Domestic	Yes			Sinclair	Parents: Mr. & Mrs. Scarborough	Wales
8	Vernon	Mary E	35	F	Wife				St. Erth	Mother: Annick Maden	Northampton
9		Hilda	10	F	Child					St. Erth Cornwall	
10		Edwin	6	M						ditto	
11		Elizabeth	2	F		No				ditto	
12	Vincent	William	28	M	Miner	Yes			Cornwall	Sister: Mrs. Vincent	
13	Adams	John Mead	24	M			United States	Citizen	returning	from Reading Mass.	Massachusetts
14		Edna	25	F			do		do	do	
15		Thomas E.	60	M			do		do	do	
16	Symon	Thomas	8	M			do		do	do	
17	Jord	Sally E.	54	F			U.S.		do	do	
18	Gyfeen	Clifford	25	M			do		do	do	
19	Harbrell	Marquart	37	M			do		do	do	
20		Eva	28	F			do		do	do	
21		Gennie	30	F			do		do	do	
22	Kelly	Fredrick	24	M			do		do	do	
23	Mason	Arabella	46	F			do		do	do	
24		Edith	20	F			do		do	do	
25		Selden	11	M			do		do	do	
26		Alma	10	F			do		do	do	
27		Priscilla	4	F			do		do	do	
28	Rowe	Louise	60	F			do		do	do	
29	Phillips	Henry	46	M			do		do	do	
30		Matilda	24	F			do		do	do	

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ALIEN 12 ADMITTED 30
MIGRANT 18 U.S. CITIZEN 18*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 

6.

JUL 26 1909

190

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any society, association, or order, the object of which is to overthrow the Government of the United States, or to commit any crime against the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.												
		Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No						Yes	No		Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.									
1	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	6	Dark	Dark	Brown	None	England	St. Erth										
2	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	9	Dark	Dark	Brown	None	England	St. Erth										
3	Yes	Husband	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	8	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
4	Yes	Father	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	8	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
5	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	3	Dark	Dark	Brown	None	England	St. Erth										
6	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	3	Dark	Dark	Brown	None	England	St. Erth										
7	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
8	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
9	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
10	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
11	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
12	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
13	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
14	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
15	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
16	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
17	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
18	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home: 50 Broad St	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Leo	5	2	Fair	Fair	Blond	None	England	St. Erth										
19	Yes	Self	Yes	Yes	No	1905	08	Germany	Home																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. M. Harrison, of the DOMINION, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. M. Harrison
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of APRIL, 1909,
at EL PASO, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Object to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. B. Morrill, Surgeon of the DOMINION, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of G. Britain & Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of 1900, 190
at QUEBEC, P. Q.

Roger P. Harrison
Immigration Officer.

E. B. Morrill
Surgeon

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. DOMINION

sailing from

LIVERPOOL

JUL 15 1909

, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Road.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Sovaris</i>	<i>Souis H</i>	51	✓				<i>U.S.A.</i>				<i>U.S. Passport # 1344 issued March 1st 1909</i>		<i>Ill. Chicago</i>
2	<i>Sovdrup</i>	<i>George</i>	29	✓				<i>U.S.A.</i>				<i>U.S. Pass in Minneapolis Minn</i>		<i>Minn. Minneapolis</i>
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7														
8														
9														
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

Ralph Harrison
July 26. 09

EXAMINED 2 ALIENS 1 ADMITTED 2
REJECTED 1 U.S. CITIZENS 2 DETAINED 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

JUL 26 1909

, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Mansel, of the DOMINION, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Mansel
Master Officer

Sworn to before me this JUL 26 1909 day of JULY, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. E. McNeill, Surgeon of the "Dominion", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of G. Britain & Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of July, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

E. E. McNeill
Surgeon.

1-1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113

0380 TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tammon sailing from Liverpool July 15th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kinsky	Chase R.	29	V	Wife	✓	✓	Russia	White	Russia	Leningrad	Parents: Chas. Kinsky, Porostaypol - Russia	Ill.	Chicago
2		Elye	4	V	Child	✓	✓							
3	Patious	Erased by Bureau	27	S	Domestic	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Patious, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
4	Meeker	Mnese	20	V	Wife	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Meeker, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
5		Teigel	20	V	Wife	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Teigel, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
6		Lies	20	V	Wife	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Lies, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
7	Glavin	Petel	22	M	Domestic	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Glavin, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
8	Sopkowicz	Ludwika	19	V	Wife	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Parents: Stanislaw Sopkowicz, Warsaw - Poland	Ill.	Chicago
9	Luoma	Kulda	22	V	Wife	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Luoma, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
10	Rosnell	Kulda	20	V	Wife	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Rosnell, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
11	Wainanpaa	Matti	36	M	Labr	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Wainanpaa, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
12	Talo	Jakko	22	V	Wife	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Talo, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
13		Kilma	26	V	Wife	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Kilma, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
14	Korvola	Wilho	16	M	Labr	✓	✓	Finland	Finland	Finland	Helsinki	Parents: Stanislaw Korvola, Helsinki - Finland	Ill.	Chicago
15		Kilda	13	V	Child	✓	✓							
16	Anderson	Andrew S	54	M	Farmer	✓	✓	USA	Scandinavian	Norway	Christiania	Parents: Peter Anderson, Christiania - Norway	Ill.	Chicago
17	Johansson	Richard S	21	V	Labr	✓	✓	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Parents: Stanislaw Johansson, Stockholm - Sweden	Ill.	Chicago
18	Chumichonicki	Littie	19	V	Milliner	✓	✓	Russia	White	England	London	Parents: Stanislaw Chumichonicki, London - England	Ill.	Chicago
19	Chumichonicki	Mark	40	V	Labr	✓	✓	U.S. Citizen	U.S. Citizen	U.S. Citizen	U.S. Citizen	Parents: Stanislaw Chumichonicki, U.S. Citizen - U.S. Citizen	Ill.	Chicago
20		Alma	11	V	Child	✓	✓							
21		Eudokia	11	V	Child	✓	✓							
22	Wolodynski	Alma	19	V	Child	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Wolodynski, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago
23	Schwarz	Nikifor	18	V	Labr	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Schwarz, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago
24	Scouty	Scouty	26	V	Labr	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Scouty, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago
25	Peterko	Abraham	27	V	Labr	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Peterko, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago
26	Obrowski	Juliana	27	V	Wife	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Obrowski, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago
27		Peter	8	V	Child	✓	✓							
28		Olga	3	V	Child	✓	✓							
29		Juliana	2	V	Child	✓	✓							
30	Chumichonicki	Elagija	21	V	Labr	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bojarka	Parents: Stanislaw Chumichonicki, Bojarka - Russia	Ill.	Chicago

NOT USED

NOT USED

W. J. Coyne (524)
July 7/1909

EXAMINED, 25 ALIENS, 21 ADMITTED, 15
U.S. CITIZEN, 4 DETAINED, 265.
-527-

* Instead of showing occupation of tourist and alien in tourist, state in column 6 whether they are "tourist" or "alien".
† "Race or People" is to be determined by the alien from which country he came and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec July 26 1909.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908					28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming by reason of any blood relationship to be entitled to citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Country.	Place of Birth.			
1	Self	Self	15	No	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					goods	NO	5	1	fair	brown	0	Russia	St. Petersburg		
2	Master				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
3	Self	Self	18		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
4	Self	Self	14		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
5	Master				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
6					Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
7	Uncle	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
8	Brother	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
9	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
10	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
11	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
12	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
13	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
14	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
15	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
16	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
17	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
18	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
19	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
20	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
21	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
22	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
23	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
24	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
25	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
26	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
27	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
28	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
29	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
30	Self	Self	10		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															

Fred W. Arnold, Immigration Inspr. July 26, 1909
(Write Cert. 17-23 & 24)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. E. Hendus Master of the "Dominion", from Swanpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Hendus
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 26 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Reep. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

solemnly, sincerely, and truly ~~declares~~ that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain & Ireland and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at QUEBEC, P.Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer

QUEBEC, P.Q.

JUL 26 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. G.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	2	12		12	20	32
THIRD	2	33		33	4	37
TOTAL	4	45		45	24	69

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS- APPEARED
ADMITTED	31	31					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4					
TEMPORARILY DETAINED	10	10					
TOTAL	45	45	4	4	4	4	4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON - IMMIGRANTS,

In Transit	_____
Tourists	_____
Residents of United States	_____ 3
Total	_____ 3

DOMINION

On U. S. manifests
" additional "

U. S. Citizens

Total number of aliens

1st 2nd 3rd

32 - 37 = 69

20 - 4 = 16

Number examined 45
 " missing
 Admitted. 31
 " obtained 4 L.L.
 10 L.F.

 45

NOT

CH2U TOW

NOT USED

Q35U 7C

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Dominion sailing from Liverpool July 15th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Gjernenko	Jakim	25	V	Blacksmith			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
2	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
3	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
4	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
5	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
6	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
7	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
8	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
9	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
10	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
11	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
12	Gjernenko	Elina	23	V	Wife			Russian	Russian	Shenderoffka	Father: Ivan Gjernenko	Doglen	
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

William Dischler (1,2,4,5,6)
Interpreter

Royce Peterson (1,2,4,5,6)
(Examined lines 2-7 to 12 inc)

EXAMINED, 12 ALIENS, 12 ADMITTED, 8
REJECTED, 0 U.S. CITIZENS, 0 DETAINED, 2
225
227

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of form.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No						Feet	Inches	Hair	Eyes		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	10			Married: Mark H. Houghton, Boston, N.D.	No	No	Good	No	5	11	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
2	Yes	Husband				do.					5	10	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
3	Yes	Self	22			Married: M.N. Vestby, do.					5	10	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
4	Yes	Brother	1			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
5	Yes	Uncle	10			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
6	No	Brother	3			Married: St. Joseph, N.D.					5	3	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
7	No	Self	33			Married: St. Joseph, N.D.					5	3	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
8	Yes	Brother	16			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
9	Yes	Brother	16			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
10	Yes	Brother	16			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
11	Yes	Brother	16			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
12	Yes	Brother	16			Married: St. Joseph, N.D.					5	7	Fair brown	Blue	None	Russia	Shanghai
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Fred W. Crandall, Immigrant Insp. July 26, 1909
(Note sent for 5-1-2-4-6)

Jan 28/10
Written by West
46 cards

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. S. Merriam, Master of the Dominion, from Swanpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUL 26 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Reese Harrison
Immigration Officer.

W. S. Merriam
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Joseph, Surgeon of the S.S. Africa, sailing with Ship, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Edinburgh and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Joseph M.D.

Sworn to before me this JUL 27 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Herman Oberlund
Immigration Officer.

11-1115

1
3
1
4
8
2
3
1
3
1
26

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Athenia* sailing from *Glasgow*, *16th July*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Kynoch</i>	<i>Simon</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Mr. James Robertson</i>	<i>Mich</i>	<i>Detroit</i>
2	<i>do</i>	<i>Jane</i>	<i>50</i>	<i>f</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Mr. James Robertson</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
3	<i>Brown</i>	<i>Jane</i>	<i>65</i>	<i>f</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Daughter, George Brown</i>	<i>Mich</i>	<i>Detroit</i>
4	<i>Cross</i>	<i>Annie L.</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mr. J. A. Cross</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Gutting</i>	<i>Anna L.</i>	<i>36</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mr. J. A. Cross</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Murray</i>	<i>Belle</i>	<i>42</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mr. J. A. Cross</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
7	<i>McGarry</i>	<i>Barrie H.</i>	<i>33</i>	<i>m</i>	<i>Housewife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mr. J. A. Cross</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

M. J. Coyne - (524)
Susp. 7/27/09

EXAMINED, 7 ALIENS, 3
ADMITTED, 7
U.S. CITIZENS, 4
DETAINED, 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

es. 10.

JUL 27 1909

JUL 27 1909

~~JUL 27 1909~~
~~JUL 28 1909~~
~~JUL 29 1909~~
~~JUL 30 1909~~
~~AUG 1 1909~~
~~AUG 2 1909~~
~~AUG 3 1909~~
~~AUG 4 1909~~
~~AUG 5 1909~~
~~AUG 6 1909~~
~~AUG 7 1909~~
~~AUG 8 1909~~
~~AUG 9 1909~~
~~AUG 10 1909~~
~~AUG 11 1909~~
~~AUG 12 1909~~
~~AUG 13 1909~~
~~AUG 14 1909~~
~~AUG 15 1909~~
~~AUG 16 1909~~
~~AUG 17 1909~~
~~AUG 18 1909~~
~~AUG 19 1909~~
~~AUG 20 1909~~
~~AUG 21 1909~~
~~AUG 22 1909~~
~~AUG 23 1909~~
~~AUG 24 1909~~
~~AUG 25 1909~~
~~AUG 26 1909~~
~~AUG 27 1909~~
~~AUG 28 1909~~
~~AUG 29 1909~~
~~AUG 30 1909~~
~~SEP 1 1909~~
~~SEP 2 1909~~
~~SEP 3 1909~~
~~SEP 4 1909~~
~~SEP 5 1909~~
~~SEP 6 1909~~
~~SEP 7 1909~~
~~SEP 8 1909~~
~~SEP 9 1909~~
~~SEP 10 1909~~
~~SEP 11 1909~~
~~SEP 12 1909~~
~~SEP 13 1909~~
~~SEP 14 1909~~
~~SEP 15 1909~~
~~SEP 16 1909~~
~~SEP 17 1909~~
~~SEP 18 1909~~
~~SEP 19 1909~~
~~SEP 20 1909~~
~~SEP 21 1909~~
~~SEP 22 1909~~
~~SEP 23 1909~~
~~SEP 24 1909~~
~~SEP 25 1909~~
~~SEP 26 1909~~
~~SEP 27 1909~~
~~SEP 28 1909~~
~~SEP 29 1909~~
~~SEP 30 1909~~
~~OCT 1 1909~~
~~OCT 2 1909~~
~~OCT 3 1909~~
~~OCT 4 1909~~
~~OCT 5 1909~~
~~OCT 6 1909~~
~~OCT 7 1909~~
~~OCT 8 1909~~
~~OCT 9 1909~~
~~OCT 10 1909~~
~~OCT 11 1909~~
~~OCT 12 1909~~
~~OCT 13 1909~~
~~OCT 14 1909~~
~~OCT 15 1909~~
~~OCT 16 1909~~
~~OCT 17 1909~~
~~OCT 18 1909~~
~~OCT 19 1909~~
~~OCT 20 1909~~
~~OCT 21 1909~~
~~OCT 22 1909~~
~~OCT 23 1909~~
~~OCT 24 1909~~
~~OCT 25 1909~~
~~OCT 26 1909~~
~~OCT 27 1909~~
~~OCT 28 1909~~
~~OCT 29 1909~~
~~OCT 30 1909~~
~~NOV 1 1909~~
~~NOV 2 1909~~
~~NOV 3 1909~~
~~NOV 4 1909~~
~~NOV 5 1909~~
~~NOV 6 1909~~
~~NOV 7 1909~~
~~NOV 8 1909~~
~~NOV 9 1909~~
~~NOV 10 1909~~
~~NOV 11 1909~~
~~NOV 12 1909~~
~~NOV 13 1909~~
~~NOV 14 1909~~
~~NOV 15 1909~~
~~NOV 16 1909~~
~~NOV 17 1909~~
~~NOV 18 1909~~
~~NOV 19 1909~~
~~NOV 20 1909~~
~~NOV 21 1909~~
~~NOV 22 1909~~
~~NOV 23 1909~~
~~NOV 24 1909~~
~~NOV 25 1909~~
~~NOV 26 1909~~
~~NOV 27 1909~~
~~NOV 28 1909~~
~~NOV 29 1909~~
~~NOV 30 1909~~
~~DEC 1 1909~~
~~DEC 2 1909~~
~~DEC 3 1909~~
~~DEC 4 1909~~
~~DEC 5 1909~~
~~DEC 6 1909~~
~~DEC 7 1909~~
~~DEC 8 1909~~
~~DEC 9 1909~~
~~DEC 10 1909~~
~~DEC 11 1909~~
~~DEC 12 1909~~
~~DEC 13 1909~~
~~DEC 14 1909~~
~~DEC 15 1909~~
~~DEC 16 1909~~
~~DEC 17 1909~~
~~DEC 18 1909~~
~~DEC 19 1909~~
~~DEC 20 1909~~
~~DEC 21 1909~~
~~DEC 22 1909~~
~~DEC 23 1909~~
~~DEC 24 1909~~
~~DEC 25 1909~~
~~DEC 26 1909~~
~~DEC 27 1909~~
~~DEC 28 1909~~
~~DEC 29 1909~~
~~DEC 30 1909~~
~~JAN 1 1910~~
~~JAN 2 1910~~
~~JAN 3 1910~~
~~JAN 4 1910~~
~~JAN 5 1910~~
~~JAN 6 1910~~
~~JAN 7 1910~~
~~JAN 8 1910~~
~~JAN 9 1910~~
~~JAN 10 1910~~
~~JAN 11 1910~~
~~JAN 12 1910~~
~~JAN 13 1910~~
~~JAN 14 1910~~
~~JAN 15 1910~~
~~JAN 16 1910~~
~~JAN 17 1910~~
~~JAN 18 1910~~
~~JAN 19 1910~~
~~JAN 20 1910~~
~~JAN 21 1910~~
~~JAN 22 1910~~
~~JAN 23 1910~~
~~JAN 24 1910~~
~~JAN 25 1910~~
~~JAN 26 1910~~
~~JAN 27 1910~~
~~JAN 28 1910~~
~~JAN 29 1910~~
~~JAN 30 1910~~
~~FEB 1 1910~~
~~FEB 2 1910~~
~~FEB 3 1910~~
~~FEB 4 1910~~
~~FEB 5 1910~~
~~FEB 6 1910~~
~~FEB 7 1910~~
~~FEB 8 1910~~
~~FEB 9 1910~~
~~FEB 10 1910~~
~~FEB 11 1910~~
~~FEB 12 1910~~
~~FEB 13 1910~~
~~FEB 14 1910~~
~~FEB 15 1910~~
~~FEB 16 1910~~
~~FEB 17 1910~~
~~FEB 18 1910~~
~~FEB 19 1910~~
~~FEB 20 1910~~
~~FEB 21 1910~~
~~FEB 22 1910~~
~~FEB 23 1910~~
~~FEB 24 1910~~
~~FEB 25 1910~~
~~FEB 26 1910~~
~~FEB 27 1910~~
~~FEB 28 1910~~
~~MAR 1 1910~~
~~MAR 2 1910~~
~~MAR 3 1910~~
~~MAR 4 1910~~
~~MAR 5 1910~~
~~MAR 6 1910~~
~~MAR 7 1910~~
~~MAR 8 1910~~
~~MAR 9 1910~~
~~MAR 10 1910~~
~~MAR 11 1910~~
~~MAR 12 1910~~
~~MAR 13 1910~~
~~MAR 14 1910~~
~~MAR 15 1910~~
~~MAR 16 1910~~
~~MAR 17 1910~~
~~MAR 18 1910~~
~~MAR 19 1910~~
~~MAR 20 1910~~
~~MAR 21 1910~~
~~MAR 22 1910~~
~~MAR 23 1910~~
~~MAR 24 1910~~
~~MAR 25 1910~~
~~MAR 26 1910~~
~~MAR 27 1910~~
~~MAR 28 1910~~
~~MAR 29 1910~~
~~MAR 30 1910~~
~~APR 1 1910~~
~~APR 2 1910~~
~~APR 3 1910~~
~~APR 4 1910~~
~~APR 5 1910~~
~~APR 6 1910~~
~~APR 7 1910~~
~~APR 8 1910~~
~~APR 9 1910~~
~~APR 10 1910~~
~~APR 11 1910~~
~~APR 12 1910~~
~~APR 13 1910~~
~~APR 14 1910~~
~~APR 15 1910~~
~~APR 16 1910~~

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own travel, whether paid by any other person or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Ever in prison or at workhouse, or held in custody of law, or deported by treaty? If so, which?</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	<small>Whether coming by reason of any other cause than being admitted as above stated, or whether he has been in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.															
1	Yes	Self.	\$50 No	Step. Daughter Jean Kelly			69 Macomber St. Detroit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair Brown	nil	Scotland Toros															
2	✓	✓	more	Daughter do.				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Grey Grey	✓	Hilmarock															
3	✓	✓	6000 ✓	Son Henry Brown			Bural Tree Delwing Ellensburg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Freck Dark	✓	Newtown															
4				Home			4370 Drexel Bdg Chicago																										
5							115 E. 4th St Chicago																										
6							" 465 E. 4th St "																										
7							" 465 E. 4th St "																										
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

Annand Skerlund
 July 27. 09
 Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William McNeill Master of the S.S. "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this Jul 27 1909 day of _____, 190__.

at QUEBEC, P. Q.
German Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Anderson

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Joseph, Surgeon of the Quebec,
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Royal College of Edinburgh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

AM
cards
22/410/11

Sworn to before me this JUL 27 1909 day of July, 190
at QUEBEC, P.Q.

Hermon Howard
Immigration Officer.

July 27, 1909

11-1115

ATHENIA.

JUL 26 1909

CLASS	MANI- FESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. &	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	3		3	4	7
THIRD	1	26		26		26
TOTAL	2	29		29	4	33

1st 2nd 3rd

On U. S. Manifests 7-28 = 35
" " " " " "

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS- APPEARED
ADMITTED	23	23					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2					
TEMPORARILY DETAINED	4	4					
TOTAL	29	29	#	#	#	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. Citizens 4 = 0
Total number of aliens 31

Number examined 31
missing

Admitted 23
detained 4 28
31

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	/
Tourists	
Residents of United States	
Total	/

QUEBEC TON

QUEBEC TON

2

Form 500 B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Athenia* sailing from *Glasgow* 16th July 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
2	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
3	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
4	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
5	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
6	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
7	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
8	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
9	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
10	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
11	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
12	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
13	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
14	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
15	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
16	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
17	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
18	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
19	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
20	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
21	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
22	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
23	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
24	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
25	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
26	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
27	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
28	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
29	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												
30	<i>Admitted</i>	<i>July 28/09</i>												

EXAMINED 28 ALIENS 28 ADMITTED 20
RECEIVED 0 DETAINED 427
485*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of manifest.W. J. Coyne = (Except 18-19-20)
J. J. Coyne = 7/27/09

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QuebecJuly 27 190911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.		
1	Father	\$3	No	1905	Father - Andra Kiskovitch	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	Austria	Rapka
2	self	\$11	Geo	1907	Friend - A. Ginsburg, 12 W. 1st St. Danvers, N.H.	No	No	No	"	"	5	8	Dark	Brown	Brown	"	Russia	Klentah
3	bro-in-law	\$4	No	"	Brother-in-law - Joseph Kischelch	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Blond	Blue	Moles on right cheek	Austria	Rapka
4	husb	\$10	"	"	husband - Alois Nagura	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	Moles on both cheeks	"	Naprawa
5	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"
6	husb	\$5	"	"	husband - Peter Dietzky	"	"	"	"	"	4	11	Fair	"	Brown	"	"	"
7	self	\$2	"	"	4359 Chicago St., Chicago	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Brown	"	Russia	Khodovitzka
8	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1	4	Fair	Blond	Blue	"	"	"
9	husb	\$20	"	"	husband - Jan Ciga	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Brown	"	"	"
10	self	"	"	"	436 10th St., Chicago	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Brown	"	Austria	Supia
11	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	2	Fair	Blond	Blue	"	"	"
12	brother	\$15	"	"	Brother - Waischek Gongala	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Blue	"	"	"
13	self	\$7	"	"	341 Archer St., Buffalo	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brown	Brown	"	"	Krychliwa
14	brother	\$17	"	"	Brother - Jan Gongala	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	gray	Freckles face	"	"
15	brother	\$17	"	"	Bro - 341 Archer St., Buffalo	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	gray	"	"	"
16	Aunt	none	"	"	Quint - Maria Wrobel	"	"	"	"	"	4	9	"	"	Brown	none	"	Opatowka
17	bro-in-law	\$15	Geo	1907	Brother-in-law - Jacob Siglek	"	"	"	"	"	5	7	Dark	"	Gray	"	"	Zarifa
18	Father	\$5	No	"	317 Emerson Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	"	Gray	"	"	Jordanoff
19	Brother	\$25	"	"	Father - Filip Buda	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	Brown	"	"	Novosialka
20	Brother	\$25	"	"	2323 38 Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	4	7	Light	Blond	Blue	"	"	"
21	Brother	\$25	"	"	Brother - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Blue	"	"	"
22	Brother	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
23	Brother	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
24	husb	\$14	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
25	husb	\$14	"	"	husband - August Pekkala	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Finland	Kotkajärvi
26	Father	"	"	"	Baraga, Michigan	"	"	"	"	"	2	-	Fair	Blond	Blue	"	"	"
27	self	\$10	"	"	Brother-in-law - Peter Dietzky	"	"	"	"	"	1	6	"	"	"	"	"	"
28	self	\$10	"	"	4359 Chicago St., Chicago	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Brown	Gray	"	Russia	Novosialka
29	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	"	Brown	Small scar on left cheek	Austria	Novosialka
30	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Blond	Blue	Birth mark under left eye	"	"
31	bro-in-law	\$25	"	"	210 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Blond	Blue	"	"	"
32	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
33	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
34	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
35	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
36	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
37	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
38	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
39	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
40	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
41	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
42	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
43	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
44	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
45	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
46	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
47	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
48	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
49	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
50	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
51	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
52	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
53	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
54	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
55	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
56	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
57	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
58	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
59	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
60	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
61	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
62	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
63	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
64	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
65	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
66	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
67	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
68	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
69	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
70	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
71	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
72	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
73	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
74	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
75	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
76	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
77	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
78	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
79	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
80	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
81	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
82	bro-in-law	\$25	"	"	Brother-in-law - Nicolay Mandzyr	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	"
83	bro-in-law	\$25	"	"	204 Plymouth Avenue, Minneapolis	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Brown			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William McNeill Masters of the S/S Athenia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declaim that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 1909 day of _____, 1909,

at QUEBEC, P. Q.

Herman Merdun
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Clark, Surgeon of the Sp. Sonian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of July, 1909
at Quebec
E. J. J. J.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

038U TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ionian* sailing from *Glasgow* *17th July*, 1909

11-1110															
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Hamilton	Katherine	27	F	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father, Jas Hamilton	Ill	Illinois	Minneapolis
2	Sutherland	Mrs Isabella	29	F	Housewife	d	d	d	d	d	d	Father, A Glasgow	Ill	Illinois	Minneapolis
3	d	Thomas	1	M	Child	d	d	d	d	d	d	Father, A Glasgow	Ill	Illinois	Minneapolis
4	d	Andrew	3	M	Child	d	d	d	d	d	d	Father, A Glasgow	Ill	Illinois	Minneapolis
5	Simpson	L E	a	M	Houseman	Yes	Yes	USA	American	Ill	Aurora	York, Neb., sworn	Ill	Illinois	Aurora
6	Kenny	W H	a	M	d	d	d	d	d	Ill	Chicago	Gianovitti, Ill	Ill	Illinois	Chicago
7	Powell	George C	44	M	Bank Clerk	d	d	Scotland	Scotch	Ed	Denver	Wife, the Rev. W. H. Powell	Ill	Illinois	Denver
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

W. Willard
7/29/09
(5-74)

W. Willard
7/29/09
(574)

EXAMINED *7* ALIENS *5* ADMITTED *8*
U.S. CITIZENS *2* DEPORTED *2*

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

98. 1/18

JUL 29 1909 JUL 29 1909

Arriving at Port of Quebec

German Shepherd. Immig. Insp.
July 29, 09.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. V. Eastaway Master of the Sp. Roman, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of July, 1909
at Quebec
E. W. W. W.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

tritten
coyne
(9)

S. S. Donnan
Affidavit of Surgeon.
I, *John Clark*, Surgeon of the *Sp. Jonian*, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *thirteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets *are* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.
John Clark
at *Quebec* this *29th* day of *July*, 1909.
Immigration Officer.

QUEBEC, P.Q.

CLASS	MANI- FESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. O.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	5		5	2	7
THIRD	1	4		4		4
TOTAL	2	9		9	2	11

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS- APPEARED
ADMITTED	7	7					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY	2	2					
DETAINED							
TOTAL	9	9					

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

JUL 29 1909
QUEBEC, P.Q.
IONIAN

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 7 4 11
" additional " 7 4 11
U. S. Citizens 2 - 0 = 2
Total number of aliens 9
Number examined 9
" missing 1
Aliens admitted. 7
" detained 2 2 7 9

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Jonian* sailing from *Glasgow*, *17th July, 1909*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
2nd Admitted	<i>Peterson</i>	<i>John</i>	19	M	S	Farmer	Scotland	Scotch	Scotland	<i>John Peterson</i>	<i>Michigan</i>
3rd Admitted	<i>Jonian</i>	<i>John</i>	38	✓	M	Smith	Scotland	Scotch	Scotland	<i>John Peterson</i>	<i>Michigan</i>
3rd Admitted	<i>Burnes</i>	<i>John</i>	45	✓	M	Miller	Scotland	Scotch	Scotland	<i>John Peterson</i>	<i>Michigan</i>
3rd Admitted	<i>Burnes</i>	<i>George</i>	30	✓	M	Miller	Scotland	Scotch	Scotland	<i>John Peterson</i>	<i>Michigan</i>
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

EXAMINED, 4 ALIENS, 4 ADMITTED, 2
REMARKS, U.S. CITIZENS, DETAINED, 2 L.F.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List a

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

JUL 29 1909
 JUL 29 1909
 JUL 29 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																
				Yes or No.	Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.															
1	Yes	Self	30	No		Friend Mr. Henry Aurora Ill. 2476 Archer Avenue Chicago	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	Fair	Dark Brown	Original scarification	Scotland	Dundee															
2	✓	Brother in law	No	No		Brother in law 201 Dragon Ave. 201 Lagrange Avenue Detroit Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	9 1/2	Dark	✓	✓	✓																
3	✓	Self	34	No		Brother in law 218 1/2 25th Avenue Seattle Wash.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Gray	Gray	Ireland	Beltgullet															
4	✓	Brother in law	31	No		Brother in law Geo. W. Brown 260 Nehemiah Avenue Detroit Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Fair	Blue	Two warts on thumb, right hand	Poland	Suvalka														

James M. [Signature]
July 29, 09.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. J. Eastaway ^{Master}, of the of "Ionian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUL 29 1909

Sworn to before me this 29th day of July, 1909

at

Quebec

E. W. E. Law

Immigration Officer.

M. J. Eastaway
Commanding Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of friend relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ellis, Surgeon of the P. S. Mountrose, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Ellis

Sworn to before me this 30th day of July, 1909,
at Dublin, P. S.

Fred W. Arndt

Immigration Officer.

11-1115

4
11
8
1
6
30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ORDER TON

11-1115

1. *C.P.* LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. *Montrose* sailing from *Antwerp* July 14 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Place of Birth.
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.
1	<i>Galek</i>	<i>Mairche</i>	19	M		Carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
2	<i>Espen</i>	<i>Mor</i>	19	M		not known	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
3	<i>Kandowski</i>	<i>Mairche</i>	18	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
4	<i>Kandowski</i>	<i>Leibe</i>	17	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
5	<i>Kandowski</i>	<i>Leibe</i>	11	M		child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
6	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	18	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
7	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	20	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
8	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	17	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
9	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	38	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
10	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	18	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
11	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	20	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
12	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	33	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
13	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	34	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
14	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	28	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
15	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	36	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
16	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	23	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
17	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	21	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
18	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	30	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
19	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	3	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
20	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	2	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
21	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	43	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
22	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	43	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
23	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	42	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
24	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	28	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
25	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	25	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
26	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	5	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
27	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	1	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
28	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	16	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
29	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	19	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
30	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	32	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>
31	<i>Chaim</i>	<i>Espie</i>	8	M		tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	<i>Selawsk</i>	brother <i>Abraham</i>	<i>Poland</i>

NOT USED
NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec July 26, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATION ACT APPROVED 1906																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City.
1	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	reddish	blue	Scar on right cheek	Russia	
2	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
3	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
4	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
5	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
6	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
7	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
8	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
9	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
10	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
11	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
12	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
13	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
14	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
15	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
16	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
17	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
18	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
19	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
20	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
21	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
22	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
23	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
24	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
25	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
26	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
27	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
28	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
29	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	
30	Yes	brother	no	-	brother Philip Gallett 34 O'Brien Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	3	fair	blue	None	Russia	

Wm. W. Arnold Immigration Inspr. July 30, 1909
 Examined 1-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

William Fischer

Interpreter

(14-17; 22; 23-26; 28)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Griffith, Master of the St. Antoine, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffith
Master/Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1909,
at Quebec, P. Q.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Thellie, Surgeon of the S. I. Montrose, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1909.
at Quebec, P. Q.

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

6
1
1
1
1
1
3
1
1
29

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Montrose* sailing from *Anderwerp* *July 14th*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Beccare</i>	<i>Anna</i>	<i>27</i>	<i>Vm</i>	<i>wife</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Lemberg</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
2	<i>Beccare</i>	<i>Stefan</i>	<i>2</i>	<i>Vm</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Lemberg</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
3	<i>Malicki</i>	<i>Jan</i>	<i>21</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
4	<i>Bakoch</i>	<i>Oskar</i>	<i>18</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
5	<i>Bakoch</i>	<i>Wolke</i>	<i>41</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
6	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>17</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
7	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>15</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
8	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>13</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
9	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>11</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
10	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>9</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
11	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>7</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
12	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>5</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
13	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>3</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
14	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
15	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
16	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
17	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
18	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
19	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
20	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
21	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
22	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
23	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
24	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
25	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
26	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
27	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
28	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
29	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>
30	<i>Bakoch</i>	<i>Jan</i>	<i>1</i>	<i>Vm</i>	<i>tailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Warsaw</i>	<i>parents</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 18
REMARKS: U.S. CITIZEN DETAINED 12

* Instead of showing occupation of tourist and alien in transit, state in column 6 whether they are "Hans or People" is to be determined by the clerk from which alien came and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

July 29 20, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	self	no	husband Joe Smith	no	no	no	no	5	3	fair	gray		Russia	Zak
2	mother	no	Martin Belarra, Chicago, Ill.	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
3	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
4	yes self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
5	yes self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
6	father	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
7	father	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
8	father	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
9	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
10	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
11	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
12	brother	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
13	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
14	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
15	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
16	yes brother	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
17	brother	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
18	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
19	brother	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
20	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
21	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
22	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
23	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
24	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
25	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
26	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
27	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
28	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
29	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W
30	self	no	brother John Wyke	no	no	no	no	5	8	fair	blue		Russia	W

William Fischer
Interpreter
(1-4; 8-30)

Fred W. Arnold, Immigrant Insp. 7/31/09
(Examined 5-6 & 7)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Griffith, of the U. S. Border, from Arkansas, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffith
First Officer

Sworn to before me this 30th day of July, 1909,
at Lumbert, P. I.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Hillis, Surgeon of the S. I. Montrom, do
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 3 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of
Surgeons & Physicians, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1909
at Quebec, P. Q.

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

1
2
2
1
3
1
4
4
2
1
1
3
1
3
1
50

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Montrose* sailing from *Amsterdam* July 14th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Grin</i>	<i>Leiser</i>	44	M	Lock			Rumia	Hebrew	Rumia	Opalaw	<i>Leiser</i>		<i>New York</i>
2	<i>Schmuel</i>		10	M	Child									
3	<i>Dubowski</i>	<i>Israhel</i>	37	M	farmer									
4	<i>Weisslein</i>	<i>Israhel</i>	35	M	farmer									
5	<i>Koucko</i>	<i>Benjamin</i>	19	M	farmer			Russia	Hebrew	Russia	St. Petersburg			
6	<i>Gastondiki</i>	<i>Israhel</i>	17	M	farmer									
7	<i>Tuyaka</i>	<i>Nikolaj</i>	40	M	farmer									
8	<i>Winnick</i>	<i>Israhel</i>	38	M	farmer									
9	<i>Koucko</i>	<i>Benjamin</i>	19	M	farmer									
10	<i>Stepania</i>		11	F	Child									
11	<i>Demir</i>		21	M	farmer									
12	<i>Demir</i>		21	M	farmer									
13	<i>Antanas</i>		22	M	farmer									
14	<i>Heinrich</i>		52	M	farmer									
15	<i>Christine</i>		52	F	wife									
16	<i>Johann</i>		17	M	farmer									
17	<i>Heinrich</i>		8	M	Child									
18	<i>Elisabeth</i>		20	F	Domestic									
19	<i>Gennie</i>		19	F	Child									
20	<i>Karolonia</i>		15	F	Child									
21	<i>Christine</i>		30	F	wife									
22	<i>Helena</i>		40	F	Child									
23	<i>Posine</i>		1	F	Child									
24	<i>Bachta</i>	<i>Franciszek</i>	48	M	farmer			Austria	Polish	Austria	Prunice	<i>wife Anna</i>		
25	<i>Chas</i>	<i>Stephanie</i>	18	M	farmer			Rumia	Hebrew	Rumia	Amsterdam			
26	<i>Harun</i>	<i>Leib</i>	56	M	Merchant			Russia	Hebrew					
27	<i>Harun</i>	<i>Leib</i>	56	M	Merchant									
28	<i>Harun</i>	<i>Leib</i>	56	M	Merchant									
29	<i>Harun</i>	<i>Leib</i>	56	M	Merchant									
30	<i>Harun</i>	<i>Leib</i>	56	M	Merchant									

NOT USED
NOT USED

30 ADMITTED
15 U.S. CITIZENS
15 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "aliens".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Last column is to be filled in by the collector of customs.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Okeech

July 30th, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 24, 1908																
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of a passport, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	self	20	-	Myself	-	-	Good	no	5	3	fair	dark	gray	-	Russia	Opat
2	father	-	-	21 Lewis St. New York, N.Y.	-	-	-	-	5	7	dark	-	blue	-	-	-
3	self	12	-	Brother Schij, Dubowitz	-	-	-	-	5	4	-	-	blue	-	-	-
4	self	12	-	43 Morgan St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
5	self	12	-	Brother Max, 1111 Tebbel St.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
6	brother	10	-	Friend Sam, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
7	brother	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
8	self	5	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
9	father	no	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
10	father	no	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
11	father	no	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
12	friend	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
13	self	2	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
14	no self	no	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
15	husband	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
16	father	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
17	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
18	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
19	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
20	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
21	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
22	grandfather	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
23	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
24	self	20	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
25	brother	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
26	self	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
27	self	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
28	-	-	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
29	coison	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-
30	self	10	-	Brother David, 1000 W. 12th St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5	2	fair	gray	brown	-	Russia	-

William Fischer
Interpreter
(7; 12-13; 24; 29-30)

Fred W. Arnold, Immigrant Insp. 7/30/09
(Examined 5-6-25-26)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Griffiths Master, of the St. Montrose, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Griffiths
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1907,
at Quebec, P.Q.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ellis, Surgeon of the S. S. Montrose, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons & Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Ellis

Sworn to before me this 30th day of July, 1909.
at Dublin, P. D.

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

6 ✓
1 ✓
3 ✓
2 ✓
2 ✓
3 ✓
5 ✓
7 ✓
39
1/30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT RECD

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montrose* sailing from *Antwerp* July 14th, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State City or Town
1	<i>Pierzgo Stanislaw</i>	20	Ym		farmer	yes yes	<i>Russia Lithuania</i>		<i>Poland</i>	<i>father Robert Pierzgo</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Szypanowski Stanislaw</i>	30	Ym		farmer	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Szypanowski</i>	<i>Chicago</i>
3	<i>Stankiewicz Bevil</i>	24	Ym		laborer	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Stankiewicz</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>Stankiewicz Jan</i>	21	Ym		laborer	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Stankiewicz</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Kudrinski Antanas</i>	10	Ym		laborer	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Kudrinski</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Rusanovsk Braine</i>	18	Ym		tailor	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Rusanovsk</i>	<i>Chicago</i>
7	<i>Tan</i>	38	Ym		farmer	no no	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Tan</i>	<i>Chicago</i>
8	<i>Justicia</i>	45	Ym		farmer	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Justicia</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Alexander</i>	18	Ym		farmer	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Alexander</i>	<i>Chicago</i>
10	<i>Kadymund</i>	28	Ym		carpenter	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Kadymund</i>	<i>Chicago</i>
11	<i>De Smit Leo</i>	35	Ym		miner	no no	<i>Belgium</i>		<i>Belgium</i>	<i>father Stanislaw De Smit</i>	<i>Chicago</i>
12	<i>(wife) Marie</i>	30	Yf		wife	yes yes				<i>father Stanislaw De Smit</i>	<i>Chicago</i>
13	<i>(daughter) Madeline</i>	4	Yf		child	no no				<i>father Stanislaw De Smit</i>	<i>Chicago</i>
14	<i>(daughter) Marguerite</i>	3	Yf		child	no no				<i>father Stanislaw De Smit</i>	<i>Chicago</i>
15	<i>Zeigler Rudolf</i>	48	Ym		carpenter	yes yes	<i>Germany</i>		<i>Germany</i>	<i>father Stanislaw Zeigler</i>	<i>Chicago</i>
16	<i>wife Pauline</i>	52	Yf		wife	yes yes				<i>father Stanislaw Zeigler</i>	<i>Chicago</i>
17	<i>daughter Bertha</i>	12	Yf		child	yes yes				<i>father Stanislaw Zeigler</i>	<i>Chicago</i>
18	<i>Quade Ottilie</i>	40	Yf		tailor	yes yes				<i>father Stanislaw Quade</i>	<i>Chicago</i>
19	<i>Brickner Franziska</i>	43	Ym		farmer	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Brickner</i>	<i>Chicago</i>
20	<i>Wieruszewski Adam</i>	23	Ym		laborer	yes yes	<i>Russian</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Wieruszewski</i>	<i>Chicago</i>
21	<i>Wieruszewski Adam</i>	22	Ym		laborer	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Wieruszewski</i>	<i>Chicago</i>
22	<i>Deangelis Pasquon</i>	19	Ym		laborer	yes yes	<i>Italy</i>		<i>Italy</i>	<i>father Stanislaw Deangelis</i>	<i>Chicago</i>
23	<i>Lang Maria</i>	28	Ym		miner	yes yes	<i>Germany</i>		<i>Germany</i>	<i>father Stanislaw Lang</i>	<i>Chicago</i>
24	<i>Gottschalk Michael</i>	25	Ym		miner	yes yes	<i>Germany</i>		<i>Germany</i>	<i>father Stanislaw Gottschalk</i>	<i>Chicago</i>
25	<i>Katharina</i>	21	Yf		domestic	yes yes				<i>father Stanislaw Katharina</i>	<i>Chicago</i>
26	<i>Gustav</i>	26	Ym		farmer	yes yes	<i>Russia</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Gustav</i>	<i>Chicago</i>
27	<i>Cacab</i>	10	Ym		laborer	yes yes	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Cacab</i>	<i>Chicago</i>
28	<i>Constantin</i>	40	Ym		farmer	yes yes				<i>father Stanislaw Constantin</i>	<i>Chicago</i>
29	<i>Tan</i>	18	Ym		laborer	no no				<i>father Stanislaw Tan</i>	<i>Chicago</i>
30	<i>Schidlowski Stefan</i>	30	Ym		laborer	no no	<i>Russian</i>		<i>Poland</i>	<i>father Stanislaw Schidlowski</i>	<i>Chicago</i>

NOT USED
NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Okeche

July 29³⁰, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908														
25														
26														
27														
28														
29														
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	brother	7 ¹⁴ no	-	brother Alex. Burgoas 809 Canal St. 423 Halsted St. Chicago, Ill. No. 1000 no good no					5	4	fair	blue		Spain
2	self	5 ² no	-	brother John Anthony 224 Sykes Ave. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
3	self	2 ¹¹ no	-	brother John Anthony 224 Sykes Ave. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	dark	blue		Spain
4	self	10 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
5	self	5 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	10	fair	blue		Spain
6	sister	3 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	1	fair	blue		Spain
7	self	4 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
8	husband	3 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					4	9	fair	blue		Spain
9	brother	3 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	4	fair	blue		Spain
10	brother	3 ¹¹ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	4	fair	blue		Spain
11	self	6 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	dark	blue		Spain
12	husband	no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	4	fair	blue		Spain
13	father	-	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	10	fair	blue		Spain
14	self	8 ¹⁵ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	3	fair	blue		Spain
15	self	12 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	3	fair	blue		Spain
16	husband	-	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	3	fair	blue		Spain
17	father	-	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	3	fair	blue		Spain
18	self	2 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	3	fair	blue		Spain
19	yes	17 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
20	yes	10 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	4	fair	blue		Spain
21	yes	17 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
22	yes	2 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
23	yes	20 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
24	yes	20 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
25	yes	20 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
26	brother	no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
27	self	2 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
28	self	4 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
29	self	2 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain
30	self	16 ¹⁴ no	-	brother Andrew 1302 1/2 W. 41st St. Chicago, Ill. 339-24 no					5	6	fair	blue		Spain

(1-5; 7-14; 19-22; 27-30)

William Fickler Interpreter

Nowell 7/30/09

Fred W. Pratt, Immigration Insp. July 31, 1909
Examined 6-15 to 18 incl. 23 to 26 incl.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Griffiths Master of the S. S. Montrose, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Griffiths
Master, Officer.

Sworn to before me this 30th day of July, 1909,
at Quebec, P. Q.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I, S. J. Ellis, Surgeon of the U. S. Customs and Border Protection, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1909
at Quebec, P. Q.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

JUL 30 1909

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	5	152		152		152
TOTAL	5	152		152		152

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 152
" additional "

U. S. Citizens 11
Total number of aliens 152

Number examined 152
" missing

Aliens admitted. 100
" detained 17
35
152

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	100	100					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	17	17	3	3			4
TEMPORARILY DETAINED	25	36					
TOTAL	152	149	3	3	4	4	4

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	11
Tourists	3
Residents of United States	3
Total	3

African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Roumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Russiak).
Finnish. Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

5.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montrose* sailing from *Antwerp*, *July 14th*, 190*9*

[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec July 29th 1909

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
2	Yes	husband			Brother					5	2							
3	Yes	father			Brother					5	5							
4	Yes	father			Brother					5	7							
5	Yes	Brother			Brother					5	7							
6	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
7	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
8	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
9	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
10	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
11	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
12	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
13	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
14	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
15	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
16	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
17	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
18	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
19	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
20	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
21	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
22	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
23	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
24	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
25	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
26	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
27	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
28	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
29	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
30	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
31	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
32	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
33	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
34	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
35	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
36	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
37	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
38	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
39	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
40	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
41	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
42	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
43	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
44	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
45	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
46	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
47	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
48	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
49	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
50	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
51	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
52	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
53	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
54	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
55	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
56	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
57	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
58	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
59	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
60	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
61	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
62	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
63	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
64	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
65	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
66	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
67	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
68	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
69	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
70	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
71	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
72	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
73	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
74	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
75	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
76	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
77	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
78	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
79	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
80	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
81	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
82	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
83	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
84	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
85	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
86	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
87	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
88	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
89	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
90	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
91	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
92	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
93	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
94	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
95	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
96	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
97	Yes	Self	115	No	Son	no	no	no	no	5	7	fair	light blue	Holland	Amsterdam			
98	Yes	Self	11															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Griffith, of the S. Montrose, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Griffith
Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1909,
at Quebec, P. Q.
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. G. Robertson, Surgeon of the MEGANTIC, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London & Surgeons Engl. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of July, 1909.
at QUEBEC

Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115

101

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC

sailing from LIVERPOOL

22 JUL 1908

190

No. on List.	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Quarantine Station, if necessary)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Barrows	Isabel C	64	F	Journalist			USA	Western	USA	Western States	Brooklyn, N.Y.		
2	Brown	Edw. C	56	M				US Born		do		Salem, Mass.		
3	Carey	Agnes L. M	40	F				wife of use		do		wife of use		
4		Florence	10	F	Child			US Born		do		Brooklyn		
5	Carrier	Annie Olive	51	F						do		wife of use		
6		S. Olive	11	F	Child					do		Boston		
7	Chadwick	Frank B.	59	M	Artist					do		N.Y. City		
8	Hapgood	Norman	41	M	Editor					do		Boston		
9	Harper	Lathrop C.	40	M	Publisher					do		Chicago		
10	Hessup	Robt. D.	38	M	Real Estate					do		N.Y. City		
11	Holway	Olive	34	F						do		Chicago		
12	Johnson	John Hart	50	M						do		Chicago		
13		J. H. (Mrs)	40	F						do		N.Y. City		
14		E. N. (Miss)	20	F						do				
15	McCloud	J. Lincoln	46	M	Publisher					do		Bedford Iowa		
16	Mullan	Geo. A.	56	M	Stationer					do		Sodgersville Iowa		
17		Georgina	13	F						do		Chicago		
18	Rogers	Edw. K	60	M	Refrigerator					do		Chicago		
19		Annie D	56	F						do				
20		Annie G	32	F						do				
21		Edith P	28	F						do				
22	Smith	Maud	15	F						do		Clinton Iowa		
23	Walker	Frank J	47	M	Teacher					do		Lawrence Kansas		
24		Lucy	42	F						do		wife of use		
25	West	Arthur C.	48	M						do		Salem		
26	Watschi	Berta	29	F	Midwife			Switzerland	Swiss	N.Y.	New York	Switzerland		
27	Guechal	Marie	25	F				France	French	France	Paris	France		
28	Oakes	Wm J	52	M	Barman			England	English	England	London	England		
29	Whitcliffe	Hilda	31	F	House			France	French	France	Paris	France		

NOT USED

NOT USED

all Examined by Ralph Harrison

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of whether or not the alien has since returned to that country.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List *A*

19

~~32~~ JUL 1909 29 July, 1909

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith, Master of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of July, 1909,
at QUEBEC

Emielaw

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply, as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. G. R. Robertson, Surgeon of the MEGANTIC, Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London & Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of July, 1909
at Tuque

M. J. Miller

Immigration Officer.

B-1115

1
4
7
1
13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *July 22nd*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Machamara	Caroline	28	F	School Teacher	yes	yes	English	Irish	England	Warrington	Father, Jas. MacRama	Wah	Salt Lake
2	Lebbarn	Mary	51	F	Wife	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	London	Brother, John Lebbarn	Wah	Salt Lake
3	Saunders	Clarissa	23	F	Teacher	yes	yes	England	English	England	London	Father, Mr. Saunders	Wah	Salt Lake
4	Lee	Morris	35	M	Agent	yes	yes	England	English	England	London	Brother, Mr. Lee	Wah	Salt Lake
5	Varsons	Ivy G.	16	F	Domestic	yes	yes	England	English	England	Southall	Brother, Mr. Varsons	Wah	Salt Lake
6	Bradshaw	Arthur	24	M	Wife	yes	yes	England	English	England	Nottingham	Brother, Mr. Bradshaw	Wah	Salt Lake
7		Rae	24	F	Wife	yes	yes	England	English	England	Nottingham	Brother, Mr. Bradshaw	Wah	Salt Lake
8		Arthur	3	M	Child	no	no	England	English	England	Nottingham	Brother, Mr. Bradshaw	Wah	Salt Lake
9		John	10	M	Child	no	no	England	English	England	Nottingham	Brother, Mr. Bradshaw	Wah	Salt Lake
10	Mason	Emily	31	F	Nurse	yes	yes	England	English	England	Highgate	Brother, Mr. Mason	Wah	Salt Lake
11	Robson	Mary	32	F	Wife	yes	yes	England	English	England	Newcastle	Brother, Mr. Robson	Wah	Salt Lake
12		Norman	7	M	Child	no	no	England	English	England	Newcastle	Brother, Mr. Robson	Wah	Salt Lake
13		William	11	M	Child	no	no	England	English	England	Newcastle	Brother, Mr. Robson	Wah	Salt Lake
14		John	3	M	Child	no	no	England	English	England	Newcastle	Brother, Mr. Robson	Wah	Salt Lake
15		Lilian	2	F	Child	no	no	England	English	England	Newcastle	Brother, Mr. Robson	Wah	Salt Lake
16	Blume	Herbert	44	M	Wife	yes	yes	England	English	England	London	Brother, Mr. Blume	Wah	Salt Lake
17		Sarah	37	F	Wife	yes	yes	England	English	England	London	Brother, Mr. Blume	Wah	Salt Lake
18	Winberg	John	27	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
19	Peterson	Signe	23	F	Cook	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
20	Blomquist	Victor	58	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
21	Carlson	Anna	28	F	Cook	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
22		Mathilda	17	F	Child	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
23	Johanson	Carl	24	M	Clerk	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
24	Westerlund	Edith	17	F	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
25	Lindblad	Gustaf	21	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
26	Ohlen	Karl	20	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
27	Andersen	Sophia	19	F	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
28	Evensen	Silda	24	F	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
29	Jensen	Therese	23	F	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake
30	Clarke	Stephen	24	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Brother, Mr. Winberg	Wah	Salt Lake

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC QUEBEC

29 July, 1909.

List

20

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	7 1/2	dark brown	grey	None.	England	Liverpool
2	yes husband	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	3	dark brown	grey	None.	Ireland	Dublin
3	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Manchester
4	yes	\$40	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	8	dark brown	grey	None.	England	Cambridge
5	yes Mother	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Southall
6	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
7	yes husband	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
8	yes Father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
9	yes Father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
10	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
11	yes husband	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
12	yes father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
13	yes father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
14	yes father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
15	yes father	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
16	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
17	yes husband	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
18	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
19	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
20	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
21	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
22	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
23	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
24	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
25	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
26	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
27	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
28	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
29	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham
30	yes Self	\$30	no	friend Mrs David Hughes			no	no	5	4	dark brown	grey	None.	England	Nottingham

Ered W. Arnold, Immigrant Insp July 30, 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

L. A. Smith, Master, of the **MEGANTIC**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *29* day of *July*, 190*9*

at *Quebec*

Amielaw

Immigration Officer.

Harry Smith
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. E. Robertson, Surgeon of the MEGANTIC, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Surgeon England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of July, 1909
at Quebec

Emmellaw

Immigration Officer.

p-1115

3
1
4
9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *July 22nd*, 190*9*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Niphios</i>	<i>Miriam</i>	<i>20</i>	<i>S</i>	<i>Tutor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>British</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Blackburn</i>	<i>Father, Chas. Niphios, 4 Park St. Blackburn, Lancashire</i>	<i>Wah</i>	<i>Salt Lake</i>
2	<i>Lerdahl</i>	<i>Emma</i>	<i>28</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiana</i>	<i>Father, Carl Lerdahl, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
3	<i>Nielsen</i>	<i>Kulda E.</i>	<i>24</i>	<i>S</i>	<i>Assessment</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Johannes Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>Wales</i>
4	<i>Johnsen</i>	<i>Gulborg E.</i>	<i>19</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Johan Johnsen, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
5	<i>Petersen</i>	<i>Majda P.</i>	<i>30</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Johan Petersen, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>Sanddy</i>
6	<i>Fredrichsen</i>	<i>Edha M.</i>	<i>18</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Father, Jens Fredrichsen, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>Copenhagen</i>
7	<i>Nielsen</i>	<i>Johanna H.</i>	<i>45</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Dahla</i>	<i>Father, Johan Nielsen, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>Oslo</i>
8	<i>Wierff</i>	<i>Jan</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Ship Builder</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Wierwoude</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>Oslo</i>
9	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
10	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
11	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
12	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
13	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
14	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
15	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
16	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
17	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
18	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
19	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
20	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
21	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
22	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
23	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
24	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
25	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
26	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
27	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
28	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
29	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>
30	<i>Wierff</i>	<i>Anna</i>	<i>34</i>	<i>S</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father, Jacob Wierff, Kallagad, 11 Christiania</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>

EXAMINED 26 ALIENS 13 ADMITTED 26
REASON: U.S. CITIZEN 13 DETAINED 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

W. J. Coyne 524
Sup 7/30/09

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of QUELICO

29th July, 1909.

21.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Key to papers or statements, or both, issued for entry and treatment of this class of immigrants by naturalization laws of the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by name of any other, including, possibly, or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	✓	Self	\$30	no	Sister Mary E. Kipfries 135 E. South Temple Salt Lake City	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	None	England Blackheath
2	✓	✓	\$30	✓	Brother Christian H. Kuschel	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	fair	✓	Sweden Varmland
3	✓	✓	\$30	✓	Brother John J. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	blond	blond	✓	Norway
4	✓	✓	\$30	✓	Wife Joseph E. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	blond	blond	✓	Norway
5	✓	✓	\$30	✓	Sister George Johnson	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	fair	fair	✓	Norway
6	✓	✓	\$30	✓	Friend E. J. Olsen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
7	✓	✓	\$30	✓	Sister E. J. Olsen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
8	✓	Mother	102	✓	Sister E. J. Olsen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
9	✓	Self	102	✓	Sister E. J. Olsen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
10	✓	husband	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
11	✓	father	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
12	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
13	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
14	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
15	✓	U.S. returning to	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
16	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
17	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
18	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
19	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
20	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
21	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
22	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
23	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
24	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
25	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
26	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
27	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
28	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
29	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway
30	✓	✓	✓	✓	Brother John H. Jensen	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark	dark	✓	Norway

Springfield, Illinois
July 30, 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith Master, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of July, 1909,

at Quebec

Wm. Melaw

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Emeric Robertson, Surgeon of the MEGANTIC, Sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London & Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Emeric Robertson

Sworn to before me this 20 day of July, 1909
at Quebec

Immigration Officer

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC

sailing from LIVERPOOL

22 JUL 1909, 190

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Thomson, Matthew	43	M	Com	Yes	England	English	England London	Wife Mrs. Emily Thomson	England
2	Unsworth, Samuel	57	M	Clergyman	Yes	England	English	England	Wife Mrs. Emily Thomson	England
3	Grant, John A.	43	M	Physician	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
4	do, Harriet H.	38	F	do	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
5	Wright, Delia	65	F	do	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
6	do, Anna	40	F	do	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
7	Wilson, Richard	57	M	Teacher	Yes	England	English	England	Wife Mrs. Emily Thomson	England
8	do, Elizabeth	50	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	England
9	do, Gertrude	23	F	do	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	England
10	Barham, William	2	M	Canadian passenger	Yes	Canada	Canadian	Canada	Wife Mrs. Emily Thomson	Canada
11	Gorsberg, John A.	46	M	Merchant	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
12	Olivera, Frederic	22	M	Student	Yes	Portugal	Portuguese	England London	Wife Mrs. Emily Thomson	Portugal
13	do, Blanche	22	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	Portugal
14	Cooper, Mr. Edward	30	M	Merchant	Yes	England	English	England	Wife Mrs. Emily Thomson	England
15	do, Lathumie	30	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	England
16	do, Edward	6	M	Student	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	England
17	Gresswell, Annie A.	48	F	Wife	Yes	England	English	England London	Wife Mrs. Emily Thomson	England
18	Tornton, Arthur E.	23	M	Student	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
19	do, Mary	54	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
20	do, Sarah	24	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
21	Mumm, Arthur	21	M	Student	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
22	Davis, Mary	22	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
23	Peterson, Solomon E.	40	M	Student	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
24	Barry, Erased by person	not on board	head to not on							
25	Spellman, Delmar	17	M	Student	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
26	do, Elmer Bertha	17	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
27	Leite, Fred	42	M	Student	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
28	do, Jeanette	41	F	Wife	Yes	do	do	do	Wife Mrs. Emily Thomson	United States
29	Bloomer, Thomas	36	M	Student	Yes	England	English	England	Wife Mrs. Emily Thomson	England
30	Tindall, Robt. G.	19	M	Student	Yes	United States	Citizen	United States	Wife Mrs. Emily Thomson	United States

NOT USED

NOT USED

27 ALIENS, 10 ADMITTED, 27
MISSING, U.S. CITIZENS, 17 DE ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Emilia May
7/30/09

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QuebecJuly 30, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.
1		Self	Yes	1901	None (Touring)	No	No	Good	No	5	8	Light Brn	Blue	None	England	York S.
2																
3		Born N.Y.														
4																
5																
6																
7		Self	Yes	No	2205 Wyoming St. Superior Wis	No	No	Good	No	5	6	Light Brn	Blue	None	England	Stockton
8		do	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	-	-	Brn		do	do
9		do	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	-	Fair	Blue		do	do
10																
11																
12		Self	Yes	No	Friend Mrs. Macgillivray 230 Riverside	No	No	Good	No	6	-	Fair	Light Grey	None	Liverpool	England
13		do	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	4	-	Brn		Austria	Boatmen
14		Self	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn	None	England	Newark N.J.
15		do	Yes	No	do	No	No	Good	No	5	6	-	-		do	Copthorne
16		do	Yes	No	do	No	No	Good	No	-	-	Light	Brn		do	Tringthorpe
17		Self	Yes	No	Mrs. Williams (Friend) 565 South St. Detroit Mich	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	None	England	York
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29		Self	Yes	No	None	No	No	Good	No	5	10 1/2	Fair	Brn	None	England	Stalham
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of July, 1909

at Quebec

Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. R. Roberts, Surgeon of the MEGANTIC, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London + Surgeon England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sw. Procure - Roberts

Sworn to before me this 29 day of July, 1909.

at Quebec

Curwiler

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MEGANTIC

sailing from

LIVERPOOL

22 JUL 1909

190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Holmberg, Carl.	39	✓	m	Merchant	Yes	U.S.A.	Naturalized	West Kensington, London, England	Wife, Mrs. Holmberg	Chicago
2	Best, George	45	✓	m	Builder	Yes	England	English	Essex, England	Wife, Amy Best	England
3	Greenwood, G.	54	✓	m	Handyman	Yes	England	English	Guildford, England	Wife, Alice Greenwood	England
4	Rutter, John	44	✓	m	Builder	Yes	England	English	Guildford, England	Wife, Mrs. Rutter	England
5	Primmer, Charles E.	36	✓	m	S	Yes	U.S.A.	Naturalized	Stakes	Wife, Mrs. Primmer	Chicago
6	Deaney, Arthur	37	✓	m	Merchant	Yes	England	English	Exington, England	Wife, Mrs. Deaney	San Francisco
7	Daywood, Cyril H.	18	✓	m	S	Yes	England	English	Worcester, England	Wife, Mrs. Daywood	England
8	Greenup, Grace	28	✓	f	Clerk	Yes	England	English	Birmingham, England	Sister, Mrs. Warwick	Wash. D.C.
9	do	65	✓	f	Widow	Yes	England	English	Wash. D.C.	Daughter, do	Wash. D.C.
10	do	65	✓	f	Widow	Yes	England	English	Wash. D.C.	Daughter, do	Wash. D.C.
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

W. J. Coyne
Aug 7/30/09

NOT USED

List

states 23.

JUL 1909

, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harry Smith ^{Master} of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 ³⁰ day of July, 1909.
at Quebec Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. G. Robertson, Surgeon of the SS Argantic, Sailing thence to do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians
London England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of July, 1909.

at Quebec

W. G. Robertson

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *July 22nd*, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Road.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Larson	Klaus P.	38	m	Farmer	yes	yes	USA	Swedish	Sweden	Stockholm	De Witt Jones - Oct 29, 1892			
2	Livertsen	Petter	20	m	Farmer	yes	yes	Norway	Norwegian	Norway	Lysnes	Larsen - Oct 29, 1892			
3	Olsen	Karl Alfred	45	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Kalmar	Larsen - Oct 29, 1892			
4	Persson	Karin	33	f	Domestic	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Boden	Larsen - Oct 29, 1892			
5	Nager	Erik Magnus	68	m	Farmer	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Agaro	Larsen - Oct 29, 1892			
6		Fredrika	62	f	Wife	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
7		Elsa	17	f	Domestic	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
8	Nager	Erik	25	m	Farmer	yes	yes	USA	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
9		Ingrid	25	f	Wife	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
10		Erik	6	m	Child	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
11	Jonsson	Olga Maria	18	f	Domestic	yes	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Larsen - Oct 29, 1892			
12	Navana	Jaakko	20	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
13	Tienstein	Elleksander	24	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
14	Saksberg	Richard	22	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
15	Erkas	Mathilda	25	f	Wife	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
16		Signe M	4	f	Child	yes	yes	USA	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
17		Agnes	2	f	Child	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
18		Jenny	6	f	Child	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
19	Aback	Mathilda	19	f	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
20	Lauri	Otto	21	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
21	Malund	Tammy	22	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
22	Wirkkala	Oskar	28	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
23	Kuttunen	Johan	42	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
24	Erkkila	Kaarlo	21	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
25		Elias	25	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
26	Ramsila	Ivar	29	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
27		Kustaa	23	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
28	Mustapaa	Helma	22	f	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			
29	Selala	Mike	25	m	Farmer	yes	yes	USA	Swedish	Sweden		Larsen - Oct 29, 1892			
30	Peatola	Leander	43	m	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Oulu	Larsen - Oct 29, 1892			

PLANNED, 29 MORN, 23 ADMITTED, 28
ARRIVED, 1 P.M. 23 DEPARTED, 1 P.M.

* Instead of showing progression of tourists and allies in transit, slide in column 6 whether they are "tourists" or "Mass or People" is to be determined by the block from which allies spring and the number of "Mass" block.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**29th July*, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	✓	Self	\$2.00	✓	✓	Home - <i>Peru - 1234 St. Dep</i>	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	None	Norway	Lysen
2	✓	✓	\$10.00	✓	✓	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	✓	\$10.00	✓	✓	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	\$10.00	✓	✓	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	✓	\$10.00	✓	✓	<i>Brooklyn, N.Y.</i>	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓	husband	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	✓
7	✓	father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	mother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith Master, of the S. P. Megantic from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of July, 1909,
at Quebec

Emmelaw

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Grace Robertson, Surgeon of the S.S. "Megantic", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Surgeon General, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of July, 1909
at Quebec

Immilled

Immigration Officer.

1
6
2
2
3
3
2
1
1
1
21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*22nd July 1907

No. on List.	NAME IN FULL		Age	Sex	* Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.				Road.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wang	Caroline	28	♀	Wife	✓	✓	Denmark	Scandinavian	Denmark	Christiania	Mother, Emma, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
2	Wang	Anna	40	♀	Wife	✓	✓	Denmark	Scandinavian	Denmark	Christiania	Mother, Emma, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
3	Wang	Thora	4	♀	Child	✓	✓	U.S.A.				Sister, Lars, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
4	Wang	Julia	3	♀	Child	✓	✓	Denmark				Sister, Lars, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
5	Wang	Thora	3	♀	Child	✓	✓	Denmark				Sister, Lars, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
6	Wang	Thora	3	♀	Child	✓	✓	Denmark				Sister, Lars, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
7	Bustad	Marit	18	♀	Domestic	✓	✓	Denmark				Mother, Emma, Christiania, Christiania	Denmark	Christiania
8	Carlsen	Christian	17	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
9	Olsen	Jens	20	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
10	Martinsen	Erling G.	19	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
11	Thorsen	St. E.	47	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
12	Thorsen	Ragnhild	47	♀	Wife	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
13	Qistad	Ragnhild	18	♀	Domestic	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
14	Knudsen	Olaf	22	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
15	Lien	Ingeborg	20	♀	Domestic	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
16	Alaa	M. J.	48	m	Labr	✓	✓	USA				Father, Emma, Christiania, Christiania	USA	
17	Lokstet	Marit	14	♀	Child	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
18	Lokstet	Kari E.	32	♀	Domestic	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
19	Andreasen	Ingeborg	19	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
20	Ytterhus	Sven H.	19	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
21	Byro	Johan P.	18	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
22	Forsman	Alfred	40	m	Labr	✓	✓	Sweden		Sweden	Lula	Father, Emma, Christiania, Christiania	Sweden	Lula
23	Naarsager	Johan J.	21	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
24	Lundholm	Kenny	25	♀	Domestic	✓	✓	Sweden		Sweden	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Sweden	Skjolder
25	Myhnan	Martin	23	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
26	Kedman	Halmar	27	m	Labr	✓	✓	Sweden		Sweden	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Sweden	Skjolder
27	Nordvall	Anders G.	20	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
28	Hansvold	Peder	18	m	Labr	✓	✓	Norway		Norway	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Norway	Skjolder
29	Engstrom	Nils Oskar	23	m	Labr	✓	✓	Sweden		Sweden	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Sweden	Skjolder
30	Osberg	Sven	24	m	Labr	✓	✓	Sweden		Sweden	Skjolder	Father, Emma, Christiania, Christiania	Sweden	Skjolder

NOT USED

NOT USED

30
26
25
555* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebo : 29th July, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	✓	Self	✓	✓	Criminal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5 1/2	fair	blue	none	Norway	Christiania
2	✓	Self	✓	✓	Criminal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	bro	blue	marks on right wrist	✓	✓
3	✓	Mother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	U.S.	San Francisco
4	✓	✓	✓	✓	L.P.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Denmark	Copenhagen
5	✓	Mother	✓	✓	L.P.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓	Self	✓	✓	Criminal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5 1/2	fair	blue	none	✓	✓
7	✓	Cousin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3 1/2	✓	✓	✓	Norway	Stavanger
8	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 9	bro	grey	✓	✓	✓
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	fair	blue	scar on arm	Norway	Trondheim
14	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	friend	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	bro	brown	✓	✓	✓
16	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 1	fair	bro	✓	✓	✓
18	✓	Self	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	fair	blue	scar on arm	Norway	Trondheim
19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fair	brown	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 11	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10 1/2	✓	✓	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master of the La Regencie, from Quebec, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29th day of July, 1909,
at QUEBEC

Harry Smith
Master Officer

J. McLean

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Grace Robertson, Surgeon of the SS Megantic, Sailing thereunto, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians
London & Surgeons England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. Grace Robertson

Sworn to before me this 29th day of July, 1909.
at Quebec

W. W. Elan

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool* July 22nd, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Myller	Henrik	43	m	Teacher	yes	yes	Denmark	Denmark	Denmark	Henrik	Common John Smith & Sons	Mich	Chicago
2	Bober	Hanna	31	f	Wife									
3	Lizinska	Katarzyna	24	f	Wife	yes	yes	Polish	Polish	Poland	Math. Maryanna Katarzyna	3rd	St. Chicago	
4	Braner	Anna	29	f	Teacher			Germany	German	Germany	Math. Anna Braner	Min	Frankfurt	
5	Silberberg	Kelmen	24	m	Teacher	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Math. Kelmen Silberberg	Min	Kansas	
6	Malmberg	Swante	19	m	Teacher			Sweden	Swedish	Sweden	Math. Swante Malmberg	Min	Minneapolis	
7	Johnson	Jonas	26	m	Teacher					New York	Math. Jonas Johnson		Minneapolis	
8	Anderson	Vilhelm	19	m	Teacher					U.S.	Math. Vilhelm Anderson	Ch	Chicago	
9	Johnson	Christina	37	f	Teacher					U.S.	Math. Christina Johnson	St	St. Paul	
10	Bergsten	Carl J.	14	m	Teacher					Sweden	Math. Carl J. Bergsten	Min	Minneapolis	
11	Jepperson	Olga	15	f	Teacher					Sweden	Math. Olga Jepperson	Min	Minneapolis	
12	Cederholm	Emil J.	57	m	Teacher					Sweden	Math. Emil J. Cederholm	Min	Minneapolis	
13	Fendelman	Israel	40	m	Teacher			Russia	Russian	England	Math. Israel Fendelman	Min	Minneapolis	
14	Zaroden	Meita	21	f	Teacher					England	Math. Meita Zaroden	Min	Minneapolis	
15	Barfoot	Wm. Chas.	19	m	Teacher	yes	yes	England	English		Math. Wm. Chas. Barfoot	Min	Minneapolis	
16	Kriestley	Herbert	22	m	Teacher	yes	yes	do	do		Math. Herbert Kriestley	Min	Minneapolis	
17	Smith	Henry	25	m	Teacher					Bradford	Math. Henry Smith	Min	Minneapolis	
18	Katkovitch	Chaim	31	m	Teacher	yes	yes	Russia	Russian	England	Math. Chaim Katkovitch	Min	Minneapolis	
19	Harris	Abraham	43	m	Teacher	yes	yes	Russia	Russian	England	Math. Abraham Harris	Min	Minneapolis	
20		Samuel	11	m	Teacher	yes	yes				Math. Samuel Harris	Min	Minneapolis	
21		Jaech	4	m	Teacher	yes	yes	England	English		Math. Jaech Harris	Min	Minneapolis	
22	Logghe	Michel	24	m	Teacher	yes	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Math. Michel Logghe	Min	Minneapolis	
23	(wife)	Gae	23	f	Wife						Math. Gae Logghe	Min	Minneapolis	
24	DeReimacker	Jules	24	m	Teacher	yes	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Math. Jules DeReimacker	Min	Minneapolis	
25	Farnaus	Alon	28	m	Teacher	yes	yes	Polish	Polish	Poland	Math. Alon Farnaus	Min	Minneapolis	
26	(wife)	Maryanna	21	f	Wife						Math. Maryanna Farnaus	Min	Minneapolis	
27	Kolasa	Katarzyna	18	f	Teacher						Math. Katarzyna Kolasa	Min	Minneapolis	
28	Lengquist	Agda D.	24	f	Teacher			Sweden	Swedish	Sweden	Math. Agda D. Lengquist	Min	Minneapolis	
29	Velling	Jens	44	m	Teacher						Math. Jens Velling	Min	Minneapolis	
30	Andersen	Agmar	18	m	Teacher			Norway	Norwegian	Norway	Math. Agmar Andersen	Min	Minneapolis	

NOT USED

NOT USED

N. J. Coyne

5th Floor 13-14-11

William Fischer (22-27)

Interpret

3

Town Hall

NOT USED

NOT USED

H. J. Coyne

5th Floor 13-14-11

William Fischer (22-27)

T. J. O'Connell

24 ALIENS 23 ADMITTED (24)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the fact from which alien came and the language they speak. List the language in column 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luetic29 July, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	✓	brother \$28	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
2	✓	brother \$28	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
3	✓	brother \$28	no	1905 East	brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
4	✓	brother \$28	no	1903 East	brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
5	✓	brother \$28	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
6	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
7	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
8	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
9	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
10	✓	brother \$28	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
11	✓	Self \$4 1/2	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
12	✓	Self \$15	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
13	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
14	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
15	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
16	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
17	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
18	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
19	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
20	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
21	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
22	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
23	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
24	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
25	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
26	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
27	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
28	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
29	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus
30	✓	Self \$10	no		brother Erik Munkkan	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue		Finland	Kuus

German American
July 29, 1909
James A. [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Smith Master of the SS Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 27 day of July, 1909,
at Rubber
McIlwain
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. George Robertson, Surgeon, of the MEGANTIC, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians
London & Surgeons England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of July, 1907
at QUEBEC

Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *July 22nd, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Koranski	Jan	28	M	Labr	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
2	Lazinko	Wolff	37	M	Labr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
3	Rubio	Chatterina	24	F	Wife	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
4	Rubio	Peter	24	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
5		wife Maria	24	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
6		son Karl	15	M	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
7	Pilunap	Anton	30	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
8		Joel	39	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
9	Diachowitzky	Gittel	34	F	Wife	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
10		Chatterina	24	F	Wife	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
11		Chatterina	24	F	Wife	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
12	Schickman	Esther	15	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
13		Boile	16	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
14		Boile	18	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
15	Larsen	Olaf	30	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
16	Westerlund	Henrik	42	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
17		wife Anna	39	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
18		son Maria	18	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
19	Svenson	Marta	38	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
20	Bredenberg	Paula	37	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
21		Paula	15	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
22		Henrik	13	M	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
23		Mabel	11	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
24		Kulda	10	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
25	Stora	George	31	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
26		wife Anna Lydia	25	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
27		son Elizabeth	11	F	Child	no	no	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
28	Peters	Peter	19	M	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
29	Cowles	Alice Selma	25	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		
30	Palomo	Konstantina	27	F	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Prag	Matka Kuznietz, Kuznietz		

NOT USED

NOT USED

30 ALIEN 24 ADMITTED 21
10 DETAINED 6 DETAINED 9 LOST

* Instead of showing occupation of tourists and others in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "others."
† "Race or People" is to be determined by the agent from which alien agency and the language they speak. List of races will be found in the

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Quebec

29 July, 1909

Lat 45

2

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of cash, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Country.	City or Town.			
1	yes	Self	\$10.00	no	Mountain Jay Dubch 67-30 St. Detroit Mich	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	None	Russia	Yalta
2	yes	husband	\$10.00	no	1919 Hallman Ave Chicago	no	no	no	good	no	5	6	light	light	blue	Large scar over left temple	Russia	St. Petersburg
3	yes	brother	\$3.50	no	Brother John Dubch Mar 198 New Windsor CO	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	brown	Face print marked	Russia	St. Petersburg
4	yes	husband	—	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
5	yes	father	—	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
6	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
7	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
8	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
9	yes	husband	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
10	yes	husband	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
11	yes	husband	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
12	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
13	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
14	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
15	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
16	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
17	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
18	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
19	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
20	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
21	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
22	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
23	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
24	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
25	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
26	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
27	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
28	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
29	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg
30	yes	Self	\$10.00	no	Brother John Dubch	no	no	no	good	no	5	4	light	light	blue	None	Russia	St. Petersburg

Fred W. Arnold, Immigration Agent, July 30, 1909
(Examined all except 1-20 7-8-30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith Master, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of July, 1907,
at QUEBEC

W. M. Clark

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

165 Cards, 1918
Jan 26, 1918
J. S. McCullough

Affidavit of Surgeon

I, Dr. George Robertson Surgeon of the MEGANTIC
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians London and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or sheets in number one, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at QUEBEC

29 JUL 30 1909

day of July 1909

Immigration Officer

Dr. George Robertson

JUL 30 1909

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANI- FESTS	TAXABLE			
FIRST	1	4	4	26	30
SECOND	4	60	60	32	92
THIRD	5	100	100	17	117
TOTAL	10	164	164	75	239

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS- APPEARED
ADMITTED	149	149					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	6	1	5	5			
TEMPORARILY DETAINED	9	9					
TOTAL	164	159	5	5	#	#	#

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	6
Tourists	
Residents of United States	4
Total	10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

MEGANTIC

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 30-92-117 =
additional "

NOT USED

U. S. Citizens 26-32-17 =
Total number of aliens

Number examined 164
" missing

Aliens admitted. 149
" obtained 987
688

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool* 22nd July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Hecker	Mussa	26	V	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Petersburg	Russia	Wife	Wife	Wife
2	do	(dan)	3	V	S	Child	No	No	do	do	do	do	do	do
3	do	(dan)	1	V	S	Infant	No	No	do	do	do	do	do	do
4	Devoris	Martin.	25	V	M	Farmer	Yes	Yes	do	Russian	Petersburg	Mrs. Genstantine Demaria, Russian	St. Petersburg	St. Petersburg
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
31	NOT USED													
32	NOT USED													

William Fischer
Interpreter

Emileus Dorge
7/20/09

EXAMINED, 4 ALIENS, 4 ADMITTED, 4
REJECTED, 0 U.S. CITIZENS, 0 DETAINED, 0

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Don

ten

29 July, 1909

Arriving at Port of Luebec

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Smith, Master, of the MEGANTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry Smith
Master

Sworn to before me this 24 day of July, 1909,
at QUEBEC

W. McIlwain

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Turnbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by Mrs. Heerf, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Turnbull

Sworn to before me this 11 day of May, 190

at

Roept Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINIDOCIA sailing from LIVERPOOL 23 JUL 1909, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Barwick	Oliver James						usa		Born	St. Louis Mo				
2		Anna								Born	St. Louis Mo				
3		Edward L.	54	h	Merchant	Yes		England	English	Born	Liverpool	Wife: Helen Cox			
4	Campbell	Sir Francis Joseph	46	h	College Principal					Born	London	Wife: Lady Selby			
5		Sophia Elizabeth	60	w	Wife					Born	London	2 Buckingham Gate			
6		Emerson Ralph A.	31	h	Engineer					Born	Calif.				
7	Leit	Roy Chilton						U.S.A.		Born	U.S.A.				
8		Mrs. Samuel F.								Born	Kentucky				
9	Pondland	Fred. Graham								Born	Mass.				
10	Wheeler	Emily Newton								Born	Vermont				
11	Lyman	Eva Marian								Born	Mass.				
12		Edward Dean								Born	Nevada				
13	White	Alden Terley								Born	Danvers, Mass.				
14	Doyle	James A.								Born	New York				
15		Estelle L.								Born	New York				
16		Louis Bertram								Born	New York				
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

W.W. Ellaw
7/30/09

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 16 ALIENS 4 ADMITTED 16
MISSING U.S. CITIZENS 2 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **A. H. VIPOND, MASTER.** of the "**VIRGINIAN**", from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
MASTER. *Officer.*

Sworn to before me this 30 day of JUL 1909, 1909,

at QUEBEC

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" ^(State whether Surgeon " sailing shipworld " or " employed by owner thereof, " as the case may be.) employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, a in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

Robert Harrison
Immigration Officer.

11-1115

8
5
3
1
4
1
6
28

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VIRGINIAN" sailing from LIVERPOOL, 23 JUL 1909, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
In Transit	Park	Elizabeth	25	✓	5	Teacher	Yes		Scotland	Scotch	England	London	Brother: James Park, 79 Grafton St. Dublin, Ireland	England	
In Transit	Britton	Elizabeth	62	✓	5	Housekeeper			England	English		York	Brother: John Britton, 26 Lord Mayor's Walk, Eng. York	England	
In Transit	Morris	Annie	21	✓	5	Teacher			Russia	Hebrew		London	Mother Mrs. Hannah Morris, 27 Brady St. New York, N.Y.		
In Transit	Tomlinson	Geoffrey	33	✓	5	Cotton Buyer			England	English		New Brighton	Mrs. Sarah Tomlinson, 101 Madison Ave. New York, N.Y.	England	
In Transit	Epstein	Ingeborg	24	✓	5	Housemaid			USA	Scandinavian		Chicago	Brother: Isaac Epstein, 115 E. Madison St. Chicago, Ill.	USA	
In Transit	Walbridge	Frederick Alfred	19	✓	5	Student			England	English		London	Father: Walter Walbridge, 115 E. Madison St. Chicago, Ill.	England	
In Transit	Fraser	Minnie	33	✓	5	Wife						Wolverhampton	Father: Geo. W. Fraser, 30 Dods Rd. Wolverhampton, Eng.	Wich. Detroit	
In Transit		Henry Eric	10	✓	5	Child									
In Transit		Edna Minnie	4	✓	5										
In Transit		Joel	2	✓	5										
In Transit	Olsen	Maria	41	✓	5	Housekeeper			Sweden	Scandinavian		Oslo	Brother: Ole Olsen, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Bethell	William A	43	✓	5	Fireman	Yes	Yes	USA	English		London	Brother: John Bethell, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Sinclair	William	43	✓	5				England	English		London	Brother: John Sinclair, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Longqvist	Andrew F.	43	✓	5	Lab.			Sweden	Scandinavian		Stockholm	Brother: John Longqvist, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Nelly	41	✓	5	Wife									
In Transit	Doresa	Rector	38	✓	5	clerk			England	English		London	Brother: John Doresa, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Mozaford	Sophia	54	✓	5	wife			Scotch			London	Brother: John Mozaford, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Senior	Anne	66	✓	5	Wife			English			London	Brother: John Senior, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Komrad	John	63	✓	5				USA	Scandinavian		Chicago	Brother: John Komrad, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Martha	49	✓	5	wife									
In Transit	Shipp	Fred G.	42	✓	5	Solicitor			England	English		London	Brother: John Shipp, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Ida	38	✓	5	wife									
In Transit	Slatts	William C	45	✓	5				Scandinavian			Grand Rapids, Mich.	Brother: John Slatts, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Carrie	34	✓	5	wife									
In Transit	Edwell	Irving S.	46	✓	5	Bookseller			Scandinavian			Albany, N.Y.	Brother: John Edwell, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Howard S.	32	✓	5										
In Transit	Overholt	Roscoe	32	✓	5	Miner			Scandinavian			Albany, N.Y.	Brother: John Overholt, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit	Slipper	Thomas Gouder	44	✓	5	Engineer			England	English		London	Brother: John Slipper, 101 Madison St. Chicago, Ill.		
In Transit		Edith Blanche	37	✓	5	wife									
In Transit	Kendall	John A	33	✓	5	Business									

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, MISSING, U.S. CITIZENS, 14 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of form.

List

ates. 30

Arriving at Port of Quincy, 30 JUL 1909, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1902.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to payment of any debt, whether or not alleged, to take in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
1	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
2	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
3	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
4	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
5	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
6	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
7	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
8	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
9	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
10	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
11	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
12	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
13	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
14	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London															
15	Self	100	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	Fair	Blue	Grey	none	England	London	</														

Fred W. Anst, Immigrant Inspector July 30, 1903
(524)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vignard, MASTER of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vignard
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 3 day of April, 1900,

at San Francisco
Ralph A. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the State, employed by owner Rees, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 11 day of 11, 190

at Quebec

Reep. P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

21
5
1
1
78

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Virginian

sailing from

Liverpool.

23 JUL 1909

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
13638	Johansen	Ingvold Martin	26	M	m	Lab			Norway	Scand			Another		
13639	"	Stella Sofia	24	F	m	wife							Mr. Janette Johansen		
13640	"	Ingvold m	2	M	s	Child			Norwegian	Norwegian	Norway	Finkentjellau	Sigerfjord		
13641	"	Karen Jonetta	2	F	s	"							Vesterdaalen		
13642	Gimstads	Ole Andreas	39	M	m	Lab			"	"	"	Bo	Wife. Mr. Gimstads		Lake
13643	Paulson	Meier Mark	20	M	s	"			"	"	"	Bo	Bo. Vesterdaalen		Wisc. Hibagamon
13644	Pedersen	Karoline	25	F	s	Domestic			"	"	"	Alotshang	Father. P. Pedersen		Wash. Paulsbo
13645	Jacobsen	Johan Olai	30	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Wife. Mrs. Jacobsen		Lake
13646	Saljord	Johan P.	28	M	m	Domestic			"	"	"	Bo	Father. P. Saljord		Wisc. Hibagamon
13647	"	Hilda	19	F	m	wife			"	"	"	Bo	Wife. Mrs. Saljord		Wisc. Hibagamon
13648	Andreasen	Lewin Johan	22	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Andreasen		Wisc. Hibagamon
13649	Mikalsen	Amanda	21	F	s	Domestic			"	"	"	Bo	Father. P. Mikalsen		Wisc. Hibagamon
13650	Storseth	Peter J. H.	29	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Storseth		Wisc. Hibagamon
13651	Andersen	Samuel A.	25	M	s	"			"	"	"	Bo	Father. P. Andersen		Wisc. Hibagamon
13652	Carlsson	Emmy	18	F	s	Domestic			"	"	"	Bo	Father. P. Carlsson		Wisc. Hibagamon
13653	Karlsson	Hans B.	18	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Karlsson		Wisc. Hibagamon
13654	Backman	Johan Edward	19	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Backman		Wisc. Hibagamon
13655	Kotved	Paul	25	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Kotved		Wisc. Hibagamon
13656	Rottenganes	Edward	22	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Rottenganes		Wisc. Hibagamon
13657	Reinseth	Ole	22	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Reinseth		Wisc. Hibagamon
13658	Snapping	Lars	18	M	s	"			"	"	"	Bo	Father. P. Snapping		Wisc. Hibagamon
13659	Remseth	Haut	29	M	s	"			"	"	"	Bo	Father. P. Remseth		Wisc. Hibagamon
13660	Salgebo	Ane	24	F	m	wife			"	"	"	Bo	Father. P. Salgebo		Wisc. Hibagamon
13661	Sechtman	Mordeche	31	M	m	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Sechtman		Wisc. Hibagamon
13662	Keranen	Amanda	24	F	s	Domestic			"	"	"	Bo	Father. P. Keranen		Wisc. Hibagamon
13663	Kerens	Anna Sofia	16	F	s	"			"	"	"	Bo	Father. P. Kerens		Wisc. Hibagamon
13664	Kuoppala	Olga	19	F	m	wife			"	"	"	Bo	Father. P. Kuoppala		Wisc. Hibagamon
13665	Witonen	Juvar	20	M	s	Lab			"	"	"	Bo	Father. P. Witonen		Wisc. Hibagamon
13666	Laakes	Kristoffer	23	M	s	"			"	"	"	Bo	Father. P. Laakes		Wisc. Hibagamon
13667	Kiemi	Paulina	34	F	m	wife			"	"	"	Bo	Father. P. Kiemi		Wisc. Hibagamon

EXAMINED 30 ALIENS 24 ADMITTED 28
RECEIVED U.S. CITIZEN 1 DETAINED 2

"Race or People" is to be determined by the alien from which alien came and the language they speak. List of names to be based on last of name.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

30 JUL 1909

190

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether upon cash payment, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any disability or other legal incapacity to acquire citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1					Father Johan E. Dahl	No	No	No	No	Good	No	5	16	White	Bark	Gray	none	Norway	Ysvald
2						No	No					5	12	"	bro. blue		"	Hjelvik	
3		No Father \$100	No		Randen Minn	No	No	No	No	Good	No			"	"	"	"	"	
4						No								"	"	"	"	"	
5		No Friend \$10	No		Friend John Eliassen Box 326 Lake Nebagamon	"	"	"	"	"		5	5 1/2	"	Blue	Bald	"	Bo.	
6		" Brother \$10	"		Brother P. Paulsen Poulsbo Wash	"	"	"	"	"		5	10 1/2	"	"	"	"	Alotanka	
7		Yes Uncle \$10	"		Uncle John Eliassen Box 326 Lake Nebagamon also	"	"	"	"	"		5	12	"	Brown	"	"	Bo.	
8		" Sister \$10	"		Sister J. Japolsen 727 Emerson Ave Mpls Minn	"	"	"	"	"		5	10	"	Black	"	"	Bo.	
9		self	100	1904	Dogden N.D.	"	"	"	"	"		5	7	"	Brown	"	"	Bo.	
10		self	100	1904	Uncle P. Janson Dogden N.D.	"	"	"	"	"		5	7	"	Brown	"	"	Bo.	
11		" \$10	No		Cousin John Martinson Rube #2 Kalspell Mont	"	"	"	"	"		5	9	"	Dark Blue	"	"	Bo.	
12		No Uncle \$10	No		Uncle B. Andersen Havslung N.D.	"	"	"	"	"		5	3	"	Light	"	"	Bo.	
13		Yes Brother-in-law \$10	"		Brother-in-law J. Anderson New Allin, Iowa	"	"	"	"	"		5	10	"	"	"	"	Bo.	
14		Yes self \$10	"		Cousin Sven Persen 570 1 Ave Seattle	"	"	"	"	"		5	3	"	Dark Brown	"	"	Bo.	
15		" Uncle \$10	"		Uncle John E. Dahl Kilham Co R.R. Kennedy Minn	"	"	"	"	"		5	4	"	Dark Blue	"	Sweden	Bo.	
16		" Brother \$15	"		Brother Carl Carlsson 1229 N. Superior Wis	"	"	"	"	"		5	8	"	Fair Brown Blue	"	"	Bo.	
17		" Sister \$30	"		Brother-in-law E. Lundquist Stk Range Wis	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Bo.	
18		self \$30	"		No	"	"	"	"	"		5	10	"	Blue	"	Germany	Bo.	
19		" \$13	"		Mr J. Snapping	"	"	"	"	"		5	7	"	Brown	"	Norway	Bo.	
20		Yes \$100	"		Son Silvana Wash Brother Silvana Sever Rausch	"	"	"	"	Severely Large ingrained heretic		5	6	"	Dark Grey Blue	"	"	Bo.	
21		" Brother \$13	"		Brother J. Snapping Silvana Wash	"	"	"	"	good		5	7	"	Brown light blue	"	"	Bo.	
22		self \$25	No		Parents Silvana Wash Michigan	"	"	"	"	Naturalized Circuit Court Sept 24, 06.		6	2	"	Red	"	"	Bo.	
23		self \$25	No		Mr H. Remach Silvana Wash	"	"	"	"	"		5	3	"	Light Blue	"	"	Bo.	
24		Brother-in-law \$10	No		Brother-in-law L. Edelman 916 Aldrich Ave Mpls Minn	"	"	"	"	"		5	2	"	Fair Brown Grey	Large wart on right cheek	Russia	Lipkova	
25		Brother \$10	No		Brother H. Keranen Franklin House Box 108	"	"	"	"	"		5	3	"	Brown	"	Finland	Ristigara	
26		self \$10	"		Brother Marie Kumpula Swan River Box 22	"	"	"	"	"		5	5	"	Blonde Black Grey	"	"	Bo.	
27		" \$10	"		Brother Oskar Knappala 133 West St Leppington Mich	"	"	"	"	"		5	5	"	Light Black Brown	"	"	Bo.	
28		self \$10	"		Friend Matti Syvanen 219 Breckard Superior Wis	"	"	"	"	"		5	4	"	Brown Blue	"	"	Bo.	
29		" \$10	"		Friend above address	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	Bo.	
30		self \$10	"		Husband Alex Kiemmi 172 West Superior St	"	"	"	"	"		4	10	"	Blond	"	"	Bo.	

J.W. Cloud Insp
9-10-13-20-28-30Leppington Mich
via

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. VIBOND, MASTER of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vibond
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 1 day of June, 1900,
at Quebec
Reeph. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Those intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as transients.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by Wm. Hest, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Trumbull

Sworn to before me this 30 day of JUL, 1909

at

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11-1115

4
4
5
3
1
2
1
3
4
1
2
1
28

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320. TO

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Virginian* sailing from *Liverpool* 23 JUL 1900, 190

11-1116																	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
NAME IN FULL.																	
Age.																	
Sex.																	
Married or Single.																	
Calling or Occupation.																	
Able to—																	
Nationality.																	
(Country of which citizen or subject.)																	
Race or People.																	
Last Permanent Residence.																	
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																	
Final Destination.																	
State.																	
City or Town.																	
8339	1	Nummi	Eela	35	V	M	Wife	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kolemaki	Mother Ida Selenius	Finland - Kolemaki	Mich	Alabaster
8340	2	Salonen	Kaarle	20	M	S	Lab						Maunijarvi	Brother Maria Salonen	Finland - Maunijarvi	Mich	Cloquet
8341	3	Levomaki	Evert	21	"	"	"						"	Sister Karolina Levomaki	Finland - Maunijarvi	"	"
8342	4	Salminen	Kustaa	31	"	"	barkeeper						Lempala	Father J. Papula	Finland - Lempala	"	"
8343	5	Laine	Kustaa	25	"	"	"						Kangasla	Father Kustaa Laine	Finland - Kangasla	"	"
8344	6	Lehtimaki	Kaarle	26	"	"	Lab						Lempala	Father Juho Lehtimaki	Finland - Lempala	"	"
8345	7	Ollila	Frans	25	"	"	"						"	Mother Amanda Ollila	Finland - Lempala	"	"
8346	8	Fruman	Kaarle	21	"	"	"						"	Father Kaarle Fruman	Finland - Lempala	"	"
8347	9	Koivisto	Juho	35	V	M	laborer						Pirkkola	Brother K. Koivisto	Finland - Pirkkola	"	"
8348	10	"	Josefina	28	V	M	wife						"	Pirkkola	Pirkkola Hylikyn Kyla	"	"
8349	11	Lehtonen	Hugo	28	M	S	Lab						Kurijarvi	Mother Mand Lehtonen	Finland - Kurijarvi	"	"
8350	12	Wuori	Frans	32	"	"	Barber						Tammi	Father Wiktor Wuori	Finland - Tammi	"	"
8351	13	Witala	Eliina	30	V	M	wife						Wuori	Punka Sidsala	Finland - Wuori	"	"
8352	14	Witamaki	Herman	50	M	M	Lab						Wuori	Father Wiktor Witamaki	Finland - Wuori	"	"
8353	15	Gyjala	Wilhelm	34	"	"	Lab						Wuori	Mother Amanda Gyjala	Finland - Wuori	"	"
8354	16	Pikkonen	Bruno J.	20	"	S	"						Wuori	Father Otto Pikkonen	Finland - Wuori	"	"
8355	17	Laituri	Anna	18	V	S	Servant						Wuori	Pirkkala Niemijarvi	Finland - Wuori	"	"
8356	18	Pakarinen	Anna	20	V	"	domestic						Wuori	Mother Kaisa Pakarinen	Finland - Wuori	"	"
8357	19	Koivu	Laimi	23	V	"	domestic						Wuori	Mother Kaisa Koivu	Finland - Wuori	"	"
8358	20	Pihlaja	Sofia	23	V	"	domestic						Wuori	Mother Kaisa Pihlaja	Finland - Wuori	"	"
8359	21	Linisala	Waino	23	V	M	Lab						Wuori	Mother Kaisa Linisala	Finland - Wuori	"	"
8360	22	Storbraaten	Oscar	17	"	"	"			Norway	Scand.	Norway	Eiderold	Father Kristian Storbraaten	Norway - Eiderold	"	"
8361	23	Kristiansen	Karoline	24	V	S	Servant			"	"	"	Eiderold	Mother Kristiansen	Norway - Eiderold	"	"
8362	24	Bergersen	Inger Bergithe	16	V	S	domestic			"	"	"	Eiderold	Father Inger Bergersen	Norway - Eiderold	"	"
8363	25	Andreassen	Anders	29	M	"	Lab			"	"	"	Eiderold	Father Andreassen	Norway - Eiderold	"	"
8364	26	Hansen	John	22	"	"	"			"	"	"	Eiderold	Father Hansen	Norway - Eiderold	"	"
8365	27	Antonson	Al E	31	M	S	Lab			Norway	"	"	Eiderold	Father Antonson	Norway - Eiderold	"	"
8366	28	Noakes	Beatrice	30	V	S	domestic			England	English	England	Liverpool	Mother Jane Noakes	England - Liverpool	"	"
NOT USED																	

NOT USED

EXAMINED 28 ALIENS 28 ADMITTED 28
BORNED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

Standard of showing occupation of aliens and aliens to be shown, state in column 11 whether they are citizens or subjects of the United States. List of races will be found in column 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC.30 JUL 1909, 190

11-1216													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or civil service, or by reason of any other cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	\$10	No	Husband, Frans Munnun alabaster-mick v.l.a.	No	No	Good	None	5	5	light	Brown	Blue	None	Finland	Hokemaki	
2	"	"	\$10	"	Friend, Kaarlo Wallenius Box 143 Cloquet Minn	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Minnesota	
3	"	"	\$10	"	Friend, above address as same	"	"	"	"	6	3 1/2	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	\$15	"	Friend, Wiktor Lanne 915 9. Avenue Cloquet Minn	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Tempsala	
5	"	"	\$11	"	Friend, Wiktor Lanne 915 9. Avenue Cloquet Minn	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	"	Hangasala	
6	"	"	\$10	"	Friend, same add as above	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pirkkala	
7	"	"	\$20	"	Friend, same add as above	"	"	"	"	5	5	"	"	Brown	"	"	Tempsala	
8	"	"	\$10	"	Friend, do	"	"	"	"	5	11	"	"	Blue	"	"	"	
9	"	"	\$20	Yes	1908 Cloquet Minn	"	"	"	"	5	7 1/2	"	"	Black Grey	"	"	Manhela	
10	"	Husb.	"	No	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	Brown Blue	"	"	Pirkkala	
11	"	Self	\$50	No	Friend Karl Halttunen 133 West St Ishpeming Mich	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	"	"	Ajola	
12	"	"	\$18	"	Friend, do	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown	"	"	Punkala	
13	"	Husb.	\$20	"	1897 Husband, Frans Witala 331 East St Ishpeming Mich	"	"	"	"	5	2	"	"	Grey	"	"	Merikari	
14	"	Self	\$5	Yes	1904 Ishpeming Mich	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	"	"	Kaukajoki	
15	"	"	\$65	"	1900 Biwabik Minn	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tenna	
16	"	Brother	\$10	No	Brother, Kale Laukkanen Box 55 Bemmon Mich	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	Brown	"	"	Pellavies	
17	"	Brother	\$10	"	Cousin, Oskar Kuoppala 133 West St. Ishpeming Mich	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Alkari	
18	"	Uncle	\$10	"	Uncle, Adam Weppala 40 Biwabik Marquette Co. Mich	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Suomijoki	
19	"	Brother	\$10	"	Friend, Johan Kangas 345 Hank St Brownwood Mich	"	"	"	"	5	1	"	"	Blond	"	"	Kurikka	
20	"	Brother	\$20	"	Bro in law, Nils Erikson 2 Box 92 Biwabik Minn	"	"	"	"	5	1 1/2	"	"	Brown	"	"	Merikari	
21	"	Friend	\$10	"	Friend, Emil Lahti Painesdale Mich	"	"	"	"	5	7	"	"	Blond	"	"	Manhela	
22	"	Brother	\$13	"	Friend, Hans Leen Effington S. Dak. v.l.a	"	"	"	"	6	1	"	"	fair	"	"	Norway	
23	"	Self	\$10	No	Friend, Mrs. E. Erickson Box 621-Brickridge Minn	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown	"	"	Edwards	
24	"	Aunt	\$10	"	Aunt, do	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Alkari	
25	"	Brother in law	\$15	"	Brother in law, Eero Korstad 322 Platt St Eau Claire	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	"	"	Tolonen	
26	"	Uncle	\$15	"	Uncle, Erland Royer Ada Minn	"	"	"	"	5	6	"	"	light	"	"	Stinson	
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	Yes	Self	\$12	No	Cousin, Nils Oyste Harrison N.D.	"	"	"	"	5	8	"	"	fair	Brown	"	Manhela	
30	"	"	\$10	"	Friend, do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
31	"	Friend	\$20	No	Friend, William Tiers Marilla, Buffalo, N.Y.	do	do	"	"	5	1 1/2	"	"	fair	Blue	"	Manhela	

Fred W. Arndt, Immigrant Insp 7/30/09 Examined No 30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **A. H. VIPOND**, of the **"VIRGINIAN"**, from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *54* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
Officer.

Sworn to before me this *11* day of *April*, 190*0*,
at *11*
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W3 (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Column 7 (Temporary or permanent residence).—The entries in column 7 should be made under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employ James West, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

Roger P. Harrison

Immigration Officer.

11-1115

1
11
3
3
6
2
1

1/18

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

-Virginian-

sailing from

Liverpool

23 JUL 1900

190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
8337	Niemi	Wilga	14	✓	F	S	Servant	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Wirtat	Father Hans Mannikka	Mich	Lohpeming 12
8338	(bro)	Kalle	11	✓	M		Child	do	do	"	"	"	"	Wirtat Finland	"	"
8339	(bro)	Aleksander	8	✓	"		"	do	do	"	"	"	"	"	"	"
8340	(bro)	Aksel	1	✓	"		"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
8381	Berentsen	Ringer	16	✓	"		Lab	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kaagen	annanias Berentsen (Baker)	Mich	Seaside 12
8382	Landgas	Karen	58	✓	"		"	"	"	"	"	U.S.	Seattle	Ole Johannesen (Baker)	"	"
8383	Schneiderman	Basie	39	✓	F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanow	Wife, Doodman, Romanow	Ill	Chicago
8384	son	Moische	10	✓	M	S	Child	yes	yes	"	"	"	"	St. Louis, Mo. Doodman	Ill	Chicago
8385	son	Leisach	8	✓	M		Child	no	no	"	"	"	"	Romanow	Ill	Chicago
8386	son	Wirsch	3	✓	M		Child	no	no	"	"	"	"	Russia	"	"
8387	mother-in-law	Rachel	50	✓	F	M	wife	no	no	"	"	"	"	Father Chagim Michel, Romanow	"	"
8388	Murray	James	30	✓	M	S	Coal	yes	yes	England	English	England	Washington	Bro. Barnard Murray, Eng	Ind.	Shelburne 2
8389	with wife manifest	William	23	✓	"	M	miner	yes	yes	"	"	"	Wsworth	Wife, Stone, Celler	Ind.	Shelburne 2
8390	Ware	Frederick	29	✓	M	M	machinist	yes	yes	England	English	England	Chorlton	Wife, Maslin, 72, Chatterbox	Mich	Lansing 9
8391	Thompson	James	22	✓	M	S	barber	yes	yes	Scotland	Scotch	England	London	Wife, Thompson, 21, Chatterbox	Mich	Lansing 9
8392	Leff	Annie	22	✓	F	M	wife	yes	yes	England	Hebrew	England	Leeds	Wife, 21, Chatterbox	Mich	Lansing 9
8393	son	Marie	9	✓	F	S	Infant	no	no	"	"	"	"	Father, 21, Chatterbox	Ill	Chicago 9
8394	Lefkowitz	Abraham	24	✓	M	S	Sailor	yes	yes	Russia	Hebrew	England	London	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8395	Heard	Violet	26	✓	F	M	wife	yes	yes	England	English	England	Farnham	Wife, 21, Chatterbox	Mich	Lansing 9
8396	son	Sylvia M	3	✓	F	S	Child	no	no	"	"	"	"	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8397	son	Arthur	4	✓	M	S	Child	no	no	"	"	"	"	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8398	Levy	Jessie	20	✓	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	England	Manchester	Brother Hinde Legal	Ill	Chicago 9
8399	son	Bennie	7	✓	M	S	Child	yes	yes	"	"	"	"	11 Chatham St.	Ill	Chicago 9
8400	son	Eva	4	✓	F	S	Child	no	no	"	"	"	"	Manchester, Eng	"	"
8401	son	Lionel	3	✓	M	S	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
8402	Caine	Daniel C.	50	✓	M	S	Lumberman	yes	yes	England	English	U.S.A.	Copeland	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8403	Brew	Dorothy	15	✓	F	S	dom	yes	yes	England	English	England	London	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8404	Fuenbup	Julius	28	✓	M	S	butcher	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Aarhus	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8405	Widegren	Lars	34	✓	M	S	barber	yes	yes	Sweden	Scand.	"	Malmo	Wife, 21, Chatterbox	"	"
8406	Trebro	Adam	16	✓	M	S	Lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kawada	Wife, 21, Chatterbox	"	"

NOT USED

NOT USED

(1-6; 28-29)

William Fischer

Twicken 7/1/1900

EXAMINED 30
ALIENS 30
U.S. CITIZENS 24
ADMITTED 6

"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found in...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

30 JUL 1909

190

33

11-1310													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1900.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid by a parent, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States to perform any contract or service, or to engage in any business, or to seek employment, or to seek admission to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	yes	Father	no	no	Husband Alec Niemi 172 West Superior St.	no	no	no	Good	no	5	0	light	blue	none	Finland	Wärst					
2	yes	Father	no	no	Isppening Mich.	no	no	no	Good	no	5	0	light	blue	none	Finland	Wärst					
3	yes	Father	no	no	Isppening Mich.	no	no	no	Good	no	5	0	light	blue	none	Finland	Wärst					
4	yes	Father	no	no	Isppening Mich.	no	no	no	Good	no	5	0	light	blue	none	Finland	Wärst					
5	yes	Father	\$10	1901	Karen Landaa (Aunt) 3326-18 Ave. S. Seattle Wash.	no	no	no	Good	no	5	10	light	blue	none	Norway	Bergen					
6	yes	Father	\$20	1908	Tom: Cornelius Landaa (Aunt) 3326-18 Ave. S. Seattle Wash.	no	no	no	Good	no	5	10	light	blue	none	Norway	Bergen					
7	yes	Husband	none	no	Husband Terie 272 Aberdeen St.	no	no	no	Good	no	4	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
8	yes	Father	no	no	272 Aberdeen St.	no	no	no	Good	no	4	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
9	yes	Father	\$20	no	Chicago Ill	no	no	no	Good	no	4	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
10	yes	Father	no	no	Chicago Ill	no	no	no	Good	no	4	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
11	yes	Husband	none	no	Husband: Scheer Schneiderman 272 Aberdeen St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	4	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
12	yes	Self	\$40	no	friend: John Johnson, Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
13	yes	Self	\$40	no	friend: Richard Daddis, Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
14	yes	Cousin	\$50	no	Cousin: Arthur Hayes 510 North Wabash Mich.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
15	yes	Self	\$50	no	friend: John Young, Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
16	yes	Husband	\$10	no	Husband: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
17	yes	Father	\$10	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
18	yes	Brother	\$17	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
19	yes	Husband	yes	no	Husband: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
20	yes	Father	no	no	212 St. Laginaw St.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
21	yes	Father	no	no	Pontiac Mich.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	none	Russia	Romanov					
22	yes	Husband	\$35	no	Abram Long (Husband) 9254 South Michigan Ave. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	4	70	dark	black	none	Russia	Chariamp					
23	yes	Father	no	no	9254 South Michigan Ave. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	4	70	dark	black	none	Russia	Chariamp					
24	yes	Father	no	no	Chicago	no	no	no	Good	no	4	70	dark	black	none	Russia	Chariamp					
25	yes	Father	no	no	Chicago	no	no	no	Good	no	4	70	dark	black	none	Russia	Chariamp					
26	no	Self	\$405	1883	Daniel C. Cairne Home Espenack Mich.	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	dark	black	none	Russia	Chariamp					
27	yes	Self	\$15	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	black	none	Russia	Chariamp					
28	yes	Self	\$15	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	black	none	Russia	Chariamp					
29	yes	Self	\$15	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	black	none	Russia	Chariamp					
30	yes	Father	no	no	Brother: Sam Giff 504 W. Fourteenth St. Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	black	none	Russia	Chariamp					

Fred W. Wright, Immigrant Inspector, July 30, 1909
(Examined all except 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ALFRED J. MASTER of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Master
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 31 day of JUL, 1909,

at Rochester, N. Y.
Rochester, N. Y.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by ones self, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice, as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 10 day of Dec, 190

at

Reeph Harrison

Immigration Officer.

11-1115

24
26

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Virginian**

sailing from **Liverpool**

23 JUL 1900

190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on list.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
84161	Gernacki	Josef	28	M	m	Lab	yes		Austria	Polish	Austria	Larnowice	Wife Anna Gernacki Larnowice 440 Galicia	Ill	Chicago
83822	Silantpaa	Susanne	30	F	S	Dom	"		Finland	Finnish	Finland	Kurikka	Mother H. Silantpaa Kurikka	Minor	Virginia
83823	Koivisto	Kaarlo	30	M	"	Lab	"		"	"	"	Alastaro	Mother P. Koivisto Alastaro Finland	"	"
84164	"	Oskar	30	M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Kaarlo Koivisto Alastaro Finland	"	"
84165	Perkko	Juho	25	M	"	"	"		"	"	"	"	Father Juho Perkko Turku	"	"
84166	Styppa	Viktor	29	M	"	"	"		"	"	"	Perastajoki	Wife H. Styppa Wasa	"	Hibbing
84167	Rujola	Jaakko	34	M	"	"	"		"	"	"	"	Wife L. Rujola Perastajoki	"	"
84168	Ahonen	Isak	24	M	"	Painter	"		"	"	"	Ilmajoki	Wife S. Ahonen Wasa	"	"
84169	Poranen	Lydia	17	F	S	Dom	"		"	"	"	Perho	Father J. Poranen Perho Wasa	Mich	Regansee
839010	Perala	Matti	28	M	m	Lab	"		"	"	"	Kurikka	Wife A. Perala Kurikka	"	"
84171	Likkanen	Hilma	18	F	S	Dom	"		"	"	"	Kurikka	Sister L. Likkanen Kurikka	"	"
84172	Maanselkä	Elias	33	M	"	Lab	"		"	"	"	Perho	Mother M. Maanselkä Perho Wasa	Mich	Regansee
84173	Tammela	Frans	27	M	"	"	"		"	"	U.S.	Good Hope	Wife L. Tammela Good Hope	"	"
84174	Koivikko	Hedvig	18	F	"	Dom	"		"	"	Finland	Ullstara	Mother M. Koivikko Ullstara	Ohio	Wesley
84175	Rujala	Julius	24	M	"	Lab	"		"	"	"	Vimpeli	Father H. Rujala Vimpeli	Mich	Regansee
84176	Lamminmaki	Julius	19	M	"	Miner	"		"	"	"	Vimpeli	Wife L. Lamminmaki Vimpeli	Mich	Regansee
84177	Masuo	Isak	21	M	S	Lab	"		Scand	"	"	Malax	Wife L. Masuo Malax	Mich	Regansee
84178	Lagas	Viktor	27	M	m	"	"		"	"	"	"	Wife Lydia Lagas Malax	Mich	Regansee
840019	Hallvar	Vonaa	28	M	S	"	"		Scand	"	"	"	Father Johan Erik Hallvar Hallvar	Cal	San Francisco
84120	Mattlar	Alfred	27	M	m	"	"		"	"	U.S.	Portland	Wife H. Mattlar Portland	Cal	San Francisco
84121	Lahala	Matti	28	M	"	"	"		"	"	"	"	Mother L. Lahala Lahala	Cal	San Francisco
84122	Rusilainen	Kalle	23	M	S	"	"		Finland	"	Finland	Asikkala	Mother A. Rusilainen Asikkala	Mich	Regansee
84123	Jonsentaku	Juho	24	M	"	"	"		"	"	"	Lavia	Father A. Jonsentaku Lavia	Mich	Regansee
84124	Rujala	Juho	20	M	"	"	"		"	"	"	Ullstara	Father J. Rujala Ullstara	"	"
84125	Mattlar	Karl	18	M	"	"	"		"	"	"	Malax	Wife L. Mattlar Malax	Mich	Regansee
84126	Luominen	Viktor	32	M	"	"	"		"	"	"	"	Father Johan Luominen Luominen	Mich	Regansee
84127	Smedo	Emil	20	M	"	"	"		"	"	"	Malax	Mother Olga Smedo Malax	Mich	Regansee
84128	Myman	Isak	28	M	m	"	"		Scand	"	"	"	Father Johan Myman Myman	Cal	San Francisco
84129	Hyttinen	Otto	24	M	S	"	"		Finland	"	"	"	Wife Hella Hyttinen Hyttinen	Cal	San Francisco
84130	Strope	August	22	M	"	"	"		Scand	"	"	"	Father Herman Strope Strope	Cal	San Francisco
34424	Ware	Lucia Susan	24	F	S	wife	yes		England	English	England	Chorlton	Wife H. Ware Chorlton	Mich	Regansee
NOT USED															

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the country from which alien came and the language spoken. List of names will be found on page 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC

30 JUL 1909

190

34

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—						
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—						
1	Self	1905	Chicago	Brother J. Starnow Miller	No	No	Good	5	10	fair	fair	Grey	none	Galicia	Poremba							
2	"	1908	N. York	Brother V. Silanpaa	"	"	"	4	11	dark	black	Blue	"	Finland	Kurikka							
3	"	1908	"	Box 399 Virginia, Minn.	"	"	"	5	6	light	fair	"	"	"	Alastara							
4	"	1906	"	Brother Heaton Kivisto	"	"	"	5	8	Blonde	Brown	Grey	"	"	"							
5	"	1908	Kuluth	131 St Croix Ave Duluth	"	"	"	5	6	light	"	blue	"	"	"							
6	"	1908	"	Friend J. Nyypka	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
7	"	1908	"	Box 265 Hibbing Minn	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
8	"	1908	"	Sister Tiida Jivonen	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
9	"	1908	"	Box 265 Hibbing Minn	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
10	"	1908	"	Friend A. Makinen	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
11	"	1908	"	35 N 6th St. Portland Ore	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
12	"	1908	"	Brother A. Kangas	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
13	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
14	"	1908	"	Brother A. Kangas	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
15	"	1908	"	Box 157 Olmsted Hancock	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
16	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
17	"	1908	"	Box 1 Fairbanks Minn	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
18	"	1908	"	Brother A. Kangas	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
19	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
20	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
21	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
22	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
23	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
24	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
25	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
26	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
27	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
28	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
29	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
30	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
31	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
32	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
33	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
34	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
35	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
36	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
37	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
38	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
39	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
40	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
41	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
42	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
43	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
44	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
45	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
46	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
47	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
48	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
49	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
50	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
51	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
52	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
53	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
54	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
55	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
56	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
57	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
58	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
59	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
60	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
61	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
62	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
63	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
64	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
65	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
66	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
67	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
68	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
69	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
70	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
71	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
72	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
73	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
74	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
75	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
76	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
77	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
78	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
79	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
80	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
81	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
82	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
83	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
84	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
85	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
86	"	1908	"	Friend J. Wakanmaki	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
87	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
88	"	1908	"	Cousin Anna Nils	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
89	"	1908	"	Box 26 Alexander Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
90	"	1908	"	Uncle A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
91	"	1908	"	Box 157 Hancock Mich	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
92	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
93	"	1908	"	Bishop Ariz U.S.A.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
94	"	1908	"	Brother A. Laakso	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
95	"	1908	"	Brother J. J. J. J. J.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"							
96	"	1908	"	Box 137 Neenah Mich	"	"	"	5														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. VAND, of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vand
Officer.

Sworn to before me this 10 day of SEP, 1900,
at NEW YORK
Reph. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transients" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the State, employed by James H. Keef, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll Surg & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this JUL 11th day of 190,
at QUEBEC

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

5
6
1
15
1
28

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian

sailing from

Liverpool

23 JUL 1900

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
84121	Lukka	Alex	28	M	Lab	Y	Y	Finland	Fin	Finland	Aspala	Patte - Joseph Lukka Aspala, Finland	Mich	Virginia
13663	Kujala	Jaakko	25	M	"			U.S.			Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
U.S.C.	"	Justina	24	F	Wife						Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
U.S.C.	"	Juhan J.	4	M	Child	no	no				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
U.S.C.	"	Loivo	12	M		no	no				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
46	Sakara	Nilda	22	F	Dom	Y	Y	Finland			Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
136637	Hajamaki	Maria	2	F	Wife	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
8	"	Isak	8	M	Child						Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
136649	Sillanpaa	Sophia	31	F	Wife	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
10	"	Samuel	8	M	Child	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
11	"	Isaac	6	M		no	no				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
1366512	Jamminen	Josephina	32	F	Wife	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
13	"	Lauri	9	M	Child	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
14	"	Aini	8	F		Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
15	"	Fanny	6	F		Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
16	Wikkakoski	Walter	1	M		Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
1366617	Wikkakoski	Elsa	23	F	Dom	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
1366618	Eikkila	Maria	2	F	Wife	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
19	"	Martta	3	F	Child	no	no				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
1366920	Maki	Maria	22	F	Dom	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
1367021	Kaasalainen	Tuomas	22	M	Lab	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
22	Anderson	Juhan	16	M	Lab	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
23	Salo	Otto W	23	M	Lab	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
24	Kuopus	Antte	22	M		Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
25	Raisanen	Anna	16	F	Dom	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
26	"	Antti	14	M	Child	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
27	"	Marija	11	F		Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
28	Pitkanen	Antti	32	M	Farmer	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
29	Wainikainen	Enakki	20	M	Lab	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia
30	Karkkainen	Hannah	16	F	Dom	Y	Y				Aspala	Patte - J. Kujala, Aspala Finland	Mich	Virginia

NOT USED
NOT USEDSTAMPED 30 JUL 1900
U.S. CITIZENS 4

Instead of showing occupation of boarder and alien in manifest, state in column whether they are (1) laborer, (2) farmer, (3) merchant, (4) professional, (5) other. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

W. J. Coyne
Imp-7/3/00

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC

30 JUL 1909, 190

35

11-1310													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.		
CRR 1	Self \$25 No		Grand - Ylle Liphonon 217 Locust St., Yagoma, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Light Brown	Blue	None	Finland	Asikkala				
2	Self \$20 Jan 1909		Sister - M. Kuyala Box 262, Peggau, Minn.	No	No	No	No	Naturalized	Sept. 6th 1905	5 7	Light Brown	Blue	None	Finland	Asikkala				
3		1908	do do do							5 5				do	Hankston				
4		1900	do do do											do	do				
5		1908	do do do											do	do				
6	Self \$12 No		Cousin - Oskari Puhla, Box 38 Sandstone, Minn.	No	No	No	No			5 1	Light Brown	Blue		do	Sejoki				
7	Husband \$25 Yes 1905-07 Yagoma		Husband - J. Karsamäen Box 338, Yagoma, Minn.	No	No	No	No			5 2 1/2	Fair			do	Yalagare				
8	Father \$12 No		Father											do	do				
9	Husband \$12 No		Husband - Jack Tellanpaa Box 157, Dommor, Minn.	No	No	No	No			5 4	Ruddy Brown	Grey		do	Kirkkela				
10	Father													do	Kaukajoki				
CRR 11														do	do				
12	Husband \$100 No		Husband - Emil Tammenen Box 410, Mansfield, Minn.	No	No	No	No			5 8	Light Brown	Blue		do	Markama				
13	Father													do	do				
14														do	do				
15														do	do				
CRR 16														do	do				
17	Cousin \$10		Cousin - Lucie Marten 4043-32 Ave. N., Seattle, Wash.	No	No	No	No			5 6 1/2	Light Brown	Blue		do	Alamo				
18	Husband \$10		Husband - Oskari Maki Box 400, Mansfield, Minn.	No	No	No	No			5 2 1/4				do	Yalagare				
19	Father													do	do				
20	Jack Ekkila \$10		Bro - Oskari Maki Friend of Jack Ekkila, Box 400 Mansfield, Minn.	No	No	No	No			5 2 1/2				do	do				
21	Brother \$12		Brother - Matti Karsanen, Box 31 Mokaw, Minn.	No	No	No	No			5 7 1/2				do	Pykylanen				
22	Self \$30		Sister - Li Lindstrom, Box 283 Crystal Lake, Minn.	No	No	No	No			5 2	Light Blue			do	Valmas				
CRR 23	Brother \$10		Brother - Oron Tomen, Box 26 Franklin, Minn.	No	No	No	No			5 3	Brown			do	Bonnes N. L.				
24	" \$10		Brother - Abram Karsanen Box 193, Calumet, Minn.	No	No	No	No			5 3	Brown			do	Jappala				
25	Father \$38		Father - Lars Karsanen, Box 277 Hancock, Minn.	No	No	No	No			5 5	Brown			do	Puolajanen				
26										5 1 1/2	Light Blue	Green		do	Huumer				
CRR 27										4 11	Light Blue			do	do				
28	Uncle \$10		Uncle - Henry Karsa, Box 141 Mokaw, Calumet, Minn.	No	No	No	No			5 5	Brown	Brown	Grey	do	Tainalake				
29	Friend \$12		Friend - John Karsanen, Box 128 Hancock, Minn.	No	No	No	No			5 6	Light Brown			do	Pykylanen				
30	Father \$12		Father - Yulo Karkkainen Box 277, Hancock, Minn.	No	No	No	No			4 11				do	Kuusela				

Approved (Signature) Immigrant Inspector
July 30, 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **A. H. VIPOND**, **MASTER** of the "**VIRGINIAN**", from **LIVERPOOL**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 3 day of JULY, 1900,
at
Roepl Harris on
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Whether in transit).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "aliens."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Written
on 8/1, 1910
Jain 8/1, 1910
1914 cards

J. H. H. H.
I, *J. H. H. H.*, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by *James H. H.*, do
solemnly, sincerely and truly *swear* that I have had *actual* *experience* as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal Coll.*
Physicians, England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190
at *SEC*

Rose P. H. H.
Immigration Officer
30, 1 Virginia

JUL 30 1908

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANI- FESTS	NON- TAXABLE			
FIRST	1	4	4	12	16
SECOND	1	17	17	12	31
THIRD	6	173	173	5	178
TOTAL	8	194	194	31	225

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests *16 + 30 + 178 = 224*
" " " " " " " "

U. S. Citizens *12 + 14 + 5 = 31*
Total number of aliens *193*

Number examined *193*
" missing *0*
" *193*
Aliens admitted. *180*
" retained *689*
7 1/2
193

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	REBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS- APPEARED
ADMITTED	<i>181</i>	<i>181</i>				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	<i>6</i>	<i>6</i>				
TEMPORARILY DETAINED	<i>7</i>	<i>7</i>				
TOTAL	<i>194</i>	<i>194</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>4</i>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	<i>12</i>
Tourists	
Residents of United States	<i>7</i>
Total	<i>19</i>

GEORGE TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Virginian

sailing from

Liverpool

23 JUL 1909

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
136791	Turpeinen	Anna	18	V	M	Lab	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Hyyti Salma	Father - Lauri Turpeinen Hyyti Salma, Luvon Kyla	Wich	Hancock
136802	Marjori	Amos	19	V	M	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	Huurevi	Mother - Anna K. Huurevi Huurevi, Rona Kyla, Kyla	"	Hancock
136813	Seppala	Jaako	25	V	M	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	Jura	H. P. - Maria Seppala, Jura Vasa -	"	Hancock
136824	Rajala	Alma M.	27	V	M	Hyp	✓	✓	✓	✓	✓	Marikaura	Father - Alexander Norda Marikaura, Olu -	"	Hancock
136835	" (son)	Paavo	8	V	M	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
136846	Asplund	Brita M.	81	V	W	none	yes	no	✓	✓	Scandiv	Ramsta	Son - Anders Asplund Winstakar Sweden	Wich	Birmingham
136857	Westerling	Ernk H.	18	V	M	laborer	✓	yes	✓	✓	✓	Harna	W. Westerling Harna	"	Birmingham
136868	Edqvist	Hils	46	V	M	carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	Hife	M. Edqvist (Wife) Harna, Sweden	"	Birmingham
136879	" (son)	Godfrid E.	14	V	M	book binder	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"
136890	Sjoholm	Olof O.	63	V	M	barmer	yes	no	✓	✓	✓	Harna	Son - Sjoholm (Son) Rodje - Skutskar	"	"
136901	" (wife)	Maria L.	65	V	W	wife	no	no	✓	✓	✓	✓	Sweden	"	"
136912	Nordgren	Clara	50	V	W	servant	yes	yes	✓	✓	U.S.	✓	Father - Magnus Anderson Groenland P.O.	"	Seattle
136923	Anderson	Charles	29	V	M	machinist	yes	yes	Sweden	"	✓	✓	Anders P. Jonsson Harna, Sweden	"	Seattle
136934	Kauppi	Edith Ida	17	V	W	serv	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Opin Jornea	(Father) Yltonen Alf Kauppi (Father)	"	Hancock
136945	Haara	Maria	22	V	W	domestic	✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Pilla	Carl Gustaf V. Norstedt Anders Jonsson	"	Hancock
136956	Jonsson	Johan Albert	24	V	M	lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136967	Jonsson	Helga J.	25	V	W	seamstress	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136978	Karlsson	Helga M.	27	V	W	serv	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136989	" (son)	Per Otto	2	V	M	Child	no	no	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136990	Karlsson (bro)	Johan M.	19	V	M	lab	yes	yes	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136991	Mylund	Klara M.	45	V	W	wife	yes	yes	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136992	" (son)	Engelborg M.	9	V	M	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136993	Asplund	Hils E.	41	V	M	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136994	" (wife)	Karolina	58	V	W	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136995	" (son)	Kristina	18	V	W	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136996	" (son)	Johan A.	16	V	M	Lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136997	" (son)	Anders E.	15	V	M	lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136998	" (son)	Walter	11	V	M	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
136999	Jonsson	Carl M.	18	V	M	lab	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Willingham Harna, Sweden	"	Hancock
137000	Salmi	Malvina	28	V	W	domestic	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Father - Matti Salmi Matti Salmi, Jura	"	Hancock

NOT USED

NOT USED

(1-15, 18-20) William Fickler

Curwiller 7/30/09 except 16-17

EXAMINED, 30 ALIENS, 30 ADMITTED
RECORD, U.S. CITIZENS, 8

Race or People to be determined by the clerk from which language and the language they speak. List of race will be found on back of this form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Dubuque

30 JUL 1909

190

36

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	Go Larson	\$10.00			Larson - Ma Keto Box 91 Drimont, Minnesota, the Larson - Hilho Pulkas Box 457 Regame, Mich. Houghton Co. Bldg 142, Sennott, Mich. Husband: Hans Kajala Box 402, Hancock, Mich. Father	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light Blue	Blue	None	Finland	Hogon, Salm	
2	Houghton	\$10.00										5	5	Light Blue	Blue			Hogon	
3	Michael Bromberg	\$10.00										5	3 1/2					Juana	
4	Crystal	\$10.00										5	3					Hogon	
5	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	Wart on forehead		Hogon	
6	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
7	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
8	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
9	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
10	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
11	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
12	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
13	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
14	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
15	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
16	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
17	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
18	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
19	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
20	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
21	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
22	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
23	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
24	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
25	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
26	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
27	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
28	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
29	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	
30	Go Larson	\$10.00										5	2 1/2	Light Blue	Blue	none		Hogon	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. VIFOND, MASTER of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vifond
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 30 JUL 1909 day of 1909,

at EC
Reeph Harrison
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest M. Pato, Surgeon of the U.S. Customs Service, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had personal knowledge of the medical committee of St. Britain and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest M. Pato

Sworn to before me this 31 day of July, 1909

at Halifax, N.S.

Patrick J. Grogan

Immigration Officer

31 July 1909

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	1	6		6		6
TOTAL	1	6		6		6

	PRIVATE DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	5	6					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1		1	1			
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	6	5	1	1	#	#	#

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Quithaguiran* sailing from *S. port 17 July St Louis 27 July*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Shuzuo</i>	<i>Heinrich</i>	27	m	m	<i>from laborer</i>	yes	yes	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
2	<i>Heinrich</i>	<i>Heinrich</i>	29	m	m	<i>from laborer</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
3	<i>Katharina</i>	<i>Katharina</i>	35	f	m	<i>from laborer</i>	no	no	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
4	<i>Julia</i>	<i>Julia</i>	11	f	b	<i>from laborer</i>	no	no	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
5	<i>Katharina</i>	<i>Katharina</i>	8	f	b	<i>from laborer</i>	no	no	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
6	<i>Quialis</i>	<i>Quialis</i>	16	f	b	<i>from laborer</i>	no	no	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Brother, Stephen Krugis, 1114 1/2 St. Louis, Mo.</i>	<i>Ill.</i>	<i>St. Louis</i>	
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Halifax N.S.**July 31, 1909**37*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Brother</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Fair</i>	<i>Fair</i>	<i>gray</i>	<i>None</i>	<i>Russia</i>	<i>St. Petersburg</i>
2	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Brother</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>gray</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>St. Petersburg</i>
3	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Husband</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>gray</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>St. Petersburg</i>
4	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>273 Sumner Ave</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>Fair</i>	<i>light</i>	<i>blue</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>and 49 Ave</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>Fair</i>	<i>light</i>	<i>blue</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>Brother</i>	<i>15.00</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Chicago St</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>Fair</i>	<i>light</i>	<i>blue</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

Patrick Enright - Immigrant Inspector
Ladislav E. Spivak - Immig. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Richard Baute, of the S.S. Varkaguraw, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. B. Bamber

Master
Officer.

Sworn to before me this 3/21 day of July, 1909
at Halifax, N.S.
Daniel C. Emighl
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as: 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the S.S. Lakemobile Sailing Yacht, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of August, 190 9.
at Quebec
Edward
Immigration Officer.

11-4115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4115

NOT RECD

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Manitoba sailing from Port of Liverpool 22nd July, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Smith	Margaret	28	F	S. Housewife	✓	Ireland	Irish	USA	Chicago	Mother Anna Smith	Cal.	Los Angeles
2	Bell	Wm	45	M	Admndt	✓	England	English	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
3	Clappe	Arthur	59	M	Publisher	✓	Ireland	Irish	Supernatural	London	on a visit	N.J.	New Jersey
4	Clappe	Margt	40	F	Wife	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
5	Crossette	Francis	34	M	Wife	✓	USA	American	France	Paris	on a visit	N.J.	New Jersey
6	Cummins	Anno	47	F	Domestic	✓	England	English	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
7	Hausenstein	Clara	37	F	Nil	✓	Germany	German	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
8	Horton	Thos	33	M	✓	✓	USA	American	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
9	Harding	Marion	59	F	✓	✓	England	English	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
10	Harding	Walter	59	M	✓	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
11	Smith	Emma	64	F	Nil	✓	USA	American	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
12	Smith	Dorothy	16	F	S. Domestic	✓	Germany	German	Germany	Berlin	on a visit	N.J.	New Jersey
13	Lindridge	Edgar	50	M	Postmaster	✓	Engl	English	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
14	William	✓	42	M	S. Doctor	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
15	Pelger	Catharine	27	F	M. Domestic	✓	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	on a visit	N.J.	New Jersey
16	Pelger	Phoebe	84	F	M. Domestic	✓	England	English	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
17	Park	Chas	31	M	M. Clerk	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
18	Raab	Josephine	41	F	M. Wife	✓	Austria	Austrian	Austria	Vienna	on a visit	N.J.	New Jersey
19	Raab	Harry	45	M	S. Clerk	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
20	Pettee	John	38	M	S. Manager	✓	Engl	English	Engl	London	on a visit	N.J.	New Jersey
21	Swift	Annie	37	F	M. Wife	✓	England	English	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
22	Smith	Harry	16	M	S. Student	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
23	Stevens	Ward	58	M	S. Clerk	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
24	Zooshie	Slad	46	F	S. Clerk	✓	Engl	English	Engl	London	on a visit	N.J.	New Jersey
25	Zooshie	Richard	57	M	M. Designer	✓	Engl	English	Engl	London	on a visit	N.J.	New Jersey
26	Zooshie	Annie	58	F	M. Wife	✓	USA	American	USA	Chicago	on a visit	N.J.	New Jersey
27	Thompson	Mary	62	F	M. Nil	✓	USA	American	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
28	Yandle	William	29	M	M. Wheelwright	✓	England	English	England	London	on a visit	N.J.	New Jersey
29	Yandle	Alice	24	F	M. Wife	✓	✓	✓	✓	✓	on a visit	N.J.	New Jersey

NOT USED

30 ALIENS 11 ADMITTED 19
U.S. CITIZENS 19 DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Aug 2, 1908.

38

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Brown Blue	Nil	Ireland. Madras				
2	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 9	Fair	Light Grey	✓	Eng. Spout				
3	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 8	Fair	Grey Grey	✓	Ireland. Cork				
4	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 9	Fair	Grey Grey	✓	Canada. Hamilton				
5	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Brown Grey	✓	USA. Connecticut				
6	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Dark Blue	✓	Eng. West				
7	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 3	Fair	Dark Blue	✓	Germany. Hamburg				
8	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Grey Grey	Nil	England. New York				
9	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Brown Grey	✓	Eng. London				
10	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Blue	✓	England. London				
11	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Blue	✓	Germany. Munster				
12	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 2	Fair	Dark Blue	✓	Germany. Munster				
13	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 7	Fair	Grey Grey	✓	England. Kent				
14	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 10	Fair	Dark Grey	✓	Norway. Larvik				
15	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Blue	✓	England. Kent				
16	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	2 8	Fair	Blue	✓	England. Kent				
17	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Brown Blue	Nil	England. St. John's				
18	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 7	Fair	Dark Grey	✓	USA. New York				
19	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Dark Grey	✓	Canada. Montreal				
20	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6 1/2	Fair	Dark Brown	✓	Eng. Detroit				
21	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	6 2	Fair	Dark Grey	✓	USA. New York				
22	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Brown Grey	✓	Eng. London				
23	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Grey	✓	Eng. London				
24	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Dark Grey	✓	USA. London				
25	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Dark Grey	✓	USA. London				
26	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Grey	✓	Eng. London				
27	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 4	Fair	Dark Grey	✓	Eng. London				
28	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 5	Fair	Dark Grey	✓	Eng. London				
29	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 7	Fair	Dark Brown	✓	Eng. London				
30	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Dark Brown	✓	Eng. London				
31	Self	Yes	Home	Yes	Yes	Good	No	5 6	Fair	Dark Brown	✓	Eng. London				

W. J. Coyne
Aug 12/08.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. C. Evans, Master of the SS Lake Manitoba, Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Second day of August, 1909,
at Quebec
Enville
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

interw, 1/23/10
 30

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the Province of Manitoba,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario
Medical Council, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing List of Manifest Aliens, 21 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this Second day of August, 1909
 at Quebec

Delbert Evans Surgeon.

Emmeline Immigration Officer.

LAKE-MANITOBA

AUG 2 - 1909

CLASS	MAN- IFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	11		11	19	30
THIRD	1	19		19	2	21
TOTAL	2	30		30	21	51

DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	RE- APPEARED
ADMITTED	24	24				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	2	1	1		
TEMPORARILY DETAINED	3	3				
TOTAL	30	29	1	1	#	#

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	1
Total	7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
 On U. S. manifests 30 21 = 51
 " additional " "
 U. S. Citizens 19 2 21
 Total number of aliens 30
 Number examined 30
 " missing
 Aliens admitted 24
 " detained 3 89
 3 75
 30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lake Manitoba* sailing from *Liverpool* *July 31*, 190*7*

11-1110															1907														
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.																
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.													
1	Wainio	Johan	34	M	Labourer	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Gyllen	Wife Anna Wainio	Minn	Aurora															
2	Wainio	Hilda	31	F	Domestic	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Gyllen	Father Johan Rashed	Wis	Superior															
3	Wainio	Jako	38	M	Labourer	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Gyllen	Wife Helma Rashed	Wis	Superior															
4	NOT USED																												
5	Arsson	Johan	37	M	Labourer	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Anna Arsson	Minn	Aurora															
6	Rull	Johan	28	M	Seaman	✓	✓	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Wife Anna Rull	Minn	Aurora															
7	Rull	Kristine	27	F	Wife	✓	✓	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Wife Anna Rull	Minn	Aurora															
8	Rull	Karla	27	F	Wife	✓	✓	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Wife Anna Rull	Minn	Aurora															
9	Kristensen	Sigrid	27	F	Domestic	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Anna Kristensen	Minn	Aurora															
10	Ostlund	Fredrik	14	M	Labourer	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Anna Ostlund	Minn	Aurora															
11	Carlson	Carl	56	M	Labourer	✓	✓	USA	Naturalized	USA	St. Paul	Wife Anna Carlson	Minn	Aurora															
12	Haugedal	Erik	31	M	Seaman	✓	✓	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Wife Anna Haugedal	Minn	Aurora															
13	Quarsten	Arthur	32	M	Seaman	✓	✓	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Wife Anna Quarsten	Minn	Aurora															
14	Johansen	Olaf	26	M	Seaman	✓	✓	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Wife Anna Johansen	Minn	Aurora															
15	Arsson	August	29	M	Farmer	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Anna Arsson	Minn	Aurora															
16	Arsson	Anne	23	F	Domestic	✓	✓	Norway	Norwegian	Norway	Larvik	Wife Anna Arsson	Minn	Aurora															
17	Overlie	Paul	29	M	Seaman	✓	✓	Norway	Norwegian	Norway	Larvik	Wife Anna Overlie	Minn	Aurora															
18	NOT USED																												
19	NOT USED																												
20	NOT USED																												
21	North	Wm	39	M	Labourer	✓	✓	England	English	England	London	Wife Anna North	Minn	Aurora															
22	NOT USED																												
23	Ferguson	Charles	35	M	Ripper	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Anna Ferguson	Minn	Aurora															
24	Casper	George	28	M	Electrician	✓	✓	England	English	England	London	Wife Anna Casper	Minn	Aurora															
25	Casper	Alfred	39	M	Butcher	✓	✓	England	English	England	London	Wife Anna Casper	Minn	Aurora															
26	NOT USED																												
27	NOT USED																												
28	NOT USED																												
29	NOT USED																												
30	NOT USED																												

EXAMINED, 21 ALIENS, 19 ADMITTED, 17
REJECTED, 2 DETAINED, 4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the alien from which alien came and the language they speak. List of races will be...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Montreal

190

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Where?	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	Brother	Yes	100	Yes	Brother Matti Rönkä Rm 2 Aurora	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Free	Nil	Finland	Gjytsä	
2	Yes	Self	10	No	Brother Antti Rönkä 401 Haunankatu 208 Superior	Yes	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Free	Nil	Finland	Pori		
3	Yes	Self	10	Yes	1902 Brother Oskar Rönkä Rm 400 Regency Mich	Yes	No	Good	No	5	4	Light	Blue	Free	Nil	Finland	Helsinki		
4	Yes	Self	25	No	Brother Matti Rönkä Carroll St. 240 St. Paul. Minn	Yes	No	Good	No	5	9	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
5	Yes	Brother	20	No	Brother Matti Rönkä Rough Road 1875	Yes	No	Good	No	5	9	Pale	Brown	Free	Nil	Denmark	Copenhagen		
6	Yes	Self	20	No	1575 Allen Ave. Racine	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
7	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
8	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
9	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
10	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
11	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
12	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
13	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
14	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
15	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
16	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
17	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
18	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
19	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
20	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
21	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
22	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
23	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
24	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
25	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
26	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
27	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
28	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
29	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		
30	Yes	Self	20	No	Home	Yes	No	Good	No	5	8	Light	Blue	Free	Nil	Sweden	Göteborg		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. C. Evans Master of the S.S. Lake Manitoba, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~and~~ ⁱⁿ number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Second day of August, 1909
at Quebec
Edw. J. Law
Immigration Officer.

A. C. Evans
Master

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the S.S. Graupian, Sailing herewith
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Henry Wilson M.D.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1909.
at Quebec

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Granpian*

sailing from *Glasgow Scotland*

24 July, 190*8*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>L. Mc.</i>	<i>Nelson</i>	<i>Arthur</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>S. Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>		<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Father W. H. Nelson</i>	<i>Cal.</i>	<i>New York</i>
2	<i>L. Mc.</i>	<i>Nelson</i>	<i>Annie</i>	<i>25</i>	<i>F.</i>	<i>Nil</i>								<i>9 Park Drive Glasgow N.</i>	<i>Cal.</i>	<i>New York</i>
3	<i>L. Mc.</i>	<i>Burke</i>	<i>William</i>	<i>44</i>	<i>M.</i>	<i>Merchant</i>				<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>St. Joseph</i>	<i>on Tour</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
4	<i>L. Mc.</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Lulu</i>	<i>40</i>	<i>F.</i>	<i>Wife</i>				<i>American</i>				<i>do</i>		
5	<i>L. Mc.</i>	<i>Macdonald</i>	<i>Mary</i>	<i>40</i>	<i>F.</i>	<i>Housewife</i>				<i>Scotch</i>		<i>Denver</i>		<i>husb. citizen of U.S.</i>	<i>Cal.</i>	<i>Denver</i>
6	<i>L. Mc.</i>		<i>Jean</i>	<i>16</i>	<i>F.</i>	<i>S. Child</i>				<i>American</i>				<i>born Kansas City, Mo.</i>		
7	<i>L. Mc.</i>		<i>Helen</i>	<i>10</i>	<i>F.</i>									<i>do</i>		
8	<i>L. Mc.</i>	<i>McKel</i>	<i>Geo. A.</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>Banking</i>						<i>Pro-Past 3799</i>		<i>do</i>		
9	<i>L. Mc.</i>		<i>Jeanette</i>	<i>25</i>	<i>F.</i>	<i>Nil</i>						<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>	<i>do</i>		
10	<i>L. Mc.</i>	<i>McGivern</i>	<i>Mary</i>	<i>39</i>	<i>F.</i>					<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>England</i>	<i>Radlett</i>	<i>Sister Miss E. McGivern</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
11	<i>L. Mc.</i>	<i>Benion</i>	<i>John D.</i>	<i>59</i>	<i>M.</i>	<i>Merchant</i>						<i>Scotland</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>Friend Miss Benion</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
12	<i>L. Mc.</i>	<i>McKinnon</i>	<i>George J.</i>	<i>43</i>	<i>M.</i>									<i>Wife Mrs. J. McKinnon</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
13	<i>L. Mc.</i>	<i>Thomson</i>	<i>Helen Ann M.</i>	<i>28</i>	<i>F.</i>	<i>S. Nil</i>						<i>Inverness</i>		<i>Sister Mrs. Henderson</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
14	<i>L. Mc.</i>	<i>Roston</i>	<i>Katherine P.</i>	<i>41</i>	<i>F.</i>					<i>U.S.A.</i>	<i>American</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Burlington</i>	<i>born Charlotte</i>	<i>Cal.</i>	<i>St. Joseph</i>
15	<i>L. Mc.</i>	<i>Joyce</i>	<i>Maud</i>	<i>42</i>	<i>F.</i>							<i>San Francisco</i>		<i>on Tour</i>	<i>Cal.</i>	<i>San Francisco</i>
16	<i>L. Mc.</i>	<i>Montague</i>	<i>Henry H.</i>	<i>52</i>	<i>M.</i>	<i>Merchant</i>						<i>Boston</i>		<i>born Dedham</i>	<i>Mass.</i>	<i>Boston</i>
17	<i>L. Mc.</i>		<i>Louise H.</i>	<i>48</i>	<i>F.</i>	<i>Wife</i>								<i>do</i>		
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

W. J. Coyne
Sup 8/2/09 (524)

EXAMINED 17 ALIENS: b ADMITTED 17
MISSING: U.S. CITIZENS: 11

*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**2nd August*, 1909*40.*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	Self.	5000	Yes	on tour	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Glasgow
2	✓	✓	✓	✓	- do -	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	✓	do
3	No	✓	\$250	15 yrs	Kansas	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	Fair	Grey	Blue	✓	Ireland	Drompatrick
4	✓	Husband	-	30 yrs	Illinois	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Illinois
5	✓	✓	250	16 yrs	Denver	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Brown	Grey	✓	Scotland	Edinburgh
6	✓	Father	-	30 yrs	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Denver
7	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	Hazel	✓	✓	do	do
8	✓	Self.	250	✓	Wisconsin	✓	✓	✓	✓	✓	6	3	Dark	Brown	✓	✓	do	Madison
9	✓	✓	50	✓	Illinois	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	do	Cottonwood Falls
10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	8	Fair	Grey	Brown	✓	Scotland	Dunee
11	Yes	✓	1100	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Ruddy	Brown	Blue	✓	do	Glasgow
12	✓	✓	\$200	2	Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Fair	✓	✓	do	Edinburgh
13	✓	✓	\$200	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	Grey	✓	do	Superior
14	No	✓	\$150	✓	Vermont	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	U.S.A.	Charlotte
15	✓	✓	\$150	✓	New York	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Dark	Brown	✓	✓	New York
16	No	✓	\$300	✓	Illinois	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Grey	Grey	✓	U.S.A.	Bedham
17	✓	Husband	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Brown	Blue	✓	✓	Illinois

Commanding Officer
Aug 2 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. Johnston Master, of the U.S.S. Grampus, from Glasgow Scotland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James M. Johnston
Master

Sworn to before me this 2nd day of August, 1907
at Quebec

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the S.S. Grampian, Sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson M.B.M.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1909.

at Quebec -

Recept P. Harrison

Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Granpean*

sailing from Glasgow Scotland

24 July, 1909

11-3118												24 July, 1909		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Alexander	Andrew	29	M	machinist	Yes	Yes	U.S.A.	born	Manlius	New York			
2	Myers	Howard F.	41	M	Stockman			U.S.A.	born	U.S.A.	Syracuse	On Tour	Ill. Syracuse	
3	"	Kennetta	17	F	S. Kid			U.S.A.	born	Alliance	Ill.	On Tour	Ill. Alliance	
4	Grant	Irma	23	F	Librarian			U.S.A.	born	Alliance	Ill.	On Tour	" "	
5	Heggie	Fred.	19	M	Buyer			U.S.A.	born	Ill.	Ill.	On Tour	" "	
6	Taylor	Fred. A.	18	M	Draper	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Glenties, Co. Donegal	Uncle Mr. D. Dickson Cath. Ry. Bridge, Ill. Father, Thomson Taylor. 3 Church St. Glenties, Irl.	Ill. Chicago	
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
August 2, 1909

Ralph P. Harris
wrote Certificate Aug 2.09, Srd

EXAMINED 6 ALIENS 1

Fred W. Ernst, Immigrant Insp.
August 2, 1909

Recd. P. Garrison
wrote Certificate Aug 2.09, 5rd

EXAMINED, 6 ALIENS, 1 ADMITTED, 6
MISSING, 7 U.S. CITIZENS, 5 DETAINED.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

11-11-11

toe

2nd August- 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. Johnston Master, of the S.S. Granpian, from Glasgow, Scotland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James M. Johnston
Master, Officer

Sworn to before me this 2nd day of August, 1907,
at Quebec
Recept. Harrison
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to leave the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the U.S. Customs and Border Protection, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson M.D.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1909
at Ottawa -

Reep R. Harrison
Immigration Officer.

AUG 2 - 1909

GRAMPIAN

CLASS	HABITANTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	6		6	11	17
SECOND	1	1		1	5	6
THIRD	1	12		12		12
TOTAL	3	19		19	16	35

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests 17 6 12
" additional " 1
U. S. Citizens 11
Total number of aliens
Number examined 19
" missing
Aliens admitted. 19
" detained

LIST OF RACES OR PEOPLES.

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	19	19				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY						
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	19	19				

African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Roumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Rusniak).
Finnish. Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	6
Tourists	
Residents of United States	
Total	6

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Grampian* sailing from *Glasgow, Scotland*

24th July

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Place of Birth.		
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
<i>L.M.C. 1</i>	<i>Fraser</i>	<i>Jane Ann.</i>	<i>57</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>Dom. Housewife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Govan</i>	<i>6 Linthorne Bldg, Govan</i>	<i>Scot.</i>	<i>Mont. Helena</i>	
<i>L.M.C. 2</i>	<i>✓</i>	<i>Ellen.</i>	<i>31</i>	<i>✓</i>	<i>S.</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 3</i>	<i>✓</i>	<i>Jamie</i>	<i>15</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 4</i>	<i>✓</i>	<i>Katherine</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>Housewife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father = John Fraser</i>	<i>37 Albert Street</i>	<i>Mont.</i>	
<i>L.M.C. 5</i>	<i>✓</i>	<i>Andrew</i>	<i>5</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father = John Fraser</i>	<i>Govan</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 6</i>	<i>✓</i>	<i>Annie</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 7</i>	<i>✓</i>	<i>Donald.</i>	<i>2 1/2</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 8</i>	<i>✓</i>	<i>Fraser</i>	<i>36</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>Teacher</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Father-in-law Robt McMillan</i>	<i>16 Bromhill St Port Dundas</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
<i>L.M.C. 9</i>	<i>✓</i>	<i>Isabella</i>	<i>31</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Father</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 10</i>	<i>✓</i>	<i>Isabella</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>S.</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Grandfather</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 11</i>	<i>✓</i>	<i>Mary.</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
<i>L.M.C. 12</i>	<i>✓</i>	<i>Robert</i>	<i>5</i>	<i>✓</i>	<i>W.</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

W. Coyne
Inspr *8/2/09*

Fred W. Arnold
Immigrant Inspr.
8/2/09 *(524)*

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of Quebec, 2nd August, 1909

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED											
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Is he blind or lame? Is he deaf? Has he been confined in hospital? If yes, specify date and nature of ailment?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self #30 No	-	-	-	Son Andrew Francis, 1719 Boulder Ave., Helena	No	No	No	No	Good	No	5' 2"	Fair	Brown	None	Sweden
2	"	mother -	-	-	-	Brother do do Mount.	"	"	"	"	"	"	4'	\$0 Dark	Dark Hazel	"	"
3	"	" -	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	4'	FA Fair	" "	"	"
4	"	Husband #10	-	-	-	Husband do do	"	"	"	"	Blind left eye,	"	5'	D Fair Brown	Gray	Blind right eye, mole on bridge of nose.	"
5	"	Father -	-	-	-	Father do do	"	"	"	"	"	"	"	"	Fair Hazel	none	"
6	"	" -	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	" -	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Sister Self #30	-	-	-	Sister Mrs. Henderson 5110 Carpenter St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5'	b Redd	Poor Gray	"	"
9	"	Sister-in-law	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	5'	f Fair	Red Blue	"	"
10	"	aunt Father	-	-	-	Aunt do do	"	"	"	"	"	"	"	"	Fair Fair	"	"
11	"	" -	-	-	-	do do do	"	"	"	"	"	"	"	"	Red	"	"
12	"	" -	-	-	-	do do do	"	"	"	"	Cross eyes.	"	"	"	Fair	"	Cross eyed.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ino M. Houston Master, of the T. S. S. Grampian, from Glasgow Scotland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ino M. Houston
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1909
at Quebec
Roeph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens entering the United States for a temporary sojourn should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "workers."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The spaces in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Julius Ellenbogen, surgeon of the St. Raphael Castle, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons
Physicians of Ireland, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2nd day of Aug, 1909
at Halifax
D Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1110

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

B. B. BAGLAN CASTLE

sailing from

ROTTERDAM

July 19

[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

HALIFAX

August 2nd, 1909

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JANUARY 1906									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	Age.					
				If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.								
1	Yes	Self	\$10	no	friend K. H. Hooser 1498 W 13 th St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	brown	None	Russia					
2	Yes	Self	\$10	no	brother B. K. law Olszanski 135 Blackhawk St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	grey	None	Russia					
3	Yes	Self	\$25	no	friend K. H. Hooser 655 S. Congress St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brown	brown	None	Russia					
4	no	Self	\$10	no	Son Joseph Tholoff 1428 W. Live Maywood Ill	no	no	no	Good	no	5	3	fair	black	blue	None	Russia					
5	Yes	Self	\$25	no	brother B. K. law Olszanski 81 W. 1 st St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	None	Russia					
6	Yes	Self	\$5	no	brother B. K. law Olszanski 310 S. Wabash Ave Chicago Ill	no	no	no	Good	no	4	9	fair	fair	brown	None	Russia					
7	Yes	Self	\$5	no	brother J. W. Wierman 227 E. 1 st St Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	2	fair	brown	brown	Pickmarked Left eye blind	Russia					
8	Yes	Self	\$10	no	brother J. W. Wierman 944 S. 1 st St 8 th Ave No	no	no	no	Good	no	5	10	fair	brown	brown	None	Russia					
9	Yes	Self	\$5	no	brother J. W. Wierman 310 S. Wabash Ave Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	grey	None	Russia					
10	Yes	Self	\$25	no	Son in law Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	5	fair	black	brown	None	Austria					
11	Yes	husband	no	no	Son in law Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	grey	None	Austria					
12	Yes	father	no	no	Uncle Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	4	11	fair	fair	grey	None	Austria					
13	Yes	father	no	no	Uncle Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	grey	None	Austria					
14	Yes	father	no	no	Uncle Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	grey	None	Austria					
15	Yes	father	no	no	Uncle Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	grey	None	Austria					
16	Yes	father	no	no	Uncle Frank Wacka 215 W. Erie St Chicago Ill	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	grey	None	Austria					
17	no	Self	65	no	Son in law - Stanislaw Stanislawski Luzerne C.O. 801 Summit St. Pa.	"	"	"	"	"	5	2	med	brown	brown	"	Russian					
18	"	father	65	no	"	"	"	"	"	"	-	-	fair	light	"	"	"					

District Ensign, James Smith

Ladies C. S.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John C. Master, of the RAGLAN CASTLE, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John C. Master
Master. Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1909,
at Halifax, N.S.
Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Julius Ellenbogen, Surgeon of the St. Raphael Castle, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons of Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2^d day of August, 1909
at Halifax, N.S.

Daniel Emight
Immigration Officer.

Julius Ellenbogen
M.D. RCPSI

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to

S. S. *Raglan Castle* sailing from *Rotterdam* July 19

11-1115															11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	First Destination.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.		
1	Bachis Antonian	Antonian	35	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	Armenia	Armenia	Father in law Garabed Markarian		Harvard		
2	Antonian	Baron	20	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
3	Antonian	Baron	18	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
4	Antonian	Edward	1	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
5	Antonian	Harutium	28	7	m	m	carpenter	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
6	Golikian	Gazabet	27	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
7	Kachegian	Kachegian	28	7	m	m	carpenter	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
8	Pesantian	Lochran	25	7	m	m	tailor	Yes	Yes	Armenian	Armenian	"	"	"		"		
9	Armenian	Yergiohe	16	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
10	Armenian	Leopans	25	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
11	Armenian	Leopans	16	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
12	Armenian	Leopans	35	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
13	Armenian	Leopans	20	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
14	Armenian	Leopans	27	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
15	Armenian	Leopans	16	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
16	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
17	Armenian	Leopans	16	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
18	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
19	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
20	Armenian	Leopans	20	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
21	Armenian	Leopans	16	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
22	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
23	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
24	Armenian	Leopans	25	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
25	Armenian	Leopans	20	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
26	Armenian	Leopans	22	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
27	Armenian	Leopans	15	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
28	Armenian	Leopans	25	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
29	Armenian	Leopans	18	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
30	Armenian	Leopans	8	7	m	m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	"		"		
NOT USED																		
NOT USED																		

NOT USED
NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HalifaxAugust 2, 1909

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City.			
1	Self	\$105	no		Brother Bilitoppan 16 Franklin Square Newellton	no	no	no	Good	no	5	3 1/2	dark	dark brown	None	Armenia		
2	no	husband	no		"	no	no	no	"	"	5	7	fair	dark brown	None	"		
3	no	brother	no		"	no	no	no	"	"	5	2	dark	black brown	None	"		
4	no	father	no		"	no	no	no	"	"	-	-	fair	fair brown	"	"		
5	Self	\$45	no	D. C. D.	Uncle Hariton Karonian 27 Prospect St. Worcester Mass	no	no	no	Good	no	6		dark	black brown	"	Armenia		
6	no	"	\$22	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark	black brown	"	"		
7	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	7 1/2	dark	black brown	"	"		
8	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	6	dark	black brown	"	"		
9	no	"	\$18	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	3 1/2	dark	black brown	None	"		
10	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	1	dark	black brown	"	"		
11	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	6	dark	black brown	"	"		
12	no	"	\$22	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	4	fair	gray	"	"		
13	no	"	\$30	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	3	dark	black brown	"	"		
14	no	"	\$25	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	9	dark	black brown	"	"		
15	no	"	\$5	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	12	dark	black brown	"	"		
16	no	"	\$28	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	11 1/2	dark	black brown	"	"		
17	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	5	dark	black brown	"	"		
18	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	5	dark	black brown	"	"		
19	no	"	\$21	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	4	dark	black brown	"	"		
20	no	"	\$34	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	8 1/2	dark	black brown	"	"		
21	no	"	\$27	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	5	dark	black brown	"	"		
22	no	"	\$25	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	8 1/2	dark	black brown	"	"		
23	no	"	\$25	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	8 1/2	dark	black brown	"	"		
24	no	"	\$10	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	3 1/2	dark	black brown	"	"		
25	no	"	\$40	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	5	dark	black brown	Scars on left cheek	"		
26	no	"	\$20	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	7	dark	black brown	Scars on left face	"		
27	no	"	"	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	2	fair	tan brown	Scars on right face	"		
28	no	"	\$5	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	4	dark	black brown	None	"		
29	no	"	"	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	4	dark	black brown	None	"		
30	no	"	"	no	Uncle Peter Goolgian 48 Sumner St. Worcester Mass	no	no	no	"	"	5	4	dark	black brown	None	"		

Robert H. Emright, Immigrant Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Curtis Master, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Curtis
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of August, 1909,
at Halifax, N.S.
Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Julius Hellerhoff, Surgeon of the U.S. Customs Service,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons in Ireland,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number one, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of August, 1909.

at Halifax, N.S.

Daniel H. Enright
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	3	63	#	63	#	63
TOTAL	3	63	4	63	4	63

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	42	42					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	1					1
TEMPORARILY DETAINED	14	18	1	1			
TOTAL	63	61	1	1	#	#	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	1
Total	1

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the

S. S. *Baylan Castle* sailing from *Rotterdam*

July 19

1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>Em.</i> 1	<i>Wihby</i>	<i>George</i>	<i>28</i>	<i>V</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Jahli</i>	<i>father Yusuf Wihby</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 2	<i>Shandra</i>	<i>Emma</i>	<i>6</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>mother Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 3	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>10</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>home</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 4	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>3</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>home</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 5	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>home</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 6	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>21</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>clerk</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 7	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 8	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 9	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 10	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>1</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 11	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 12	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>3</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 13	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 14	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 15	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 16	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 17	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 18	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 19	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 20	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 21	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 22	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 23	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 24	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 25	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 26	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 27	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 28	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 29	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	
<i>Em.</i> 30	<i>Shandra</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>V</i>	<i>f</i>	<i>s</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Turkey</i>	<i>Kahmi</i>	<i>father Nahi Kahmi</i>	<i>Am. Nat.</i>	

Aliens 15

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax

Aug. 2, 1902.

11-1316													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT PASSED JUNE 18, 1902						
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid by day labor, or by other means, or by company, or by family, or by other means.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	150	no		mother, Malaki W. W. 517 & 519 Third Ave. north	no	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark	dark	brown	none	Syria
2	no	father		no		father, Hanna 118 First Ave. Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Turkey
3	no	father		no		father, Hanna 118 First Ave. Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Turkey
4	no	father		no		father, Hanna 118 First Ave. Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Turkey
5	no	father		no		father, Hanna 118 First Ave. Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Turkey
6	no	self	150	no		mother, Malaki W. W. 517 & 519 Third Ave. north	no	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark	dark	brown	none	Syria
7	no	self		no		brother, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
8	no	husband		no		brother, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
9	no	father		no		uncle, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
10	no	father		no		uncle, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
11	no	self		no		brother, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
12	no	self		no		uncle, George Hashoun 126 Washington St. Central Falls	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
13	no	husband		no		husband, Abdalla Hayeck 758 W. Ashby St. Jacksonville	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
14	no	husband		no		father, Abdalla Hayeck 158 W. Ashby St. Jacksonville	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey
15	no	husband		no		father, Abdalla Hayeck 158 W. Ashby St. Jacksonville	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black	none	Turkey

Patrick Connelley Immigrant Inspector

Leila C. Linn Immigrant Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Curtis Master, of the _____, from _____, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Curtis
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of July, 1909.
at Halifax N.S.
Patrick H. Knight
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or part of year) and place; as, 1904—St. Louis, Mo.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join alien's relative or friend; and if so, what relative or friend; and complete address.

Column 18 (Remarks).—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Lamine, Surgeon of the S.S. Montegumna, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma from McGill Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of August, 1909
at Quebec
Edmund M. Munn
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C.P. LIST OF MANIFEST

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the U.S.

S. S. *Montezuma* sailing from

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Last Port of Call	
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single		Read	Write		Country	City or Town
1	<i>Margucci</i>	<i>Bernardo</i>	44	M	laborer	yes	yes	Italy		
2	"	<i>Wife</i>	37	F	wife	yes	yes	"		
3	<i>Beniamini</i>	<i>Stanislau</i>	22	M	blacksmith	yes	yes	Russia		
4	<i>Superman</i>	<i>Mariche</i>	57	M	colored					
5		<i>Tom</i>	48	M						
6		<i>Rosa</i>	41	F						
7		<i>Nochem</i>	9	M						
8		<i>Rochel</i>	5	F		No	No			
9	<i>Wagadsky</i>	<i>Wolf</i>	52	M	teacher					
10		<i>Kidke</i>	13	F	child					
11	<i>Ruffe</i>	<i>Ruffe</i>	32	M	wife	no	no	Russia		
12	<i>Ammeke</i>	<i>Ammeke</i>	41	F	child	no	no	"		
13	<i>Taube</i>	<i>Taube</i>	43	F	child	no	no	"		
14	<i>Blustein</i>	<i>Blustein</i>	11	M	son	no	no	"		
15	<i>Petrus</i>	<i>Petrus</i>	20	M	clerk	no	no	Russia		
16	<i>Verinika</i>	<i>Verinika</i>	60	F	housekeeper	no	no	"		
17	<i>Albram</i>	<i>Albram</i>	45	M	carpenter	no	no	Russia		
18	<i>Hersch</i>	<i>Hersch</i>	27	M	shoemaker	yes	yes	"		
19	<i>Stark</i>	<i>Stark</i>	23	M	painter	yes	yes	"		
20	<i>Alman</i>	<i>Alman</i>	24	M	tailor	yes	yes	"		
21	<i>Felicia</i>	<i>Felicia</i>	17	F	daughter			Russia		
22	<i>Szels</i>	<i>Szels</i>	18	M	tailor			"		
23	<i>Pavel</i>	<i>Pavel</i>	37	M	laborer			"		
24	<i>Agata</i>	<i>Agata</i>	10	F	daughter			"		
25	<i>Stanislau</i>	<i>Stanislau</i>	22	M	blacksmith			"		
26	<i>Verinika</i>	<i>Verinika</i>	60	F	housekeeper			"		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers.

Arriving at Port of Quebec

August

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer,

I, H. G. Potter Master, of the S. S. Haverhill, from Quebec,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused to be made a physical and
employed by the owners thereof, to make a physical and
foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of my
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person,
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious
contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each
aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Potter

Sworn to before me this 3 day of August, 1909
at Quebec
German
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any other expression indicates an admixture of Negro blood and should be classified under "Negro."

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the north of Italy (i.e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak Italian, but some of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the head of the Adriatic (i.e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—This column should be filled with the country, and city or town of last permanent residence, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken. It should be filled with the independent of country of birth, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Aliens who are permanent residents of the United States, and who have been visit abroad, should be recorded as "permanent residents" and not "tourists."

Column 9 (Name and complete address of relatives in United States).—The entry in column 9 should be filled with the name and complete address of relatives. If no such relative living in the United States, the entry should be "None."

Column 10 (Place of birth).—This column should be filled with the place (city or town) of birth, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 11 (Number of children).—This column should be filled with the number of children, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 12 (Date of arrival).—This column should be filled with the date of arrival, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 13 (Date of departure).—This column should be filled with the date of departure, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 14 (Date of return).—This column should be filled with the date of return, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 15 (Date of re-entry).—This column should be filled with the date of re-entry, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 16 (Date of exit).—This column should be filled with the date of exit, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 17 (Date of entry).—This column should be filled with the date of entry, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 18 (Date of departure).—This column should be filled with the date of departure, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 19 (Date of return).—This column should be filled with the date of return, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 20 (Date of re-entry).—This column should be filled with the date of re-entry, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 21 (Date of exit).—This column should be filled with the date of exit, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Column 22 (Date of entry).—This column should be filled with the date of entry, and should be filled with the purpose that citizenship proceedings may be taken.

Affidavit of Surgeon.

I, J. L. Lammie, Surgeon of the St. Antequera, Quebec,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had no years' experience as a
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Medical College,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of August, 1909
at Quebec

German
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of Customs at the port of arrival.

S. S. *Montezuma* sailing from *Antwerp*

July 21st, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
2	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
3	<i>Kidukewicz</i>	<i>Carote</i>	<i>43</i>	<i>W</i>	<i>single</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
4	<i>Navels</i>	<i>Pinikun</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>sailor</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
5	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
6	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
7	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
8	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
9	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
10	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
11	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
12	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
13	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
14	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
15	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
16	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
17	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
18	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
19	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
20	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
21	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
22	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
23	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
24	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
25	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
26	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
27	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
28	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
29	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		
30	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Erased by pursuer</i>	<i>Head tax not known</i>						<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Gabrie</i>	<i>Erased by pursuer</i>		

NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of foreign and alien in transit, state in column 6 whether they are "Races or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

August 3, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JULY 3, 1908				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.		
1	no	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
2	no	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
3	no	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
4	yes	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
5	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
6	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
7	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
8	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
9	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
10	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
11	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
12	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
13	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
14	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
15	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
16	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
17	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
18	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
19	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
20	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
21	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
22	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
23	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
24	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
25	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
26	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
27	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
28	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
29	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			
30	yes	brother	10	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no			

William Fischer
Interpreter
(3-4, 6, 7, 9, 12-22, 27-28)

Fred W. Smith, Immigrant Inspector
Aug 3/09 Examined (26 & 30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Potter Master, of the SS Montezuma, from Astoria, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Potter
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of August, 1909

at Seaside

Herman Haertling
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to review by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Lammie, Surgeon of the S. Montezuma, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of August, 1909
at Quebec
Harman H. Kurland
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S. S. *Montezuma* sailing from *Antwerp* July 2

sailing from Antwerp													July 2	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
Erased by purser.														
1	Bachton	Abraham	30	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Refka Bachton		
2	Jacob	Jacob	39	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Jacob Bachton		
3	Mannerman	Wolf	19	M	cap. maker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Rosa Mannerman		
4	Wolpert	Wolf	24	M	cap. maker	yes	yes	"	"	"	"	Wolpert, Wolf		
5	Gittel	Gittel	20	F	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Gittel		
6	Heise	Heise	15	F	child	yes	yes	"	"	"	"	Heise, Heise		
7	Wasserman	Wasserman	8	M	child	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
8	Wasserman	Wasserman	32	M	tailor	no	no	Polish	Polish	Poland	Warsaw	wife Wasserman		
9	Wasserman	Wasserman	23	M	tailor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Odessa	wife Wasserman		
10	Wasserman	Wasserman	22	M	tailor	no	no	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
11	Wasserman	Wasserman	24	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
12	Wasserman	Wasserman	37	M	tailor	no	no	Polish	Polish	Poland	Warsaw	wife Wasserman		
13	Wasserman	Wasserman	4	M	child	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
14	Wasserman	Wasserman	24	M	tailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Munich	wife Wasserman		
15	Wasserman	Wasserman	21	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
16	Wasserman	Wasserman	26	M	tailor	no	no	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
17	Wasserman	Wasserman	27	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
18	Wasserman	Wasserman	30	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
19	Wasserman	Wasserman	38	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
20	Wasserman	Wasserman	21	M	tailor	yes	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Brussels	wife Wasserman		
21	Wasserman	Wasserman	23	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
22	Wasserman	Wasserman	38	M	tailor	no	no	Russian	Russian	Russia	Odessa	wife Wasserman		
23	Wasserman	Wasserman	17	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
24	Wasserman	Wasserman	42	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
25	Wasserman	Wasserman	20	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
26	Wasserman	Wasserman	38	M	tailor	no	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	New York	wife Wasserman		
27	Wasserman	Wasserman	17	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Wasserman		
28	Wasserman	Wasserman	42	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
29	Wasserman	Wasserman	20	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Wasserman, Wasserman		
30	Wasserman	Wasserman	38	M	tailor	no	no	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	New York	wife Wasserman		
NOT USED														
NOT USED														
NOT USED														

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Cognate (13-24)

Wasserman

Noted at showing completion of list

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

August 3, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS				25	26	27	28
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Mark of Identification.	Country.					
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.		Hair. Eyes.							
2	Yes	self	100	no	A.C.L. 100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
4	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
5	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
6	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
7	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
8	Yes	sister	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
9	Yes	brother	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
10	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
11	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
12	Yes	father	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
13	Yes	husband	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
14	Yes	father	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
15	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
16	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
17	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
18	Yes	brother	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
19	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
20	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
21	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
22	Yes	brother	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
23	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
24	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
25	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
26	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
27	Yes	brother	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
28	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
29	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					
30	Yes	self	100	no	100 Ludlow St. New York, N.Y.	no	no	no	good	5 7	Dark	Brown	None	Poland					

Fred W. Smith, Immigration Agent.
Aug 3, 1909 (Examined 12 to 8 incl. 12, 15, 25 & 27 incl.)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Potter Master of the S/S Montezuma, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Potter
Master, Officer.

Sworn to before me this 3 day of August, 1909
at Quebec, P. Q.
German A. Skerlund
Immigration Officer.

11-2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ADMITTED
HELD FOR
SPECIAL
INQUIRY
TEMPORARILY
DETAINED
TOTAL

In T
Tour
Real

Attest of Surgeon

I, J. P. Laffin, Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Special Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AUG 3 - 1909

Sworn to before me this August day of August, 1909

at Quebec

Immigration Officer.

CLASS	SEX	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	4	81		81	1	82
TOTAL	4	81		81	1	82

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	53	53					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	10	6	4	4			
TEMPORARILY DETAINED	18	17					
TOTAL	81	77	4	4	4		4

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. Manifests
" additional "

U. S. Citizens

Total number of aliens

Number examined 78
" missing 30

Aliens admitted 78
" detained 30

78

4

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S.S. *Montezuma* sailing from *Antwerp* *July 21*

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name	Given Name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country		City or Town
1	<i>Paschko</i>	<i>Chime</i>	25	M	Single	taylor	Yes	Yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Polina</i>	<i>Polina</i>	<i>Polina</i>	
2	<i>Erased by paper not on board</i>	<i>Chime</i>				failed to embark								
3	<i>Babic</i>	<i>Jozo</i>	23	M	Single	Boiler	Yes	Yes	<i>Hungary</i>	<i>Croatian</i>	<i>Wolke</i>	<i>Wolke</i>	<i>Wolke</i>	
4	<i>Stefan</i>	<i>Antoni</i>	47	M	Married	Boiler	Yes	Yes	<i>Austria</i>	<i>Pole</i>	<i>Polina</i>	<i>Polina</i>	<i>Polina</i>	
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
31	NOT USED													
32	NOT USED													

M. H. Koyne (3-4)
Interp. 8/3/09

William Fischer (3-4)
Interp.

Fred W. Arnold
August 3, 1909 (Examined)

EXAMINED 3
ALIENS 3
WHITTEN 2
DETAINED 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

August 3, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alf Potter, Master, of the Ss Montezuma, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alf Potter
Master

Sworn to before me this August 3, 1907,
at Quebec,
Samuel C. Herdman
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; in 1894-95, 1895-96, 1896-97, 1897-98, 1898-99, 1899-00, 1900-01, 1901-02, 1902-03, 1903-04, 1904-05, 1905-06, 1906-07, 1907-08, 1908-09, 1909-10, 1910-11, 1911-12, 1912-13, 1913-14, 1914-15, 1915-16, 1916-17, 1917-18, 1918-19, 1919-20, 1920-21, 1921-22, 1922-23, 1923-24, 1924-25, 1925-26, 1926-27, 1927-28, 1928-29, 1929-30, 1930-31, 1931-32, 1932-33, 1933-34, 1934-35, 1935-36, 1936-37, 1937-38, 1938-39, 1939-40, 1940-41, 1941-42, 1942-43, 1943-44, 1944-45, 1945-46, 1946-47, 1947-48, 1948-49, 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55, 1955-56, 1956-57, 1957-58, 1958-59, 1959-60, 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, 1967-68, 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73, 1973-74, 1974-75, 1975-76, 1976-77, 1977-78, 1978-79, 1979-80, 1980-81, 1981-82, 1982-83, 1983-84, 1984-85, 1985-86, 1986-87, 1987-88, 1988-89, 1989-90, 1990-91, 1991-92, 1992-93, 1993-94, 1994-95, 1995-96, 1996-97, 1997-98, 1998-99, 1999-00, 2000-01, 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2004-05, 2005-06, 2006-07, 2007-08, 2008-09, 2009-10, 2010-11, 2011-12, 2012-13, 2013-14, 2014-15, 2015-16, 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21, 2021-22, 2022-23, 2023-24, 2024-25, 2025-26, 2026-27, 2027-28, 2028-29, 2029-30, 2030-31, 2031-32, 2032-33, 2033-34, 2034-35, 2035-36, 2036-37, 2037-38, 2038-39, 2039-40, 2040-41, 2041-42, 2042-43, 2043-44, 2044-45, 2045-46, 2046-47, 2047-48, 2048-49, 2049-50, 2050-51, 2051-52, 2052-53, 2053-54, 2054-55, 2055-56, 2056-57, 2057-58, 2058-59, 2059-60, 2060-61, 2061-62, 2062-63, 2063-64, 2064-65, 2065-66, 2066-67, 2067-68, 2068-69, 2069-70, 2070-71, 2071-72, 2072-73, 2073-74, 2074-75, 2075-76, 2076-77, 2077-78, 2078-79, 2079-80, 2080-81, 2081-82, 2082-83, 2083-84, 2084-85, 2085-86, 2086-87, 2087-88, 2088-89, 2089-90, 2090-91, 2091-92, 2092-93, 2093-94, 2094-95, 2095-96, 2096-97, 2097-98, 2098-99, 2099-00, 2100-01, 2101-02, 2102-03, 2103-04, 2104-05, 2105-06, 2106-07, 2107-08, 2108-09, 2109-10, 2110-11, 2111-12, 2112-13, 2113-14, 2114-15, 2115-16, 2116-17, 2117-18, 2118-19, 2119-20, 2120-21, 2121-22, 2122-23, 2123-24, 2124-25, 2125-26, 2126-27, 2127-28, 2128-29, 2129-30, 2130-31, 2131-32, 2132-33, 2133-34, 2134-35, 2135-36, 2136-37, 2137-38, 2138-39, 2139-40, 2140-41, 2141-42, 2142-43, 2143-44, 2144-45, 2145-46, 2146-47, 2147-48, 2148-49, 2149-50, 2150-51, 2151-52, 2152-53, 2153-54, 2154-55, 2155-56, 2156-57, 2157-58, 2158-59, 2159-60, 2160-61, 2161-62, 2162-63, 2163-64, 2164-65, 2165-66, 2166-67, 2167-68, 2168-69, 2169-70, 2170-71, 2171-72, 2172-73, 2173-74, 2174-75, 2175-76, 2176-77, 2177-78, 2178-79, 2179-80, 2180-81, 2181-82, 2182-83, 2183-84, 2184-85, 2185-86, 2186-87, 2187-88, 2188-89, 2189-90, 2190-91, 2191-92, 2192-93, 2193-94, 2194-95, 2195-96, 2196-97, 2197-98, 2198-99, 2199-00, 2200-01, 2201-02, 2202-03, 2203-04, 2204-05, 2205-06, 2206-07, 2207-08, 2208-09, 2209-10, 2210-11, 2211-12, 2212-13, 2213-14, 2214-15, 2215-16, 2216-17, 2217-18, 2218-19, 2219-20, 2220-21, 2221-22, 2222-23, 2223-24, 2224-25, 2225-26, 2226-27, 2227-28, 2228-29, 2229-30, 2230-31, 2231-32, 2232-33, 2233-34, 2234-35, 2235-36, 2236-37, 2237-38, 2238-39, 2239-40, 2240-41, 2241-42, 2242-43, 2243-44, 2244-45, 2245-46, 2246-47, 2247-48, 2248-49, 2249-50, 2250-51, 2251-52, 2252-53, 2253-54, 2254-55, 2255-56, 2256-57, 2257-58, 2258-59, 2259-60, 2260-61, 2261-62, 2262-63, 2263-64, 2264-65, 2265-66, 2266-67, 2267-68, 2268-69, 2269-70, 2270-71, 2271-72, 2272-73, 2273-74, 2274-75, 2275-76, 2276-77, 2277-78, 2278-79, 2279-80, 2280-81, 2281-82, 2282-83, 2283-84, 2284-85, 2285-86, 2286-87, 2287-88, 2288-89, 2289-90, 2290-91, 2291-92, 2292-93, 2293-94, 2294-95, 2295-96, 2296-97, 2297-98, 2298-99, 2299-00, 2300-01, 2301-02, 2302-03, 2303-04, 2304-05, 2305-06, 2306-07, 2307-08, 2308-09, 2309-10, 2310-11, 2311-12, 2312-13, 2313-14, 2314-15, 2315-16, 2316-17, 2317-18, 2318-19, 2319-20, 2320-21, 2321-22, 2322-23, 2323-24, 2324-25, 2325-26, 2326-27, 2327-28, 2328-29, 2329-30, 2330-31, 2331-32, 2332-33, 2333-34, 2334-35, 2335-36, 2336-37, 2337-38, 2338-39, 2339-40, 2340-41, 2341-42, 2342-43, 2343-44, 2344-45, 2345-46, 2346-47, 2347-48, 2348-49, 2349-50, 2350-51, 2351-52, 2352-53, 2353-54, 2354-55, 2355-56, 2356-57, 2357-58, 2358-59, 2359-60, 2360-61, 2361-62, 2362-63, 2363-64, 2364-65, 2365-66, 2366-67, 2367-68, 2368-69, 2369-70, 2370-71, 2371-72, 2372-73, 2373-74, 2374-75, 2375-76, 2376-77, 2377-78, 2378-79, 2379-80, 2380-81, 2381-82, 2382-83, 2383-84, 2384-85, 2385-86, 2386-87, 2387-88, 2388-89, 2389-90, 2390-91, 2391-92, 2392-93, 2393-94, 2394-95, 2395-96, 2396-97, 2397-98, 2398-99, 2399-00, 2400-01, 2401-02, 2402-03, 2403-04, 2404-05, 2405-06, 2406-07, 2407-08, 2408-09, 2409-10, 2410-11, 2411-12, 2412-13, 2413-14, 2414-15, 2415-16, 2416-17, 2417-18, 2418-19, 2419-20, 2420-21, 2421-22, 2422-23, 2423-24, 2424-25, 2425-26, 2426-27, 2427-28, 2428-29, 2429-30, 2430-31, 2431-32, 2432-33, 2433-34, 2434-35, 2435-36, 2436-37, 2437-38, 2438-39, 2439-40, 2440-41, 2441-42, 2442-43, 2443-44, 2444-45, 2445-46, 2446-47, 2447-48, 2448-49, 2449-50, 2450-51, 2451-52, 2452-53, 2453-54, 2454-55, 2455-56, 2456-57, 2457-58, 2458-59, 2459-60, 2460-61, 2461-62, 2462-63, 2463-64, 2464-65, 2465-66, 2466-67, 2467-68, 2468-69, 2469-70, 2470-71, 2471-72, 2472-73, 2473-74, 2474-75, 2475-76, 2476-77, 2477-78, 2478-79, 2479-80, 2480-81, 2481-82, 2482-83, 2483-84, 2484-85, 2485-86, 2486-87, 2487-88, 2488-89, 2489-90, 2490-91, 2491-92, 2492-93, 2493-94, 2494-95, 2495-96, 2496-97, 2497-98, 2498-99, 2499-00, 2500-01, 2501-02, 2502-03, 2503-04, 2504-05, 2505-06, 2506-07, 2507-08, 2508-09, 2509-10, 2510-11, 2511-12, 2512-13, 2513-14, 2514-15, 2515-16, 2516-17, 2517-18, 2518-19, 2519-20, 2520-21, 2521-22, 2522-23, 2523-24, 2524-25, 2525-26, 2526-27, 2527-28, 2528-29, 2529-30, 2530-31, 2531-32, 2532-33, 2533-34, 2534-35, 2535-36, 2536-37, 2537-38, 2538-39, 2539-40, 2540-41, 2541-42, 2542-43, 2543-44, 2544-45, 2545-46, 2546-47, 2547-48, 2548-49, 2549-50, 2550-51, 2551-52, 2552-53, 2553-54, 2554-55, 2555-56, 2556-57, 2557-58, 2558-59, 2559-60, 2560-61, 2561-62, 2562-63, 2563-64, 2564-65, 2565-66, 2566-67, 2567-68, 2568-69, 2569-70, 2570-71, 2571-72, 2572-73, 2573-74, 2574-75, 2575-76, 2576-77, 2577-78, 2578-79, 2579-80, 2580-81, 2581-82, 2582-83, 2583-84, 2584-85, 2585-86, 2586-87, 2587-88, 2588-89, 2589-90, 2590-91, 2591-92, 2592-93, 2593-94, 2594-95, 2595-96, 2596-97, 2597-98, 2598-99, 2599-00, 2600-01, 2601-02, 2602-03, 2603-04, 2604-05, 2605-06, 2606-07, 2607-08, 2608-09, 2609-10, 2610-11, 2611-12, 2612-13, 2613-14, 2614-15, 2615-16, 2616-17, 2617-18, 2618-19, 2619-20, 2620-21, 2621-22, 2622-23, 2623-24, 2624-25, 2625-26, 2626-27, 2627-28, 2628-29, 2629-30, 2630-31, 2631-32, 2632-33, 2633-34, 2634-35, 2635-36, 2636-37, 2637-38, 2638-39, 2639-40, 2640-41, 2641-42, 2642-43, 2643-44, 2644-45, 2645-46, 2646-47, 2647-48, 2648-49, 2649-50, 2650-51, 2651-52, 2652-53, 2653-54, 2654-55, 2655-56, 2656-57, 2657-58, 2658-59, 2659-60, 2660-61, 2661-62, 2662-63, 2663-64, 2664-65, 2665-66, 2666-67, 2667-68, 2668-69, 2669-70, 2670-71, 2671-72, 2672-73, 2673-74, 2674-75, 2675-76, 2676-77, 2677-78, 2678-79, 2679-80, 2680-81, 2681-82, 2682-83, 2683-84, 2684-85, 2685-86, 2686-87, 2687-88, 2688-89, 2689-90, 2690-91, 2691-92, 2692-93, 2693-94, 2694-95, 2695-96, 2696-97, 2697-98, 2698-99, 2699-00, 2700-01, 2701-02, 2702-03, 2703-04, 2704-05, 2705-06, 2706-07, 2707-08, 2708-09, 2709-10, 2710-11, 2711-12, 2712-13, 2713-14, 2714-15, 2715-16, 2716-17, 2717-18, 2718-19, 2719-20, 2720-21, 2721-22, 2722-23, 2723-24, 2724-25, 2725-26, 2726-27, 2727-28, 2728-29, 2729-30, 2730-31, 2731-32, 2732-33, 2733-34, 2734-35, 2735-36, 2736-37, 2737-38, 2738-39, 2739-40, 2740-41, 2741-42, 2742-43, 2743-44, 2744-45, 2745-46, 2746-47, 2747-48, 2748-49, 2749-50, 2750-51, 2751-52, 2752-53, 2753-54, 2754-55, 2755-56, 2756-57, 2757-58, 2758-59, 2759-60, 2760-61, 2761-62, 2762-63, 2763-64, 2764-65, 2765-66, 2766-67, 2767-68, 2768-69, 2769-70, 2770-71, 2771-72, 2772-73, 2773-74, 2774-75, 2775-76, 2776-77, 2777-78, 2778-79, 2779-80, 2780-81, 2781-82, 2782-83, 2783-84, 2784-85, 2785-86, 2786-87, 2787-88, 2788-89, 2789-90, 2790-91, 2791-92, 2792-93, 2793-94, 2794-95, 2795-96, 2796-97, 2797-98, 2798-99, 2799-00, 2800-01, 2801-02, 2802-03, 2803-04, 2804-05, 2805-06, 2806-07, 2807-08, 2808-09, 2809-10, 2810-11, 2811-12, 2812-13, 2813-14, 2814-15, 2815-16, 2816-17, 2817-18, 2818-19, 2819-20, 2820-21, 2821-22, 2822-23, 2823-24, 2824-25, 2825-26, 2826-27, 2827-28, 2828-29, 2829-30, 2830-31, 2831-32, 2832-33, 2833-34, 2834-35, 2835-36, 2836-37, 2837-38, 2838-39, 2839-40, 2840-41, 2841-42, 2842-43, 2843-44, 2844-45, 2845-46, 2846-47, 2847-48, 2848-49, 2849-50, 2850-51, 2851-52, 2852-53, 2853-54, 2854-55, 2855-56, 2856-57, 2857-58, 2858-59, 2859-60, 2860-61, 2861-62, 2862-63, 2863-64, 2864-65, 2865-66, 2866-67, 2867-68, 2868-69, 2869-70, 2870-71, 2871-72, 2872-73, 2873-74, 2874-75, 2875-76, 2876-77, 2877-78, 2878-79, 2879-80, 2880-81, 2881-82, 2882-83, 2883-84, 2884-85, 2885-86, 2886-87, 2887-88, 2888-89, 2889-90, 2890-91, 2891-92, 2892-93, 2893-94, 2894-95, 2895-96, 2896-97, 2897-98, 2898-99, 2899-00, 2900-01, 2901-02, 2902-03, 2903-04, 2904-05, 2905-06, 2906-07, 2907-08, 2908-09, 2909-10, 2910-11, 2911-12, 2912-13, 2913-14, 2914-15, 2915-16, 2916-17, 2917-18, 2918-19, 2919-20, 2920-21, 2921-22, 2922-23, 2923-24, 2924-25, 2925-26, 2926-27, 2927-28, 2928-29, 2929-30, 2930-31, 2931-32, 2932-33,

I, SD Macaul, Surgeon of the OTTA,
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 15
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets four in number
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the names and
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909,
at Quebec, P. Q.

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

Richd Majohr b3. Tourist city to Waldron

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boisian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress

S. S. *'Ottawa'* sailing from *Liverpool*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and position of the person in charge of the vessel
	Bradley George H.	43	M	Married	Teacher	✓	England	English	USA. Woburn	
	Bond Kenneth	16	M	Single	Student	✓	England	English	England	
	Keay James W.	30	M	Married	M.D.	✓	Scotland	Scottish	Scotland	
	Marsh George	35	M	Married	Teacher	✓	England	English	England	
	McKinney Robert Arnold	24	M	Single	Clerk	✓	England	English	Bahama Nassau	
	Bailey John W.	50	M	Married	Lawyer	✓	USA			
	✓ Wallace	30	M	Married	Housewife	✓				
	Parker Bernice	26	F	Single		✓				
	✓ Merian	18	F	Single	Child					
	Baker Hannah	55	F	Married		✓	USA	Dutch		
	Broome Arthur Barker	25	M	Single	Boat Maker	✓	England	English	England Preston	Father
	Dyer Ida	27	F	Single	Teacher	✓				born England
	Dougherty Mary	27	F	Single	Teacher	✓				born
	Everfields Ida	29	F	Single	Bookkeeper	✓				born
	Fidler Ethel	18	F	Single		✓				born
	Casell Ina	15	F	Single	Student	✓				
	Erlander Hilma	24	F	Single						
	Fowler Mrs Edwin	48	F	Married						
	✓ Miss Helen	19	F	Single						
	✓ Katharine	11	F	Single						
	✓ Master Edwin	9	M	Single						
	Madfrey W. Altabelle	28	M	Single	Student	✓				
	Haley Blanche	17	F	Single		✓				
	Klein Mary	24	F	Single		✓				
	Lawrence C. A.	54	M	Married	Publican	✓				
	Monarch Pearl	28	F	Single	Bookkeeper	✓				
	Stevenson William	53	M	Married		✓				
	Embacy William	29	M	Single		✓				
	✓					✓				
	✓					✓				
	✓					✓				

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at this port.

Arriving at Port of QuebecAugust 5 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Is he or she a subject of a foreign power?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.
1	No	Self	Yes	1907	Home	No	No	No	No	Good	No	5	7 1/2	Fair	Blue
2	No	Father	Yes	1906	Lockport, N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Sk	Blue
3	Yes	Self	No		None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6 1/2	Sk	Blue
4															
5	Yes	Self	Yes	1909	New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Sk	Blue
U.S. Citizen returning					Brother: John McTearney Home: 313 N. Meriden St. Indianapolis, Ind.										
7	do					✓									
8	do					✓									
9	do					✓									
10	do				Home: 5919 South Park Ave. Chicago, Ill.										
11	do				Home: Hazel Crest, Cook Co. Ill.										
12	do				Home: Sturgis, Kentucky										
13	do				Home: Owensboro										
14	do				Home: Mattoon, Ill.										
15	do				Home:-										
16	do				Home: Windeor, Ill.										
17	do				Home: 55 Oak Street Chicago, Ill.										
18	do				Husband: Edwin Fowler 609 Dwight St., Kansas City, Mo.										
19	do				Father										
20	do					✓									
21	do					✓									
22	do				Mrs. E. C. Savage 344 W. W. Ave. Chicago, Ill.										
23	do				Home: Henderson, Kentucky										
24	do				Home: Mattoon, Ill.										
25	do				Home: 123 North 10th St. Cedar Rapids, Iowa										
26	do				Home: 508 Davis St. Owensboro, Kentucky										
27	do				Home: 126 Jefferson Ave. Washington, Pa.										
28	do				Home: 5136 Cunnell Ave. Chicago, Ill.										
29	do					✓									
30	do					✓									

James A. Thompson

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John W. Mackay, Master of the OTTAWA, from LIVERPOOL,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named
foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane,
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy,
an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose,
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909,
at Quebec, P.Q.
Fred W. Pratt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under their occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "under head of occupation."
Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States to whom alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the place (city or town) of final destination, if within the United States; otherwise, the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show the person or persons by whom passage was paid, as wife, husband, father, mother, brother, sister, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of cash and if how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the amount of cash shown. Money brought by the head of a family should not be included in the cash of the members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) the alien had been in the United States before, and if so, the year (or years) of previous entry.

Column 18 (Going to join relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) the alien is going to join relatives or friends in the United States.

Column 19 (Whether ever before in the United States).—The entry in column 19 should show whether or not (Yes or No) the alien had been in the United States before, and if so, the year (or years) of previous entry.

Copy

Oath of Surgeon.

I, D. MacRea, Surgeon of the Ottawa,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of August, 190 9
at Quebec, P.Q.

Fred W. Brudt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S. S. Ottawa sailing from Liverpool 29 July

S. S. <i>Alawa</i> sailing from											11			
1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.
<i>1</i>	<i>Miller</i>	<i>George Morey</i>	<i>46</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Professor</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Cope, Ind.</i>			
<i>2</i>	<i>"</i>	<i>wife Mrs George M.</i>	<i>27</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>✓</i>	<i>Martinsville, Ind</i>			
<i>3</i>	<i>"</i>	<i>son Brenden Smith</i>	<i>7 1/2</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Infant</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>✓</i>	<i>Heidelberg, Germany</i>			
<i>4</i>	<i>Smith</i>	<i>Emily K.</i>	<i>43</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>"</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>✓</i>	<i>Stamford, Conn</i>			
<i>5</i>	<i>Kelly</i>	<i>Annie</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>Nurse</i>	<i>✓</i>	<i>yes</i>	<i>Newfoundland</i>	<i>Irish</i>	<i>Mass. Groton</i>	<i>None</i>		
<i>6</i>	<i>Nichols</i>	<i>Maud M.</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>	<i>F</i>	<i>in wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>sworn</i>	<i>husband American</i>	<i>born</i>		
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Copy of original manifest which was made on a steerage form because Purser did not have any Form 500A.

Fred W. Arnold, Immigrant Inspector
August 5, 1909

Copy

Copy of original manifest which was made in a steerage form because Purser did not have any Form 500 A.

Fred W. Arnold, Immigrant Inspector
August 5, 1909.

Copy

NOT USED

* Instead of showing occupation of last...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY

Copy

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

S. S. Ottawa sailing from Liverpool 29 July

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.	
1	Miller	George Morey	40	M	M	Professor			U.S.A.	born	Cope	Ind.	
2	"	wife Mrs George M	27	F		Wife			U.S.A.		Martinsville, Ind		
3	"	son Brenden Smith	2 1/2	M	S	Infant			U.S.A.		Heidelberg, Germany		
4	Smith	Emily K.	43	F	S				U.S.A.		Hatfield, Conn		
5	Kelly	Annie	48	F		Nurse			Newfoundland	Irish	Mass. Groton		None
6	Nichols	Maud M.	42	F	M	wife			U.S.A.	sworn	husband	American	born
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

Copy of original manifest which was made on a steerage form
because Purser did not have any Form 500 A.

Fred W. Arnold, Immigrant Inspector
August 5, 1909.

Copy

NOT USED

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at the Port of Arrival.

Arriving at Port of Luebo

August 5th, 1909

[illegible]

Copy
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Evans, of the Ottawa, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signed) J. W. Evans
Master Officer.
Ernst

Sworn to before me this 5th day of August, 1909.
at Quebec, P. Q.

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, DD Maurice, Surgeon of the OTTAWA,
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 15
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada
years' experience as a Physician,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets four in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909
at Lumber, P.Q.

Fred W. Arnoldt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

S. S. "Ottawa" sailing from Liverpool.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL		3 Age	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to—		8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence		11 The name and complete address of nearest relative or relatives in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Grased	John	23	M	Single	laborer	yes	yes	English	English	England	Rockville	Wife, Anna
2	See Sheet C	Line 11.	23	M	Single	laborer	yes	yes	English	English	England	Rockville	Wife, Anna
3	Erikson	Perols	17	M	Single	laborer	yes	yes	Swedish	Swedish	Sweden	Rockville	Mother, Mrs. Erikson
4	Wallberg	Sirde	23	M	Single	domestic	yes	yes	Swedish	Swedish	Sweden	Rockville	Mother, Mrs. Wallberg
5	Schmitt	Ida	20	F	Single	domestic	yes	yes	Austrian	German	Austria	Rockville	Mother, Mrs. Schmitt
6	Fliceler	Anna	48	M	Single	tailor	no	no	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Fliceler
7	Gogavecky	Julie	46	F	Single	tailor	yes	yes	German	German	Germany	Rockville	Mother, Mrs. Gogavecky
8	Cottaruch	Helena	25	F	Single	housewife	yes	yes	German	German	Germany	Rockville	Mother, Mrs. Cottaruch
9	Agasta	Agasta	6	F	Single	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Agasta
10	Milsson	John	47	M	Single	laborer	yes	yes	Swedish	Swedish	Sweden	Rockville	Mother, Mrs. Milsson
11	Heber	John	35	M	Single	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Rockville	Mother, Mrs. Heber
12	Elizabetha	Elizabetha	32	F	Single	wife	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Elizabetha
13	Anna	Anna	4	F	Single	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Anna
14	Elizabetha	Elizabetha	2	F	Single	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Elizabetha
15	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
16	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
17	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
18	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
19	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
20	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
21	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
22	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
23	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board	Not on board
24	Shukin	Solomon	25	M	Single	tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	England	London	Mother, Mrs. Shukin
25	Friedburg	Mirel	22	F	Single	tailor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Rockville	Mother, Mrs. Friedburg
26	Silman	Itzike	31	M	Single	tailor	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Silman
27	Hinde	Hinde	30	F	Single	wife	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Hinde
28	Lynn	Chaim	47	M	Single	tailor	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Lynn
29	Mustassa	Wilma	22	F	Single	tailor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Rockville	Mother, Mrs. Mustassa
30	Silberberg	Kalma	25	M	Single	tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Poland	Rockville	Mother, Mrs. Silberberg

NOT USED

NOT USED

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec August 5, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY INSPECTION																		
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money and if how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	
				Yes	No							Feet.	Inches.					
1	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
2	Yes	Self	\$5	No	A.C.L.	# 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	2 1/2	Fair	Brown	Grey		
3	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
4	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
5	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
6	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
7	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
8	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
9	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
10	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
11	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
12	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
13	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
14	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
15	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
16	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
17	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
25	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
26	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
27	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
28	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
29	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		
30	Yes	Self	\$15	No		Friend Ernest Wilkerson # 211 S. State St. — Aberdeen, S.D.	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James. Master, of the OTTAWA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909,
at Liverpool, P. I.
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the other members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in the United States before; and if so, the year (or years) of previous admission, and place, as shown in column 12.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, name of relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, with name of relative or friend, as shown in column 11.

Columns 19 to 22.—The entries in these columns are recorded in the inspection officer in the examination of alien.

Affidavit of Surgeon.

Surgeon of the OTTAWA

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909
at Quebec, P.Q.

Edw. A. Macneil August 5 1909

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	2	5		5	30	35
THIRD	2	35		35		35
TOTAL	4	40		40	30	70

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	36	36					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	1	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	2	2					
TOTAL	40	39	1	1	4	1	4

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	2
Total	5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. manifests
Additional "

U. S. Citizens
Total number

Number examined 40
missing

Aliens admitted 36
detained 2

1st Aug

30

23

40

0320

0320

0320

0320

0320

0320

0320

0320

0320

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ottawa* sailing from *Liverpool* *29 July* 190*7*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jennison	Fred	30	✓	M	✓	Man Laborer	Yes	Yes	England	English	England	Highgate	Mother: Mrs. Jennison	✓	✓
2	✓	wife Florence	26	✓	F	✓	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother-in-law	✓	✓
3	✓	dan. Margaret	9	✓	S	✓	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandmother	✓	✓
4	✓	dan. Cissy	4	✓	S	✓	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	son John	12	✓	M	✓	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Rumiewicz	Konstantyna	26	✓	F	✓	Wife	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Riga	Sister: Emilia Rumiewicz	✓	✓
7	✓	(dan) Kamelia	5	✓	S	✓	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Aunt	✓	✓
8	✓	(dan) Wazylawa	4	✓	S	✓	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt	✓	✓
9	✓	(son) Mieczyslaw	1	✓	M	✓	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt	✓	✓
10	Minassian	Sarak	26	✓	M	✓	Sailor	Yes	Yes	Persia	Hebrew	Persia	Urmia	Father: Jacob Minassian	✓	✓
11	Rafael	Rafael	30	✓	M	✓	Jeweller	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife: Javahere Amini	✓	✓
12	Rudaga	Buda	18	✓	S	✓	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: Buda Rudaga	✓	✓
13	Rudaga	David	19	✓	S	✓	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother: Anna Rochel Rudaga	✓	✓
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

William Fischer (1-9)
Interpreter

W. Coyne (6-9) + (10-13)
Lump \$5.00

EXAMINED 13 ALIEN 13 ADMITTED 12
DETAINED 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether "Tourist" or "Transient".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of Races or Peoples.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec August 5th, 1909

No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED MARCH 3, 1907				Place of Birth.
										Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	
1	✓	Brother	✓	No	Brother, Chas. Jernison Perch. Towne, Co. N. Dak. Bro: in Law:	No	No	Good	No	5 7	Dk	Br	None	England
2	✓	Bro-in-law	✓	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	5 3	Fair	Grey	✓	✓
3	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	Brown	Blue	✓
4	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	✓
5	✓	Uncle	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	✓
6	✓	Yes Husband	✓	No	Husband: Alexander Kuniwicz 211-4 St. Grand Rapids	✓	✓	✓	✓	5 2	Fair	Brown	Grey	✓
7	✓	Father	✓	✓	Father	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	✓
8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	✓
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	"	"	"	✓
10	✓	Self	\$25	✓	Uncle = Mike Messin 406 W 13 th St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	5 6	Fair	Black	Br	✓
11	✓	✓	\$25	✓	Bro-in-law: Moses Mikko 376 Dearborn St Chicago	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	\$25	✓	Uncle = Pat Isaac Cohen 603 S Sangamon St Chicago	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	Br	✓	High cheek bones
13	✓	✓	\$25	✓	Uncle = M. Misan Baba 603 S. Sangamon St Chicago	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	Blk	✓	High cheek bones
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Fred W. Arnett, Immigrant Insp.
August 5th, 1909, Examined 1 to 5 incl.
Write Cert for 10 to 13 incl.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James. Master of the OTTAWA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James.
Master.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909
at Dubuque, P. I.

Fred W. Amett

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Muhai p. bal, Surgeon of the Rep. of Britain, (employed by himself), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Halliday

Sworn to before me this 5th day of August, 1909

at Quebec

W. H. Halliday
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Empress of Britain" sailing from Liverpool, 30th July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Brookes	Wilhelmina	43	Y	M	None	Y	Ireland	Irish	USA	New York	Swamp Harbor, Me.	NH	New York
2	Betty	William	32	M	Commodore			England	Eng	Eng	Manchester	Swamp Harbor, Me.	NH	New York
3	Brown	Samuel S.	68	M	Insurance			England	Eng		London	Home, Cyprus, Haver, N. Ireland		
4		Hanna	62	F	Wife			-do-	-do-					
5	Brooke	Albion	22	M	Student			England	Eng		London	Father, Arthur Brooke, 174 Ashby Gardens, Westminster, Eng.	Ill	Marion
6	Ashton	Elizabeth	42	F	Wife					Ill	Marion	Home, 174 Ashby Gardens, Westminster, Eng.		
7	Barnard	Leban	30	M	Wife					Eng	Marion	Home, 174 Ashby Gardens, Westminster, Eng.		
8	Henderson	Charles R.						United States	Citizen		Born Chicago, Ill.		Ill	Chicago
9		Charles												
10	Headman	Ellie	36	F	S	None					Born Phila, Pa.			
11	Heathcote	John R. C.	30	M	HM. Clerk	Y		Scotland	Scottish	Eng	Bath	Father, Heathcote, 174 Ashby Gardens, Westminster, Eng.		
12	Hannan	John	19	M	None			United States	Citizen			Born		
13		Elizabeth	23	F										
14	Jordan	Ida	30	F	M							Born Iowa		
15		Peter A.	63	M	Physician							Born Iowa		
16	Lafferty	Thomas										Born		
17		Anna										Born		
18	Liverson	Horatio	42	M	Merchant (R)							Born Little Rock, Ark.		
19		Clay	65	F	Wife							Born Boston, Mass.		
20	Luphercott	Elizabeth	23	F	S	None						Born Phil. Pa.		
21	Lockhart	Philip	50	M	M. Factor			Eng	Eng	Eng	London	Home, 27, Roper, London, Eng.		
22		Ada	44	F	None									
23		Gerold	40	M	S									
24	Millard	Anna	41	F				United States	Citizen		Born			
25		Maria	29	F								Born Pittsburg, Pa.		
26		Marcell	31	F										
27		Constance	22	F										
28	Sandved	Inga	19	F	S	None		Norway	Norway		Littleburg	Home, Sandved, Norway		
29	Rasmussen	Augusta	57	F	Wife			Eng	Eng	Eng	London	Home, Rasmussen, London, Eng.		
30	Stewart	James	54	M	M. Factor			USA	USA		Superior, Minn.	Home, Stewart, Superior, Minn.		

NOT USED
NOT USED
12/18
EXAMINED 30 ALIENS 12 ADMITTED 30
U.S. CITIZENS 18 DETAINED

TRANSIT
REV 2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

East 13

States. **54**

Arriving at Port of Quebec

26 August, 1909

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													
		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	Yes	Yes	New York	Returning home	No	No	No	No	Good	No											
2	Yes	Self	Yes	No		906	Returning home	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Dark	Brown	160	None	Eng	Bury		
3	Yes	Self	Yes	Yes	1901 Boston	Franklin					Good	No	5	10	Light	Blue	160						
4	Yes	Self	Yes	No							Good	No	5	4									
5	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Dark	Brown	140					
6	Yes	Self	Yes	Yes	1901 Boston	Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Brown	135	None	Eng	London		
7	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Dark	Brown		None	Eng	London		
8																							
9																							
10																							
11	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Med	Dark	Brown		None	Eng	Bath		
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	Med	Dark	Brown	Blue	None				
22	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Dark	Brown	Blue	None				
23	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Dark	Brown	Blue	None				
24																							
25																							
26																							
27	Yes	Self	Yes	No		Returning home	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Dark	Brown	Blue	None	Norway	Trondheim		
28	Yes	Self	Yes	No																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray, of the Empire Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909,

at Quebec
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Onba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wishall P. Hale, Surgeon of the Emp of Britain, (employed by owner)
(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owner thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical University
of Montreal, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wishall P. Hale

Sworn to before me this 5th day of August, 190 9
at Quebec

W. Miller
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Lpool 3rd July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Rose	Clinton		✓				United States citizen				Born	N. Y. Syracuse
2				✓									
3				✓									
4	Spahr	Harnish		✓				Born	Columbus Ohio				Columbus Ohio
5		Elizabeth		✓									
6		Albanor		✓									
7		Katherine		✓									
8	Longville	Annabey	50	✓	W	Teaching	Yes	Ireland	Irish	Eng. Windsor	Wife Ethel Longville		Windsor Windsor
9	Waldron	Grace L	44	✓	W			United States citizen					Hawaii Honolulu
10		Mr Sarah	39	✓	W								
11		Ellie	22	✓	W	Typist	Yes	Eng	Eng	Eng London	Father James Waldron		London London
12	Wallace	Harry		✓				United States citizen		Born Pa			La Verne Pa
13		Martha		✓						Born Ill			
14	Walby	Martha		✓						Born Ill			
15	Waller	Indra	50	✓	W	Salvator	Yes	Eng	Eng	Eng London	Mother Mr Waller		London London
16		Armitage	27	✓	W								
17	Robertson	Arthur M	42	✓	W	Del	Yes	Eng	English	Eng Boston	Mother Mr Robertson		Boston Boston
18	Robertson	George S	37	✓	W	Parent	Yes	Eng	English	Eng London	Mother Mr Robertson		London London
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 14

d States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1904

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray Marks, of the Empire Builder, from Yonkers, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray Marks
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1909

at Quebec

James Murray Marks

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to inspection by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William P. Hale, Surgeon of the Imp. of Britain, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had no years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William P. Hale

Sworn to before me this 5th day of August, 190 9

at Quebec

Mr. Elaw

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Emp of Britain* sailing from *Liverpool* 30th *August* July 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														
61														
62														
63														
64														
65														
66														
67														
68														
69														
70														
71														
72														
73														
74														
75														
76														
77														
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														
85														
86														
87														
88														
89														
90														
91														
92														
93														
94														
95														
96														
97														
98														
99														
100														

NOT USED

NOT USED

EXAMINED
U.S. CITIZEN
ADMITTED
DETAINED

3 LF

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

5 August, 1909

11

50

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of passport, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	No	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	Fair	Brown	Blue	150	None	Eng	Lilly
2																				
3																				
4	Yes	Self	Yes	Yes 1894	Boston	Wife	Mrs. W. C. Buel					5	7 1/2	Fair	Dark	Blue			India	Bellam
5		Father			Born in India	Mother						5	10						India	Bellam
6																				
7																				
8	Yes	Husband	Yes	No		Husband	George Carbay					5	3	Dark	Brown	Brown	125	None	Ind	Arbon
9		Father																		
10																				
11																				
12																				
13	No	Self	Yes	No		No	On Your					5	0	Dark	Grey	Grey			Ind	Borne
14																				
15	No	Self	Yes	No		Self	Mrs. W. C. Buel					5	7 1/2		Brown					
16		Aunt				Aunt	Catalina Island					5	10	Fair	Grey	Grey	125			
17	Yes	Self	Yes	Yes 1894	Boston	Transit						5	11		Red	Blue	150			
18		Self	Yes	No		Self	3 children					5	5	Fair	Brown	Grey			Ind	
19	Yes	Self	Yes	No		No	On Your					5	2							
20																				
21	No	Self	Yes	No		No	On Your					5	0	Dark	Grey	Grey			Ind	
22																				
23																				
24	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	3	Dark	Grey	Brown	125		Eng	
25	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	7	Dark	Brown	Brown	160		Eng	
26	Yes	Husband	Yes	No		Husband	James B. Grant					5	6		Dark	Grey	120		Eng	
27	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	5	Dark	Brown	Brown	120		Eng	
28	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	4	Dark	Brown	Brown	120		Eng	
29	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	9	Dark	Brown	Brown	120		Eng	
30	Yes	Self	Yes	No		Self	Chicago					5	10 1/2	Dark	Brown	Brown	120		Eng	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray Master of the Cap. Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A. Murray
Master
Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1909,
at Quebec
Emm. Clark
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Gale, Surgeon of the Emp of Britain, (temporarily owner), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Gale

Sworn to before me this 5th day of August, 190 9
at Quebec

[Signature]

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool* , *30 July* , 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	How	Charles	50	M	Drumfitter	✓	✓	England	English	England	Humbledon	Naughton, Peter & Son, Raffles Place, New, Malacca	England	London
2	Johnson	Lucie C	45	F	Drumfitter	✓	✓	USA	USA	City	Returning	Born Racine Co. Wis.	Wis.	Madison
3	James	Doar M	21	M	Drumfitter	✓	✓	Wales	Nelsh	Wales	Recherbert	Mr. Jones, Supply Store, Blanchardville, Ireland	Wales	Recherbert
4	Kennedy	Melliam	28	M	Drumfitter	✓	✓	USA	USA	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Wis.	Madison
5	Laekett	Rosa	37	F	Teacher	✓	✓	England	English	England	Blanchardville	Mr. Deabam, father, 99 Park St. Greenham, W. Ireland	Ill.	Chicago
6		Melliam	11	M	Child	✓	✓							
7		Ethel	19	F		✓	✓							
8	Lemari	Martha	39	F	Wife	✓	✓	USA	USA	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Evansville
9	Newfield	Morris	40	M	Cherry	✓	✓					US Census 7987	Ill.	Evansville
10	Osborn	George	25	M	Drumfitter	✓	✓	England	English	Wales	Elmington	Mr. Deabam, father, 99 Park St. Greenham, W. Ireland	Ill.	Chicago
11	Joseph	Joseph	55	M	Cherry	✓	✓	France	French	Italy	Turin	Mr. Deabam, father, 99 Park St. Greenham, W. Ireland	Ill.	Chicago
12	Over	Daniel R	31	M	Drumfitter	✓	✓	England	English	England	Blanchardville	Mr. Deabam, father, 99 Park St. Greenham, W. Ireland	Ill.	Chicago
13	Robertson	John P	40	M	Cherry	✓	✓	Scotland	Scottish	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
14	Sutcliffe	Edwin	30	M	Drumfitter	✓	✓	USA	USA	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
15	Scarlett	William	37	M	Cherry	✓	✓	England	English	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
16		Evelyn	36	F	Child	✓	✓	USA	USA					
17		Saguel	23	M		✓	✓							
18	Valotte	Martha	30	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
19	Whitehouse	Zebulon H	26	M		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
20		Elizabeth	32	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
21	Reeko	Helen	20	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
22		Edith	28	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
23	Hopper	Georgia	34	F	Professor	✓	✓	USA	USA	USA	City	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
24	Maitland	Isabella	66	F	None	✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
25	Campbell	James	30	M		✓	✓	United States	Citizen	Born	Ann Arbor, Mich.	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
26		Martha	34	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
27	Wastland	John	54	M		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
28		Doar	4	F		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
29	Pfeiffer	Albert	29	M		✓	✓	United States	Citizen	Born	Franklinville, N.J.	Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago
30	Roberts	Blair	32	M		✓	✓					Born Racine Co. Wis.	Ill.	Chicago

EXAMINED, 27 ALIENS, 8 ADMITTED, 21
MIGRATING, U.S. CITIZENS, 19NOT USED
NOT USED* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

States. 57
WED JUNE 29, 1960.

Arriving at Port of Quebec, 15 August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jac A. Murray Marks, of the Empire of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jac A. Murray Marks
Master

Sworn to before me this 5th day of August, 1909
at Quebec
Emile Law
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Michael P. Gale, Surgeon of the Emp of Britain, (employed by you), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Michael P. Gale

Sworn to before me this 5th day of August, 1909
at Quebec
M. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

72

6
3
8
21
49
20

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Emp of Britain* sailing from *Liverpool*, *30th July*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Patterson</i>	<i>Richard</i>	<i>64</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng</i>	<i>Rochdale</i>	<i>Low in Leg</i>	<i>to Rochdale</i>	<i>NE England</i>
2		<i>Emily</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>Teacher</i>								
3	<i>Field</i>	<i>William</i>	<i>63</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Police Officer</i>		<i>Scotch</i>	<i>Scotch</i>	<i>Eng</i>	<i>Plymouth</i>	<i>Low Montagu Field</i>	<i>to Rochdale</i>	<i>NE England</i>
4	<i>Graves</i>	<i>Helen C.</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>Teacher</i>		<i>Scotch</i>	<i>Scotch</i>	<i>Eng</i>	<i>Norfolk</i>	<i>Low Montagu Field</i>	<i>to Rochdale</i>	<i>NE England</i>
5	<i>Welford</i>	<i>Edwyn</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Student</i>		<i>Eng</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>Surrey</i>	<i>Low Montagu Field</i>	<i>to Rochdale</i>	<i>NE England</i>
6	<i>Lunde</i>	<i>Ewen</i>	<i>71</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>		<i>USA</i>	<i>Scot</i>			<i>U.S. Dist Ct</i>	<i>Dist of N. D.</i>	<i>ND Cooperstown</i>
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

W. McLean
8/5/09

TRANS. 5

EXAMINED, 6 ALIENS, 5 ADMITTED, 6 NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

States.

Arriving at Port of Quebec

5th August, 1909

		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					
No. OR List.	Whether having been to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free from crime, or conviction, or indictment for one and payment of fine, or which is suspended for more than six months? If so, state date of expiration of suspension.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to receive of any State, Territory, or foreign country, a pension, bounty, gratuity, or honorarium for military or naval service.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	return	Self \$100	No	No	No	Young	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	White Blue	None	Eng Ripley		
2		Self \$85	No	No	No	transit	No	No	No	No	/	/	5 4 1/2	Fair	Brown Blue	/	Rochester		
3		Self \$100	No	No	No	transit	No	No	No	No	/	/	5 9	/	Gr Grey	/	Iowa		
4		Self \$100	No	No	No	Principal Tailor	/	/	/	/	/	/	5 8	Light Brown	Grey	/	England London		
5		Self \$100	No	No	No	Principal Tailor	/	/	/	/	/	/	5 4	OK Brown	Blue	/	Lis.		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray Master of the Ship Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray
Master Officer

Sworn to before me this 5th day of August, 1907,

at Quebec.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to reach final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Withall p. Sale, Surgeon of the EMPERESS OF BRITAIN, (appointed by crown), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Withall p. Sale

Sworn to before me this _____ day of AUG, 1909,

at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

1
8
9
18

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool*, *30th July, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Linderwall	Hilda	22	Wife	Yes			Finland		Finland	Lappeenranta	Hella Kumpulainen		Nashua
2	631# 261717-4-4-27 CAS-16-29-1888	Arvo	19	Child										
3		Arvo	8-7-09	Child										
4		Hyddia	19	Domestic								Hella Kumpulainen		
5	Hiipala	Senja	18	Wife								Hella Kumpulainen		
6	Hiipala	Ida	26	Wife								Hella Kumpulainen		
7		Emil	9	Child								Hella Kumpulainen		
8	Kivistö	Nikolai	21	Wife								Hella Kumpulainen		
9	Ukkinen	Kalle	26	Wife								Hella Kumpulainen		
10		Johannes	22	Wife								Hella Kumpulainen		
11	Rautala	Marjatta	29	Wife								Hella Kumpulainen		
12		Quark	4	Child								Hella Kumpulainen		
13		Gian	3	Child								Hella Kumpulainen		
14		Hilma	2	Child								Hella Kumpulainen		
15		Arvo	1	Child								Hella Kumpulainen		
16	Wahman	Antti	37	Wife								Hella Kumpulainen		
17	Wahman	Liina	31	Wife								Hella Kumpulainen		
18	Wahman	Kalle	19	Wife								Hella Kumpulainen		
19	Wahman	Juhos	32	Wife								Hella Kumpulainen		
20	Wahman	Kalle	17	Wife								Hella Kumpulainen		
21	Wahman	Hilma	19	Wife								Hella Kumpulainen		
22	Wahman	Jaakko	30	Wife								Hella Kumpulainen		
23	Wahman	Antti	19	Wife								Hella Kumpulainen		
24	Wahman	Johannes	30	Wife								Hella Kumpulainen		
25	Wahman	Antti	28	Wife								Hella Kumpulainen		
26	Wahman	Juhos	22	Wife								Hella Kumpulainen		
27	Wahman	Anna	21	Wife								Hella Kumpulainen		
28	Wahman	Antti	33	Wife								Hella Kumpulainen		
29	Wahman	Hilma	16	Wife								Hella Kumpulainen		
30	Wahman	Johannes	16	Wife								Hella Kumpulainen		

NOT USED

NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

DIEBEC

Aug 5, 09,
AUG 6 1909

190

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the disqualifications of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	65c			Husband August Lindwall Box 372 Hamden Conn Hawthorn, Minn						5	12	light brown	dark		Finland	Hawthorn	
2		father																	
3																			
4	Yes	Self	96c			Brother Ditto						5	12	light brown	blue		Finland	Hawthorn	
5	Yes	Self	10c			Brother Matti Poring						5	5 1/2	blue	blue		Finland	Hawthorn	
6	Yes	Husband	15c	Yes	1902 Duluth 1906	Husband Emil Thirskala 308 1/2 St. Croix ave Duluth						5	12	dark	blue		Finland	Hawthorn	
7																			
8	Yes	Self	12c			Brother John Makin Box 77 Clinton						5	6	pale	blue		Finland	Hawthorn	
9	Yes	Self	22c			Friend Joseph Jakes 1124 Washington St. Duluth						5	7	light brown	blue		Finland	Hawthorn	
10	Yes	Self	22c			Friend Ditto						5	7	light brown	blue		Finland	Hawthorn	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17	Yes	Self	25c	Yes	1900 Calumet	Daughter Anna Myklainson 286 Calumet St. Calumet 1909						5	10	dark	blue		Finland	Hawthorn	
18	Yes	Brother	14c			Brother John Makin						5	10	light	blue		Finland	Hawthorn	
19	Yes	Self	20c	Yes	1907	Brother Emil Thirskala Box 262 Duluth						5	8	blue	blue		Finland	Hawthorn	
20	Yes	Brother	10c			Brother Emil Thirskala 207 Second St. Duluth						5	6	fair	blue		Finland	Hawthorn	
21	Yes	Self	10c			Brother Ted Thirskala Box 274 Duluth						5	2 1/2	light	blue		Finland	Hawthorn	
22	Yes	Self	10c			Brother John Thirskala Hawthorn						5	6	fair	blue		Finland	Hawthorn	
23	Yes	Self	20c			Brother John Thirskala 233 1/2 Calumet St. Calumet						5	2	brown	blue		Finland	Hawthorn	
24	Yes	Self	25c	Yes	1907	Friend Alaric Moisala 384 Calumet St. Calumet						5	5	red	blue		Finland	Hawthorn	
25	Yes	Brother	10c			Brother Oskar Moisala Box 434 Duluth						5	7	light	blue		Finland	Hawthorn	
26	Yes	Self	10c			Brother John Thirskala Hawthorn						5	6 1/2	fair	blue		Finland	Hawthorn	
27	Yes	Self	10c			Sister Maria Thirskala 12 Beech St. Calumet						5	1 1/2	fair	gray		Finland	Hawthorn	
28	Yes	Self	10c			Wife Ditto						5	11 1/2	brown	blue		Finland	Hawthorn	
29	Yes	Self	10c			Ditto						5	2	fair	gray		Finland	Hawthorn	
30	Yes	Self	10c			Brother Matti Thirskala Calumet						5	8	brown	blue		Finland	Hawthorn	

German Thirskala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Murray Mack, of the EMERALD OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Murray Mack
Master

Sworn to before me this 5 day of AUG, 1909,
at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Column 7 (Able to read and write).~~—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Witthamp Gale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, (Empress of Britain), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NSW Authority of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Witthamp Gale

Sworn to before me this AUG 8 day of 1909, 190
at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool* 30th July, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pulkkinen	John	33	M	laborer	yes		Finland		Finland	Helsinki	Wife Ida Pulkkinen		
2	Gundley	Wm G. J.	36	M	clerk			U.S.		U.S.	Honolulu	United States citizens		
3	Steen	Mary	39	F	Wife							Sweden, husband's papers at home.		
4		Oliver	3	M	Child	yes						born Union Co. N.D.		
5	Melby	Thrud G.	66	F	housewife							Manfred, Naturalized District Court, North District, Wells, Me. Sept 1904		
6	Ragne	Bendik	49	M								father U.S. citizen		
7		Marigitt	48	F	domestic									
8		Hanni	40	F	Wife									
9		Caroline	9	F	domestic							born Manfred N.D.		
10		Olaf	10	M	Child									
11		Marit	73	F	No occupation			Norway		Norway	Christiansund	San Lars & Ragne		
12	Maarum	Thrud	21	F	laborer	yes		Norway		Norway	Christiansund	father U.S. citizen		
13	Johnson	Edward	55	M	laborer			U.S.		U.S.	Dist. Ct. Office	father U.S. citizen		
14	Engelsen	Martin	26	M	laborer			Norway		Norway	Christiansund	father U.S. citizen		
15	Klein	Engelund	21	M								father U.S. citizen		
16	Olson	Halvor	19	M								father U.S. citizen		
17	Nilsen	Anna	23	F	Wife							father U.S. citizen		
18		Haakon		M	Infant							father U.S. citizen		
19	Bachman	Peder	22	M	laborer	yes						father U.S. citizen		
20	Andersen	George M.	29	M	blacksmith							father U.S. citizen		
21	Andersen	Hanna	20	F	domestic							father U.S. citizen		
22	Anderson	Emil	25	M	laborer							father U.S. citizen		
23	Phaneau	Olaf	26	M								father U.S. citizen		
24	Vordhagen	Olaf	26	M								father U.S. citizen		
25	Olson	Knud	58	M								father U.S. citizen		
26		Helene	58	F	Wife							father U.S. citizen		
27		Marie	18	F	domestic							father U.S. citizen		
28		Coax	8	M	Child							father U.S. citizen		
29		Carl	8	M								father U.S. citizen		
30	Martinsen	Abdel G.	19	M	laborer							father U.S. citizen		

NOT USED
NOT USED

Everell
25 13

Fred W. Arnold, Immigrant Agent 8/5/07

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

AUG 5 1909

AUG 5 1909, 190

66

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country, or in any other country, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	Yes friend \$75	Yes	Yes	1905-06	Friend, Frank Kump, 258 South Range St. St. Paul, Minn.	No	No	No	good	No	5	6	lighter blue	E	None	Sweden Kertman						
2	Yes	Yes	Yes	1905-06	Friend, Frank Kump, 258 South Range St. St. Paul, Minn.	No	No	No	good	No	5	6	lighter blue	E	None	Sweden Kertman						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11	Yes Self \$100	Yes	Yes	1901-06	San Benedict, Rague	No	No	No	good	No	5	7	fresh gray	Blue	None	Norway Christian						
12	Yes	Yes	Yes	1901-06	San Benedict, Rague	No	No	No	good	No	5	7	Med. brown	Blue	None	Norway Christian						
13																						
14	Yes Sister \$10	Yes	Yes		Sister Anna Erikson	No	No	No	good	No	5	7	Red	Blue	None	Norway Christian						
15	Yes	Yes	Yes		Brother Jacob Klen	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
16	Yes	Yes	Yes		Brother Gullik Dechi	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
17	Yes	Yes	Yes		Brother Halvor Nelson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
18																						
19	Yes Friend \$10	Yes	Yes		Friend Alfred Holman	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
20	Yes Self \$10	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
21	Yes	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
22	Yes	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
23	Yes	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
24	Yes	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
25	Yes	Yes	Yes		Friend George Anderson	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						
26																						
27																						
28																						
29																						
30	Yes Self \$10	Yes	Yes		Sister Miss Elma Field	No	No	No	good	No	5	6	fair	Blue	None	Norway Christian						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jack Murray Mast, of the EMPERESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jack Murray Mast
Master

Sworn to before me this 5 day of AUG, 1909,

at CHEROKEE

Smilley
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~All aliens who are coming to the United States for a temporary sojourn, and who are not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit".~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William P. Gale, Surgeon of the EMPERESS OF BRITAIN, (Annapolis, Maryland), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William P. Gale

Sworn to before me this _____ day of AUG 8, 1909,
at QUEBEC

Emile
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

6
10
2
0
13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool*, *30th July, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jensen	Gumerius	43	V	laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	U.S.	Washburn	Brother: Jakob Jensen, Lidsoldnerk, Born P.O.	Min.	St. Paul
2		(wife) Oline	44	V	Wife									
3		(daughter) Bertha	18	V	domestic									
4	Halmeradning	Emma	29	V	domestic					Norway	Christiania	Mother: Martha Halmeradning, Christiania, Born P.O.	Min.	St. Paul
5		(daughter) Anna	21	V	domestic									
6	Holm	Gle H.	27	V	laborer					U.S.	Minneapolis	Mother: Martha Olsen, Minneapolis, Born P.O.		
7	Holm	Eören B.	22	V	laborer					Norway	Sæler	Holm. Sæler via Kirkensaa		
8	Hansen	Inga M.	20	V	domestic						Madison	Brother: Hans Johansen, Madison, Born P.O.		Butte
9	Hansen	Bergit	19	V	domestic						Tacoma	Brother: Hans Johansen, Tacoma, Born P.O.		Bennet
10	Amundsen	Andrew	33	V	laborer					U.S.	Chicago	Mother: John Amundsen, Chicago, Born P.O.		Chicago
11		(wife) Ingeborg	28	V	Wife					U.S.				
12		(son) Julian	1	M	Infant					U.S.	Chicago			
13	Eörensens	Valborg	19	V	domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Lidsoldnerk	Brother: John Eörensens, Lidsoldnerk, Born P.O.		St. Paul
14	Johansen	Jens	19	V	laborer							Brother: John Johansen, Lidsoldnerk, Born P.O.		
15	Hansen	Hans N.	36	V	domestic							Brother: Hans Johansen, Lidsoldnerk, Born P.O.		Butte
16	Strindberg	Jenny Kristina	18	V	domestic					Sweden	Syngsjö	Brother: Bengt Strindberg, Syngsjö, Born P.O.		St. Paul
17	Kristoferson	Brita Lisa	39	V	Wife	yes	yes	Sweden		Sweden	Lokve	Brother: John Kristoferson, Lokve, Born P.O.		St. Paul
18		(son) Karl Edwin	8	M	child									
19		(son) Olof K	2	M	child									
20	Andersson	Nils	29	V	laborer	yes	yes	Sweden		Sweden	Pilgrimsstad	Brother: Nils Andersson, Pilgrimsstad, Born P.O.		St. Paul
21		(wife) Brita	28	V	Wife									
22		(son) Jonas	1	M	Infant									
23	Pettersson	Erik	38	V	domestic	yes	yes	Sweden		Sweden	Bromflo	Brother: Erik Pettersson, Bromflo, Born P.O.		St. Paul
24		(wife) Marta	37	V	Wife									
25		(daughter) Agnes	3	V	child	no	no							
26	Hansson	And	22	V	laborer	yes	yes				Bromflo	Brother: And Hansson, Bromflo, Born P.O.		St. Paul
27		(bro) Johan H.	20	V	laborer									
28	Hansen	Konrad M.	21	V	laborer			Norway		Norway	Tromsø	Brother: Konrad Hansen, Tromsø, Born P.O.		St. Paul
29	Gilman	Carl O.	26	V	laborer			U.S.		U.S.	Trent	Brother: Carl Gilman, Trent, Born P.O.		St. Paul
30	Green	John	16	M	child									

NOT USED

NOT USED

Amundsen

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC

AUG 5 1909

AUG 5 1909

61

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes Self	\$30	yes	1908	Washburn	Sister Mrs. Hansen			good		5	6	fair	blue	None	Norway	Oslo	
2	husb.										5	2		brown				
3	Father										5	4		blue				
4	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother Sam Vold					5	2		brown			June 1st	
5											5	2		light			June 1st	
6	Self	\$200	yes	1909	Minneapolis	Residence 229 Washington Ave. S. Minn.					5	2		light				
7											5	2		light				
8	yes Self	\$28	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
9	Sister	\$20	yes	1908	Minneapolis	Sister Miss Marie Hansen					5	2		light				
10	Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Residence 229 Washington Ave. S. Minn.					5	2		light				
11	husb.										5	2		light				
12											5	2		light				
13	yes Self	\$10	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
14											5	2		light				
15											5	2		light				
16	Uncle	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
17	husb.										5	2		light				
18	Father										5	2		light				
19											5	2		light				
20	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
21	husb.										5	2		light				
22	Father										5	2		light				
23	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
24	husb.										5	2		light				
25	Father										5	2		light				
26	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
27	husb.										5	2		light				
28	Father										5	2		light				
29	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
30	husb.										5	2		light				
31	Father										5	2		light				
32	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
33	husb.										5	2		light				
34	Father										5	2		light				
35	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
36	husb.										5	2		light				
37	Father										5	2		light				
38	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
39	husb.										5	2		light				
40	Father										5	2		light				
41	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
42	husb.										5	2		light				
43	Father										5	2		light				
44	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
45	husb.										5	2		light				
46	Father										5	2		light				
47	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
48	husb.										5	2		light				
49	Father										5	2		light				
50	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
51	husb.										5	2		light				
52	Father										5	2		light				
53	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
54	husb.										5	2		light				
55	Father										5	2		light				
56	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
57	husb.										5	2		light				
58	Father										5	2		light				
59	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
60	husb.										5	2		light				
61	Father										5	2		light				
62	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
63	husb.										5	2		light				
64	Father										5	2		light				
65	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
66	husb.										5	2		light				
67	Father										5	2		light				
68	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
69	husb.										5	2		light				
70	Father										5	2		light				
71	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
72	husb.										5	2		light				
73	Father										5	2		light				
74	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
75	husb.										5	2		light				
76	Father										5	2		light				
77	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
78	husb.										5	2		light				
79	Father										5	2		light				
80	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
81	husb.										5	2		light				
82	Father										5	2		light				
83	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
84	husb.										5	2		light				
85	Father										5	2		light				
86	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
87	husb.										5	2		light				
88	Father										5	2		light				
89	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
90	husb.										5	2		light				
91	Father										5	2		light				
92	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
93	husb.										5	2		light				
94	Father										5	2		light				
95	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
96	husb.										5	2		light				
97	Father										5	2		light				
98	yes Self	\$30	yes	1908	Minneapolis	Brother John Vold					5	2		light				
99	husb.										5	2		light				
100	Father																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Murray Mack, of the EMPERESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Murray Mack
Master
Officer

Sworn to before me this Aug 6 day of 1909, 1909,
at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as *in transit*.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William P. Hale, Surgeon of the EMPEROR OF BRITAIN,
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had no
(When written Surgeon "emperor," or "empress" by error, it may be so.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. H.
of Montreal, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1909, at _____ QUEBEC _____

Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool

30th July, 1909

11-1115												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Ennaldsen	Peter	23	✓	Domestic	yes yes	Norway		Overhølsen		Father - Ennen Blangst	✓
2	(sister)	Josefa	20	✓	Domestic		Norway		Overhølsen		Elm	✓
3	Chlund	Enen E.	21	✓	Harbor		Sweden		Ramsjö		Father P. E. Lund	✓
4	Crickson	Enik E.	19	✓	Harbor				Yrsdal		Father M. Persson	✓
5	Pedersen	Augustad	17	✓	Domestic		Norway		Helgeland		Father Peder Christensen	✓
6	Borch	Gundine	22	✓	Domestic				Madsloven		Mother E. Christensen	✓
7	Peterson	Clara	26	✓	Wife		U.S.A.		Arkansas		Mother E. Christensen	✓
8	Hanson	Albin	40	✓	Carpenter				Arkansas		Mother E. Christensen	✓
9	Stog	Alph	19	✓	Harbor		Sweden		Sweden		Father P. E. Lund	✓
10	Helander	Edmon	24	✓	Harbor				Anusoji		Father P. E. Lund	✓
11	Nilsson	Hilda	21	✓	Domestic				Lullea		Father P. E. Lund	✓
12	Nilsson	Carl G	42	✓	Harbor						Father P. E. Lund	✓
13	(wife)	Augusta	37	✓	Wife						Father P. E. Lund	✓
14	(daughter)	Eugenia	13	✓	Domestic						Father P. E. Lund	✓
15	(son)	Leonard	11	✓	Child						Father P. E. Lund	✓
16	(daughter)	Hildan	8	✓							Father P. E. Lund	✓
17	(daughter)	Edith	5	✓							Father P. E. Lund	✓
18	(daughter)	Annalin	2	✓							Father P. E. Lund	✓
19	Uthelosen	Peren	20	✓	Smith	Black yes yes	Denmark		Denmark	Copenhagen	Father - Bertel A. Nielsen	✓
20	Jorgensen	Karl J.	19	✓	Clark	yes yes					Father - Bertel A. Nielsen	✓
21	Hansen	Rederick	33	✓	Farmer		U.S.A.		U.S.A.		Father - Bertel A. Nielsen	✓
22	Raport	Thomas	50	✓					England		Father - Bertel A. Nielsen	✓
23	Saloon	Joseph	42	✓	Domestic						Father - Bertel A. Nielsen	✓
24	Shly	Harriet	40	✓	Wife						Father - Bertel A. Nielsen	✓
25	Wallace	Henry	73	✓	Editor				England		Father - Bertel A. Nielsen	✓
26	Gilland	Mary Jane	26	✓	Domestic	yes yes	England		England	London	Father - Bertel A. Nielsen	✓
27	Ende	Martin	34	✓	Builder		England				Father - Bertel A. Nielsen	✓
28	(wife)	Bessie	23	✓	Wife						Father - Bertel A. Nielsen	✓
29	(son)	Arthur	11	✓	Child						Father - Bertel A. Nielsen	✓
30	(son)	Reginald	9	✓							Father - Bertel A. Nielsen	✓

NOT USED

NOT USED

EXAMINED
MISSING
U.S. CITIZEN
DETAINED

*Standard of showing possession of English and other languages to be determined by the alien from which alien speak and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

QUEBEC

AUG 5 - 1909

190

62

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.					
										Feet.	Inches.			Country.	City or Town.				
1	Yes	Brother	10	No	Brother Carl Blingslie Hessenden, N.D.	No	No	No	Good	No	5	1	fair	None	Norway	Amer			
2	Yes	Brother	10	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	5	light	None	Norway	Amer			
3	Yes	Self	11	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	8	fair	None	Norway	Amer			
4	Yes	Self	10	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	7	fair	None	Norway	Amer			
5	Yes	Brother	10	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	7	fair	None	Norway	Amer			
6	Yes	Brother	10	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	7	fair	None	Norway	Amer			
7																			
8	Oct 2, 1897																		
9	Yes	Uncle	18	No	Uncle A. G. B. B. B. Benton, Minn.	No	No	No	Good	No	5	10	fair	None	Norway	Amer			
10	Yes	Self	20	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
11	Yes	Self	20	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
12	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
13	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
14	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
15	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
16	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
17	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
18	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
19	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
20	Yes	Self	400	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	9	fair	None	Norway	Amer			
21																			
22																			
23																			
24																			
25	Yes	Self	10	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			
26	Yes	Self	325	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			
27	Yes	Self	325	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			
28	Yes	Self	325	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			
29	Yes	Self	325	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			
30	Yes	Self	325	No	Brother John Speets N.D.	No	No	No	Good	No	5	11	fair	None	Norway	Amer			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James D. Murray Master, of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 141 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James D. Murray
Master

Sworn to before me this 14 day of August, 1909,
at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens who are in the United States for a temporary sojourn should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Michael J. Hall, Surgeon of the EMPEROR OF BRITAIN,
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the City of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1909

at QUEBEC

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruseniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool*

30th July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cude	Eric	31	M	Labourer	no		English	English	England	London	with parents, Street 4	Wash. Seattle	
2	Weston	Thomas	26	M	Labourer	yes		English	English	England	Nottingham	with parents, Market	Wash. Seattle	
3		Mabel	25	F	Wife			English	English	England	Nottingham	with parents, Market	Wash. Seattle	
4	Whitton	Isaac B	30	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
5		Matthew	21	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
6		Edwin	36	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
7		Robert	38	M	Wife			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
8		Elizabeth	26	F	Domestic			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
9		Robert	27	M	Wife			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
10		Edwin	31	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
11		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
12		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
13		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
14		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
15		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
16		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
17		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
18		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
19		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
20		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
21		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
22		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
23		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
24		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
25		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
26		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
27		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
28		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
29		Robert	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	
30		Edwin	26	M	Labourer			English	English	England	Truro	with parents, Market	Wash. Seattle	

NOT USED
NOT USED

28 ALIENS
U.S. CITIZENS 5
DETAINED 1

W. J. Coyne Except (26-29)

H. M. F. except (26-29)

over 100

"Race or People" is to be determined by the alien from which alien spring and the language they speak. List of races will be found on back of form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC

Aug 5

1899

190

69

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1900.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization, society, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	27	60	Uncle - Mr. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
2	Yes	Self	27	60	Uncle - Mr. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
3	Yes	Husb	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
4	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
5	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
6	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
7	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
8	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
9	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
10	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
11	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
12	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
13	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
14	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
15	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
16	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
17	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
18	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
19	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
20	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
21	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
22	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
23	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
24	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		
25	Yes	Self	24	70	Brother - William J. Gude	241-18 th Ave. Seattle Wash D.C.	No	No	No	Good	No	5	7	Tan	Blue	None	Eng. London		

St. Ct. Turner Co. N. D. Dec 17, 1902

Christina, Wisconsin

Christina, Wisconsin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Murray Mott of the EMPERESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Murray Mott
Master

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,
at NEWBEC

W. W. W. W.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Walter P. Hale, Surgeon of the EMPEROR OF BRITAIN, (employed by), do
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University
of Montreal, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of AUG 8, 1909, 190

QUEBEC

W. P. Hale
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool* 30th July 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Marie	Martha K.	22	✓	domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kongsberg	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen	N. Y.	Roseland
2	Hanne	Karna J.	22	✓	domestic						Fattingstad	Father Johan J. Stanger Bathurst St. Stanger	N. Y.	Manhattan
3	Liknes (consecr)	Maria J.	39	✓	Wife	✓					Stanger	Mother, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		
4	Quilander	Marie J.	29	✓	domestic	✓				U.S.	Valley City	Mother, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		
5	Stangeland	Samuel	54	✓	lab					Norway	Stanger	Wife, Margrete Stanger Viknes - Karmen		Sharon
6	Helgeland	Kornelius T.	27	✓	lab					U.S.	Leeds	Mother, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Leeds
7	Freiland	Hans E.	20	✓	lab					Norway	Kongsberg	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Roseland
8	Nordbo	Pharmes O.	17	✓	lab					Norway	Stanger	Mother, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
9	Kellag	Pharmes O.	17	✓	lab					Norway	Stanger	Mother, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
10	Thassen	Karina	60	✓	domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sandnes	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
11	(dau)	Antonie	18	✓	domestic									
12	Entered by	Erased by												
13	Madam	Margrethe J.	20	✓	domestic	yes	yes	Norway			Bergen	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
14	Hidlevold	Agathe N.	19	✓	domestic						Fitzjar	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
15	Johnsen	Abelona K.	18	✓	domestic	yes	yes					Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
16	(bro)	Abel	20	✓	lab							Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
17	Johnsen	John	36	✓	Farmer					U.S.	Clark	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
18	Thunnes	Reinhardt	81	✓	Farmer					U.S.	Scotts Falls	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
19	Nass	Joseph	26	✓	lab					U.S.	Valley City	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
20	Johnsen	Hans	21	✓	lab					Norway	Bergen	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
21	Scottland	Hans	21	✓	lab							Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
22	Andreasen	Andreas	21	✓	lab						Bergen	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
23	Allrester	Edvard	17	✓	lab							Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
24	Andrestad	Hans	21	✓	lab					U.S.	Barnet	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
25	Maage	Oluf	20	✓	lab					Norway	Bergen	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
26	Envald	Mabel	33	✓	domestic					U.S.	Chicago	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
27	Brown	William	78	✓	lab					Scotland	Edinburgh	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
28	Willencks	George	36	✓	lab					England	Liverpool	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
29	(son)	George	10	✓	lab							Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan
30	Lanyon	William	57	✓	lab					U.S.	Chicago	Father, Poulh. Stoltz Viknes - Karmen		Manhattan

NOT USED

NOT USED

U.S. CITIZENS 3

† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray Mackie, of the EMERALD OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray Mackie
Master

Sworn to before me this 14 day of August, 1909,
at QUEBEC

James Murray Mackie
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Michael P. Lab, Surgeon of the EMPIRE OF BRITAIN, (employed by), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had no years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Ministry of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Michael P. Lab

Sworn to before me this 14 day of AUG 14, 1909,
at QUEBEC

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool*, *30th July, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NOT USED
NOT USED

30 *W. J. Sullivan* *Fred W. Smith, Immigrant Insp.* *8/5/09* (524)

Standard of showing occupation and last permanent residence to be determined by the alien, and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

5 AUG 1909, 190

List 7

65

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country or countries of his ancestry?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?											Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes Brother \$10	yes	1908	Criminal	Brother Fred Borg	No	No	No	No	good	No	5	4	dark brown	None	Sweden			
2	yes #25	no			323 Clark Ave, Superior	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	light brown	blue	Finland			
3	Cousin 19	✓			Chauvin	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fair	brn	Finland			
4	yes Sister 11	no			Sister Mrs. Emma N. N. N.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	light brown	blue	Finland			
5	husband #20	✓			Husband Emma E. N. N.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Finland			
6	father	✓			Brother Matt. H. N. N.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Finland			
7	Self #20	no			Brother Matt. H. N. N.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Finland			
8	yes #20	yes	1905	De Korte	Husband	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	light	light grey	Finland			
9	Intended				1121 Market St. De Korte	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	light	light grey	Finland			
10	yes #10	no			Intended	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	light	light grey	Finland			
11	husb	100			President's Pub. Cert. of naturalization sworn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	light	light grey	Finland			
12	father	✓			Marquette Mich Aug. 17. 08.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
13	✓	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
14	Daughter	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
15	yes Sister #20	no			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
16	Sister	1895-99	07.		Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
17	Self 30	yes	12	Drummond	Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
18	yes Self #34	no			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
19	Brother #10	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
20	husb #29	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
21	Self #26	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
22					Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
23	yes Bro 16	no			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
24	yes Brother #10	no			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
25	#14	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
26	#10	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
27	husband #10	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
28	father	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
29	✓	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			
30	✓	✓			Brother	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	brn	blue	Finland			

Germano (Husband)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray Mack of the EMPERESS OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray Mack
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,

at SEB

Amelia
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Alien arrivals who are not citizens of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Walter P. Hale, Surgeon of the EMPRESS OF BRITAIN, (Capitally), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Walter P. Hale

Sworn to before me this _____ day of AUG 8, 1909,
at QUEBEC

[Signature]
Immigration Officer.

11-4118

15
3
2
1
13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4119

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool* 30 *July*

11-1110												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.	Read.			Write.	Country.	
1	Maksimaki	August	44	M	Labour	Yes		Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
2	Maksimaki	Tabris	20	M				Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
3	Maksimaki	Kauvi	28	M				Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
4		Hilda	32	F	Wife			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
5	Hakkaraka	Agilmar	26	M	Labour			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
6	Antio	Anton	21	M				Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
7	Kaupainen	Katri	23	F	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
8	Hyytiäinen	August	57	M	Labour			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
9		Helmutia	50	F	Wife			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
10		Sulo	23	M	Labour			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
11	Hakkaraka	Leri	23	M	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
12	Agia	Emil	83	M	Labour			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
13	Brekke	Jakob	41	M	Labour			Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
14	Moller	Carl	50	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
15		Frider	48	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
16		Lida	16	F	Domestic			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
17		Yellor	13	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
18		Portus	9	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
19	Makela	Moro	35	M	Labour	Yes		Finland	Finnish	Finland	Lappeenranta	Wife Hilda Maksimaki
20		Blustina	35	F	Wife			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
21		Otto	3	M	Labour	No		Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
22		Yendla	3/4	F	Infant			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
23	R. Hank	Loa	18	M	Labour	Yes		England	Eng	Eng	Lpose	Wife Hilda Maksimaki
24		Harriet	14	F	Child			England	Eng	Eng	Lpose	Wife Hilda Maksimaki
25		Dorothy	6	F	Child			England	Eng	Eng	Lpose	Wife Hilda Maksimaki
26	Kellogg	Hannale	11	F	Child			U.S.A.	Am	U.S.A.	Chicago	Wife Hilda Maksimaki
27	Wright	William	6/4	M	Labour	Yes		United States	Citizen	U.S.A.	Chicago	Wife Hilda Maksimaki
28		Margt.	6/4	F	Wife			United States	Citizen	U.S.A.	Chicago	Wife Hilda Maksimaki
29	Anderson	Calat	15	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki
30		James A.	9	M	Labour			Sweden	Swedish	Sweden	Talbo	Wife Hilda Maksimaki

NOT USED
NOT USED

29 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Emil

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC Aug 5 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS SET FORTH IN			
												25	26	27	28
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$1.00, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.		
1	Yes	Self \$32	Yes	1908 Grand	Pro in L. Jacobus Petting	No	No	Good	No	5-7	fair dark	None	Finland		
2	✓	✓ \$25	No	1906	Grand Gabriel Capinsky	✓	✓	✓	✓	5-6	light brown	✓	✓		
3	✓	Self \$50	✓	—	Friend Gabriel arbin	✓	✓	✓	✓	5-7	✓	✓	✓		
4	✓	✓	✓	—	Bot 109 Grand Marais	✓	✓	✓	✓	5-3	✓	✓	✓		
5	Yes	Self \$25	✓	—	Uncle Jakob Hammen	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
6	✓	✓ \$25	✓	—	Bot 166 Mahanoy	✓	✓	✓	✓	5-6	✓	✓	✓		
7	Pro in L.	✓ \$80	✓	—	Friend Jakob Hammen	✓	✓	✓	✓	5-6	✓	✓	✓		
8	✓	✓	✓	—	Pro in L. Emil Stalman	✓	✓	✓	✓	5-4	✓	✓	✓		
9	✓	✓	✓	—	Bot 305 Calumet	✓	✓	✓	✓	5-4	✓	✓	✓		
10	Yes	Self \$10	No	—	Naturalized Dec 4, 1907	✓	✓	✓	✓	5-4	✓	✓	✓		
11	Yes	Grand \$8	✓	—	Certificat No. 510101 Vol. 1 Page 86	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
12	✓	✓	✓	—	Wife of U.S. Citizen	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
13	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
14	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
15	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
16	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
17	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
18	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
19	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
20	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
21	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
22	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
23	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
24	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
25	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
26	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
27	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
28	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
29	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		
30	✓	✓	✓	—	Friend Emil Ivanov	✓	✓	✓	✓	5-5	✓	✓	✓		

W. J. Coyne (23-25)
Jus 15/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Murray Magill, of the EMERALD of IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Murray Magill
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,

at QUEBEC

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William P. Hale, Surgeon of the EMPIRE BRITAIN, (employed by owner), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had as years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of AUG, 1909, 190

at QUEBEC

Emile

Immigration Officer.

11-1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spaniab-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the Immigration Service.

S. S. *EMPEROR OF BRITAIN*

sailing from *LIVERPOOL*

JUL 30 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		5 Sex.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 That destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>L.M.C.</i>	<i>Edlund</i>	<i>John</i>	<i>52</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Eng. Yeaf.</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>United States</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Brager Brager</i>	<i>Esther</i>	<i>50</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>			<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Noren</i>	<i>John</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Anna</i>	<i>27</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>			<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Hoare</i>	<i>Largh</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>	<i>Dist. Ct. for England</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Blair</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for England</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Johnson</i>	<i>Alma</i>	<i>14</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Malden</i>	<i>George</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>			<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Jennie</i>	<i>50</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>							<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Good with 6/16</i>	<i>Ruth</i>	<i>8</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>None</i>							<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Johnson</i>	<i>Anna</i>	<i>33</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Carl</i>	<i>13</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Leonard</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Ravin</i>	<i>8</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Britta</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Andresen</i>	<i>Agnes</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Oslo</i>	<i>Dist. Ct. for Norway</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Larson</i>	<i>Ala</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>			<i>United States</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Johanna</i>	<i>32</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>							<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Engel</i>	<i>Anna W.</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Johnson</i>	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Low</i>	<i>Walter</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>	<i>Dist. Ct. for England</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Wedstrom</i>	<i>Agnes</i>	<i>31</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Esther</i>	<i>14</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>Yea</i>	<i>2</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Evans</i>	<i>Petra</i>	<i>16</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Oslo</i>	<i>Dist. Ct. for Norway</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Taylor</i>	<i>John</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>			<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>	<i>Dist. Ct. for England</i>		
<i>L.M.C.</i>		<i>William</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Eng</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>	<i>Dist. Ct. for England</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Larstrom</i>	<i>Arnd</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Larstrom</i>	<i>Victoria</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>W</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Dist. Ct. for Sweden</i>		
<i>L.M.C.</i>	<i>Larstrom</i>	<i>Harry</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>M</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>	<i>Dist. Ct. for England</i>		

NOT USED

NOT USED

30 ALIEN 23 ADMITTED 28

U.S. CITIZEN DETAINED

Evening 1-2-8-9-10

7-1-10

* Instead of showing occupation of person manifesting in business, etc.

* "Race or People" is to be determined by the authorities.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC Aug 5 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED				28	29	
												25	26	27	28			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth.		
1		Dec 4, 897																
2																		
3	Yes	Self \$20	No		Friend - Erik Eriksson 515-9th St	No	No	No	No	Good	No	5	8	AK	Brown	Blue	Male under right ear. None	Sweden
4		Hub			Strained Mining							5	2	AK			None	
5	Yes	Hub \$10	No		Husband, Adam, Hoar, Ralph, Mrs. Mfg Co, Canada Mine							5	4	AK	Brown	Blue	None	Eng
6		Father																
7	Yes	Self \$22	No		Wife, Mrs. John, 533-30th St, Chicago, Ill							5	9	Fair	Brown	Blue	None	Sweden
8			\$35	Yes	United States Citizen													
9																		
10																		
11	Yes	Husband \$10	No		Husband, Mrs. Nelson, 515-9th St, Brown, Minn.	No	No	No	No	Good	Yes	5	2	Fair	Brown	Blue	None	Sweden
12		Father			Father													
13																		
14																		
15																		
16		Uncle \$10	No		Uncle, Oscar, Ipswich, 2304-2nd St, Duluth, Minn.													
17		Home address - 2304 - 2nd St, Duluth, Minn.																
18																		
19	Yes	Mother \$20	No		Mother, Mrs. Nelson, 2304-2nd St, Duluth, Minn.	No	No	No	No	Good	No							
20	Yes	Self \$10	No		Sister, Mrs. Nelson, 2304-2nd St, Duluth, Minn.							5	10	Fair	Brown	Blue	None	Sweden
21		Sister \$10			Sister, Mrs. Nelson, 2304-2nd St, Duluth, Minn.													
22	Yes	Husband \$20	No		Husband, George, Haddon, RR 1, Box 28, Newville, N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	8					Eng
23		Father			Father							5	3					Sweden
24																		
25	Yes	Uncle \$10	No		Uncle, Homer, P. Rasmussen, 10 Box 34, Rasmussen, N.D.													
26		Self \$10			Brother, W. Langseth, Rasmussen, 192 Railroad St, New York							5	5	Fair	Brown	Blue	None	Norway
27					Uncle, much													
28		Brother \$10			Brother, Oskar, Langseth, Box 13, Rasmussen, Rasmussen, N.D.							5	7					Eng
29		Self \$10			Brother, Oskar, Nelson, 2304-2nd St, Duluth, Minn.							5	9	Fair	Brown	Blue	None	Sweden
30		Brother \$10			Brother, W. Nelson, 2304-2nd St, Duluth, Minn.							5	5	Fair	Brown	Blue	None	Sweden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Murray Meek, of the EMPEROR OF BRITAIN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Murray Meek
Master, Officer.

Sworn to before me this 10 day of August, 1909,
at SEBEC

Emile
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Matthew J. Dale, Surgeon, and truly
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing is true or correct
 to the best of my knowledge and belief, and that I am not aware of any particular
 condition of such aliens.

Sworn to before me this day of AUG 5 1909
 at QUEBEC

Immigration Officer.

CLASS	NAME	ALIENS		TOTAL	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	2	18	+	18	30	48
SECOND	3	29	+	29	29	58
THIRD	10	230	+	230	49	279
TOTAL	15	277	+	277	108	385

	PRIVATE	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	254	254					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	15	14	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	3	5					
TOTAL	247	276	1	1	#	#	#

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	29
Teachers	
Residents of United States	28
Total	57

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. Certificate of Naturalization

U. S. Citizens

Number examined

Admitted

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY

70 15 -

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved

S. S. EMPRESS OF BRITAIN

sailing from

LIVERPOOL

JUL 10

1 No. on List.	2 NAME IN FULL		3 Age		4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to—		8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country	City or Town	
1	Barnes	Alfred	21		M		Tramway Porter			England	English	Eng.	London	Brother - Mr. Barnes
2	Wheeler	Alfred	31		M		Labourer			Sweden	Swedish	Sweden	Offspring of Sweden	Father - Mr. Wheeler
3	Mason	Charles	45		M					U.S.A.				Father - Mr. Mason
4	Johanson	Alfred	20		M									Father - Mr. Johanson
5	Rogerson	Georg	25		M		Labourer							Father - Mr. Rogerson
6	Enders	Mary	32		M		Wife			England	English	Eng.	London	Father - Mr. Enders
7		Edith	9		F		Child							Father - Mr. Enders
8		Stanley	4		M									Father - Mr. Enders
9		John James	6		M									Father - Mr. Enders
10		Thomas	4		M									Father - Mr. Enders
11	Slater	John Eliza	38		M		Wife			England	English	Eng.	London	Father - Mr. Slater
12	Boa	Mrs. Anne	37		M		Wife			England	English	Eng.	London	Father - Mr. Boa
13		John	10		M		Child							Father - Mr. Boa
14		John	6		M									Father - Mr. Boa
15	Douglas	David	22		M		Labourer			Scotland	Scot	Scot	Glasgow	Father - Mr. Douglas
16	Roe	William D	40		M		Labourer			Wales	Welsh	Wales	Cardiff	Father - Mr. Roe
17		William	9		M		Child							Father - Mr. Roe
18		George	5		M									Father - Mr. Roe
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

W. J. Coyne
Insp. 8/5/09

Handwritten signature and date 8/5-09

EXAMINED 18 ALIEN 18 ADMITTED 18 NOT USED

* Instead of showing occupation of female and child, state in column 6 "Race or People" is to be determined by the alien's own statement.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ QUEBEC

Aug 5
AUG 6 - 1909

190

[illegible]

Affidavit of the Master, Commanding Officer, or First or Second Officer

I, J. H. Murray, Master, of the SS. OF BRITAIN, from LIVERPOOL,
solemnly, sincerely, and truly swear that I caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens
foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Murray
Master

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909, at QUEBEC

J. H. Murray
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, such as: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steel polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks with regard to race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, etc., might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Spanish).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than the Cuban people.
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.
ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination and place (city or town) of final destination, if within the United States; if outside the United States.
Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show the party by whom passage was paid, such as self, husband, father, brother, etc., or company, etc.
Column 15 (Whether in possession of cash).—The entry in column 15 should show whether alien is in cash or indebted at departure, the amount, and the name of the creditor.
Column 16 (Whether alien has been in the United States).—The entry in column 16 should show whether alien has been in the United States, and if so, the date of arrival, the name of the vessel, and the port of arrival.
Column 17 (Whether alien has been in the United States).—The entry in column 17 should show whether alien has been in the United States, and if so, the date of arrival, the name of the vessel, and the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Buck, Caley, Surgeon of the U.S. Immigration, sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Buck, Caley

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1909

at San Francisco, Cal.

Ralph O. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *29th July*, 1909

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.									
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.								
<i>8. M.C.</i>	<i>Mylius</i>	<i>Anna</i>	<i>45</i>	<i>Y. M.</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Italy</i>	<i>Massimo</i>	<i>Massimo</i>	<i>Massimo</i>	<i>Massimo</i>	<i>Chicago</i>								
<i>9. M.C.</i>	<i>Buck</i>	<i>Anna</i>	<i>40</i>	<i>Y. S.</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Italy</i>	<i>Massimo</i>	<i>Massimo</i>	<i>Massimo</i>	<i>Chicago</i>									
<i>10. M.C.</i>	<i>W. Ham</i>	<i>Majorie</i>	<i>16</i>	<i>Y. S.</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>11. M.C.</i>	<i>Whiteley</i>	<i>Martha</i>	<i>42</i>	<i>Y. S.</i>	<i>Secretary</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>115</i>	<i>Eastman</i>	<i>London</i>									
<i>12. M.C.</i>	<i>Mansell</i>	<i>Ernest W.</i>	<i>41</i>	<i>Y. M.</i>	<i>Printer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>13. M.C.</i>	<i>Epkin</i>	<i>John</i>	<i>45</i>	<i>Y. S.</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>14. M.C.</i>	<i>Ramsay</i>	<i>Peter</i>	<i>44</i>	<i>Y. S.</i>	<i>Banker</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Chicago</i>									
<i>15. M.C.</i>	<i>Jeffrey</i>	<i>John</i>	<i>35</i>	<i>Y. S.</i>	<i>Doctor</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>16. M.C.</i>	<i>Alorge</i>	<i>Francis</i>	<i>37</i>	<i>Y. S.</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Chicago</i>									
<i>17. M.C.</i>	<i>Launceston</i>	<i>Fanny</i>				<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>18. M.C.</i>	<i>Connables</i>	<i>Mrs. John</i>				<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>19. M.C.</i>	<i>Germain</i>	<i>Mrs. Ann</i>				<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>20. M.C.</i>	<i>McDonald</i>	<i>Mrs. A. B.</i>	<i>11</i>	<i>Y. S.</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
<i>21. M.C.</i>	<i>Cary</i>	<i>H. E.</i>				<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Libya</i>														
16	NOT USED																						
17	NOT USED																						
18	NOT USED																						
19	NOT USED																						
20	NOT USED																						
21	NOT USED																						
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

Imm Insp R.P. Harrison
Exam Line 1

Imm Insp #1
Exam 8/10/09

EXAMINED *12* ALIENS *8* ADMITTED *15*
U.S. CITIZEN *1* DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

List A

tes. 69.

6 August, 1909

Arriving at Port of Quebec

Sprman Akertund Jerning Jern
 Aug 6. 09. 624

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. J. H. Smith, of the St. Julian, from Quebec, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Officer.

Sworn to before me this 6 day of AUG, 1909,
at QUEBEC, P. Q.
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Buckaley, Surgeon of the SS "Danian", sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Buckaley

Sworn to before me this Aug 6 - 1909 day of Aug, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Russian* sailing from *Liverpool*, *29th July*, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Parcell	Ada	16	✓	Female	None	✓	England	English	England	Manchester	Mr. Russell	Ill	Chicago
2	Hamilton	Arthur G	24	✓	M	None	✓	U.S.A.	Citizen	Entered as minor	—	Father, Richard	Canada	—
3	Hope	Edmund	32	✓	S	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
4	Blackwood	Elizabeth	34	✓	S	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
5	Harrison	Elizabeth	34	✓	S	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
6	Netton	Thos Charles	33	✓	M	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
7	Moore	Edward	34	✓	M	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
8	Gibbade	John	30	✓	M	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
9	Hughes	John	40	✓	M	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
10	Bracup	Sandra	35	✓	S	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
11	Brinkley	Clara	35	✓	S	None	✓	England	English	England	London	—	—	—
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Fred W. Brutt Immigrant Insp.
8/6/09 (524)

W. S. Coyne Insp.
8/6/09

Fred W. Arnold Immigrant Insp.
8/6/09 (524)

W. S. Coyne
Insps. *8/6/09.*

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

70.

August 6, 1909

Arriving at Port of Quiche

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by an individual person, or by an association, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for crime and punishment of the United States, or of any State, Territory, or District, or of any foreign country, in which he was confined?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other publication, contract, or agreement, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	30	No	Hamuel A. 904 Chicago Ave. Chicago, Ill. 10 North Main St. good							5 8	Fair	Brs Blue	None	England	Ynemouth
2					Home address 912 1/2 Chicago Ave. Chicago, Ill.												
3	Yes	Self	85	No	1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 244												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Hamilton, of the SS. "Luncheon", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Hamilton
Officer.

AUG 6 - 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at QUEBEC, P. Q.

Reep P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Caley, Surgeon of the SS. Junian, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Caley

Sworn to before me this AUG 6 - 1909 day of 190,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

TUNISIAN

sailing from

Liverpool

29th July

1909

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
84421	Hansen, Fredrik A.	28	V	m	Lab	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Hans Pedersen Gulvik Brettesnes Lofoten	Ore. Portland 245
84452	Eriksen, Martin A.	18	V	"	Blacksmith	"	"	Scand.	Norway	Mother M. Eriksen Norderhov, Norway	Mich. Grand Rapids 1254
84463	Andersen, Amandus	34	V	m	Sailor	"	Sweden	"	U.S.	Brother Alf Andersen Lakrosvik 2, Christiania	Mich. Indianapolis 1255
84474	Braatin, Andrew G.	56	V	"	Lab	"	American	Citizen	Christiana	Naturalized September 28, 1882 (presents papers) Present Post, San Diego Co., Calif.	Mich. Chicago 1256
84505	Ulland, Mathias	57	V	"	"	"	U.S. Citizen	presents Naturalization Papers	December 18 - 1883	Mich. Portland 1257	
13708	Kristiansen, George	28	V	m	Lab	"	Norway	Scandinavian	Norway	Father Kristian Toralsen	Mich. Calumet
13709	" (wife)	25	V	f	wife	"	Norway	"	Vardo	Mother Sanna Wastinsalo	Mich. Calumet
84408	Wastinsalo, Kustaa	20	V	m	Lab	"	Finland	Finnish	Finland	Mother Sanna Wastinsalo	Mich. Calumet
13705	Selin, Hilma	23	V	f	Dom	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13706	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13707	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13712	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13713	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13714	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13715	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13716	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13717	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13718	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13719	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13720	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13721	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13722	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13723	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13724	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13725	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13726	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13727	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13728	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13729	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13730	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13731	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13732	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13733	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13734	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13735	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13736	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13737	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13738	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13739	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13740	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13741	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13742	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13743	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13744	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13745	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13746	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13747	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13748	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13749	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13750	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13751	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13752	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13753	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13754	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13755	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13756	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13757	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13758	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13759	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13760	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13761	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13762	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13763	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13764	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13765	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13766	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13767	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13768	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13769	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13770	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13771	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13772	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13773	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13774	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13775	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13776	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13777	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13778	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13779	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13780	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13781	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13782	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13783	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13784	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13785	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13786	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13787	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13788	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13789	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13790	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13791	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13792	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13793	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13794	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13795	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13796	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13797	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13798	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13799	Jaaskari, Pekari	18	V	m	Lab	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood
13800	Jaaskari, Aini	18	V	f	"	"	"	"	"	Mother Hilma Selin	Mich. Ironwood

NOT USED

NOT USED

W. J. Coyne (Except 8-12)
Lusit. 8/6/09

William Fischer
Interpreter

(1-7, 13-30)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

QUEBEC

August 6th, 1906

11-1110													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.						
No. on List.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Self	\$20	No.	Friend Hans Larsen 340 16th St Portland Ore	No	No	Good	No.	6	0	Fair	Brown	Blue	none	Norway	Gulask Haagen			
2	"	\$10	"	Brother Eric Erikson 467-2nd St Grand Rapids	No	No	No	"	5	11	Fair	light	"	"	"	Honderhorst Arvick			
3	"	\$12-40	1907 Minn.	Returning Home. 321 3rd Ave S Annapolis Minn	"	"	"	"	5	6	light	fair	"	"	Sweden	Swedenland			
4	"	"	"	Home Coal for, Wis. U.S.A. Citizen	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	"	"	"	Home. Mayville N. Dak.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
6	Brother	\$35-40	"	Brother Antoon Kristiansen 868 Cambria St Calumet Washington D.C.	No	No	No	Good	5	6	"	brown	"	None	Norway	Kumover Vande Bryggfjord Lyd Varenjar			
7	Brother	"	"	Father. Mattie Lato. L. Box 381 Chisholm Minn	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	"	"			
8	Self	\$10	"	Friend Halmer Stohliberg 317 Cuyamung av. Superior	"	"	"	"	5	6	dark	Brown	Brown	scar on lower lip and	"	Alaska			
9	Friend	\$10	"	Uncle Akali Lantaja 485 S.W.L. Ironwood Mich	"	"	"	"	5	4	light	Brown	Blue	"	"	Lantala			
10	Uncle	\$10	"	Brother J. Laakkola Box 28 Wakefield Mich	"	"	"	"	5	2	"	dk	Brown	"	"	Salasjani Kyskasuo Himansuo			
11	Brother	\$10	"	Brother G. H. H. H. H. 375 1st St Chicago Ill	"	"	"	"	5	6	black	Black	Brown	"	"	Polk Lundberg Birmingham			
12	yes	Brother	\$10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
13	yes	Self	75-10	Brother Geo. Smith in law - 310 Street 70 Avenue West Duluth	No	No	No	Good	5	10	dark	dark	Hazel	None	England	Birmingham			
14	Husb.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	dark	Blue	"	"	Birmingham			
15	Self	\$15	"	Brother in law Mr. Hewitt Box 398 Witt Ill.	"	"	"	"	5	6	light	light	Blue	"	"	Birmingham			
16	Self	\$10	"	"	"	"	"	"	5	6	light	light	Blue	"	"	Birmingham			
17	Brother	\$10	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	"	Blue	"	"	Sheffield Bilston			
18	Husb.	7-	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	Blue	"	"	"			
19	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Stavelay			
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
22	yes	Self	\$35-	Friend V. Hegecock #22 Spruce St Detroit Cousin - Robt W. Hackelt #1519-13th Ave Spokane - Home.	"	"	"	"	5	3	fair	brown	Blue	Birth mark on 2nd finger of left hand	"	"	Billingham		
23	"	"	\$37-	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	Grey	mark on the bridge of nose	"	"	Kington		
24	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
25	Husb.	60-	"	Brother in law Mr. Hewitt Box 398 Witt Ill.	"	"	"	"	5	7	fair	black	Brown	Mark on left hand - dnd struts slightly	"	"	London		
26	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	Grey	none	Russia	Stogheim			
27	Father	"	"	Brother in law Mr. Hewitt Box 398 Witt Ill.	"	"	"	"	5	5	fair	dark	Grey	"	England	London			
28	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	dark	Blue	"	"	"			
29	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	Blue	"	"	"			
30	Husb.	\$50	"	Brother in law Mr. Hewitt Box 398 Witt Ill.	"	"	"	"	5	6	dark	dark	Blue	"	"	"			

Heuman Sherman
Aug 10 1906
Lines 8 to 11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull, of the SS. Tinnian, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Officer.

AUG 6 - 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Rich, M.D., Surgeon of the U.S. Tunisian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1909

at Port of Entry
Robert H. Hargrave
Immigration Officer.

W. B. Rich, M.D.

Tunisian

On U. S. manifests 1st 2nd 3rd
" additional " 15 11 44 - 70

U. S. Citizens 7 1 5 = 13
Total number of aliens 57

Number examined 57
" missing

Aliens admitted 54
" detained 2 57

CLASS	ALIENS			TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANIFESTS	TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	8		8	7	15
SECOND	1	10		10	1	11
THIRD	2	39		39	5	44
TOTAL	4	57		57	13	70

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	54	54					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED	2	2					
TOTAL	57	57	1	1	1	1	1

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	3
Total	17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Sam
57 cards
Jan 22 1910

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lunisian* sailing from *Liverpool*, 20 JUL 1909, 190

11-1116															
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.			State.	City or Town.
313 1	Miller	William	54	M	Laumaker	no	no	England	English	England	Nottingham	13 Victoria Terrace	See	Chicago	108
2	Wasmoke	William	34	M	"	yes	yes	"	"	"	Boston	Wife Edig. Miller	"	"	"
13717 3	Wasmoke	Joseph	34	M	Labour	yes	yes	Germany	German	Germany	Radslaw	Parents August & Marie	See	Chicago	106
13718 4	Meyer	Anna	48	F	Wife	"	"	U.S.A.	"	"	husband naturalized	"	"	"	"
13719 5	"	Willie	10	M	Child	"	"	U.S.A.	"	"	born	"	"	"	"
13720 6	Kuusjarvi	Henry	19	M	Lab	"	"	Finland	Finnish	Finland	Ustama	Father August Kuusjarvi	See	Chicago	109
13721 7	Majala	Fredrik	28	M	"	"	"	"	"	"	Helsinki	Wife Selma Majala	"	"	"
13722 8	Salvatie	Hulda	20	F	Servant	"	"	"	"	"	Alameda	Kuusano Wasaga Peran	"	"	"
8455 9	Salmu	Hilma	30	F	Wife	"	"	"	"	"	Wasa	Another Krella Salmu	"	"	"
4468 10	Quick	John	31	M	Lab	yes	yes	England	English	England	Sheffield	Robert Quick 88 Allerton Rd	See	Chicago	110
11	"	Margaret	37	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Woolton, Spool, Eng	"	"	"
12	"	Robert Elliott	16	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Winston	Henry	27	M	Servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Winston	Hilma	31	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Winston	Thomas	65	M	Lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

August 6th, 190

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
82R 1	Yes	Brother \$16	no		Brother J. Miller, 426 Anthony St Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5	—	Dark Gray	Blue	None	England Nottingham			
2	"	Son	"		Brother John Lasner, Chicago Ills 100 Randolph St Oak Park	"	"	"	"	"	5	2	Dark Brown	Brown	"	"			
82R 3	Yes	bro in law \$10.00	no		"	"	"	"	"	"	5	5	Yellow Brown	Brown	None	Germany Radowitz			
4	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
82R 5	"	Brother \$25	"		Brother Theo Sprucek Bryant St Oak Nla	"	"	"	"	"	5	6	Light Blond	Blue	None	Finland Ulltuna			
" 6	"	Sister \$24	"		Sister Anna Anderson 1117 Halden St Npolio	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown Brown	"	"			
" 7	"	"	"		Sister Sofia Salvitie 202 St Calumet	"	"	"	"	"	5	2	"	Blue	"	"			
82R 8	"	Self \$10	"		Sister Maria Korsimian 12407 Muller St Idaho Minn	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Blond Blue	"	"			
9	"	Self \$150	"		Brother Theo Elliott Waitling Wash	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown Gray	None	England Woolton			
10	Yes	Brother \$10	no		"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown Gray	"	Ireland Fermanagh			
11	"	bro in law	no		"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown Gray	"	England Sheffield			
12	"	male	no		"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown Gray	"	England Sheffield			
13	"	Wife	NO		Wife of Henry J. Kullberg 2227 Grand Ave Minn	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Light Blue	"	England Southwick			
14	"	Sister \$85.00	no		Sister Joseph Monahan 400 North Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown Gray	None	Ireland Bannockburn			
15	"	Self \$10	no		William home to Birmingham Ala	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Brown Gray	None	Scotland Glasgow			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Fred W. Arnold, Immigrant Insp. 8/6/09.

Herman Sheerlund Immigrant Insp.
Aug 6 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Garfield, of the Junonian, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Garfield
Officer.

Sworn to before me this 6 day of AUG, 1909,

at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens who are in the United States for a temporary sojourn, and who are not intending to pass through in transit, should be classed as under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit".

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. W. Tuttle, Surgeon of the "CORINTHIAN", Sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1909
at Proctor, P. R.

German Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CORINTHIAN" sailing from London and Harve 24th + 26th July, 1909

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	* Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name				Yrs. Mos.	Married or Single			Read	Write		Country	City or Town
1	Morin	Rosamond	22	✓				U. S. A.	French		Born Albany, N.Y.		N. Y.	Albany
2	Greenman	Lee		✓				"	English		✓ Ireland, Calif.		Calif.	San Francisco
3	Meiholland	Kellie		✓				"	-do-		✓ Indianapolis, Ind.		Ind.	Painoville
4	Butfin	William Clark Breyer		✓				"	-do-		✓ Jackson Mich		N. Y.	Rockester
5	- Do -	Maverette Sawyer		✓				"	-do-		✓ Rochester N.Y.		-do-	-do-
6	Hill	Philip Toll		✓				"	-do-		✓ Albany, N.Y.		-do-	Albany
7	Kirk	Richard B.		✓				"	Scotch		✓ St. Clair Mich		Mich	St. Clair
8	Nardi	Leonard Louis	39	✓	Manufacturer	Yes	Yes	England	English	England	Southend-on-Sea	Comelius Jones, 97 Southgate Rd.	England	London
9	- Do -	Eloie Blanche	23	✓	Wife	Yes	Yes	-do-	-do-	-do-	-do-	Mrs. Newton, 24 Ellingford Road	-do-	-do-
10	Dunn	Joseph D. Donald	16	✓	Student	Yes	Yes	-do-	-do-	-do-	London	Mrs. St. Bachman, London	-do-	-do-
11	- Do -	Gertrude M.	19	✓	Student	Yes	Yes	-do-	-do-	-do-	London	Mrs. St. Bachman, London	-do-	-do-
12	Bassett	Charles	22	✓	Clerk	Yes	Yes	-do-	-do-	-do-	Newhaven	Father, William Bassett, 48 South Road, Newhaven	-do-	-do-
13	Luck	Alfred	23	✓	Bookkeeper	Yes	Yes	-do-	-do-	-do-	Newhaven	Brother, Valentine Luck, 48 South Road, Newhaven	-do-	-do-
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

3
M. J. Law
8/6/09

EXAMINED, 13 ALIENS, 6 ADMITTED, 17
MISSING, U. S. CITIZENS, 7 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

tes. 73

Arriving at Port of Luebe, 6th August, 1909

Spina - 1898
Day 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex. Bennie, Master, of the "GORINTIAN", from London & Barre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex. Bennie
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1909
at Quebec, P. Q.

Herman Akerlund
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. W. Tuttle, Surgeon of the Consulate, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1909

at Quebec P. Q.

German & Portland

Immigration Officer.

F. W. Tuttle
Surgeon

AUG 6 - 1909

Corinthian
0320 TON

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 13 3 = 16

U. S. Citizens 7
Total number of aliens 9

Number examined 9
" missing 0

Aliens admitted. 8
" detained 1
9

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	<u>1</u>	<u>6</u>		<u>6</u>	<u>7</u>	<u>13</u>
THIRD	<u>1</u>	<u>3</u>		<u>3</u>		<u>3</u>
TOTAL	<u>2</u>	<u>9</u>		<u>9</u>	<u>7</u>	<u>16</u>

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED		<u>8</u>	<u>8</u>				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY		<u>1</u>	<u>1</u>				
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL		<u>9</u>	<u>9</u>	<u>#</u>	<u>#</u>	<u>#</u>	<u>#</u>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	<u>2</u>
Tourists	
Residents of United States	<u>1</u>
Total	<u>3</u>

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **JORINTHIAN**

sailing from **London and Harve**

24th & 26th July

1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Humphrey	Philip	23	M	Single	Brook's Assistant	Yes	Yes	England	English	England	London	Mother Mrs. Humphrey 202 Bellmead Rd, London E.W.	Mich	Albion
2	Vine	John Jeffrey	21	M	Single	Baker	Yes	Yes	- do -	- do -	- do -	Hastings	Mother Mrs. Vine 67 St. Mary's Rd, Westhill, Hastings	Mich	Pontiac
3	Kuklewicz	Josef	24	M	Single	Laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Poland	Hastings	Father J. Mary Kuklewicz Galicia Austria	Ill	Chicago
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Irish W. Andt, Immigrant Insp.
8/6/09 No. 3

William Fischer (3)
Interpreter

[Signature]
8/6/09
142

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 6th August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Special police or alien, or both? <small>(Indicate for each and for each of the last three years, if any, in which the alien was in the United States.)</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other application, contract or agreement with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	\$10	Yes	1907	Albion Mich 643 East Cass St Albion Mich	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Brown	None	England	Broydon
2	Yes	Self	\$23	No		Lousens, Brett, Wm 57 Jackson St Pontiac Mich	No	No	No	No	Good	None	5	5	Buddy	Brown	Bayet	Tattoo Mark V on right fore arm	- de - St Leonard	
3	Yes	Self	\$12	No		Lousens, Brett, Wm 57 Jackson St Pontiac Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	Fair	Brown	Brown	None	Salina	Nola Badlocha

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ala. Pennie, Master, of the "CORINTHIAN", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ala. Pennie
Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1909,
at Quebec P. Q.
Herman Skermond
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", Sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of McGill MONTREAL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

German Osterlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerpen*, *July 28th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gimelsheim	Elora	17	V	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bobruisk	parents, Note Gimelsheim	Mo Chicago	
2	Widawski	Jan	23	V	butcher	yes	yes	Polish		Prussia	Breslau	father, Bohmisch	Pa Pittsburgh	
3	Wielowski	Stanislaw	22	V	lab	yes	yes	Polish		Prussia	Breslau	parents, Wielowski		
4	Goldsberg	Mische	16	V	lab	yes	yes	Hebrew		Prussia	Bobruisk	parents, Goldsberg		
5	Appelbaum	Isel	40	V	sailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	parents, Appelbaum	N.Y. New York	
6	Piswak	David	60	V	lab	yes	yes				Piswak	wife, Piswak		
7	Lebitch	Isel	17	V	lab	yes	yes				Piswak	wife, Lebitch		
8	Wojtecki	Franciszek	45	V	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	parents, Wojtecki	Mo Chicago	
9	Wojtecki	Jan	25	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Wojtecki		
10	Wojtecki	Ujciech	42	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Wojtecki		
11	Koraczka	Franciszek	35	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
12	Koraczka	Andrzej	32	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
13	Koraczka	Rosalie	30	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
14	Koraczka	Alexander	9	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
15	Koraczka	Marianna	7	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
16	Koraczka	Stanislaw	2	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
17	Koraczka	Franciszek	26	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
18	Koraczka	Antoni	50	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
19	Koraczka	Michal	40	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
20	Koraczka	Antoni	10	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
21	Koraczka	Antoni	48	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
22	Koraczka	Antoni	18	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
23	Koraczka	Adalbert	25	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
24	Koraczka	Minde	36	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
25	Koraczka	Jan	22	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
26	Koraczka	Julian	29	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
27	Koraczka	Samuel	23	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
28	Koraczka	Feivel	22	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		
29	Koraczka	Welloime	25	V	lab	yes	yes				Warschau	parents, Koraczka		

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 27 ALIENS 27 ADMITTED 20
U.S. CITIZENS 7

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC.

AUG 8 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following societies: Knights of the Ku Klux Klan, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	no						10 1/2	dark	light		Russia	Krasnodar	
2	yes	self	160	no	no						5	0	dark	grey		Russia	Zakladskaya
3	yes	self	5	no	no						4	11	dark	grey		Russia	Krasnodar
4	yes	self	20	no	no						5	3	dark	grey		Russia	Krasnodar
5	yes	self	25	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
6	yes	self	25	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
7	yes	self	25	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
8	yes	self	25	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
9	yes	self	25	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
10	yes	self	12	no	no						5	7	dark	grey		Russia	Krasnodar
11	yes	self	25	no	no						5	8	dark	grey		Russia	Krasnodar
12	yes	self	25	no	no						5	9	dark	grey		Russia	Krasnodar
13	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
14	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
15	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
16	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
17	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
18	yes	self	5	no	no						5	3	dark	grey		Russia	Krasnodar
19	yes	self	22	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
20	yes	self	6	no	no						5	9	dark	grey		Russia	Krasnodar
21	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
22	yes	self	17	no	no						5	6	dark	grey		Russia	Krasnodar
23	yes	self	20	no	no						5	7	dark	grey		Russia	Krasnodar
24	yes	self	25	no	no						5	8	dark	grey		Russia	Krasnodar
25	yes	self	25	no	no						5	7	dark	grey		Russia	Krasnodar
26	yes	self	10	no	no						5	9	dark	grey		Russia	Krasnodar
27	yes	self	10	no	no						5	10	dark	grey		Russia	Krasnodar
28	yes	self	26	no	no						5	8	dark	grey		Russia	Krasnodar
29	yes	self	25	no	no						5	8	dark	grey		Russia	Krasnodar
30	yes	self	25	no	no						5	8	dark	grey		Russia	Krasnodar

(1-28, 30)

William Dischler
InterpreterFred W. Arnold, Immigrant Clerk
8/9/09 (No. 29)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jack H. Moore Master, of the "MOUNT PLEBE" from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jack H. Moore
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of , 190 ,

at QUEBEC, P. Q.

Samuel Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of McGill MONTREAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this AUG 1 1900 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Herbert A. Sherburne
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerp*, *July 26th*, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Rubin	Mosche	23	m	broader	yes	Russia	Hebrew	Russia	father, Lie. Rubin	Chicago
2	Frankowski	Josef	17	m	flab	-	Polish		Milawa	parents, Josef Frankowski	Newark
3	Frankowski	Josef	40	m	flab	-	Polish		Milawa	parents, Josef Frankowski	Newark
4	Galarch	Michael	29	m	tailor	yes	Russia	Polish	Russia	father, Michael Galarch	Chicago
5	Kolaczka	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
6	Kolaczka	Anton	21	m	lab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
7	Suda	Josef	17	f	domestic	no			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
8	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
9	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
10	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
11	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
12	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
13	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
14	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
15	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
16	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
17	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
18	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
19	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
20	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
21	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
22	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
23	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
24	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
25	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
26	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
27	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
28	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
29	Kalinowski	Isa	17	f	domestic	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford
30	Kalinowski	Alexander	24	m	flab	yes			Wojlan	parents, Michael Kolaczka	Mass. Bedford

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.EXAMINED, 19 ALIENS, 24 ADMITTED, 24
U.S. CITIZENS, 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

AUG 8 1909

, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	Scars on forehead between eyes	Russia	Novgorodsk	
2	Father	13	-	-	Brother-in-law, Union, Russia				4	7	Dark	Dark brown	none	Russia	Milewa	
3	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	1/2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
4	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	11	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
5	Father	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				4	7	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
6	Self	12	-	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
7	Father	25	-	-	Brother-in-law, Union, Russia				4	7	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
8	Self	25	-	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
9	Self	10	yes	1907 N.Y.	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
10	Self	10	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
11	Self	8	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
12	Self	8	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
13	Self	8	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
14	Self	8	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
15	Self	8	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
16	Self	26	yes	1907 N.Y.	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
17	Self	3	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
18	Self	12	-	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
19	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
20	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
21	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
22	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
23	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
24	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
25	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
26	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
27	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
28	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
29	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	
30	Self	25	no	-	Brother-in-law, Union, Russia				5	2	Dark	Dark brown	none	Russia	Rakovo	

Fred W. Arnold, Immigrant Insp. 8/9/09
(No. 1, 19, 27)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. H. Moore Master, of the "MOUNT TEMPLE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. H. Moore
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of 1909,
at QUEBEC, P.Q.

Hermand Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", swearing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of McGill MONTREAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Hammond McLeod
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

4
1
3
1
6
5
4
1
9/6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerp*, *July 28th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lamko	Ivan	31	Vir	flak	yes	no	Russia	Polish	Russia	Kosky	mother Agata Lamko	Ind	Mecca
2	Gauschute	Martha	22	V	domestic	no	no	Lithuanian		Romania	Radom	brother Jan Gauschute	Man	Lawrence
3	Lewosch	Osip Denis	29	Vir	flak	yes	yes	Polish		Poland	Warsaw	brother Jan Lewosch	Ind	Mecca
4	Kraitman	Ettke	54	Vir	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Radom	brother David Kraitman	Ind	Mecca
5	"	Martha	19	fo	tailress	yes	yes	"		"	"	"	"	"
6	"	Branie	18	fo	tailress	yes	yes	"		"	"	"	"	"
7	"	Channe	16	fo	tailress	yes	yes	"		"	"	"	"	"
8	Lewosch	Michal	30	Vir	lab	yes	no	Polish		Poland	Warsaw	brother Jan Lewosch	Man	Lawrence
9	Kripens	Anna	45	Vir	domestic	no	no	Lithuanian		Romania	Radom	brother Jan Kripens	Ind	Mecca
10	Wajickskandait	Vronika	19	Vir	domestic	yes	no	"		"	"	"	"	"
11	"	Martha	30	Vir	lab	yes	yes	Polish		Poland	Warsaw	brother Jan Wajickskandait	Ind	Mecca
12	Balukewicz	Klobista	20	Vir	flak	yes	no	"		"	"	"	"	"
13	Balukewicz	Joef	40	Vir	flak	yes	yes	"		"	"	"	"	"
14	Rubecka	Jadwiga	24	Vir	flak	yes	no	"		"	"	"	"	"
15	Pylanik	Anton	43	Vir	flak	yes	yes	"		"	"	"	"	"
16	Kubacki	Stanislaw	28	Vir	flak	yes	yes	"		"	"	"	"	"
17	Palka	Joef	20	Vir	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilhelak	brother Jan Palka	Ind	Mecca
18	Rosenfeld	Stefy	35	Vir	printer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovna	brother Jan Rosenfeld	Man	Lawrence
19	Rosenfeld	Life	9	fo	child	no	no	"		"	"	"	"	"
20	Mekrowitz	Leib	20	Vir	sailor	yes	yes	"		"	"	"	"	"
21	Heidenblith	Leib	30	Vir	printer	yes	yes	"		"	"	"	"	"
22	Blum	Leib	22	Vir	flak	yes	yes	"		"	"	"	"	"
23	Wrist	Leib	27	Vir	flak	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Samoyt	brother Jan Wrist	Ind	Mecca
24	Feldman	Perle	32	Vir	wife	yes	yes	Russia	"	"	"	"	"	"
25	"	Chloime	18	Vir	child	no	no	"		"	"	"	"	"
26	"	David	5	Vir	child	no	no	"		"	"	"	"	"
27	"	Leib	3	Vir	child	no	no	"		"	"	"	"	"
28	Mikhman	Perle	20	Vir	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Radom	brother Jan Mikhman	Ind	Mecca
29	Mroschewski	Leib	28	Vir	tailor	yes	yes	"		"	"	"	"	"
30	Bednarowski	Karol	21	Vir	flak	yes	yes	Polish		Poland	Radom	brother Jan Bednarowski	Ind	Mecca

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 28 ALIENS 22 ADMITTED 22
REJECTED 6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of book.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

QUEBEC.

AUG 8 1903

190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Yes	self	29	-	Stephania Mikalov Katok Polea Ind. 1304 106 Brooklyn, N.Y.			no	no	5	7	fair	green	blue	Russia	Korki
2	Yes	self	23	-	195 Union St. Lawrence, Mass. Cecilia Vicinity, Dismas			no	no	5	7	dark	gray	blue	Russia	Radomsk
3	Yes	self	50	-	10 Union Ave. Worcester Mass			no	no	5	8	dark	black	gray	Russia	Radomsk
4	Yes	self	50	-	son i/law			no	no	4	5	fair	gray	blue	Russia	Orskov
5	Yes	mother	-	-	Abram Ostrow			no	no	5	5	dark	black	gray	Russia	Orskov
6	Yes	mother	-	-	607 7th			no	no	4	8	dark	black	gray	Russia	Orskov
7	Yes	mother	-	-	Louisville Ky			no	no	4	8	fair	gray	gray	Russia	Orskov
8	Yes	self	27	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
9	Yes	self	23	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	6	dark	black	gray	Russia	Orskov
10	Yes	self	23	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	6	dark	black	gray	Russia	Orskov
11	Yes	self	20	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
12	Yes	self	20	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
13	Yes	self	20	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
14	Yes	self	12	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
15	Yes	self	28	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
16	Yes	self	13	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
17	Yes	self	12	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
18	Yes	self	33	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
19	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
20	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
21	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
22	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
23	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
24	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
25	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
26	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
27	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
28	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
29	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov
30	Yes	self	21	-	1925 Wm. St. 50 Worcester Mass			no	no	5	7	dark	black	gray	Russia	Orskov

Erud W. Andt, Immigrant Insp. 8/9/09
(No. 4 to 7 incl. 18 to 21 incl. 23-28-29)
24-25-26-27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jack H. Moore Master, of the "MOUNT TEMPLE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jack H. Moore
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 10 day of 190,
at QUEBEC, P. Q.

Herman Skutumpah
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therewith," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Mc Gill
MONTREAL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

German Shepherd
Immigration Officer.

11-1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

NOT TO BE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerp*, *July 28th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Persie	Mera	34	W	flab	no			Hungary	Croatian	Hungary	Golub	Brother Maria Perse		Mich. Detroit
2	Thrapajini	Aydan	28	W	flab	yes			"	"	"	"	Brother Maria Perse		"
3	Kovacs	Stipan	30	W	flab	yes			"	"	"	Golubine	Brother Maria Perse		"
4	Secaniky	Gytha	28	W	flab	yes			"	"	"	"	Brother Maria Perse		"
5	Kulakowski	Abraham	25	M	flab	yes			Russia	Polish	Russia	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
6	Bicini	Josef	36	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
7	Starck	Stanislav	18	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
8	Lutskas	Jano	30	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
9	Cibulas	Jano	10	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
10	Skubera	Jano	32	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
11	Pitke	Clemens	24	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
12	Koschewitz	Ward	27	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
13	Tamal	Andrej	30	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
14	Bodunsky	Josef	31	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
15	Walshi	Perenti	35	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
16	Bricko	Amalia	23	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
17	Polowitz	Fela	24	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
18	Dachnowski	Alonzo	21	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
19	Kopp	John John	30	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
20		Elizabeth	32	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
21		Rosina	10	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
22		Thomas	8	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
23		Barbara	3	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
24	Markiewicz	Roman	29	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
25	Marchinski	Michael	30	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
26	Gigol	Charles	33	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
27		Therese	32	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
28	Stichka	Julia	35	F	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
29	Korib	Paul	30	M	flab	yes			"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago
30									"	"	"	Polish	Brother Maria Perse		Chicago

NOT USED

NOT USED

Herman Herbert Irving Esq.

* Instead of showing occupation, state in column 6, "Able to—", "Yes" or "No".

† "Race or People" is to be filled in by the alien, and the last name will be filled in by the alien.

lines 5-4-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

AUG 8 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.																
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	no	self	20	no	brother Ivan Renc					5	5	Dark	Black		Hungary	Gelence
2	no	self	20	no	brother Ivan					5	6	Fair	Green			
3	no	self	20	no	friend					5	6	Dark	Black	Pitted with small Pox		
4	no	self	20	no	friend					5	6	Fair	Green			
5	yes	father	25	no	brother Moses Kulakovsky					5	6	Fair	Brown	None	Russia	Kiev
6	no	self	25	no	brother					5	4		Blue	Pitted with small Pox		Russia
7	no	self	20	no	brother					5	6	Dark	Black			
8	no	self	20	no	brother					5	6	Dark	Black			
9	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
10	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
11	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
12	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
13	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
14	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
15	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
16	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
17	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
18	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
19	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
20	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
21	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
22	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
23	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
24	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
25	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
26	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
27	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
28	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
29	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			
30	no	self	20	no	brother					5	6	Fair	Black			

Fred W. Amst, Immigrant Insp. 8/9/09
(No 5, 11, 20 to 24 Incl.) (No 5, 24 for balance)

Chas. J. [Signature]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Moore, of the "MOUNT TEMPLE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James H. Moore
Master

Sworn to before me this AUG 8 day of 1903, 1903,

at QUINCY, ILL.

Herman Osterlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of McGill MONTREAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sent in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Norman C. Merdun

Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT RECD

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerp* *July 28th*, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Jewtuck	Philip	30	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Tokio	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
2	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	lab			Russia	Polish	Warschau	Warschau	wife Maria Warschau	NY	Buffalo
3	Mergowicz	Wacław	20	Mar	lab			Russia	Polish	Warschau	Warschau	wife Maria Warschau	IL	Chicago
4	Surawicz	Gedalia	24	Mar	lab			Russia	Polish	Warschau	Warschau	wife Maria Warschau	IL	Chicago
5	Jurkowski	Józef	22	Mar	lab			Russia	Polish	Warschau	Warschau	wife Maria Warschau	IL	Chicago
6	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
7	D'Alster	Severin	40	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
8	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
9	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
10	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
11	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
12	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
13	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
14	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
15	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
16	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
17	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
18	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
19	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
20	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
21	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
22	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
23	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
24	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
25	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
26	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
27	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
28	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
29	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton
30	Pyatkewitch	Samuel	29	Mar	flab			Belgium	Polish	Antwerp	Antwerp	wife Augustin Juchel Tokio	Pa	Scranton

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

QUEBEC.

AUG 8 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	No self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Dark Black Grey		Galicia	Tok
2	Self	Self	2.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	9	Fair Green Blue	Mole Left of forehead	Russia	Wladimir
3	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	4	Dark Green			Alexandrov
4	Self	Self	2.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	9	Dark Black hair	None	Russia	Stokole
5	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	5	Fair Green Blue	Mole on forehead		Gasturki
6	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	4	Dark Green Grey	Mole on nose	Belgium	Okortzsh
7	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	4	Fair Green Blue	Mole on left of nose	Russia	Warsaw
8	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	10	Dark Black Green	Mole Left forehead	Galicia	Goldkier
9	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue			Olugni
10	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	2	Fair Green Blue			Podocgin
11	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	10 1/2	Fair Green Blue			Belawa
12	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	4	Fair Green Blue			
13	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	9	Fair Green Blue			
14	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	9	Fair Green Blue			
15	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Kostovitz
16	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
17	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
18	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
19	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
20	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
21	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
22	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
23	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
24	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
25	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
26	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
27	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
28	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
29	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons
30	Self	Self	10.00	No	Brother John Kahan, 1000 Broadway, New York						5	6	Fair Green Blue	None	Russia	Yablons

Ered W. Pratt, Immigrant Insp. 8/9/09
(No. 4-16-27) (Write 52.4 for all)
(except 10-11-12)

Charles W. Aldo, Insp. 8/11/09
Aug 9, 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas H. Moore Master, of the "MOUNT TEMPLE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Set in number, and that from the report of said surgeon and my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas H Moore
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of 1909,
at QUEBEC, P. Q.

William C. Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the "MOUNT TEMPLE", Montreal, a City of Quebec, solemnly, sincerely and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of McGill MONTREAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 9 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Immigration Officer.

11-1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. O.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	6	169	169	169		169
TOTAL	6	169	169	169		169

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	130	130					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	14	6	3	3			
TEMPORARILY DETAINED	25	25					
TOTAL	169	165	4	4	#	#	#

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Mount Temple
Aug 9, 09

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests
"additional" 169

U. S. Citizens
Total number of aliens 769

Number examined 169
" missing

Aliens admitted. 130
" detained 1489
2585
769

NOT USED
NOT USED
NOT USED

6

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mount Temple* sailing from *Antwerp*, *July 28th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

EXAMINED, 26 ALIENS, 26 ADMITTED, 18
U.S. CITIZENS, 8

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 8 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	no	brother Joseph Hedo					5	10	Fair	Green	Blue		Galicia	Glow
2	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	2					Galicia	Glow
3	no	25	no	no	brother Joseph Hedo					5	4	Dark	Black	Green		Russia	Polotsk
4	Yes	self	15	no	brother Joseph Hedo					5	4	Fair	Fair	Gr		Russia	Polotsk
5	Yes	self	15	no	brother Joseph Hedo					5	2	Dark	Black	Gr		Russia	Polotsk
6	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	2	Dark	Black	Gr		Russia	Polotsk
7	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	2	Dark	Black	Gr		Russia	Polotsk
8	Yes	self	25	no	brother Joseph Hedo					5	2	Dark	Black	Gr		Russia	Polotsk
9	Yes	self	25	no	brother Joseph Hedo					5	6		Green	Gray			
10	Yes	self	25	no	brother Joseph Hedo					5	7	Fair		Gray			
11	Yes	self	25	no	brother Joseph Hedo					5	4	Dark	Black	Gray		Galicia	Kucynin
12	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	5	Fair	Green	Green	season		
13	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	8	Dark	Black	Gray	check	Russia	Prody
14	Yes	self	15	no	brother Joseph Hedo					4	10	Fair	Green	Gray			
15	no	no	no	no	brother Joseph Hedo												
16	no	no	no	no	brother Joseph Hedo												
17	self	25	no	no	brother Joseph Hedo					5	4		Black	Gray			
18	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	7		Green	Blue		Russia	Polotsk
19	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4		Black	Gray			
20	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	10	Dark	Green	Green			
21	self	25	no	no	brother Joseph Hedo					5	4					Galicia	Polotsk
22	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	7	Fair	Green	Blue		Russia	Polotsk
23	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4	Dark	Black	Gray			
24	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	7	Fair	Green	Gray			
25	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	10						
26	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4						
27	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4						
28	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4						
29	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4						
30	no	no	no	no	brother Joseph Hedo					5	4						

Fred W. Smith Immigrant Insp. 8/9/09
(Note 524 for 3rd time 21 1626)

Charles H. Halden
Aug 9 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. H. Moore, Master, of the "MOUNT TEMPLE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sex in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. H. Moore
Master, Officer.

Sworn to before me this AUG. 9, 1909 day of 1909,
at QUEBEC, P. Q.

German Alkerlund

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST-INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robt. L. Adam, Surgeon of the S/S Protectorian, Sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt. L. Adam D.M.B.

Sworn to before me this 7 day of August, 1909
at Quebec

E. W. Clark

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pretorian* sailing from *Glasgow*, *31st July*, 1909.

11-1116																							
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.										
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.									
1	Miller	Marcella	17	F	Student	Y	Y	U.S.A.	German	U.S.A.	Detroit		Mich	Detroit									
2	Paley	Stella	23	F	Vocalist	Y	Y	do	Irish	do	do		do	do									
3	McConnell	Mrs L.	27	F	—	Y	Y	do	English	Irish	Longfellow, Ohio		do	do									
4	Harris	A. D.	46	M	Lawyer	Y	Y	do	do	do	Hamagoo		do	Hamagoo									
5	do	Mr Blanche	24	F	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
6	Vincent	E. B.	44	M	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
7	do	Mrs E. B.	42	F	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
8	Gumther	Louise M.	27	F	Stenographer	Y	Y	do	German	do	Alpena, Mich		do	Detroit									
9	De Groot	Mrs A. G.	23	F	—	Y	Y	do	English	do	Chicago, Ill		Mich	Chicago									
10	White	Julia A.	24	F	—	Y	Y	do	Irish	do	Scranton, Pa.		Pa	Scranton									
11	Pogherly	Christina	23	F	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
12	Woyner	Mrs A. W.	28	F	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
13	Warren	Chas	27	M	Lawyer	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
14	McDermott	Bessie E.	39	F	Teacher	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
15	Corwin	Mrs L. C.	46	F	—	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
16	Martin	Stella	29	F	—	Y	Y	do	German	Mich	Detroit		Mich	Detroit									
17	Watt	Mrs Henry T.	38	F	—	Y	Y	do	English	do	do		do	do									
18	Warner	Susan Eleanor	29	F	Teacher	Y	Y	do	do	Pa	Montrose		Pa	Montrose									
19	Loyd	Elizabeth	28	F	—	Y	Y	do	do	Mass	Maynard		Mass	Maynard									
20	Caradoof	Mrs Sadie	33	F	Housewife	Y	Y	do	do	Mich	Port Huron		Mich	Port Huron									
21	Morgan	Mary	30	F	Wife	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
22	do	Sam Ellis	3	M	Child	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
23	Hornburg	William	57	M	Machine Shop	Y	Y	do	do	Ohio	Cleveland		Ohio	Cleveland									
24	Harcus	Robt.	44	M	Teacher	Y	Y	U.S.A.	do	Wash	Tacoma		Wash	Tacoma									
25	McLean	Louise M.	35	F	Teacher	Y	Y	Canada	do	U.S.A.	Chicago		Ill	Chicago									
26	do	Christina M.	60	F	Housewife	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
27	Pow	Hermette	25	F	Housewife	Y	Y	do	do	do	do		do	do									
28	Hemond	Emily	26	F	—	Y	Y	U.S.A.	do	U.S.A.	Detroit		Mich	Detroit									
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						
		NOT USED																					
		NOT USED																					

EXAMINED, 28 ALIENS, 6 ADMITTED
U.S. CITIZENS, 22

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9 August, 1909

81.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any alien-aided, foreign, or other vessel, or by land, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		U.S. A. Dutigen			Home - Mrs. Miller					Good.						
2		do			389 Jefferson Ave. Detroit Mich.					do						
3		do			389 Howard St. do					do						
4		do			395 Madison Court do					do						
5		do			Home - 216 Elm St. Kalamazoo					do						
6		do			do do do					do						
7		do			do do do					do						
8		do			Home - 189 Canton Ave. Detroit Mich.					do						
9		do			do 241 W. 66 St. Chicago					do						
10		do			do 1330 Pine St. Canton Pa.					do						
11		do			do 1283 Poplar Ave. do					do						
12		do			do 241 W. 66 St. Chicago					do						
13		do			do 6532 Perry Ave. do					do						
14		do			do Seattle Bible Training School					do						
15		do			do Kalamazoo Mich.					do						
16		do			do 2354 55 St. SE Cleveland Ohio					do						
17		do			do 221 Maybury Rd. Ave. Detroit					do						
18		do			do 729 1/2 Woodward Ave. do					do						
19		do			do 18 Cherry St. Montreal Can.					do						
20		do			do Maynard Mass.					do						
21		do			do Penatagon					do						
22		do			do Battle Creek Mich.					do						
23		do			Home - 38 Maple Ave. Dorset Vt. do do do					do	5 4	Fair	Blue		Sweden	Albion
24		do			do do do do do do do					do	5 4	Fair	Blue		do	do
25		do			Home - 4616 Superior Ave. Cleveland					do	5 9	Fair	Blue		do	do
26		do			do do do do do do do					do	5 4	Fair	Blue		Canada	St. Peter
27		do			do do do do do do do					do	5 6	Fair	Blue		do	do
28		do			do do do do do do do					do	5 2	Fair	Blue		do	do
29		do			do do do do do do do					do						
30		do			do do do do do do do					do						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Pitts, of the S. S. "Pretorian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. Pitts
Master Officer

Sworn to before me this 9 day of August, 1907
at Buena Vista
Edw. Vellaw
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Adam Surgeon of the Is. Petronian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 1/2 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, swear in number, are, according to the best of my knowledge and belief, just, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. Robt. Adam M.D.

Sworn to before me this 9 day of August, 1909
at Quebec

Charles August 9, 1909
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	6		6	22	28
THIRD	1	7		7		7
TOTAL	2	13		13	22	35

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	12	12				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1				
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	13	13	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
U. S. Manifests 28 7 35
" additional " NOT USED
U. S. Citizens 22 22
Total number of aliens 13
Number examined 13
" missing NOT USED
Aliens admitted 12
" obtained 13
13

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Pretorian" sailing from Glasgow, 31st July, 1909

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Name of ship, agent, and address)	
	Family Name	Given Name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country		City or Town	State
1	Higgins	James	29	M	Single	Partner	Yes	Yes	Ireland	Irish	Scotland	Glasgow	North Atlantic	Ohio	Cleveland
2	Carlson	Henry	19	M	Single	Lab			Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father Carl at Christiania	Miss	Afank
3	Johnson	Augustine	19	M	Single	Lab			do	do	do	do	do	do	do
4	Kilpen	John	60	M	Single	Lumberman			Scotland	Scottish	do	Bayfield	Wife Mrs. John Kilpen	Wife	Bayfield
5	Patterson	Catherine	20	F	Single	Reg. N. R.			do	do	Scotland	Glasgow	Wife Mrs. Patterson	Wife	Bayfield
6	Morrison	Angus	20	M	Single	Lab			do	do	do	do	Wife Mrs. Morrison	Wife	Bayfield
7	Leungold	David	40	M	Single	Tailor			Russia	Hebrew	Russia	Bukri	Wife, Clara Leungold, Bukri, Kiev, Russia	Wife	Melanchuk
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Miller
8/9/09

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec1 August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1900.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.				Country.	City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	No	1876 Dudley Ave. Cleveland Ohio	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Dark	Dark	—	Ireland	Ballaglass
2	Yes	Self	Yes	No	1904/5 Fargo ND	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Light	—	Norway	Dröbak
3	Yes	Self	Yes	No	1872	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Dark	Dark	—	do	Kittisdal
4	Yes	Self	Yes	No	1898	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Light	—	Sweden	Booth
5	Yes	Self	Yes	No	1872	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	—	do	Shrewsbury
6	Yes	Self	Yes	No	1872	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	—	do	Lewis
7	Yes	son	Yes	No	623 1/2 Street Milwaukee Wis	Yes	Yes	Yes	Good	No	5	7	Dark	Dark	—	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Pitts master of the S. S. Pretorian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7 day of August, 1909

at Quebec

W. M. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Salacia, Surgeon of the Salacia, do
solemnly, sincerely and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

No doctor on this ship

Sworn to before me this 10 day of August, 1909
at Salacia

Immigration Officer

CLASS	MANI- FESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. D.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST						
SECOND	/	/		/		/
THIRD						
TOTAL	/	/		/		/

CLASS	ADMITTED	REJECTED	DEPORTED	REMAINED IN CANADA	PENDING	OTHER
ADMITTED						
REJECTED FOR SPECIAL INQUIRY						
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	/	/				

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	/
Residents of United States	/
Total	/

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Salacia*

sailing from *Glasgow*

31st July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>W. J. Coyne</i>	<i>W. J. Coyne</i>													
2	<i>W. J. Coyne</i>	<i>W. J. Coyne</i>													
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List _____

tes. 83

Arriving at Port of Quebec 10th August

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McKelvie, of the SS Palacia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McKelvie Master
R.H. Officer.

Sworn to before me this 10 day of Aug, 1904,
at Quebec P.Q.
J. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William Allan Cumming, Surgeon of the British S. S. "VOLTURNO", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Cumming
Surgeon.

Sworn to before me this 11th day of August, 1900
at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SAVOLTURNO*, sailing from *ROTTERDAM*, *31st July*, 1909

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Mikhanek</i>	<i>Jan</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Mr</i>	<i>Carpenter</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austro-Hungary</i>	<i>Slovak</i>	<i>Hungary</i>	<i>Trenayin Bnd</i>	<i>wife Maria Mikhanek</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>	
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	<i>Alien - 1.</i>	NOT USED														
		NOT USED														

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX.

AUG 11 1909, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner common, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Give the names of children, or female children, or dependent persons, if any, born in the United States.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether coming by means of any agency, or whether coming in the United States, or whether coming in the United States.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	self	no	no	Andreas Sitar 199 Huron St Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Hungary (Barn)	Immigration Bar
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Lester C. Zimmerman, Immig. Inspector
Patrick Enright, " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison Master, of the U.S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison
Master.

Sworn to before me this 11th day of August, 1909
at Halifax, N.S.

Darius Enright
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Column 7 (Temporary or permanent residence).—The entries in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William Allan Cumming, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO,", do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical
Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of August, 1909
at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VOLTURNO"

sailing from ROTTERDAM.

31st July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Poul	Wladyslaw	21	M	S	books	yes	yes	Russia	Polish	Prussia	mother Amelia Poul	Ill.	Chicago
2	Jacyna Jacyna	Mojzys	20	M	S	labourer	yes	yes	Russia	Polish	"	father Augustus Jacyna	Ill.	Chicago
3	Blazewicz	Stefan	23	M	S	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Prussia	mother Anna Blazewicz	Wis.	Kenosha
4	Narut	Michael	26	M	S	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Prussia	brother Sengy narut	Ill.	Chicago
5	Talaronik	Yuri J. Jazy	40	M	M	labourer	yes	yes	Russia	Russian	"	wife Marya Talaronik	Wis.	Kenosha
6	Szymanski	Jozefa	28	F	M	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Prussia	brother Michael Szymanski	Ill.	Chicago
7	Dudziński	Piotr	30	M	M	labourer	no	no	Russia	Polish	"	brother Michael Dudziński	Ill.	Chicago
8	Dudziński	Michalina	28	F	M	labourer	no	no	Russia	Polish	"	ditto	Ill.	Chicago
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	Aliens - 8.	NOT USED												
		NOT USED												

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX.

AUG 11 1909, 1909

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: Knights of the Ku Klux Klan, United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, International Order of the Holy Loch, International Order of the Star of David, International Order of the Star of the East, International Order of the Star of the South, International Order of the Star of the North, International Order of the Star of the West, International Order of the Star of the East, International Order of the Star of the South, International Order of the Star of the North, International Order of the Star of the West.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Y ^e	Self	\$25	no	friend - Jacob Katsberger 940 E. Halsted St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	fai	fai	blue	none	Russia	Smolensk
2	Y ^e	brother	\$18	no	brother Mikolaj Gacina 539 W 15th St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9 1/2	fai	fai	grey	none	"	Smolensk
3	Y ^e	Self	\$28	Y ^e	uncle Karl Maslovsky 51 1/2 W 14th St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9 1/2	fai	brown	grey	none	Russia	Smolensk
4	Y ^e	Self	\$20	Y ^e	brother Josef Karol 21 Bryggham St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7 1/2	fai	brown	blue	none	Russia	Smolensk
5	Y ^e	Self	\$5	no	brother Josef Karol 307 1/2 W 14th St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9 1/2	fai	brown	grey	none	"	Smolensk
6	Y ^e	husband	\$25	no	husband Albin Synniewicz 671 E 1st St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	12	fai	fai	blue	none	Russian Poland	Smolensk
7	Y ^e	Self	\$12	Y ^e	brother in law Alexandre Korol Bryggham St Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fai	br	grey	none	"	Smolensk
8	"	"	"	"	brother in law Alexandre Korol Bryggham St Chicago	no	no	no	no	good	no	5	12	fai	brown	grey	none	"	Smolensk

Louisa C. Dismore Immigration Inspector
 Patrick E. Enright " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Herman Mast, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of August, 1915

at Halifax, N.S.

Darick Emright

Immigration Officer.

James Herman
Master
Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William Allen Cunningham, Surgeon of the U.S. Marine, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Cunningham
M.D.

Sworn to before me this 11th day of August, 1909
at Halifax, N.S.
Patrick Emright
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

3
1
9
1
2
16

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Voltur*

sailing from *Rotterdam*

31 July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Road.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Di. Cicco</i>	<i>Philipo</i>	31	M	labourer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	St. Elia Timmerhuis	wife - <i>Anna Cicco</i>	Mass	Dorset
2	<i>Grudinski</i>	<i>Bladyslaw</i>	20	M	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Long-Louisa	brother <i>Grudinski</i>	Pa	Philadelphia
3	<i>Bohagian</i>	<i>Ohannes</i>	35	M	labourer	yes	yes	Armenia	Armenian	Armenia	Kaput	wife - <i>Alton Bohagian</i>	Mass	Worcester
4	<i>Siksinian</i>	<i>Epskin</i>	28	M	Cook	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Kadgani Adana	father <i>Stepan Epskin</i>	Mass	Chelsea
5	<i>Tashian</i>	<i>Nabit</i>	21	M	labourer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Kasirich	father <i>Bagdasar Tashian</i>	Mass	Worcester
6	<i>Kachadur</i>	<i>Kachadur</i>	22	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Kasirich	father <i>Hamprason Bedrosian</i>	R.I.	Providence
7	<i>Kishkorian</i>	<i>Serap</i>	20	M	farmer	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Kasirich	mother <i>Yakup Kishkorian</i>	Mass	Boston
8	<i>Chetorian</i>	<i>Kharitin</i>	18	M	weaver	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Pale	father <i>Yegor Chetorian</i>	R.I.	Providence
9	<i>Kharoian</i>	<i>Nigoghos</i>	18	M	tailor	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Yegor	father <i>Yegor Kharoian</i>	Conn	New Britain
10	<i>Manoogian</i>	<i>Ohannis</i>	25	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Kurpali	wife <i>Jurush Manoogian</i>	Mass	Worcester
11	<i>Tutelian</i>	<i>Istapan</i>	22	M	bootblack	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Malatia	brother <i>Melan Tutelian</i>	Mass	Fitchburg
12	<i>Tatarian</i>	<i>Boghos</i>	30	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Kasirich	wife <i>Sarrick Tatarian</i>	R.I.	Providence
13	<i>Oshtarian</i>	<i>Sarkis</i>	22	M	blacksmith	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Muranik	wife <i>Maroam Oshtarian</i>	Mass	Chelsea
14	<i>Sarafian</i>	<i>Dickran</i>	20	M	barber	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Hisanik	father <i>K. Sarkis Sarafian</i>	R.I.	Worcester
15	<i>Amirkhanian</i>	<i>Hagop</i>	20	M	weaver	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Hisanik	brother <i>Maroam Hagop</i>	Conn	Cincinnati
16	<i>Aglian</i>	<i>Bagdasar</i>	18	M	student	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Kurpali	brother <i>Maroam Aglian</i>	N.Y.	New York
17	<i>Heprilian</i>	<i>Israel</i>	18	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Kurpali	nobody	Mass	Worcester
18	<i>Donigian</i>	<i>Sahag</i>	21	M	weaver	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Pale	Uncle <i>Kahor Donigian</i>	R.I.	Providence
19	<i>Kusanian</i>	<i>Ohannis</i>	35	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Paroian	wife <i>Chaisada Kusanian</i>	Mass	Cambridge
20	<i>Kurajian</i>	<i>Setrak</i>	22	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Pale	wife <i>Annika Kurajian</i>	R.I.	Providence
21	<i>Tukhlian</i>	<i>Ohannis</i>	30	M	blacksmith	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Chungosh	wife <i>Maroam Tukhlian</i>	N.H.	Manchester
22	<i>Chahumian</i>	<i>Asadur</i>	19	M	tailor	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Yegor	father <i>Baba Chahumian</i>	Conn	New Britain
23	<i>Chahian</i>	<i>Bedros</i>	22	M	farmer	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Pale-Kasirich	brother <i>Maroam Chahian</i>	R.I.	Providence
24	<i>Kyarian</i>	<i>Sarkis</i>	16	M	tailor	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Hisanik	father <i>Donam Kyarian</i>	R.I.	Worcester
25	<i>Serzian</i>	<i>Kevork</i>	23	M	carpenter	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Mayer	nobody	R.I.	Providence
26	<i>Yeghizerian</i>	<i>Sarkis</i>	22	M	weaver	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Muridi	wife <i>Altun Yeghizerian</i>	Mass	Worcester
27	<i>Deradurian</i>	<i>Ohannis</i>	26	M	weaver	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Pale	wife <i>Chaisada Deradurian</i>	Conn	Bridgeport
28	<i>Semorian</i>	<i>Mikhael</i>	18	M	blacksmith	yes	yes	Turkey	Armenian	Armenia	Kasirich	brother <i>Maroam Semorian</i>	N.H.	Manchester
29	<i>Hassan</i>	<i>Adis</i>	20	M	weaver	no	no	Turkey	Armenian	Armenia	Pale	father <i>Hassan Adis</i>	R.I.	Providence
30	<i>Adis</i>	<i>Adis</i>	20	M	Cook	no	no	Turkey	Turkish	Armenia	Kurk	father <i>Adis Adis</i>	R.I.	Providence

NOT USED

NOT USED

Aliens - 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Nalifax**11th Augt*, 1909*86*

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.									
													25		26		27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.						
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	no	Self	\$28.75	1907 Detroit	brother L. J. Delicco	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	gray	none	Italy	St. Clara Province				
2	no	Self	\$4.00	1893 Philadelphia Pa.	brother Antonio Oblis	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Russia	Dyptki				
3	no	Self	\$30.45	1900 Worcester Mass.	brother Joseph Bogdan	no	no	no	good	no	5	4 1/2	dark	brown	brown	none	Armenia	Kapito				
4	no	self	\$15.00		friend - L. Rustekian	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Armenia	Kapito				
5	no	self	\$26.00		friend Karapian	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
6	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
7	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
8	no	self	\$30.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
9	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
10	no	self	\$15.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
11	no	self	\$10.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
12	no	self	\$30.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
13	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
14	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
15	no	self	\$25.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
16	no	self	\$24.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
17	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
18	no	self	\$20.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
19	no	self	\$1.00	yes 1901 Cambridge Mass.	brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
20	no	self	\$16.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
21	no	self	\$30.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
22	no	self	\$29.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
23	no	self	\$10.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
24	no	self	\$20.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
25	no	self	\$18.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
26	no	self	\$26.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
27	no	self	\$22.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
28	no	self	\$10.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
29	no	self	\$23.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				
30	no	Self	\$12.00		brother - Ashikian	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	black	dark	none	Armenia	Kapito				

Lester L. Simms
Patrick Wright

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Harrison, of the Master, from Halifax, N.S., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1909,
at Halifax, N.S.

Patrick Enright
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens who are in the United States for a temporary sojourn should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5 Cards
 Jan 2, 1910
 J. S. McCullough

Affidavit of Surgeon

I, William Allen Cumming, Surgeon of the SS. Tallinn

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Cumming
 11/11/09

Sworn to before me this 11 day of August, 1909
 at Halifax, N.S.
Patrick Emery
 Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	1		1		1
THIRD	3	54		54		54
TOTAL	4	55		55		55

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	42	42					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1		1		1		
TEMPORARILY DETAINED	12	12					
TOTAL	55	54	1	1	1	1	1

Escaped from ship while awaiting deportation.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Volturno*

sailing from *Rottterdam*

31 July, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Amdonian</i>	<i>Banuk</i>	22	M	farmer	no	no	<i>Armenian</i>	<i>Armenian</i>	<i>Armenia</i>	<i>Vertitili</i>	mother <i>Yeghona Amdonian</i>	<i>Mass</i>	<i>Whitinsville</i>
2	<i>Harutichian</i>	<i>Bagup</i>	22	M	baker	yes	yes	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Armenia</i>	<i>Yeghiki</i>	wife <i>Yeghona Harutichian</i>	<i>Conn</i>	<i>New Britain</i>
3	<i>Paullessak</i>	<i>Baghos</i>	22	M	farmer	yes	yes	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>Armenia</i>	<i>Maygirt</i>	father <i>Paullessak Baghosian</i>	<i>Mass</i>	<i>E. Watertown</i>
4	<i>Paullessak</i>	<i>Labore</i>	29	M	laborer	yes	yes	<i>Hungary</i>	<i>Slovak</i>	<i>Hungary</i>	<i>Widog-Kut</i>	wife <i>Julia Paullessak</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Martinez</i>	<i>Ranji Mack</i>	45	F	housewife	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Mount Lebanon</i>	Patrons <i>Widog-Kut. Sunday Ill</i>	<i>R.I</i>	<i>Providence</i>
6	<i>Martinez</i>	<i>Jousoof</i>	20	M	farmer	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Mount Lebanon</i>	Patrons <i>Widog-Kut. Sunday Ill</i>	<i>R.I</i>	<i>Providence</i>
7	<i>Martinez</i>	<i>Merched</i>	16	M	farmer	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Mount Lebanon</i>	Patrons <i>Widog-Kut. Sunday Ill</i>	<i>R.I</i>	<i>Providence</i>
8	<i>Abraham</i>	<i>Muhoil</i>	20	M	sailor	yes	yes	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Yozdash</i>	father <i>Abraham Deeb</i>	<i>Pa</i>	<i>Washington</i>
9	<i>Musa</i>	<i>Sarkis</i>	42	M	farmer	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Yozdash</i>	Yozdash <i>Yozdash</i>	<i>Mass</i>	<i>Springfield</i>
10		<i>Saidi</i>	25	F	domestic	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Yozdash</i>			
11		<i>Zahiah</i>	16	F	domestic	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Yozdash</i>			
12	<i>Rumanos</i>	<i>Faridi</i>	25	F	domestic	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Malakat-Damm</i>	father <i>Romanos Sherfend</i>		
13	<i>Eliar Genian</i>	<i>Asin</i>	20	F	domestic	no	no	<i>Syria</i>	<i>Syrian</i>	<i>Syria</i>	<i>Malakat-Damm</i>	father <i>Eliar Genian</i>	<i>Mass</i>	<i>Lawrence</i>
14	<i>Pogoralska</i>	<i>Jan</i>	25	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Malakat-Damm</i>	mother <i>Jan Pogoralska</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
15	<i>Mircynuk</i>	<i>Jeracim</i>	27	M	laborer	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Malakat-Damm</i>	wife <i>Maria Mircynuk</i>	<i>Mass</i>	<i>St Paul</i>
16	<i>Lorach</i>	<i>Stefan</i>	24	M	laborer	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Malakat-Damm</i>	wife <i>Maria Lorach</i>	<i>Mass</i>	<i>St Paul</i>
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	Aliens - 16 NOT USED													

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax11 Aug., 1909

11-1110													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	no	brother \$28	no		brother E. Zagal Andonian 111 P.O. Box, Whitehall Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	Armenia Verticeh		
2	no	self \$35	no		brother Vica Harutikian 926 P.O. Box, New Britain	no	no	no	no	good	no	5	5	dark black brown		none	Armenia Yeghicheh		
3	no	self \$16	no		half brother Hagop Misraian 31 Lemieux St. E. Montreal	no	no	no	no	good	no	5	6	dark black brown		none	Armenia Maggich		
4	no	self \$24	yes	1906 Hamilton O.	brother Yakub Panchasch 248 W. 24th St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown grey		none	Khungay Khidzich		
5	no	self \$120	yes	1905 Providence	brother George Karkas 19/23 Abnells Avenue Providence	no	no	no	no	good	no	5	1	dark brown	brown	tattooed on back of both hands	Syria Paton		
6	no	mother	yes	no	George Karkas	no	no	no	no	good	no	5	7	dark black brown		none	Syria Paton		
7	no	mother	yes	no	Same	no	no	no	no	good	no	5	5	dark black brown		none	Syria Paton		
8	no	self \$34	no	1894 to 1909	Cousin Nicola Aboud 4 M.C. Washington, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark black brown		none	Syria Yeghicheh		
9	no	self \$27	yes	1894 to 1909	brother Hanni Mousa 31 Ferry St. Springfield	no	no	no	no	good	no	5	5	dark black grey		none	Syria Zeghicheh		
10	no	self	no		brother Hanni Mousa 31 Ferry St. Springfield	no	no	no	no	good	no	4	10	dark black brown		none	Syria Zeghicheh		
11	no	father	no		brother Hanni Mousa 31 Ferry St. Springfield	no	no	no	no	good	no	5	3	fair brown brown		none	Syria Zeghicheh		
12	no	self \$100	yes	1898 to 1906	brother Hanni Mousa 69 Valley St. Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark black brown		none	Syria Malakich		
13	no	self \$20	no		Cousin S. Rozmanos 69 Valley St. Lawrence	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown brown		none	Syria Malakich		
14	no	self \$14	no		Kondrat Rozmanos (Cousin of Rozmanos) 212 W. 12th St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown grey		none	Russia Kuznetsov		
15	no	self \$21	no		brother friend (A. Divine) John Chaudhary 185 Grove St. St Paul Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair fair grey		none	Russia Kuznetsov		
16	no	self \$25	no		friend (A. Divine) Nikita Kuznetsov 185 Grove St. St Paul Minn.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair fair grey		none	Russia Kuznetsov		

Latimer C. Loring, Deputy Sup.
Patrick H. Enright.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Harrison

Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1907,
at Halifax, N.S.

Patrick Dwight

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the S/S Victorian employed by owners do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician hereof
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of August, 1909

at Quebec
Ralph Harrison
Immigration Officer.

John Winder Surgeon

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victorian sailing from Liverpool 6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Sait	William Stuart	44	M. S. Eng.	Yes	England	Scotch	England, Rotherham	Mother: Robina Sait Cochran, Co. Durham	England
In Transit	MacMahon	Percy Alex	54	M. S. Service		English		London	Brother: Reginald MacMahon 39, St. John's Road, London W.	England
In Transit	Missim	Elizabeth Grace	49	Wife					Mrs. D. Lassoway 12, Leadenhall St. London	Cal. San Francisco
In Transit	Mitchell	Charles	64	M. S. Merchant		India				
In Transit	Wilder	Louis Alex				USA		Born Boston		
In Transit	Wilder	Charlotte						Wheke, Kans.		
In Transit	Atchison	Edward J.								
In Transit	Stewart	Sadie						Leavenworth Kans		
In Transit	Stewart	Murray M.						Savannah Ga		
In Transit	Stewart	Harriet J.						Balt. Md.		
In Transit	Scalles	James Ronald	35	M. S. School Master		England	English	England, Holt	Mother: W. Scalles, the Old Savoy, Des Moines, Iowa	W. Va. West Virginia
In Transit	Somerville	William	49	M. Professor		Scot		Bath, England	Wife: W. Somerville 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Keegan	William A.	48	M. S. Physician		Canada	Canadian	US. Baltimore	Brother: W. Keegan 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Charles Wm	68	M. S. Clerk		England	English	England, Bath	Wife: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Mabel G.	35	M. S. Lecturer					Mother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Gertrude A.	32	M. S. Lecturer					Mother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	James	49	M. S. Merchant		England	English	England, London	Mother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Sam Bridgers	44	M. S. Student		England	Irish	England, London	Mother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	James J.	49	M. S. Merchant		Scotland	Scotch	England, Stratford	Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Montague	44	M. S. Barrister		England	English	England, London	Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Vere Herbert	56	M. S. Merchant				England, London	Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	John Gardiner	28	M. S. Merchant				England, London	Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Alexander R.	66	M. S. Merchant		Irish		Liverpool	Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
In Transit	Shickle	Elyza George	70	M. S. Wife		Welsh			Brother: W. Shickle 14, St. John's Road, Bath	W. Va. West Virginia
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
	NOT USED									
	NOT USED									

EXAMINED 74 ALIENS 18
MISSING 6 ADMITTED 74
U.S. CITIZENS 6 DETAINED

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Evans
8/2/09

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

12th August, 1909

tes. 88

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a member of any organization, society, or order, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.									
											25 Height.		26 Complexion.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.			
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	ho	Self	Yes	1891 New York	Cousin: Mrs. Pickney 3505 N. 60th St. Chicago	ho	ho	ho	ho	ho	ho	5	8	Dark	Brown	Blue	Scar on body (right side)	England	Cochester	
2	Yes	✓	✓	1894 New York	Transit via ship	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	Fair	Grey	Brown	None	Malta		
3	✓	✓	✓	1894 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3 1/2	Brown	Blue	✓	England	London		
4	✓	✓	✓	1894 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dark	Black	Brown	✓	India	Bombay	
5	✓	✓	✓	1894 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7 1/2	✓	Grey	✓	✓	✓		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12	Yes	Self	Yes	1881 New York	Transit via ship	ho	ho	ho	ho	ho	ho	5	8	Fair	Fair	Blue	None	England	St. Darwen	
13	✓	✓	✓	1881 New York	Transit via ship	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	Scotland	Biggarr	
14	no	✓	✓	1881 New York	Home 40 Clinton Ave. & Lake St. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	Canada	Quebec	
15	✓	✓	✓	1881 New York	Transit via ship	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dark	Grey	Brown	✓	England	Norwich	
16	✓	Father	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	✓	Bath	
17	✓	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
18	Little Self	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Grey	Brown	✓	Ireland	Cork	
19	✓	Father	✓	1881 New York	via Little Marsh	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	England	London	
20	ho	Self	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓	Scotland	Glasgow	
21	✓	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dark	Brown	Grey	✓	England	Bristol	
22	✓	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dark	Brown	Grey	✓	England	Bristol	
23	ho	✓	✓	1881 New York	Transit via ship	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dark	Brown	Grey	✓	London		
24	✓	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Dark	Brown	Grey	✓	✓	✓	
25	✓	✓	✓	1881 New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Grey	Grey	Blue	✓	Ireland	Dublin	
26	✓	✓	✓																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Edmund Nutram Master of the *SS Victorian*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *12th* day of *August*, 190*9*,
at *Quebec*
Robert Hamilton
Immigration Officer.

Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, employed by the University
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University
of Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

I Winder Surgeon

Sworn to before me this 12th day of August, 1909.

at Quebec

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A V

S. S. "Victorian"

sailing from Liverpool

6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Broom William	43	M.	Painter		Scotland		Canton Ohio	Sister Mrs Mary Simpson	Ohio Canton
2	Lena	42	F.	wife		Scotland		do	Sister in law	do
3	Chase Phillip H.	23	M.	S.		USA		Home - Haverhill Mass.		
4	Morley Charles	34	M.	Stationer		England		England	Wife - Emma Morley Newcutt Eng	England
5	Seaman Charles	66	M.			USA		USA	92nd Street Wallcutt	USA
6	Parsons Charlotte	27	F.	S. Lady		England		Worcester	Wife - W. Parsons, Mary Bond	England
7	Dowsett Joseph	21	M.	Surveyor		USA		Stamford	Father - J. Dowsett	USA
8	Chase George R.	46	M.			USA		Papers at Court	61 Park Ave, Wood Green, Eng	USA
9	Maggie	41	F.			do		Home - 2 Ruryon Blk		
10	Adelaide	5	F.			do		Canton Ohio		
11	Annesley Basil E.	26	M.			England		England	Father - J. Annesley	England
12	Griffin Elizabeth	48	F.	Wife		England		London	Mrs Maggie Brown	England
13	Gale George	19	M.	Actor		England		London	Wife - Mrs. Gale	England
14	Maidie J.	25	F.	Actress		do		London	Wife - Mrs. Maidie	England
15	Normandin Henry Ernest	57	M.			USA		Entered US during minority	Father - naturalized	USA
16	Agnes Louise	23	F.			do				
17	Ventress Godfrey J.	28	M.	Engineer		England		USA	Cousin - E. W. Ventress	USA
18	Berglund Emma	28	F.	Cook		Sweden		Sweden	Mother - Anna Berglund	Sweden
19	Piper Joseph	33	M.	Miner		USA		Entered as minor	Father - naturalized	USA
20	Hettel Richard	38	M.			USA		Entered minor	Father - naturalized	USA
21	White James	52	M.			England		England	Father - naturalized	England
22	Mayo John	19	M.	S. Farmer		England		England	Mother - John Mayo	England
23	Holt John	51	M.	Engineer		USA		USA	Father - John Holt	USA
24	Bromley William	79	M.			USA		USA	Father - William Bromley	USA
25	Farrell Thomas	40	M.			do		do	Home - 42 Westchester St	do
26	Taylor Martin	23	M.			USA		USA	Father - Martin Taylor	USA
27	Watts William	24	M.	Wife		England		England	Father - William Watts	England
28	Jessie	18	F.			England		England	Father - William Watts	England
29	Cloyd Ernest A.	26	M.	Barister		USA		USA	Father - Ernest Cloyd	USA
30	Roberts William	47	M.	Farmer		USA		USA	Father - William Roberts	USA

NOT USED
NOT USED* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Ports of Quebec & Montreal, 12th August, 1909

89.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or obligation to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
																Country.	City or Town.
1	No Self	100	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	Glasgow
2	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
3	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
4	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
5	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
6	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
7	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
8	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
9	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
10	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
11	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
12	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
13	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
14	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
15	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
16	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
17	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
18	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
19	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
20	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
21	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
22	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
23	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
24	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
25	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
26	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
27	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
28	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
29	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London
30	Yes	Self	100	100	Returning Home	103 La Coudre Ave	No	No	No	No	5	10	Fair	Grey	None	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram ^(State whether Master, First or Second Officer.) of the Spithorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of August, 1909,
at Quebec
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." **Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Winder, Surgeon of the Victorian, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of August, 1909

at Quebec
Reep R. Harrison
Immigration Officer.

J. Winder
Surgeon.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian*

sailing from *Liverpool*

6 August, 1909

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country		City or Town	State
1	Chatillon	Henri	29	✓	Aut. Conductor	Yes	Yes	France	French	France	Lyon	Brother: Jean Chatillon, France	Minneapolis		
2	Cartwright	Frederick	39	✓	Schoolmaster	Yes	Yes	England	English	England	Adingley	Brother: W. S. Cartwright, Eng.	Eng.		
3	Turner	Norman J	33	✓	M. Y. C. A. Secy	Yes	Yes	England	English	USA	W. S. Cartwright	Eng.			
4		wife Esther E	30	✓	Wife	Yes	Yes	England	English	USA	W. S. Cartwright	Eng.			
5		daughter Lillian J	5	✓	Child	No	No	USA	Irish	Seattle	Wash.	Brother: H. J. Turner, Eng.			
6	Mitchell	William R	25	✓	M. S. Clerk	Yes	Yes	England	Scotch	England	Brookley	Sister: Mrs. E. R. Mitchell, Eng.	Ill		
7	Blackman	Harry	44	✓	Schoolmaster	Yes	Yes	England	English	England	Adingley	Brother: Lewis Blackman, Eng.	Eng.		
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
8/12/09

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*

12th August, 1909

tes. 90

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age at date of application, or last visit to United States, and whether adult, minor, or child; and whether married, single, or widowed; and whether ever married; and whether ever a Polygamist, or whether an Anarchist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.															
												Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.														
1	Self	Self	Yes	1905	6 lb Paul	Friend: Henry Bonquet St. Paul, Minn.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	10	fair	dark brown	None	France	St. George														
2	Self	Self	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	11	fair	grey	None	England	Doncaster														
3	Self	Self	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	10 1/2	fair	blue	None	England	London														
4	Husband	Husband	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	5	fair	"	None	Ill.	Chicago														
5	Self	Self	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	11 1/2	fair	blue	None	England	Cardiff														
6	Self	Self	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	9	muddy	grey	None	England	Arundel														
7	Self	Self	Yes	1905	California	home: 310 7th Ave New York, N.Y.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5	9	muddy	grey	None	England	Arundel														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edw. Chas. Master, of the S. S. Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of August, 1909,
at Quebec,
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder, M.D., Surgeon of the Victorian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Winder M.D.

Sworn to before me this 12th day of August, 1909
at Quebec

Rolph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A *S.S. Victoria* sailing from *Liverpool* 6th August, 1909

11-1112											
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.	
L.N.C.	1 Lievahdos	Matti	27	m s	Laborer	yes yes	Finland Finnish	Finland Jalasjärvi	Father Juhos Lievahdos. Kokkonen, Jalasjärvi	Finland Mich. Mohawk	
L.N.C.	2 Eronen	Pekka	23	m s				Kuively	Mother Maria Eronen. Kivily, Kuopio	do Mich. helping	
L.N.C.	3 Purainen	Mikko	34	m s				Oulu	Wife Maria Purainen	do Mich. Chisholm	
L.N.C.	4 Karju	Taavetti	30	m s				USA	Wife Lempi Karju Järvi, Järvi	do Mich. Virginia	
L.N.C.	5 Rajala	Joel	30	m s				Finland Kauhajoki	Wife Auroora Rajala Kauhajoki	do Mich. Amasa	
L.N.C.	6 Kurth	Lina	53	f				USA	Present - Gustaf's certificate of naturalization signed by U.S. Court at Boston, Mass. Apr. 16, 1909		
L.N.C.	7 Maenpää	Maiga	35	m s	Wife			Finland Finnish	Present - Jaakko Nordberg Lapua	do Mich. Chisholm	
L.N.C.	8 Pollari	Ida	28	f				Ylistaro	Brother Jaakko Nordberg Lapua	do Mich. Chisholm	
L.N.C.	9	Juho	4	m s	Child	no no			Wife	Jaakko Nordberg Lapua	do
L.N.C.	10	Jacob	4	m s		yes yes					
L.N.C.	11	Arvid	3	m s							
L.N.C.	12	Rauha	2	f		no no					
L.N.C.	13 Malkamaki	Kustaa	34	m s	Laborer	yes yes		Lapua	Brother Jaakko Malkamaki Lapua	Finland Ohio Ashtabula	
L.N.C.	14 Peltomaa	Frans	23	m s				Kokemäki	Father Kalle Peltomäki Kokemäki	do Mich. Duluth	
L.N.C.	15 Maajala	Frans	18	m s				Karjavalta	Father Maunio Maajala Karjavalta	do Mich. Gilbert	
L.N.C.	16 Tuomi	Waimo	25	m s				Kelvenki	Father Adam Wanhafinen Helsinki	do Mich. Ironwood	
L.N.C.	17 Helsing	Erik	28	m s				Wara	Mother Maria Helsing Wara	do Mich. Menominee	
L.N.C.	18 Krooks	Johan	39	m s					Wife Maria Krooks Wara	do Mich. Menominee	
L.N.C.	19 Antus	Abraham	25	m s				USA	Father Jaakko Antus Maxmo	do Mich. Gladstone	
L.N.C.	20 Frihnd	Alma	16	f	Domestic			Finland Oravio	Mother Anna Frihnd Oravio	do	
L.N.C.	21 Holm	Anders	20	m s	Laborer			Maxmo	Father Anders Holm Maxmo	do Mich. Newberry	
L.N.C.	22 Agutstein	Lisel	40	f	Widow			Roumania Hebrew		do Mich. St. Louis	
L.N.C.	23	Israel	18	m s	Boiler						
L.N.C.	24	Hara	7	f	Child						
L.N.C.	25 Rockne	Anton	10	m s	Laborer			Norway Scandinavian	Aunt Gyte Storgford Kjeller, Sandness	Norway Mich. Whitebear	
L.N.C.	26 Skorvand	Johannes	26	m s				do	Father Jonas Johansen Kjeller	do Mich. Paysonville	
L.N.C.	27 Jorgensen	Jordene	48	f	Wife			Islestad	Concain	do Mich. Tillamook	
L.N.C.	28	Harald	17	m s	Laborer				Bertus Martensen Islestad	do	
L.N.C.	29	Sofie	11	f	Child						
L.N.C.	30 Mathisen	Beno	18	m s	Servant			do	Mother Jorgine Mathisen Islestad	do Mich. Port Haven	

NOT USED
NOT USED

Fred W. Arnold, Immigrant Agent

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Quebec + Montreal, 12th August, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	Yes. Uncle	15	no	Uncle Jani Kortesluoma Box 7, Mohawk, Mich. Brother J. J. Eronen, Corner 2 nd & Empire St Johannesburg, Mich. Consul Jaakko Lehto Box 525, Chisholm, Minn. Friend Nestor Raittila Box 227, Virginia, Minn. Friend Matti Makiyko Box 168, Anson, Mich.	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	dark brown blue	none	Finland	Alesjaro		
2	Brother	10	-							5 5 1/2	fair brown			Kuhkeli		
3	Self	13	-							5 6 1/2	fair grey	Smallpox marks.		Kajani		
4		11	yes	1903 Virginia Minn. 1909						5 7 1/4	blue	none		Ykahinen		
5		15	no							5 5 1/2	dark brown grey			Kauhajoki		
6																
7	Yes. Self	25	no	Husband Matti Maenpaa Box 367, Chisholm, Minn.	no	no	no	Good	no	5 4	fair brown blue	none		Lapua		
8		25	-	Husband						5 1 1/2	grey			Ylistara		
9	mother		-	father												
10			-	do												
11			-	do												
12			-	do												
13	Self	19	yes	1901 Selbst 1908	Friend August Herkula Achlabula, Oshkosh, Wis. Friend Jussi Hakela 184 Oakliff, Minn. Friend Nestor Raittila Box 122, Wilbert, Minn. Friend Viktor Koskunen 830 E. Ayer St. Ironwood, Mich. Friend Andrew Benson Box 302, Menominee, Mich. Consul Arvo Sandberg Box 322, Menominee, Mich. Consul Henry Martinson Box 246, Gladstone, Minn.											
14		27	no							5 1				Kokemake		
15		24	-							5 10				Rajaranta		
16		25	-							5 7	dark brown brown			Kuopio		
17		47	yes	1900 Casper 1908 1900 1908 Menominee, Mich. 1904 1908 Gladstone, Mich.						5 6	fair			Waro		
18		50	-							5 5 1/2						
19		25	-							5 7	dark brown brown			Maxmo		
20		25	no							4 11 1/2	fair fair grey			Oravio		
21		25	-	Consul Leake Holm Box 57, Newberry, Mich.						5 4 1/2	blue			Maxmo		
22	Son	14	-							5 8	dark brown grey		Romania	Turgutian		
23	Bro		-	Son Sam Goldberg 1414 Franklin Ave. St. Louis Mo.						5 6	black brown					
24	mother		-								dark blue					
25	no	10	-	Mother Johanne Wade White Bear Lake, Minn.						5 5 1/2	fair brown brown		Norway	Levaner		
26	Self	15	yes	1906 Minneapolis 1908 Minn. Uncle Lauritz Jensen Route 3 Box 72, Paysonville, Minn.						5 11	fair blue			Mo		
27	Yes daughter	30	no							5 2	brown			Ilbestad		
28	Sister		-	Uncle Nils Olsen Vilmar, Minn.						5 3	fair					
29			-													
30	Uncle	10	-	Uncle Peter Nilson Fort Benson, V. Dak.						5 5	fair brown blue			Gearyville		

Germania, Finland, Denmark, Norway
Aug. 12, 09.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram, Master, of the Tictorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund Outram
Master

Sworn to before me this 12th day of August, 1909,
at Quebec
Recept. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder, MD, Surgeon of the Victoria, Sailing ^(State whether Surgeon, Captain, or employed by others, as the case may be.) herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Winder MD

Sworn to before me this 12th day of August, 1909

at Quebec
Reep R. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tietonian sailing from Liverpool, 6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wallen	Sven	21	M	Labourer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Skorped	Brother Johan Wallen, Lennas Skorped, Sweden	Wash. D.C.	Monroe
2	Joki	Karl	36	M	Fisherman			Norway	Finnish	Norway	Varanger	Father Johan Joki, Saltfjell, Vadsø, Norway	Mich.	Calumet
3	Helisto	Emma	17	F	Servant			Finnish				Mother Anna Helisto, Vadsø, Norway		Kearsarge
4	Korentzen	Lina	28	F				Second Present			Keene	Father Karentz, Vadsø, Norway	N. Dak.	Tioga
5	Mathisen	Joseph Mathias	56	M	Farmer			USA				Present 2 nd papers dated July 2 nd 1898		
6		Ellen	44	F	Wife			USA				Wife of use above		
7	Hammer	Karl H	21	M	Labourer			Norway	Scandinavian	Norway	Malvik	Father Ingvald Hammer, Torsvoll, Norway	Mich.	Appleton
8	Blad	Anders	52	M	do.			Sweden		Sweden	Mathmar	Wife Anna Blad, Jernstigen, Sweden	Ill.	Chicago
9	Evensen	Gjefred	69	M	Farmer			USA				Naturalized 1895. Paper Co. Minn.		
10	Läftman	Olga	23	F	Domestic			Sweden	Scandinavian	Sweden	Kona Tuna	Father Per Läftman, Solvåg, Kona Tuna, Sweden	Wash.	Brenton
11	Mukka	Leonard	20	M	Labourer			Finland		Finland	Tuntola	Father Erik Mukka, Tuntola, Finland	Mich.	Tarance
12	Ottosson	Johan	19	M				Sweden		Sweden	Krostad	Aunt Olga Christensdatter, Krostad, Sweden		Boomer
13	Sandell	Charles	42	M	Painter			USA				Present Naturalization papers dated October 19, 1896		
14		Lia	39	F	Wife							Wife of use above		
15		Edith	11	F	Child							As born answer 2 nd Oct 23 rd 1894		
16	Stromberg	Frederick	46	M	Carpenter			USA				Present Naturalization papers dated		
17	Rosel	Minnie	31	F	Wife			England	English	USA	Redford	Father Robert Vellum, 68 Castle St. London, England	Ill.	San Elgin
18	Gundersen	Ruth	15	F	Servant			Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father Anton Gundersen, Sjøfjell, Christiania, Norway		Chicago
19	Andresen	Johan	39	M	Carter							Mother Kristine Andresen, Tromsø, Norway		
20	Klevenberg	Minna	20	F	Domestic							Father Martin Klavenberg, Næ, Romerike, Norway		
21	Kristensen	Blara	22	F	Domestic							Father Martin Kristensen, Sjøfjell, Christiania, Norway		
22	Sandberg	Kerman	20	M	Labourer							Father Ole K. Sandberg, Næ, Romerike, Norway	Wash.	Salt Lake
23	Iriksen	Peder	26	M	Labourer					USA		Father	Mich.	Houghton
24		Marie	24	F	Wife							Father		
25		Adolf	21	M	Labourer							Father		
26	Foss	Emil	54	M	Labourer					Norway	Strommen	Father	S. Dak.	Sioux Falls
27		John	62	F	Wife							Father		
28		Ole	16	M	Labourer							Father		
29	Munge	John	16	M	Cart							Father John Munge, Kongsgade 95, Thronhaugen, Norway	N. Dak.	Wahpeton
30	Larson	Albert	42	M	Carpenter			USA				Present 2 nd papers dated November 1 st 1898		

NOT USED
NOT USED

Lines 5-6-13-14-15-16 & 30 Exam by Sam J. P. Harrison 8/24/09

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.30 27
8 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tieton* sailing from *Liverpool*, 6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wallen	Sven	21	M	Labourer.	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Skoped	Brother Johan Wallin Lenna Skoped. Sweden	Wash. Monroe	
2	Joki	Karl	36	M	Fisherman			Norway	Finnish	Norway	Uppsala Laranger	Father Johan Joki Saltgarn Vadsö Norway	Mich. Calumet	
3	Helisto	Emma	17	F	Servant			Finnish				Mother Anna Helisto Uppsala Vadsö do	Kersarge	
4	Lorentzen	Lina	28	F				Scandinavian				Father Lorentz Lorentzen Haugesund, Norway do	N. Dak. Tena	
5	Mathisen	Joseph Mathias	56	M	Farmer			USA				Parents 2 nd papers dated July 2 nd 1898		
6		Ellen M.	44	F	Wife			USA				Wife of use above		
7	Hammer	Karl H.	21	M	Labourer.			Norway	Scandinavian	Norway	Malvik	Father Ingvald Hammer Hommelvik Norway	Mich. Appleton	
8	Blad	Anders	52	M	do.			Sweden		Sweden	Mattmar	Wife Anna Blad Jernstads Mattmar Sweden	Ill. Chicago	
9	Evensen	Gottfred	69	M	Farmer			USA				Naturalized 1875. (Worn)		
10	Läftman	Olga	23	F	Domestic			Sweden	Scandinavian	Sweden	Kors Tuna	Father Per Läftman Solung, Kors Tuna Sweden	Wash. Brenerton	
11	Mukka	Leonard	20	M	Labourer			Finland		Finland	Turtola	Father Erik Mukka Orasviki Turtola Finland	Mich. Tarsage	
12	Ottosson	Johan	19	M				Sweden		Sweden	Krokstad	Aunt Elsie Christensdatter Krokstad, Norway do	Ill. Chicago	
13	Sandell	Charles	42	M	Painter			USA				Parents naturalization papers dated October 19, 1896		
14		Ida	39	F	Wife							Wife of use above		
15		Edith	11	F	Child							Wife of use above		
16	Stromberg	Frederick	46	M	Carpenter			USA				Parents naturalization papers dated		
17	Rosell	Minnie	31	F	Wife			England	English	U.S.A.	Harford Cal.	Father Robert Vellum 68 Castle St. Harford, England	Ill. Glen Ellyn	
18	Gundersen	Ruth	15	F	Servant			Norway	Scandinavian	Norway	Christiana	Father Anton Gundersen Lappogaden 5, Christiania Norway	Ill. Chicago	
19	Andersen	Johan	39	M	Carter							Mother Kristine Andresson Hornviken 20, Christiania do		
20	Klevenberg	Mina	20	F	Domestic							Father Kristian Klevenberg Hornviken 20, Christiania do		
21	Kristensen	Clara	22	F	Labourer							Father Martin Kristensen Lappogaden 42, Christiania do		
22	Sandberg	Keruan	20	M	Labourer							Father Ole K. Sandberg Hornviken 20, Christiania do	Wash. Seattle	
23	Jensen	Peder	26	M	Labourer					USA		Father	Mich. Stoughton	
24		Marie	24	F	Wife							Father		
25		Adolf	21	M	Labourer							Father		
26	Foss	Emil	54	M	Labourer					Norway	Strommen	Father	Ill. Dakota	
27		Lea	62	F	Wife							Father		
28		Ole	16	M	Labourer							Father		
29	Klinge	John	16	M	Clark							Father John Klinge Kongsgade 95, Tromsø Norway	N. Dak. W. Marie	
30	Larson	Albert	42	M	Carpenter			USA				Parents 2 nd papers dated November 1 st 1898		

NOT USED

NOT USED

Lines 5-6-13-14-15-16 & 30 Examined by J. H. Harrison 7/2/09

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E. W. 2/2/09

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec and Montreal12th August1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1, 1906.																		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any other disability to naturalization, or whether under any other disability to citizenship, or whether under any other disability to the right of naturalization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	no	Self	\$10	no	Brother Jonas Wallin, Box 245 Monroe Wash.	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Skooped
2	yes	Brother	15		Brother Erik Joki, 2501 D Street Calumet, Mich.						5	5		fair			Norway	Vades
3			20		Brother Juns Helio, Keapage, Mich.						5	3						
4					Brother Inar Kallman, Verony N Dak.						5	5 1/2			blue.			Kando
5	Issued by 12 th Judicial District Court of Minnesota																	
6																		
7	yes	Friend	10	no	Friend Olef Naverus, Appleton, Minn.	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	fair	Brown	Blue	None	Norway	Trondhjem
8		Self	50		Daughter Anna J. Blad, 1613 N. Clark St Chicago Ill.						5	10		fair			Sweden	Risby
9																		
10	yes	Intended	18	no	Intended husband, C. A. Lundquist, Box 1108 Brewerton, Wash.	no	no	no	Good	no	5	3 1/2	dark	Brown	Blue	None	Sweden	Stora Tunas
11	no	Uncle	10		Uncle Edward Munkka, Box 27 Keapage, Mich.						5	7 1/2					Finland	Turtola
12	yes	Cousin	20		Cousin Frank Olsson, Bessemer, Mich.						5	11		Blond			Sweden	Krokstad
13	Issued by City Court of Aurora Kane County Illinois																	
14																		
15	Issued by U.S. District Court in County of Nations 2 nd Judicial District State of Wyoming																	
16																		
17	yes	Intended	5	yes	Intended husband Gabriel Rosse, 5450 Broadway, New York City	no	no	no	Good	no	5	2	dark	Brown	Blue	None	England	Bakering
18		Father	10	no	Grand View Poultry Farm Glen Ellyn Ill.						5	1	fair	dark			Norway	Christians
19		Self	25		Brother Anthony Gundergat, 34 Francis Place Chicago Ill.						5	8	dark	Brown				
20		Brother	22		Brother Anna Wolf, 224 Ave 47, Chicago Ill.						5	4	fair	fair				
21		Father	25		Brother Mrs. S. Pederson, 1181 N. 44 St. Chicago Ill.						5	5 1/2	dark	Brown	Brown			Romerik, Nor.
22		Self	14		Brother Christ. Lundberg, 2038 W 57 th St, Ballard, Seattle						5	7			blue			Nor. Romerik
23			25	yes	Returning home 940 S. 10 th Ave, Soughton, Wyo.						5	10 1/2						Nor. Romerik
24		Intended									5	3						Aker
25		Self	22								5	10 1/2			Brown			Nor. Romerik
26		Son in law	35	no	Christian Bakke, Estelline, S Dak.						5	6			blue			Nor. Romerik
27		do									5	8	fair	gray				Nor. Romerik
28		Mother in law									5	8		Brown				Nor. Romerik
29	no	Brother	10		Brother Herman Kluge, 1100 E. 1 st Ave, N. Dak.						5	7 1/2						Trondhjem
30	Issued by District Court of Wisconsin																	

Fred W. Arnold, Immigrant Inspector
8/12/09 (524) for all except 5-6-9-13 to 17 incl. 30

Herman Thorslund, Immigrant Inspector
Aug 12, 09
all but lines 13 to 17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Dubois, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund Dubois
Master

Sworn to before me this 12th day of August, 1909,

at Quebec

Reep O. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Winder, W.B., Surgeon of the Victoria, sailing thereon, do
(State whether "sailing thereon" or "employed by owner or charterer," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. I witness

Sworn to before me this 12th day of August, 1909
at Dublin
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian* sailing from *Liverpool*, 6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sandwich	Johan	16	M	Imm. Lab.	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Lyesund.	Mother Helle Sandvik	Iowa	Shenandoah
2	Stokkeholm	Lauritz	31	M	Carpenter					USA	Seattle	Father	Idaho	Seaside
3		Ella	29	F	Wife					Norway	Aalesund.	Father law		
4		Borghild	5	F	Child	No	No					grandfather		
5	Unsimaki	Matti	19	M	Labourer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Isokyrö.	Father Juho Unsimaki	Mich.	East Green.
6	Korpilaki	Maria	19	F	Wife						Taysa.	Father Matti Korpilaki		
7	Karppinen	Matti	34	M	Labourer						Oulu.	Brother Kalle Karppinen	Idaho	Idaho
8	Routtu	Waino	23	M	Sailor							Brother		
9		Maria	24	F	Wife							do in law		
10	Korkonen	Kusti	28	M	Labourer							Brother Lassi Korkonen		
11	Savilisto	Juho	26	M	Sailor							Mother Maria Savilisto		
12	Lauren	Evertti	24	M	Labourer						Lavia	Father Malakias Lauren	Mich.	Duluth
13	Konsiainen	Heikki	19	M							Pielavesi	Father Elias Konsiainen	Mich.	Panama
14	Schon	Pekka	39	M								Wife Johanna Schon		
15	Martikainen	Juuso	22	M							Kuopio.	Mother Hilda Martikainen	Mich.	Duluth
16	Reikko	Janna	30	F	Wife						Ylistaro.	Mother		
17		Olga	4	F	Child	No	No	U.S.A. Born				Wife Hilda Reikko		
18	Laakso	Maria	23	F	Wife	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Wahakylä.	Father Jaakko Laakso	Mich.	Superior
19	Uusikauppi	John	19	M	Labourer							Father Jaakko Uusikauppi		
20	Salmela	Frederik	21	M							Likasio	Father Juho Salmela	Mich.	Superior
21	Jarvinen	Konstantin	29	M							Ylojarvi	Mother Anna Jarvinen		
22		Edward	22	M							Wijakala	Wife Hilda Jarvinen		
23	Kummi	Evert	26	M							Ylojarvi	Father Heikki Kummi		
24	Mustalahti	Johannes	26	M							Harajervi	Mother Maria Mustalahti		
25	Sala	Fanny	24	F	Wife						Kokemaki	Mother		
26		Allie	2	F	Child	No	No	U.S.A. Born				Wife Hilda Sala		
27		Anni	1	F	Child	No	No	U.S.A. Born				Father		
28	Hakala	Varma	17	F	Wife	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kokemaki	Mother		
29	Sahtinen	Salomon	41	M	Labourer						Normark	Wife Lydi Sahtinen		
30	Kinnunen	Lena	23	F	Domestic						Kokemaki	Father Juho Kinnunen		

NOT USED
NOT USED* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of *Zuelke**12th August, 1909.**93*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any marital exemption to England, to Labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes.	Self.	10	no	Sister Kristiania Sandvik, c/o a Larson, 1419 Virginia St. Long Is. Ia.	no	no	no	no	Good	no	5	8 1/2	fair	blue	none	Norway	Lysesund
2	Self	65	yes	1907 to 1909	friend Peter Knustofferson, 1117 John St. Seattle Wash.							5	10	brown	brown			Borgund
3			no									5	2	blue				
4					Brother-in-law, Matti Kivi, Box 21 Front Creek, Mich.							5	5	fair	fair brown		Finland	Isokyrä
5	Brother-in-law	19			Brother, Heikki Lahti, Box 163, Demmon, Mich. Houghton.							5	7 1/2	brown	brown			Tajosa
6	Brother	20			friend, Abraham Roulter, Box 210, Portland, Ore.							5	9		grey			Udajarvi
7	Self	16 1/2			Brother-in-law, Pekka Kurkinen, Box 210, Portland, Ore.							5	6 1/2	brown	blue			Liminka
8		25			friend, Pekka Kurkinen, Box 210, Portland, Ore.							5	3		blue			Oulu
9	husband	38			friend, Pekka Kurkinen, Box 210, Portland, Ore.							5	5 1/2		grey			Isokyrä
10	Self	25			Brother, Jari Lauro, 131 St. Croix Ave. Duluth, Minn.							5	7 1/2	dark	black			Savina
11		25			friend, Peter Karkkainen, Box 666, Painesdale, Mich.							5	7	fair	brown			Pielavesi
12		25			Brother, Kustaa Martikainen, 286 Croix Ave. Detroit, Minn.							5	6		blue	Scar on right cheek		Leppavirta
13		25			husband, Otto Reikko, Montreal, Mich.							5	2		black	blue	none	Ylistari
14		25			husband, Tuomas Laakso, Box 1012, Jureka, Mich.							5	5	fair	brown	blue	U.S.A	Montreal, Mich.
15	husband	25			friend, Juhani Salminen, Box 6, Leppenving, Mich.							5	5				Finland	Wahakya
16	Self	25		1905	friend, Matti Tynjanen, 219 Appleyard, Superior, Wis.							5	10	dark	grey			Siikasia
17		25		1908	do							5	9 1/2	fair	brown			Wiljakala
18	husband	25			do							5	10		blue			
19	Self	25			husband, Juhani Laakso, 207 Logan Ave. Minneapolis, Minn.							5	7	fair	brown	note in left cheek		Haamerkura
20		25			father, Juhani Laakso, 207 Logan Ave. Minneapolis, Minn.							5	10		blue	none		Kokemäki
21	husband	25			do							5	3 1/2				U.S.A	Minneapolis
22		25			Brother, Charles Rosten, 207 Logan Ave. Minneapolis, Minn.							5	5	fair	brown	blue	Finland	Kokemäki
23	brother	10			friend, Herman Kytönen, Box 107, Hailuonke, Alaska, Ohio.							5	7	fair	brown	grey		Noormark
24	Self	10 1/2			friend, Herman Kytönen, Box 75, Hailuonke, Alaska, Ohio.							5	2		black	blue		Kuhmoniemä

*Charles Maldo Lasp**8/12/9*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Edward Outram, *Master*, of the *Victorian*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edward Outram

Master

Sworn to before me this *12th* day of *August*, 190*9*,
at *Liverpool*
Reepth Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Whelan, M.D., Surgeon of the Victorian, Sailing Therapy do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, are in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I bind myself

Sworn to before me this 12th day of August, 1909.

at Quebec

Ralph Harrison
Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

AUG 19 1909
VICTORIAN

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	18		18	6	24
SECOND	2	23		23	14	37
THIRD	2	106		106	14	120
TOTAL	7	147		147	34	181

1st 2nd 3rd
On U. S. ... 24 37 120 = 181

U. S. Citizens 2 13 14 33
Total number of aliens 148

Number examined 148.
" missing

Aliens admitted 141
" detained 287
148

LIST OF RACES OR PEOPLES.

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	RECEIVED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS APPEARED
ADMITTED	140	140				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2				
TEMPORARILY DETAINED	5	5				21
TOTAL	147	147				21

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	22
Tourists	21
Residents of United States	43
Total	

African (black). Korean.
Armenian. Lithuanian.
Bohemian. Magyar.
Bosnian. Mexican.
Bulgarian. Montenegrin.
Chinese. Moravian.
Croatian. Pacific Islander.
Cuban. Polish.
Dalmatian. Portuguese.
Dutch. Roumanian.
East Indian. Russian.
English. Ruthenian (Russiak).
Finnish. Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish. Scotch.
French. Servian.
German. Slovak.
Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D S. S. *Victoria* sailing from *Liverpool* 6th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Johanson	Broor Kilo Jirik	18	✓ M	Farmer lab.	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Ennevas	Father August Johanson Grampas Njbs, Sweden	Minn.	Minneapolis
2	Swanson	Hjalmar	29	✓ M	Hotel keep			USA		Seattle Wash	Seattle Wash	Father Sjo Pettersen 12 Hellegatan Stockholm Sweden	Wash.	Seattle
3	Pettersson	Johan	16	✓ M	Labourer.			Sweden		Stockholm	Stockholm	Father Louis Pettersson 12 Hellegatan Stockholm do		
4	Thor	Emanuel	46	✓ M	Farmer lab							Friend Augusta Freeberg Fysk Ragerigatan 10 Stockholm Sweden		
5		Beda	49	✓ F	Wife							husband Svend Skold Quineberga Quineberga, Sweden		
6	Skold	Maria	59	✓ F						Quineberga	Quineberga, Sweden	husband Svend Skold Quineberga, Sweden		
7	Coward	Maggie	21	✓ F				England	English	England	Liverpool	14 St Marys Ave, Liverpool Henry Turage, Liverpool	Wash.	Pougham Canyon Selfe Light North
8	Turner	Arnold T.	14	✓ M	Schools					London	London	62 Grove Lane, London	Wash.	Yakima
9	Phillips	William A.	29	✓ M	Miner					Bargoed	Bargoed	Father in law Charles Phillips 5 Thomas St Mountain Ash Wales	Ill.	Rockford
10		Emily	29	✓ F	Wife							Brother George Barnett 6 Wilmshurst Road, Bargoed, Wales		
11		Mildred	1	✓ F	Child	no	no					Father in law		
12	Barnett	William	25	✓ M	Miner	yes	yes	USA		London	London	Brother George Barnett 6 Wilmshurst Road, Bargoed, Wales		
13	Woodnick	Isadore	40	✓ M	Sailor			Hebrew		England	London	Father in law		Chicago
14		Deborah	34	✓ F	Wife							Brother George Barnett 6 Wilmshurst Road, Bargoed, Wales		
15		Louis	9	✓ M	Child							Brother George Barnett 6 Wilmshurst Road, Bargoed, Wales		
16		Hannah	7	✓ F								Brother George Barnett 6 Wilmshurst Road, Bargoed, Wales		
17	Eriksson	Kristina	21	✓ F	Servant			Sweden	Scandinavian	Sweden	Hyvink	Father Erik Eriksson Hyvink, Sweden	Minn.	Minneapolis
18	Fryklund	Alfred	33	✓ M	Janet			USA		London	London	Father in law		
19	Anderson	Emma	33	✓ F	Servant			Sweden	Scandinavian	USA	Ashtland	Father in law		
20	Person	Hanna E.	23	✓ F	domestic			Sweden		Sweden	Ashtland	Father in law		
21	Menilainen	Viktor	28	✓ M	Labourer			Finland	Finnish	Finland	Rasvinkemi	Father in law		
22	Kornelius	Hilda	17	✓ F	Servant			USA		Seattle	Seattle	Father in law		
23		Julius Fabian	21	✓ M	Butcher			USA		Minneapolis	Minneapolis	Father in law		
24	Kuperman	David	33	✓ M	Butcher			Russia	Hebrew	Russia	Insulin	Father in law		
25	Leanick	Styke	50	✓ M	Glazier	no	no				Kilbott	Father in law		
26		Pesche	50	✓ F	Wife							Father in law		
27	Storhel	Adolfine M.	20	✓ F	Domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Helmaso	Father in law		
28	Rosse	Alice Louise	5	✓ F	Child	no	no	England	English	England	Seabrook	Father in law		
29	Myklebust	Inga	22	✓ F	domestic	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Seabrook	Father in law		
30	Phillips	Grace	5	✓ F	Child	no	no	England	English	England	Bargoed	Father in law		

NOT USED

NOT USED

Lines 8-18-22-23 Extra by Mrs. Prop. P. Harrison

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

William Fischer (1, 17, 20, 21, 24-27, 29)
Interpreter
Durwillard
157-9-10-11
19-20-21-22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram, Master of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund Outram

Master

Sworn to before me this 12th day of August, 1909,
at Quebec,
Reep Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. He Cochrane, Surgeon of the St. Lawrence Champlain sworn thereat, do solemnly, sincerely, and truly assert that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Academy of Physicians and Surgeons Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Cochrane M.D. Toronto.

AUG 13 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4
3
6
3
10

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Liverpool, 4th August, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F S	Married or Single.	*Calling or Occupation. Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Wm Souerby	Charles	24	✓ M		Citizen U.S.A.		Born Leavenworth, Kansas		Minneapolis
2	Wm Loomis	Miss Mabel	24	✓ F				✓ Poyersford, Pa.		Philadelphia
3	Wm Cunningham	Anna	26	✓ F				✓ Pa.		
4	Wm Lander	Ethel L	26	✓ F				Sworn father natur. Worcester, Mass.		
5	Wm Johnson	Amanda	26	✓ F				Born Rochester, Minn.		
6	Wm Mulvey	Thomas J.	33	✓ M				✓ N.Y.C.		New York
7	Wm Mathewy	Mrs Michael	35	✓ M				Born West Va.		Berkley
8	Wm Lilly	Arminstead	31	✓ M				✓ N.H.		Chicago
9	Wm Farrar	Edwin H	57	✓ M				✓ Ill.		
10	Wm	Mrs. Ella	45	✓ F						
11	Wm Selum	Frank B.	50	✓ M						
12	Wm	Mrs. Minnie	50	✓ F						
13	Wm Lindgate	Mrs E	24	✓ F				Sworn, father naturalized N.Y.C.		Wheaton
14	Wm Hark	Clarence	22	✓ M				Born Ohio		Marblehead
15	Wm Molitor	Terena	23	✓ F				Born Marblehead, Ohio		
16	Wm Kippert	Maria Adelaide	23	✓ F				Born in Germany - father U.S. born musician		Lake side
17	Wm Matheison	Jens.	48	✓ M				Christ. Cook Co. Ill. Oct 24 1895		Midway
18	Wm Steenagard	Nora	20	✓ F				father Nat. Jorlen Steenagard		
19	Wm Sexton	Lorace Arthur	25	✓ M				Ys. Norway Scandinavian Norway, Aalenhus		
20	Wm Brumme	John Frederic	60	✓ M				Born Julete, Cal.		Santa Barbara
21	Wm Schoenhoeft	John	60	✓ M				✓ Cincinnati Ohio		Greenville
22	Wm Dietz	Frank	30	✓ M				✓ Cincinnati		
23	Wm	Mrs. Matilda	29	✓ F				✓ St Louis, Mo.		St. Louis
24	Wm Stone	Cha Walter	✓ M							
25	Wm Quine	Harry	34	✓ M				Born Pa.		Cleveland
26	Wm	Mrs Sarah	60	✓ F						Akron
27	Wm	Mrs. Bernie	30	✓ F						
28	Wm	Robert	60	✓ M				Sworn naturalized Akron, Ohio		
29	Wm	Lucy	57	✓ F				✓ Phila. Ill.		
30	Wm	Edna	26	✓ F						
31	Wm	Joseph	21	✓ M				Sworn naturalized Akron, Ohio		
32	Wm	William George	31	✓ M				✓ Phila. Ill.		
33	Wm	Ethel	21	✓ F				Sworn naturalized Akron, Ohio		
34	Wm	Helen	35	✓ F				✓ Phila. Ill.		
35	Wm	George Richard	5	✓ M				Sworn naturalized Akron, Ohio		
36	Wm	Ellen	34	✓ F				✓ Phila. Ill.		

EXAMINED 36 ALIENS 5 ADMITTED 36
RECEIVED 31

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

8/13/09

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**13 August*, 190*9*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18	No	Self	50	No	Yes	From Matheson	No	No	No	No	Good	No	5 6	Black	Black	Blue	No	Norway	Alesund

19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29	Yes	Self	50	No	Yes	From Matheson	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Light	Blue	No	Isle of Man	Isle of Man
30	Yes	Self	50	No	Yes	From Matheson	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Light	Blue	No	Isle of Man	Isle of Man

31	Yes	Self	50	No	Yes	From Matheson	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	No	England	Grimsby
----	-----	------	----	----	-----	---------------	----	----	----	----	------	----	-----	------	-------	-------	----	---------	---------

German & Kulund
line 18. Aug 13 1909

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. W. M. M. M. of the Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. M. M. M.
Cmdr. Officer.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909,
at QUEBEC, P. Q.
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David John Cochran, Surgeon of the St. John's Hospital, owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly assert that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians and Surgeons Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David John Cochran M.B. Toronto.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of _____, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from *Liverpool*

4th August, 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Maatta</i>	<i>Amalia</i>	29	F	8	Domestic	Y	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Kump</i>	<i>Mother Greta S. Maatta</i>	<i>Min</i>	<i>Enosh</i>
2	<i>Sierikko</i>	<i>Oscar</i>	26	M		Labourer						<i>Wife Hilda Sierikko</i>	<i>Mich</i>	<i>Bainston</i>
3	<i>Sjo</i>	<i>Kalle</i>	21	M								<i>Wife Ida Sjo</i>	<i>Min</i>	<i>Virginia</i>
4	<i>Rimminen</i>	<i>Hilda</i>	18	F	5	Domestic						<i>Father Erik Rimminen</i>	<i>Min</i>	<i>Aurora</i>
5	<i>Karsfalt</i>	<i>Karl A</i>	22	M		Carpenter		<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Sweden</i>	<i>Capellberg</i>	<i>Mother Fred Karsfalt</i>	<i>Ohio</i>	<i>Ashtabula</i>
6	<i>Carlson</i>	<i>Lars A</i>	25	M		Stonecutter						<i>Wife Joh. Carlson</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
7	<i>Sack</i>	<i>Anna</i>	19	F		Domestic		<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Christians</i>	<i>Father August Sack</i>	<i>Min</i>	<i>Canton</i>
8	<i>Bergfjord</i>	<i>Karl H.</i>	18	M		Labourer		<i>Sweden</i>		<i>Sweden</i>	<i>Ugelbekken</i>	<i>Father Matt. Bergfjord</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Stamville</i>
9	<i>Mahson</i>	<i>Albert</i>	17	M				<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Katstad</i>	<i>Father Jullid S. Steen</i>	<i>Wis</i>	<i>Dodgville</i>
10	<i>Steen</i>	<i>Gunde G.</i>	19	F		Domestic		<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Katstad</i>	<i>Father Fredrick Steen</i>	<i>Min</i>	<i>Two Harbors</i>
11	<i>Kjokstad</i>	<i>Emma</i>	16	F								<i>Mother Emma Kjokstad</i>	<i>Min</i>	<i>Two Harbors</i>
12	<i>Thompson</i>	<i>Christian</i>	37	M		Farmer		<i>USA</i>		<i>USA</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>Wife Emma Thompson</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
13	<i>Larsen</i>	<i>Salomon</i>	35	M		Labourer		<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Bergen</i>	<i>Wife Edna Larsen</i>	<i>Min</i>	<i>Minneapolis</i>
14	<i>Larsen</i>	<i>Johan</i>	31	M		Baker						<i>Wife Joh. Larsen</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
15	<i>Grey</i>	<i>James</i>	33	M		Clerk		<i>USA</i>		<i>USA</i>	<i>London</i>	<i>Father James Grey</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
16	<i>Rossiter</i>	<i>William</i>	28	M		Carpenter		<i>England</i>		<i>England</i>	<i>Bristol</i>	<i>Wife Mary Rossiter</i>	<i>Wash</i>	<i>Seattle</i>
17	<i>Kennish</i>	<i>Kelen</i>	29	F		Wife						<i>Wife Kelen Kennish</i>	<i>Calif</i>	<i>Napa</i>
18		<i>Thomas</i>	31	M		Labourer						<i>Wife Thomas</i>		
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

W. J. Coyne (12-4-15)
Sup 9/3/09 (524)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec13 August, 190996.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.															
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Self	\$25.00		Friend Luse Leppala Box 381, Eureka, Minn.			Good		5	3	Brown	Brown	None	Finland	Lummaa
2	Brother	\$20.00	1900	Brother 134, Bozoga Co. Covington, Mich.					5	4	Light	Grey			Palajarvi
3	Self	\$25.00		Friend W. K. Kitala Box 232, Virginia, Minn.					5	4	Brown	Blue			Sieva
4	Self	\$4.00		Friend M. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	3		Grey			Kivijarvi
5	Self	\$4.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	4	Grey	Blue		Sweden	Euloppar
6	Self	\$4.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	10					Imperud
7	Brother	\$4.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	3	Fair	Blue	scar on left cheek near nose	Norway	Biri
8	Brother	\$4.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	7	Brown	Brown	None		Christiania
9	Brother	\$4.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	6		Blue		Sweden	Uppskida
10	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	12		Blue		Norway	Modum
11	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	8		Blue			
12	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	8		Blue			
13	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	4	Dark	Black		Norway	Tarevick
14	Brother	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	9	Fair	Fair			Kaunis
15	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	4	Fair	Fair		England	Bristol
16	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			Liverpool
17	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			Leighman Ballaugh
18	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
19	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
20	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
21	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
22	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
23	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
24	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
25	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
26	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
27	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
28	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
29	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			
30	Self	\$10.00		Bro. H. K. Kitala Box 170, Anyora, Minn.					5	2	Dark	Brown			

6. H. K. Kitala
 12. 12. 13
 8/12/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Webster Mahto, of the County of Cook, State of Illinois, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of _____, 190____
 at QUEBEC, P. Q.

2.
 R. P. Harrison
 Immig

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a **farm**, either for himself or others.
A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

under head of occupation as "in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CITRAN.

~~The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).~~

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1/21/10
C.C.
240000

Affidavit of Surgeon.

I, David J. McLaughlin, Surgeon of the Port of Entry, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 day of August, 1900
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

LAKE CHAMPLAIN

11-1115

3300 TON

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 36
" additional 21 = 57

1st 2nd 3rd

U. S. Citizens 31
Total number of aliens 26

Number examined 24
" missing 2

Aliens admitted 23
" detained 1

3300 TON

3300 TON

3300 TON

3300 TON

3300 TON

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. D.	TOTAL
	MANIFESTS	NON-TAXABLE			
FIRST					
SECOND	1	5	5	31	36
THIRD	2	19	19	2	21
TOTAL	3	24	24	33	57

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED		23	23				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY		1	1				
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL		24	24	#	#	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	#

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lake Champlain* sailing from *Belfast*, *5th August*, 190*9*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Galbraith</i>	<i>Richard</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Driver</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Belfast</i>	<i>Mrs Mary Galbraith</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
2		<i>Minnie</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>Daughter</i>						<i>38 Clifton Crescent Belfast Ireland</i>		
3	<i>Finlay</i>	<i>Frederick D.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Black</i>						<i>Stepmother Mrs Finlay</i>		
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8													
9													
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18													
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2
3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

13th August, 1909

97

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.														
No on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much? <small>Yes or No.</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>If Yes— Year or period of years. Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Yes or No.</small>	Whether an Anarchist. <small>Yes or No.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. <small>Nature, length of time, and cause.</small>	Height. <small>Feet. Inches.</small>	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Self	\$35.00	6 mos Chicago	Brother Wm. Gallbraith 1133 Adams St. Chicago, Ill.	h	h	Good	No	5 7	Fair	Fair	Red	Ireland	Belmont
2	father	30.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Self	No	-	Bro. Thos. Taylor 390 West Adams St. Chicago, Ill.	-	-	-	-	5 4	Fair	Black	-	-	-
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Immigration Inspector
8/13/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster Master, of the _____, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Condon
Commanding Officer.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of _____, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Parsons, Surgeon of the S/S Sardinian, Sailing Thru, do
(State whether Surgeon, "sailing thru" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. (Eng)
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of August, 1909
at Harbe

Harold Parsons
R.C.S. L.R.C.P.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sardinian*

sailing from *London via Havre*

31st July

1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Dwain</i>	<i>George</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>S. Machinist</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Esfield Wood</i>	<i>Father J. A. Dwain, 133 Manderville Rd. Esfield, Wigan, England</i>	<i>Minn</i>	<i>St Paul</i>
2	<i>Leuling</i>	<i>Job</i>	<i>55</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Dussum</i>	<i>Brother Hendrick Leuling, Dussum, Holland</i>	<i>Mich</i>	<i>Waukegon</i>
3	<i>Ashmore</i>	<i>Charlotte</i>	<i>22</i>	<i>F</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Peabody</i>	<i>Home 710 Highland Ave. Newcastle Pa.</i>		
4	<i>Athholt</i>	<i>Mary A</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>American</i>	<i>do</i>	<i>Sharon Pa</i>	<i>Home 101 Cherry St. Tiffin Ohio</i>		
5	<i>Barlean</i>	<i>Bessie</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Tiffin Ohio</i>	<i>Home 150 E Perry St. Tiffin Ohio</i>		
6	<i>Biesey</i>	<i>Mary</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 947 Grand St. Tiffin Ohio</i>		
7	<i>Cartwright</i>	<i>Susan</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 513 Duane St. Newcastle Pa.</i>		
8	<i>Cavanagh</i>	<i>Mary</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home Crescent St. Tiffin Ohio</i>		
9	<i>Clarkson</i>	<i>Stella F</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 720 Pleasant St. Worcester Mass.</i>		
10	<i>Day</i>	<i>Lillian</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 130 E 2nd Ave Roselle N.J.</i>		
11	<i>Decourcy</i>	<i>Ella</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 423 3rd St. Tiffin Ohio</i>		
12	<i>De Shields</i>	<i>Margaret</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
13	<i>Fleet</i>	<i>Nelle</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 711 Tiffin Rd. Tiffin Ohio</i>		
14	<i>Foster</i>	<i>Alonzo</i>		<i>M</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 642 Macdon St Brooklyn N.Y.</i>		
15	<i>Foster</i>	<i>Mary</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
16	<i>Foster</i>	<i>Harry</i>		<i>M</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
17	<i>Hadden</i>	<i>Edward C</i>		<i>M</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1695 Broadway N.Y. City</i>		
18	<i>Hartman</i>	<i>Florence C</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Cumberland St. Lebanon Pa.</i>		
19	<i>Hines</i>	<i>Minnie</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
20	<i>Jones</i>	<i>Bertha</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 923 Chestnut St. Tiffin Ohio</i>		
21	<i>Kelly</i>	<i>Agnes</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 307 So 3rd St. Tiffin Ohio</i>		
22	<i>Krall</i>	<i>Clymentia</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
23	<i>Matoney</i>	<i>Kate</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 475 West 1st St. Tiffin Ohio</i>		
24	<i>Moorehead</i>	<i>Gale</i>		<i>M</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
25	<i>Nelson</i>	<i>Laura</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 1st Ave. Tiffin Ohio</i>		
26	<i>Nelson</i>	<i>Jeanie</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 33 Sawyer Ave. Tiffin Ohio</i>		
27	<i>O'Brien</i>	<i>Minnie</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 24 Clarkwood Archdale, Mass.</i>		
28	<i>O'Brien</i>	<i>Marion</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 209 So 9th St. Lebanon Pa.</i>		
29	<i>O'Brien</i>	<i>Alice</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 209 So 9th St. Lebanon Pa.</i>		
30	<i>Pietes</i>	<i>Carrie</i>		<i>F</i>			<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Home 209 So 9th St. Lebanon Pa.</i>		

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS, 2 ADMITTED, 30
MISSING, 24 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(Coyne)

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lucas, 13-August, 1909

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 9, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in police or almshouse, or institution for insane and criminals, or in prison, or reformatory, or penitentiary, or jail, or workhouse, or house of correction, or any other place of confinement, or in the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether residing by reason of any other disabilities (political or social) in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	Yes	4	Duluth	Wm. H. Martin	do do do	do do do	Good	no	5 11	Flesh Brown	Blue	Nil	England	Burfield Docks		
2	Yes	Self	36	no	-	-	R.R. N.Y.S. Mustangon Truck	do do do	do do do	do	no	5 8	Fair	Gray Blue	Nil	Holland	Dussen		
3										do									
4										do									
5										do									
6										do									
7										do									
8										do									
9										do									
10										do									
11										do									
12										do									
13										do									
14										do									
15										do									
16										do									
17										do									
18										do									
19										do									
20										do									
21										do									
22										do									
23										do									
24										do									
25										do									
26										do									
27										do									
28										do									
29										do									
30										do									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Henry Master of the S/S Sardinian, from London via Harve, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of August, 1909,
at Turkey
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Parsons, Surgeon of the S/S Sardinian, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. (Eng), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of August, 1909
at London
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

Harold Parsons
R.C.S. (Eng)

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cardinian* sailing from *London via Haru*, *31st July*, 190*9*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	U.S.C.	Pike	Florence	27	✓		USA	American	Chelsea Mass.	Home Worcester Mass # 27 Florence			
2	U.S.C.	Ringland	Mary	24	✓		do	do	North East Maryland	# 315 N. 10 th St. Home at Belmont Pa			
3	U.S.C.	Spessard	Minnie	27	✓		do	do	Born at Chewsville	Annsville Pa.			
4	U.S.C.	Swab	Julia	28	✓		do	do	Born at Findlay Ohio	A. F. D. Findlay Ohio			
5	U.S.C.	Thompson	Myrtle	22	✓		do	do	Born New Brighton	416 Hayes Ave. Coney Island N.Y.			
6	U.S.C.	Towder	Clement	26	✓		do	do	Born at Cohasset Mass	# 28 Albion Mass			
7	U.S.C.	Zuckerschwert	Frida	20	✓		do	do	Born at Elizabeth N.J.	# 224 East Jersey at Elizabeth N.J.			
8	U.S.C.	Berthmiller	Lenore	22	✓		do	do	Born at Tiffin Ohio	# 110 North Harding St. Tiffin Ohio			
9	U.S.C.	Forney	Ethie	21	✓		do	do	Born at Young America Minn	Home Young America Minn			
10		NOT USED											
11		NOT USED											
12		NOT USED											
13		NOT USED											
14		NOT USED											
15		NOT USED											
16		NOT USED											
17		NOT USED											
18		NOT USED											
19		NOT USED											
20		NOT USED											
21		NOT USED											
22		NOT USED											
23		NOT USED											
24		NOT USED											
25		NOT USED											
26		NOT USED											
27		NOT USED											
28		NOT USED											
29		NOT USED											
30		NOT USED											

Charles Stald
Imp.
8/1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 13th August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Henry Master of the Sp. Cardinian, from London via Harro,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1909
at Quebec
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Written
Copy

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Parsons, Surgeon of the H/S Sardinian, sailing therefrom
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one
years' experience as a Physician
and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. (England)

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Harold Parsons
M.D.S.S., L.R.C.P.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at London

Robert Harrison
Immigration Officer

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 39 3 = 42
" additional "

CLASS	ALIENS		TOTAL	U. S. C.	TOTAL
	MANI- FESTS	NON- TAXABLE			
FIRST					
SECOND	2	2	2	37	39
THIRD	1	3	3		3
TOTAL	3	5	5	37	42

U. S. Citizens 37
Total number of aliens 37
5

Number examined 5
" missing

Aliens admitted 4
" detained 1

AUG 13 1909

	ADMITTED		REPORTED	REMAINING	RECEIVED	APPROVED
	ADMITTED	ADMITTED				
ADMITTED	4	1				
REFUSED FOR TECHNICAL INQUIRY						
DETAINED						
TOTAL	5	1	4	1	4	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Passengers	
Residents of United States	
Total	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sardinian* sailing from *Harve France*, *2nd August*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2	<i>de Agostini</i>	<i>Harry</i>	<i>21</i>	<i>V M S</i>	<i>Tailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Westham</i>	<i>Father John C. Robus</i>	<i>Mich</i>	<i>Petosky</i>
3	<i>de Agostini</i>	<i>Pierre</i>	<i>23</i>	<i>V M S</i>	<i>Clerk</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>France</i>	<i>Lyons</i>	<i>George de Agostini</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
4	<i>de Agostini</i>	<i>Maria</i>	<i>21</i>	<i>V F M</i>	<i>Housewife</i>	<i>do</i>	<i>do</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Frankfurt</i>	<i>Arthur Frank</i>	<i>Ohio</i>	<i>Dayton</i>
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

William Fischer
Interpreter
William Fischer
8/13/09

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Huber*

13th August, 1909

tates. 100

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Henry ^(Name whether Master, First or Second Officer.) master, of the S/S Sardinian, from Harve France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Master Officer.

Sworn to before me this 13 day of August, 1909
at Quebec
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Tolatti, Surgeon of the U.S. Canada, Employed, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P.S.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the

S. S. *Canada* sailing from *Riverpool* *5th August 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Place of Birth.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Transit Cook</i>	<i>Cwen</i>	<i>19</i>	<i>Ms</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Wife: Miss Elizabeth Cook 148 Old St. London</i>	
2	<i>Anderson</i>	<i>Walter R.</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>New York, N.Y.</i>	<i>S. W. 32d. New York</i>	
3	<i>Irish</i>	<i>Capt. J. R.</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>London, England</i>	
4	<i>"</i>	<i>mother Mrs. Alice</i>	<i>65</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>London</i>	<i>London, England</i>	
5	<i>Shorris</i>	<i>Robt. Hugh</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Chicago</i>	<i>Chicago, Ill.</i>	
6	<i>Hering</i>	<i>Crawford</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Philadelphia, Pa.</i>	
7	<i>"</i>	<i>wife Mrs. "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Lancaster, N.H.</i>		
8	<i>Shensley</i>	<i>Robert</i>	<i>46</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Cleveland</i>	<i>Cleveland, Ohio</i>	
9	<i>"</i>	<i>Burk</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Brooklyn, N.Y.</i>		
10	<i>Scotfield</i>	<i>D. Walter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Westerly, N.H.</i>		
11	<i>Andrews</i>	<i>Rev. George</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>New York, N.Y.</i>		
12	<i>Perig</i>	<i>Charles</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Pittsfield</i>		
13	<i>Boyer</i>	<i>Charles E.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Portland, Me.</i>		
14	<i>"</i>	<i>Miss Marion</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Portland, Me.</i>		
15	<i>Palmer</i>	<i>Miss Sofia J.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Rochester, N.Y.</i>		
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
8/13/09

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones Master, of the S. S. Canada, from Riverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. O. Jones
Master

Sworn to before me this AUG 18 1907 day of August, 1907,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Volante, Surgeon of the U. S. Canada, Employer, do solemnly, sincerely, and truly decare that I have had 18 years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. H. S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909.
at QUEBEC, P. Q.

R. C. Harrison
Immigration Officer.

11-2115

1
2
1
3
7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11-2115

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool August 5th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Johnson	Seth Johnson	30	m	Teacher			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
2	Thomas	Charles Thomas	24	m				U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
3	Boyer	John E.	25	m				U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
4	Boyer	John A.	33	m	Smith	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
5	White	Ida H.	25	f	Wife			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
6	White	Sarah	33	f				England	English	England	Birmingham	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
7		Millicent Phebe	11	f	child			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
8		Gilbert	24	m		No	No	U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
9		Kathleen Beatrice	10	f		No	No	U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
10	Miller	Alice	33	f	Wife			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
11		Margaret	17	f	child			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
12	Natfield	Fanny	36	f	Servant	Yes	Yes	England	English	England	Driffield	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
13	Grantham	Mrs Mary E.	34	f	Wife			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
14		Marian	4	f	Child	No	No	U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
15	Skeltan	Catherine Mary	39	f		Yes	Yes	U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
16	Saxelby	Alfred Chas	24	m	Teacher			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
17		Ida M	22	f	Wife			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
18	White	Albert Edward	22	m	Student			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
19	Abbeshaw	Alfred	20	m	Waver			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
20	Thompson	Minnie	27	f	Wife			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
21	Plank	George	37	m	Chaffman			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
22	Sax	Sam	24	m	Teacher			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
23	Wadley	Gullane	43	f	none			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
24	Wadley	Elizabeth	17	f	Student			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
25	Garrick	Lawrence	68	m	Farmer			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
26	Oliver	Wallace	24	m	Farmer			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
27	Oliver	Albert Edw	26	m	Walter			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
28	James	John A	29	m	Musician			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
29	Shaw	John May	25	m	Teacher			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.
30	Salt	George	24	m	Student			U.S.A.	White	Utah	Springville	Wife - Mrs. Adams, Kate	Utah	Kane Co.

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 22 ADMITTED 2029
ISSUED 8 U.S. CITIZENS 8 EXEMPTED 124* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.W. F. Coyne
Aug 8/13/09

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**13th August*, 1909*102*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	<i>USC returning to</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
2	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
3	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
4	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
5	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
6	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
7	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
8	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
9	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
10	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
11	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
12	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
13	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
14	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
15	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
16	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
17	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
18	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
19	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
20	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
21	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
22	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
23	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
24	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
25	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
26	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
27	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
28	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
29	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>
30	<i>Yes Self \$30</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>None</i>

*Sperman & Hartland**Also*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Mack, of the Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Mack
Master, Officer

Sworn to before me this AUG 13 1907 day of August, 1907
at QUEBEC, P. Q.
Reepl Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. G. G. G., Surgeon of the Canada, Employed, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I ~~am~~ entitled to practice as such by and under the authority of BCPHS
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Roep P. Harrison
Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool

5th August, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	U.S. Marshall	Harry A.	31	✓	✓	Tourist	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
2	U.S. Hughes	Rosannah D.	39	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
3	U.S. Wood	Mary	70	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
4	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
5	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
6	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
7	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
8	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
9	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
10	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
11	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
12	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
13	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
14	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
15	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
16	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
17	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
18	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
19	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
20	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
21	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
22	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
23	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
24	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
25	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
26	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
27	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
28	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
29	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City
30	U.S. Wood	Benjamin	60	✓	✓	"	✓	U.S.		U.S.	Karn City	Home: Karn City	Pa.	Karn City

(Lines 10-14-15-16 Examined by Ins Insp R. Harrison)
wrote certificates for lines 3-6-9-11-12-13

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*, *13 August*, 190*9*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	(American Born)		Home: Kana City, Penn.			Good						American Citizen		
2														
3	Yes. <i>Self</i>		<i>Miss Bell Perry</i> <i>479. 6th Street Detroit Mich</i> <i>Home. Duluth Heights</i>					5	5	<i>Light Blue</i>	<i>off on file</i>	<i>off on file</i>	<i>Wales</i>	<i>Glanswilly</i>
4			<i>Duluth. Minn.</i>									American Citizen		
5														
6	Yes. <i>Self</i>		<i>Younging</i>					5	8	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
7	Yes. <i>Self</i>		<i>Chicago, Ill.</i>					5	8	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
8	<i>sister</i>		<i>accompanying Brother</i>					5	6	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>Self</i>		<i>Da. in steamer, "The Michigan"</i> <i>Dallimore, Mich.</i>					5	10	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>Norway</i>	<i>Bergen</i>
10			<i>Returning. San Francisco. Calif.</i>									American Citizen		
11	Yes. <i>Self</i>		<i>Friend. Mrs. Taylor</i> <i># 81 Montgomerly St.</i>					6	0	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>England</i>	<i>Manchester</i>
12	<i>husband</i>		<i>same as # 11</i>					5	3	<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>Ireland</i>	<i>Obishell</i>
13	<i>father</i>		<i>Home. Grand Rapids</i>							<i>Light Blue</i>	<i>None</i>	<i>None</i>	<i>England</i>	
14			<i>Home. Detroit Mich</i>									American Citizen		
15			<i>Home. Portiac Mich</i>											
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Charles Staldo, Insp. Ed # 6
8/13/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Jones Master, of the 44 Canaan, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Reynold Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Dolath, Surgeon of the St. Canada, Explored, do
solemnly, sincerely, and truly decalare that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Robert Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0330 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, Aug 5th, 1909

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.			City or Town.	State.	City or Town.						
1	Frankriet	Karl Johan E	19	m	s	Labr	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gift	Father M. Thompson	Min	St. Paul								
2	Wronsson	Edelma	19	f	s	domestic						Kozsky	Father Johan Hanson	Ill	Chicago								
3	Bengtson	Ingrid E	14	f	s	Bookskeeper						Orlerga	Father J. A. Kingdon		Chicago								
4	Grath	Emil	24	m	s	Labr						Oskaund	Uncle Johan A. Sandberg		Chicago								
5	Samvall	Martin H	59	m	s	Carpet Maker			U.S. Citizen			Mayleham	Brother H. Kadamsian	Min	St. Paul								
6	Andersson	Anders	42	m	s	Labr			Sweden	Finnish	Norway	Oskaund	Brother J. Kadamsian	Min	St. Paul								
7	Martinsen	Henriette	28	f	s	domestic			Norway	Scand	Norway		Sister Johanna Petersen	Min	St. Paul								
8	Rommemo	Gunhilda	49	f	m	Wife						Orkidalen	Father Johan Rommemo		Chicago								
9		Gurine	20	f	s	domestic																	
10		Iver	17	m	s																		
11		Olaf	10	m	s	Child																	
12		Lars	21	m	s	Labr	yes	yes					Father Johan Rommemo										
13	Meteg	Berith Anna	26	f	s	domestic							Father Johan Meteg	Min	St. Paul								
14	Skensrud	Kristoffer H	20	m	m	Mason						Modum	Wife Anna Skensrud	Min	St. Paul								
15	Jensen	Lophus O	21	m	s	Labr						Konefoss	Wife Anna Jensen	Min	St. Paul								
16	Lofdahl	Oskar Viktor	18	m	s	Smithy			Denmark		Denmark	Copenhagen	Father O. Lofdahl	Min	St. Paul								
17	Christensen	Johanne	26	f	s	domestic						V. Brandersted	Father O. Christensen	Min	St. Paul								
18	Jensen	Jens P	24	m	s	Labr						Lynge	Father O. Jensen	Min	St. Paul								
19	Nager	Ida	23	f	s	domestic			Finland	Finnish	Finland	Finland	Father O. Nager	Min	St. Paul								
20	Goldfarb	Merr	40	f	s	housekeeper	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Novosibirsk	Father O. Goldfarb	Min	St. Paul								
21		Janie	4	f	s	Child																	
22		Etta	3	f	s	Child																	
23		Gerach	11	m	s	Infant																	
24		Idel	11	f	s	Child	yes	yes															
25	Stacy	Alexander	30	m	m	Labr	no	no				Riga	Father O. Stacy	Min	St. Paul								
26	Matulewsky	Marcel	32	m	s	tailor			Lithuanian			Riga	Father O. Matulewsky	Min	St. Paul								
27	Heckete	Julia	19	f	s	domestic	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Transylvania	Father O. Heckete	Min	St. Paul								
28	Kras	Jedrej	38	m	m	Labr	no	no	Chadna	Polish	Chadna	Gromnik	Father O. Kras	Min	St. Paul								
29	Wobel	Jedrej	30	m	s	laborer	yes	yes				U.S. Chicago	Father O. Wobel	Min	St. Paul								
30	Mirek	Teresa	17	f	s	domestic	yes	yes				U.S. Chicago	Father O. Mirek	Min	St. Paul								
NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED		NOT USED	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "tourists" or "aliens."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens came and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 13 August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
										Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	friend	\$15 no		Friend Ludwig Nylen 2775 Madison St. Duluth Minn	no	no	no	good	no	5	8 1/2	fish	dark blue	the mark left hand	Sweden	Chicago
2	no	self	\$40		Intendant Carl Carlsson Kullshuset 100 Rungt Gustafsa All Svealand, Sv. Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	brown	✓	✓	✓
3	✓	bro-in-law	\$10		1878 Mrs. Richmond All Kullshuset, Sv. Gustaf	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
4	yes	self	\$5	1888	Barliman Blackfoot Idaho San. & M. Samvall	✓	✓	✓	✓	✓	6	2 1/2	✓	fair	✓	✓	✓
5	✓	USC returning to			16-3rd St. North Minneapolis Minn Friend Mrs. Carl Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	Presents Nat. Papers District Court, Otsego Co. Minn, Jan 28-1909						
6	yes	self	\$18	no	607 Chute 11 St. Independence Kan Mother Mrs. Almira Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	3 1/2	dark	dark blue		Finland	Chicago
7	✓	mother	\$18		Chicago, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	fair	brown	✓	Norway
8	✓	self	\$18		Michigan, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	gray	✓	✓	✓
9	✓	father			209 Mamie St. N. Minneapolis Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	7 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	self	\$25		Friend John O. Rasmussen	✓	✓	✓	✓	✓	5	6 1/4	fish	fair blue		✓	✓
13	✓	✓	\$25		Friend O. O. Rasmussen	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓
14	✓	✓	\$19		221 Box 37, Strum Wis Friend Christine Jacobson	✓	✓	✓	✓	✓	5	8 1/2	dark	brown	✓	✓	✓
15	✓	Aunt	\$25		King St. Omaha, Neb Friend Emma, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fish	fair	✓	✓	✓
16	✓	self	\$15		2517 East 2 St. Tacoma Wash Brother Carl, Los Angeles	✓	✓	✓	✓	✓	5	9 1/2	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	✓	\$30		Wells, Nevada Friend Anders G. Nielsen	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓	✓	\$30		Manning (Rt) Box 46, Strum Ia Friend Anders, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	gray	✓	✓	✓
19	✓	✓	\$15		Friend, Mondak, Neb Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	gray	✓	✓	✓
20	✓	son	1-		336 Washington St. N. D. St. Paul Friend Mrs. Gustaf, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	dark	brown	✓	✓	✓
21	✓	brother			294 Ave 7 St. Duluth Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	self	\$3-		Friend Mrs. Klepper, Minnesota 379 Mamie St. N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	gray	✓	✓	✓
26	✓	✓	\$25		Brother, N. D. Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	gray	✓	✓	✓
27	✓	✓	\$14		Friend, N. D. Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	gray	✓	✓	✓
28	✓	✓	\$15	no	Friend, N. D. Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	gray	✓	✓	✓
29	✓	✓	\$17	no	Friend, N. D. Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	blue	✓	✓	✓
30	✓	father	\$17	no	Friend, N. D. Friend, N. D.	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Professor Hasker, of the St. Canada, from Riverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Professor Hasker
Master

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.

Robert Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Volatti, Surgeon of the U.S. Customs House,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. Customs,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 13 1909
day of August
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

AUG 13 1909
CANADA

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	11		11	11	15
SECOND	2	30		30	16	46
THIRD	2	48		48	3	51
TOTAL	5	82		82	30	112

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED		75	75				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY		7	15	2	2		#
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL		82	80	2	2	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. Manifests 15 46 57
" additional " " "

U. S. Citizens 11 16 3 30
Total number of aliens 82

Number examined 82
" missing

Aliens admitted. 76
" detained 689
82

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	8
Tourists	
Residents of United States	
Total	13

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, August 5th, 1909

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.										
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.							
1	Kacera	Wojciech	18	m	laborer			Austria	Polish	Chodnia	Gromnik	Father: Wojciech Kacera Gromnik	Ill.	Chicago									
2	Alessander	Gustave	27	m	farmer			Belgium	Belgium	Thourout		Bro. Richard Alessander Artich Belgium	Mich.	Detroit									
3	Gross	Abraham	36	m	barber			Russia	Russian	Manakow		Wife: Hanna Gross Highway 1st St. Chicago	Ill.	Chicago									
4	Gydenham	William	49	m	laborer			England	English	Sheffield		Wife: Mrs. H. Gydenham 1st St. Sheffield	Mich.	Detroit									
5	Kadishewitz	Salomon	24	m	sailor			Russia	Russian	Rondon		Wife: Mrs. Kadishewitz 1st St. Rondon	Oh.	Cleveland									
6	Jorgensen	Amalia	26	w	wife			Denmark	Scandinavian	Copenhagen		Father: Abel Jorgensen Copenhagen	Mich.	Detroit									
7		Edulbert	6	m	child																		
8		Chryl	4	f	child																		
9		Clara	2	f	child																		
10		Lunar	1	m	child																		
11	Murray	James	29	m	laborer			Ireland	Irish	London		Father: Daniel Murray Ballynecilly, London	N.D.	Linton									
12	Ingebrigtson	Berni	20	m	sailor			Norway	Norwegian	Bergen		Father: John Ingebrigtson Bergen	Mich.	Detroit									
13	Pederson	Paul	25	m								Father: John Pederson Oslo, Norway											
14	Bordvik	Nils	20	m								Father: John Bordvik Bergen											
15	Rasmussen	Karsten	17	m								Father: John Rasmussen Bergen											
16	Reisbach	George	31	m	laborer			Russia	Russian	St. Petersburg		Returning to Russia Colorado	Col.	Denver									
17		Amalie	25	w	wife			Russia	Russian	St. Petersburg													
18		Katerina	28	w	housekeeper			Russia	Russian	St. Petersburg		Father: Heinrich Katerina St. Petersburg											
19		George	3	m	child			U.S.	U.S.	Boston		Accompanying parents to Denver, Colorado											
20		Heinrich	19	m	child			U.S.	U.S.	Boston													
21	Wissowatz	Andreas	20	m	laborer			Russia	Russian	St. Petersburg		Father: Andreas Wissowatz St. Petersburg	Russia	St. Petersburg									
22	NOT USED																						
23	NOT USED																						
24	NOT USED																						
25	NOT USED																						
26	NOT USED																						
27	NOT USED																						
28	NOT USED																						
29	NOT USED																						
30	NOT USED																						

Fred W. Pratt, Immigrant Insp.
8/13/09 (Note 524)

Fred W. Pratt, Immigrant Insp.
8/13/09 (Write 524)

EXAMINED 21 ALIENS, 19 ADMITTED
U.S. CITIZENS 2 DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of names will be furnished by the ship.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13 August, 1909

Charles Waldo, Esq.
8/13/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert J. Masters, of the Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert J. Masters
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 13 1909 day of August, 1909
at QUEBEC, P. Q.
Recept. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Hoyer, Surgeon of the MONTFORT, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Hoyer

Sworn to before me this AUG 14 1909 day of 190,
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyle
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED

✓
2
4
1
5
1
3
1
7
26

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. I. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kosakowski	Alexander	18	M	farmer lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Polish	parents, Stanislaw Kosakowski	Pa	Scranton
2	Rakocz	Antoni	17	M	farmer lab.			Austria		Austria	Polish	parents, Stanislaw Rakocz	Pa	Scranton
3	Fass	Regina	20	F	domestic			Poland		Poland	Polish	parents, Stanislaw Fass	Pa	Scranton
4	Heusel	Julius	22	M	farmer lab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Polish	parents, Stanislaw Heusel	Pa	Scranton
5	Guthrie	Joseph	23	M	farmer lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Polish	parents, Stanislaw Guthrie	Pa	Scranton
6	Ruth	Reise	33	M	farmer lab.	yes	yes	Poland		Poland	Polish	parents, Stanislaw Ruth	Pa	Scranton
7	Moss	Klie	32	M	farmer lab.	yes	yes	Poland		Poland	Polish	parents, Stanislaw Moss	Pa	Scranton
8	Goldberg	Missa	17	M	scholar	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Goldberg	Pa	Scranton
9	Knillick	Simcha	31	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Knillick	Pa	Scranton
10	Blum	Herod	22	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Blum	Pa	Scranton
11	Ryska	Symon	37	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Ryska	Pa	Scranton
12	Seurenko	Klia	30	F	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Seurenko	Pa	Scranton
13	(Joni)	Andrzej	13	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw (Joni)	Pa	Scranton
14	Kurasowsky	Nicola	28	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Kurasowsky	Pa	Scranton
15	Langret	Jan	48	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Langret	Pa	Scranton
16	Piorko	Akcenty	34	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Piorko	Pa	Scranton
17	Starnick	Andrzej	41	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Starnick	Pa	Scranton
18	Tomaszowski	Antoni	18	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Tomaszowski	Pa	Scranton
19	Matecki	Feivel	17	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Matecki	Pa	Scranton
20	Dobiesewitz	Paul	34	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Dobiesewitz	Pa	Scranton
21	Beake	Nichol	40	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Beake	Pa	Scranton
22	Cenkhar	Jan	43	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Cenkhar	Pa	Scranton
23	Nendrea	Jan	24	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Nendrea	Pa	Scranton
24	Molodtsov	Galina	17	F	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Molodtsov	Pa	Scranton
25	Nendrea	Francine	24	F	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Nendrea	Pa	Scranton
26	Wierba	Franciszek	19	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Wierba	Pa	Scranton
27	Radkowski	Josef	18	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Radkowski	Pa	Scranton
28	Mondryk	Wawrzyniec	40	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Mondryk	Pa	Scranton
29	Wierba	Franciszek	13	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Wierba	Pa	Scranton
30	Bucarski	Josef	23	M	farmer lab.	yes	yes	Russia		Russia	Polish	parents, Stanislaw Bucarski	Pa	Scranton

NOT USED

NOT USED

W. J. Coyne
Sept 14/09

Except 15

W. J. Coyne

* Instead of showing condition of tourist and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "aliens".
† "Race or People" is to be determined by the alien from which alien came and the language they speak. List of names will

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
							Feet.	Inches.			Country.	City or Town.
1	yes	father	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark Brown	Gray	Russia	Harland
2	no	mother	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	2	Dark Brown	Gray	Russia	Harland
3	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	1	Fair	Blue	Austria	Bruck
4	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	7	Fair	Blue	Russia	Harland
5	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark Brown	Gray	Russia	Harland
6	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	3	Fair	Blue	Russia	Harland
7	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	4	Dark Black	Blue	Russia	Harland
8	yes	father	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	7	Fair	Blue	Russia	Harland
9	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark Black	Blue	Russia	Harland
10	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Fair	Gray	Russia	Harland
11	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	4	Dark	Blue	Russia	Harland
12	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
13	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
14	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
15	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
16	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
17	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
18	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
19	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
20	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
21	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
22	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
23	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
24	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
25	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
26	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
27	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
28	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
29	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland
30	yes	self	no	—	Common Jan Turkovich	no	5	5	Dark	Blue	Russia	Harland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the MONTEFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

AUG 14 1909

Sworn to before me this 14 day of August, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, and the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Josk Moyes, Surgeon of the MONTE, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Josk Moyes

AUG 14 1909

Sworn to before me this day of , 190

at QUEBEC, P.Q.

W.J. Coyne

Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5
1
1
1
2
4
1
5
1
2
1
3

2. **C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED**

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

s. s. *Montfort* sailing from *Antwerp*, *August 4th*, 1909

11-1115																							
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.								
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.					City or Town.	State.	City or Town.				
2. n.c.	1	Bozha	Andrei	32	M	Coal miner	no	no	Ruthenian	U.S. 3, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000	wife Anna Bozha	Poland											
2	Stumpf	Michael	46	M	Coal miner	yes	yes		Ruthenian	ancient	Poland	wife Anna Stumpf	Poland										
3	Makara	Edvard	40	M	Miner	no	no					wife Anna Makara											
4	Blifu	Simon	30	M	Sailor	no	no		Russia	Polish	U.S. New York	wife Anna Blifu	U.S. New York										
5	Goldenberg	Paul	28	M	tailor	yes	yes					wife Anna Goldenberg	U.S. New York										
6	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
7	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
8	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
9	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
10	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
11	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
12	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
13	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
14	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
15	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
16	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
17	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
18	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
19	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
20	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
21	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
22	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
23	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
24	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
25	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
26	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
27	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
28	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
29	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
30	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
31	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
32	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
33	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
34	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
35	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
36	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
37	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head						wife Anna Erased by	U.S. New York										
38	Erased by	Erased by	not on board		not known	about head																	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

August, 1909

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	yes self	24	yes	1901 Pa. Minersville	brother John Doyle				no	5	9	Dark Brown	None	Austria	Ullers							
2	yes self	24	yes	1902 Pa. Minersville	brother Michael Doyle					5	5	Dark	None	Austria	Belcham							
3	yes	25	yes	1898 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Fair	Mole on forehead									
4	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	5	Fair	none	Russia	Kulba							
5	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
6	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
7	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
8	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
9	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
10	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
11	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
12	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
13	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
14	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
15	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
16	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
17	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
18	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
19	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
20	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
21	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
22	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
23	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
24	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
25	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
26	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
27	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
28	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
29	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									
30	yes	25	no	1905 Pa. Minersville	brother John Doyle					5	6	Dark	Face covered with freckles									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the MONTEFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,

at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Hoyer, Surgeon of the MONTFO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Hoyer

Sworn to before me this AUG 14 1909, 190

at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coque

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

108, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

108, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp*, *August 4th, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Winnogradsky</i>	<i>Prane</i>	15	V	dressmaker	yes	yes	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Winnogradsky, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
2	<i>Lochwat</i>	<i>Lie</i>	32	M	lab			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Lochwat, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
3	<i>Silbertkop</i>	<i>Chaim</i>	29	M	mechanic	yes	yes	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Silbertkop, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
4	<i>Gorber</i>	<i>Mite</i>	23	M	merchant			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Gorber, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
5	<i>Prinilivee</i>	<i>Schite</i>	16	M	tailor	yes	no	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Prinilivee, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
6	<i>Prinilivee</i>	<i>Schite</i>	16	M	tailor	yes	no	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Prinilivee, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
7	<i>Prinilivee</i>	<i>Schite</i>	16	M	tailor	yes	no	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Subiaco</i>	<i>mother, Mrs. Prinilivee, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
8	<i>Wanierck</i>	<i>Anna</i>	17	V	servant	no	no	<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Beloska</i>	<i>mother, Mrs. Wanierck, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
9	<i>Makara</i>	<i>Katharina</i>	17	V	domestic			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Beloska</i>	<i>mother, Mrs. Makara, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
10	<i>Goldman</i>	<i>Hersch</i>	29	M	smith	yes	yes	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Goldman, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
11	<i>Epased</i>	<i>Pyser</i>	21	V	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Epased, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
12	<i>Grebenarr</i>	<i>Frankel</i>	19	M	barber	no	no	<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Grebenarr, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
13	<i>Kysial</i>	<i>Sam</i>	27	M	lab	yes	yes	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Koray</i>	<i>mother, Mrs. Kysial, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
14	<i>Kubatek</i>	<i>Josef</i>	18	M	furrier lab.	yes	yes	<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Koray</i>	<i>mother, Mrs. Kubatek, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
15	<i>Wofon</i>	<i>Julia</i>	18	V	domestic	yes	yes	<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Koray</i>	<i>mother, Mrs. Wofon, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
16	<i>Mietana</i>	<i>Maryanna</i>	17	V	domestic			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Koray</i>	<i>mother, Mrs. Mietana, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
17	<i>Lubimovich</i>	<i>Joseph</i>	48	M	lab	yes	yes	<i>Punia</i>		<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Lubimovich, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
18	<i>Tobias</i>	<i>Joseph</i>	43	M	lab	no	no	<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Tobias, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
19	<i>Francis</i>	<i>Francis</i>	35	M	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Francis, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
20	<i>Stepan</i>	<i>Stepan</i>	41	M	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Stepan, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
21	<i>Stepan</i>	<i>Stepan</i>	41	M	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Stepan, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
22	<i>Stepan</i>	<i>Stepan</i>	41	M	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Stepan, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
23	<i>Worck</i>	<i>Josefa</i>	17	V	domestic	yes	yes	<i>Aust. Poli</i>		<i>Aust. Poli</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Worck, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
24	<i>Taras</i>	<i>Juliana</i>	25	V	lab			<i>Punia</i>		<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Taras, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
25	<i>Ligel</i>	<i>Josef</i>	22	M	lab			<i>Punia</i>		<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Ligel, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
26	<i>Katela</i>	<i>Lukas</i>	43	M	lab			<i>Austria</i>		<i>Austria</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Katela, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
27	<i>Autoshinski</i>	<i>Prinilivee</i>	30	M	lab			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Autoshinski, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
28	<i>Autoshinski</i>	<i>Prinilivee</i>	30	M	lab			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Autoshinski, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
29	<i>Autoshinski</i>	<i>Prinilivee</i>	30	M	lab			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Autoshinski, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		
30	<i>Autoshinski</i>	<i>Prinilivee</i>	30	M	lab			<i>Punia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Punia</i>	<i>Warschau</i>	<i>mother, Mrs. Autoshinski, 1111 N. 1st St. St. Louis</i>		

NOT USED
NOT USED

W. C. Kane
Aug 14/09

William Fischer
(1-5, 7-30) Interpreter

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

15th August, 1909

100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
		Yes or No.				Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.			
1	Father	no	no	Father & Mother		11	Black		Russia			
2	self	25		Brother		5 8	Dark	Blue	Russia			
3	self	25		Brother		5 6	Black	Blue	Russia			
4	self	32		Brother		5 8	Black	Blue	Russia			
5	Father	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
6	husband	25		Brother		5 2	Fair	Blue	Russia			
7	Brother	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
8	self	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
9	self	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
10	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
11	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
12	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
13	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
14	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
15	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
16	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
17	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
18	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
19	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
20	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
21	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
22	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
23	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
24	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
25	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
26	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
27	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
28	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
29	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			
30	husb.	25		Brother		5 11	Fair	Gray	Russia			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master, Officer.

Sworn to before me this AUG 14 1909, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jnox Noyes, Surgeon of the MONTREAL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jnox Noyes

Sworn to before me this AUG 14 1909, 190
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

RECEIVED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Baloutzow	Mendel	44	M	tailor	no	no	Russia	Polish	Chernia	Belarus	sister	Philadelphia	Philadelphia
2		wife	35	F	wife	no	no							
3		son	18	M	tailor	no	no							
4		son	15	M	tailor	no	no							
5		son	14	M	child	no	no							
6		son	10	M	child	no	no							
7	Bonca	3-6-300	8	M	child	no	no							
8		son	4	M	child	no	no							
9		son	8	M	child	no	no							
10	Ramozka	Churgio	32	M	farm. lab.	yes	yes	Lithuanian	Polish	Toratu		wife	Chicago	Chicago
11	Moskito	Wladyslaw	19	M		yes	yes	Polish	Polish	Glegro		wife	Chicago	Chicago
12	Woliaty	Wladyslaw	20	M		yes	yes	Lithuanian	Polish	Valenty		wife	Chicago	Chicago
13	Wlasnowa	Helena	18	F	domestic	yes	yes	Polish	Polish	Prasel		wife	Chicago	Chicago
14	Luzanoka	Salomea	18	F	domestic	yes	yes					wife	Chicago	Chicago
15	Locisne	Amila	30	F	wife	no	no	Lithuanian	Polish	Smukis		wife	Chicago	Chicago
16	Barbatene	Weronika	22	F	wife	no	no					wife	Chicago	Chicago
17		Antonina	41	F	mother	no	no					wife	Chicago	Chicago
18	Kyruicki	Franciszek	29	M	farm. lab.	yes	yes	Polish	Polish	Warschau		wife	Chicago	Chicago
19		Marianna	21	F	wife	no	no					wife	Chicago	Chicago
20		Wladyslaw	2	M	child	no	no					wife	Chicago	Chicago
21		Henryk	4	M	child	no	no					wife	Chicago	Chicago
22	Bielawski	Wincenty	27	M	farm. lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago
23		Alexandre	7	M	child	no	no					wife	Chicago	Chicago
24	Burmiski	Bronislaw	21	M	farm. lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago
25	Plawka	Gabriel	18	M	farm. lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago
26	Demkowsky	Ignatz	40	M	farm. lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago
27	Plifka	Leonard	40	M	farm. lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago
28	Gramiska	Zofia	32	F	person	no	no					wife	Chicago	Chicago
29	Chiwik	Cheramin	23	M	farm. lab.	yes	yes					wife	Chicago	Chicago
30	Frank	Ignatz	20	M	lab.	no	no					wife	Chicago	Chicago

NOT USED

NOT USED

4.

States 10
JUNE 20, 1964

the Commanding Officer of any

Quebec

AUG 14 1909 ^{15th} August, 1909

11-1776													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906												
													25		26		27		28		29				
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Mark of Identification.	Place of Birth.											
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.										
1	Yes	self	200	no	-	-	-	-	-	5	5	Fair	Brown	None	Russia	Bialystok									
2	"	husband	-	-	-	-	-	-	-	4	9	Dark	Black	"	"	"									
3	"	father	-	-	-	-	-	-	-	4	4	Dark	Brown	"	"	"									
4	"	"	-	-	-	-	-	-	-	4	5	Fair	Brown	"	"	"									
5	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dark	"	"	"	"									
6	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	"	"	"	"									
7	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	"	"	"	"									
8	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	Light	"	"	"									
9	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	Brown	Brown	"	"									
10	Yes	self	25	-	-	-	-	-	-	5	5	Light	Blue	None	"	Pelot									
11	"	"	25	-	-	-	-	-	-	5	3	"	"	"	Russia	Gef									
12	"	father	25	-	-	-	-	-	-	4	10	"	Brown	"	"	Valen									
13	"	father	25	-	-	-	-	-	-	5	4	Fair	"	"	"	Dolga									
14	"	father	25	-	-	-	-	-	-	5	3	"	Blue	"	"	Azov									
15	"	husband	25	-	-	-	-	-	-	5	2	Fair	Black	Pock Marked	Russia	Lut									
16	"	"	25	-	-	-	-	-	-	5	-	Fair	Black	None	"	Man									
17	"	father	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	Blue	"	"	"									
18	"	self	50	-	-	-	-	-	-	5	6	Fair	Brown	"	"	Pol									
19	"	husband	-	-	-	-	-	-	-	5	3	"	"	"	"	Wm									
20	"	father	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	Light	"	"	"									
21	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"	"	"	"	"									
22	"	sister	for	-	-	-	-	-	-	5	9	"	Brown	"	"	"									
23	"	amute	-	-	-	-	-	-	-	3	6	"	Light	"	"	"									
24	"	self	25	yes	1906	-	-	-	-	5	7	Dark	Black	"	"	"									
25	"	brother	32	-	-	-	-	-	-	5	6	Fair	Brown	"	Russia	Shan									
26	"	self	25	-	-	-	-	-	-	5	5	Dark	Black	"	"	"									
27	"	brother	32	-	-	-	-	-	-	5	3	Light	Fair	Blue	"	"									
28	"	no self	25	-	-	-	-	-	-	5	2	Dark	Black	"	"	"									
29	"	"	25	-	-	-	-	-	-	5	6	Fair	Fair	Blue	"	"									
30	"	father	25	-	-	-	-	-	-	5	4	"	"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the ARCADIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 14 1909 day of 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frook Noyes, Surgeon of the MONTREAL, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Frook Noyes

Sworn to before me this _____ day of AUG 14 1900, 190

at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

9-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2
2
4
3
4
3
10
10
30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Philiphoska	Josfa	24	✓	servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kolno	father Josef Philiphoski Kolno 5. Kowra	Pa	Wigan
2	Briniewska	Josfa	30	✓	housewife	yes	yes	"	"	"	"	father	"	Pittsburg
3	"	Mariana	3	✓	Ch.	"	"	"	"	"	"	Klofas Kliumensky	"	"
4	"	Anton	2	✓	"	"	"	"	"	"	"	Kolno Ant Kowra	"	"
5	"	Zolt	1	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Kasimira	34	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Kasubinski	Jan	20	✓	farmer lab	yes	yes	"	"	"	"	wife Apolonia Kasubinski Kolno 5. Kowra	"	"
8	Krzysinski	Anton	18	✓	servant	"	"	"	"	"	"	father Kleofas Krzisinski Kolno 5. Kowra	"	"
9	Ripka	Bronislaw	18	✓	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Ripka Kolno 5. Kowra	"	"
10	Guran	Javel	45	✓	farmer lab	yes	yes	"	"	"	"	wife Rosalia Guran Kolno 5. Kowra	Mass	Pittfield
11	Mosche	Wladislaw	26	✓	"	yes	yes	"	"	"	"	father Jan Mosche Kolno	Pa	Scranton
12	Rutkowski	Jan	24	✓	"	"	"	"	"	"	Bialostok	father Antoni Rutkowski Bialostok	Pa	Scranton
13	Wisniewski	Walecki	28	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	wife Rosalia Wisniewski Kolno 5. Kowra	Mass	Pittfield
14	Thurgajla	Michal	19	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	mother Michalina Thurgajla Kolno 5. Kowra	Pa	Scranton
15	Lesiwski	Marzian	44	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	son Josef Lesiwski Kolno	Pa	Scranton
16	Kewicki	Jan	19	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	father Piotr Kewicki Kolno 5. Kowra	Pa	Scranton
17	Blarhi	Michal	25	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	father Jan Blarhi Kolno	Pa	Scranton
18	Petrakis	Piot	20	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	father Kasimier Petrakis Kolno	Pa	Scranton
19	Gadewski	Jan	38	✓	"	"	"	"	"	"	Kolno	wife Janina Gadewski Kolno	Pa	Scranton
20	Kowrowski	Bolslaw	32	✓	"	yes	yes	"	"	"	Kolno	wife Franciszka Kowrowski Kolno	Pa	Scranton
21	Kukalka	Lecadia	22	✓	housewife	yes	yes	"	"	"	Kolno	father Jan Kowrowski Kolno	Pa	Scranton
22	"	Josfa	2	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Medanet	Leie	57	✓	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Derashin	father Hirsch Medanet Derashin, Kolno, Russia	Pa	Scranton
24	"	Frida	18	✓	domestic	no	no	"	"	"	"	"	"	"
25	Tawer	Bronch	30	✓	lock	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Derashin	wife Fania Tawer Derashin, Kolno, Russia	Pa	Scranton
26	Eximolatz	Heudel	28	✓	shoemaker	"	"	"	"	"	Wilna	father Hirsch Eximolatz Wilna, Kolno, Russia	Pa	Scranton
27	Litwinski	Josef	18	✓	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanow	father Sal Litwinski Romanow, Kolno, Russia	Pa	Scranton
28	Rotfark	Jude	35	✓	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanow	wife Rachel Rotfark Romanow, Kolno, Russia	Pa	Scranton
29	Kipetz	Isriel	18	✓	tailor	yes	yes	"	"	"	Romanow	father Isriel Kipetz Romanow, Kolno, Russia	Pa	Scranton
30	Rotfark	Isriel	40	✓	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Romanow	wife Rachel Rotfark Romanow, Kolno, Russia	Pa	Scranton

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS ADMITTED
U.S. OFFICER

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of these will be found on back of form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	father \$25.00	1902	1902	uncle Louis law Philipenko Boston 307 28 Ave. 28			monomono good		5	1	Dark	Brown	None	Russia	
2	Yes	self	1902	1902	husband & father Ludwig Brosowski Pittsburg Pa					5	1	Fair	Fair	None		Koln
3	Yes	father			Ludwig Brosowski Pittsburg Pa											
4	Yes	self			Pittsburg Pa											
5	Yes	self			4th Carson St - #6											
6	Yes	self														
7	Yes	self	1902	1902	brother & law Ludwig Brosowski Pittsburg Pa					5	2		blue			Koln
8	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	6		Fair	None		
9	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	4		blue	None		
10	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	4		blue	None		
11	Yes	father	1902	1902	brother & law					5	4		blue	None		Zabel
12	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5		blue	None		Russia
13	Yes	father	1902	1902	brother & law					5	9					Donner
14	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5	Dark	Brown			Ploty
15	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	8	Fair	Fair			Koln
16	Yes	father	1902	1902	brother & law					5	5	Dark	Brown			Ande
17	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5	Fair	blue			Zabel
18	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	6		blue			Koln
19	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5	Fair				Russia
20	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5	Dark	Brown			
21	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	9	Fair	Fair	flax		Jusshel
22	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	2					Marat
23	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	2			None		
24	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	3			None		Russia
25	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	4	Dark	Brown	None		Russia
26	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	6	Fair	Blue			
27	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	5	Fair	Blue			
28	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	3 1/2	Dark	Brown	None		Russia
29	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	6	Dark	Black	None		Russia
30	Yes	self	1902	1902	brother & law					5	4	Dark	Black	None		Russia

B. Maldo, emp
8/14/09
23 23 30

Fred W. Arnold, Immigrant Insp.
8/14/09 (23 23 30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the MONTEFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG 14 1909, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

M. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Inok Noyes, Surgeon of the MONTE, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Inok Noyes

Sworn to before me this day of AUG 14 1909, 190

at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

6
2
5
1
1
1
6
2
2
2
30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

1220 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp*, August 4th, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	1-22-44+	New York U. C.P.R.	11/2/37	22								
2	Kelchman	Abraham	20	m	Student	no	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	West
3	Kamat	Alter	28	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rijew	father, Kalishman	N.Y. New York
4	Symovitch	Apollonia	16	f	Housewife	yes	Russia	Hebrew	Russia	Novoy	father, Kalishman	Chicago
5	Wobiga	Anna	30	f	wife	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
6	Chasse	Chasse	23	f	wife	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
7	Reifer	Reifer	3	m	Child	no	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
8	Leib	Leib	3	m	Child	no	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
9	Mocharitz	Meier	54	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
10	Leib	Leib	40	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
11	Katharina	Katharina	16	f	Domestic	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
12	Anna	Anna	16	f	Domestic	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
13	Finkel	Finkel	39	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
14	Stark	Stark	16	f	Domestic	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
15	Goldstein	Goldstein	34	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
16	Derin	Derin	35	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
17	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
18	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
19	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
20	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
21	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
22	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
23	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
24	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
25	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
26	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
27	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
28	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
29	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
30	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
31	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
32	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
33	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
34	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
35	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
36	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
37	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
38	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
39	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
40	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
41	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
42	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
43	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
44	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
45	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
46	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
47	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
48	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
49	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
50	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
51	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
52	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
53	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
54	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
55	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
56	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
57	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
58	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
59	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
60	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
61	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
62	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
63	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
64	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
65	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
66	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
67	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
68	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
69	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
70	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
71	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
72	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
73	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
74	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
75	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
76	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
77	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
78	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
79	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
80	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
81	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
82	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
83	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
84	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
85	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
86	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
87	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
88	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
89	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
90	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
91	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
92	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
93	Leib	Leib	19	m	Teacher	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polville	father, Kalishman	Chicago
94	Leib	Leib										

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

AUG 14 1909

August 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	5	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
2	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	6	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
3	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	3	Fair	Fair	None	Hungary	Horode
4	husband	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	8	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
5	husband	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	4	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
6	father	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
7	father	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
8	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
9	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	6	Fair	Fair	None	Austria	Salina
10	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	4	11	Brown	Blue	Undersized	Austria	Salina
11	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	4	11	Brown	Blue	Undersized	Austria	Salina
12	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
13	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
14	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
15	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
16	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
17	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
18	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
19	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
20	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
21	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
22	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
23	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
24	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
25	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
26	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
27	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
28	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
29	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff
30	Self	Yes	Brother to Liek Kaplan			Good	no	5	11	Dark	Brown	None	Russia	Baranoff

Frederick W. Smith, Commissioner
 8/14/09 (1-2)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the MONTEFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG 14, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

M. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Inok Noyes, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had MONTFORT (State whether Surgeon "sitting shoreward" or "employed by
vessel's owner," as the case may be.) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians & Surgeons Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Inok Noyes

Sworn to before me this _____ day of AUG 14 1909, 190

at QUEBEC, P.Q.

M. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kowalski	Leone	18	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Leone Kowalski	NY	New York
2	Hoffman	Bernard	17	M	seaman	yes	yes	Russia	"	"	Gornostay	Leone Kowalski	NY	New York
3	Smirnov	Rachmiele	31	M	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kennikov	Leone Kowalski	NY	New York
4	Frederickson	Harry	40	M	butcher	yes	yes	"	"	"	Norvood	Leone Kowalski	MA	Cambridge
5	Natensohn	Rick	21	M	printer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
6	Winnicki	Frank	19	M	china ware	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
7	Spilman	Julius	18	M	domestic	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
8	Mikolaj	Ursula	20	F	domestic	yes	yes	"	Lithuanian	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
9	Pawlowski	Madeline	30	F	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
10	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
11	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
12	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
13	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
14	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
15	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
16	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
17	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
18	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
19	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
20	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
21	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
22	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
23	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
24	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
25	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
26	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
27	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
28	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
29	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston
30	Gordyk	Walter	29	M	domestic	yes	yes	"	Polish	"	Kamshad	Leone Kowalski	MA	Boston

NOT USED

NOT USED

W. J. Coyne (7-13: 15-24: 27-30)

Aug. 8/14/09

* Instead of showing occupation of husband and alien in transit, state in column 6 whether they are "domestic" or "foreign".
† "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien came and the language they speak.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

14th August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.															
					Yes or No.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.																		
1	Yes	self	\$25.00			Uncle Abraham Chapas						5	4	Dark	Brown	None	Russia	Jerok															
2	Yes	father	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	2	"	Brown	"	"	Gomora															
3	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	Dark	Brown	None	Russia	Dura															
4	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	3	"	Brown	"	"	Norogor															
5	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	2	Dark	Brown	None	Russia	Kamensk															
6	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11	Dark	Brown	None	Russia	Kamensk															
7	Yes	father	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	0	Dark	Brown	None	"	Moskala															
8	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	0	Fair	Blue		"	Gabulanka															
9	Yes	father	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	"	Brown		"	Bergen															
10	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	7	"	Blue		Russia	Brinsford															
11	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	2 1/2	"	Brown		"	Enckore															
12	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas								"	Brown		"	Wola Bogor															
13	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	8	Dark	Brown	Scar on left cheek.	"	Wola Bogor															
14	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	3	Fair	Blue	None	Russia	Kamensk															
15	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11	"	Brown		"	Tarnogor															
16	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	Dark	Brown	Pock marked	"	Kopye															
17	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11 1/2	Fair	Gray	None	Austria	Zegostin															
18	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	"	Blue		"	Zegostin															
19	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11	Light	Brown		"	Zegostin															
20	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	6	"	Blue		"	Zegostin															
21	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11	Dark	Brown		"	"															
22	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	0	Fair	Brown		"	"															
23	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	7	Dark	Brown		Russia	Pitman															
24	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	1 1/2	Fair	Fair		"	"															
25	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5		Fair	Brown	None	Russia	Kamensk															
26	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	Dark	Brown	None	Russia	Gomora															
27	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	7	"	Black	Gray		"	Moskala														
28	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	2 1/2	Fair	Fair		"	"															
29	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						5	4	Fair	Brown		"	"															
30	Yes	self	\$25.00			Uncle Joseph Chapas						4	11	"	Brown		"	"															

Fred W. Arnold, Immigration Officer
 8/14/09 (1-2-3-5-6-25-26-27-28-29-30)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the AMERICA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

H. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Hoyer, Surgeon of the MONTFORT, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Hoyer

Sworn to before me this 14 day of AUG 14 1909, 190

at QUEBEC, P. Q.

M. J. Coyne

Immigration Officer.

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115

1
1
4
2
2
6
6
1
30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Montfort* sailing from *Antwerp*, *August 4th*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pozanowa	Franciska	48	V	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Polish	brother, Maria	Poland	Warsaw
2	Storkin	Olinda	20	V	domestic	no	no	"	"	"	"	brother, Andrew	"	"
3	Waschinski	Anton	28	M	farm lab	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
4	Chmelowski	Jakob	28	M	"	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
5	Malke	Fedor	26	M	"	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
6	Chvalko	Viktor	27	M	"	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
7	Haminski	Isidor	18	M	servant	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
8	Sewastuk	Pavel	26	M	lab	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
9	Skell	Gerard	23	M	farm lab	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
10	Rozinski	Mate	17	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
11	"	Rivke	17	F	tailor	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
12	Notelwitz	Baruch	27	M	trader	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
13	Jurochowski	Motel	20	M	smith	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
14	Kalozanka	Alpina	26	V	domestic	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
15	Romanowski	Maria	20	V	domestic	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
16	Belater	Piot	40	M	farm lab	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
17	Derevinski	Meyer	40	M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
18	"	Fine	40	F	wife	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
19	"	Rechel	15	F	tailor	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
20	"	Paul	11	M	child	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
21	"	Rivke	9	F	child	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
22	"	Israel	7	M	child	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
23	"	Noach	5	M	child	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
24	Andriewski	Pavel	27	M	farm lab	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
25	Amis	Pyke	54	M	housekeeper	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
26	"	Frankel	7	M	child	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
27	Amopolki	Leah	45	M	cap maker	yes	yes	"	"	"	"	brother, John	"	"
28	Kopelman	Isidor	28	M	smith	no	no	"	"	"	"	brother, John	"	"
29	Doborowo	Michael	36	M	farm lab	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"
30	Paron	Jelut	25	M	"	"	"	"	"	"	"	brother, John	"	"

NOT USED

NOT USED

Ellis Island

30 30 78

* Instead of showing occupation of female passengers, show "housewife" or "domestic".
† Race or People - to be determined by the clerk from which alien came and the language they speak. Leave blank if not known.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

15th August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own baggage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Light	Blue	None	Russia	Leningrad
2	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
3	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
4	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
5	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
6	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
7	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
8	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
9	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
10	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
11	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
12	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
13	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
14	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
15	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
16	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
17	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
18	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
19	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
20	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
21	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
22	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
23	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
24	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
25	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
26	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
27	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
28	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
29	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay
30	Yes	Self	No	Comin Josef Kotak					5	2	Fair	Blue	None	Russia	Tokay

Fred W. Smith, Commissioner
8/14/09 (1909)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Egan, of the MONTFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Egan
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of AUG 14 1909, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Frank Noyes, Surgeon of the MONTFORT, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Noyes

Sworn to before me this 14 day of AUG 14 1909, 1909
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

NOTED

1
5
6
1
5
3
1
4
1
47

9

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Bobis</i>	<i>Karinie</i>	19	W	farm. lab.	no		<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Belure</i>	<i>parents, Jan Bobis</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Swiatek</i>	<i>Boruch</i>	43	M	shoemaker	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
3		<i>Core</i>	39	W	housewife			<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
4		<i>Ape</i>	7	F	dressmaker			<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
5		<i>Chane</i>	15	F				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
6		<i>Tauhe</i>	13	F				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
7		<i>Doorie</i>	10	F				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
8		<i>Yuse</i>	10	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Ben</i>	<i>Eure</i>	17	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
10	<i>Ivanek</i>	<i>Gregor</i>	17	M	lab.	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
11	<i>Hoback</i>	<i>Wesl</i>	30	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
12	<i>Kawack</i>	<i>Edon</i>	30	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
13	<i>Kawack</i>	<i>Edon</i>	30	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
14	<i>Takuski</i>	<i>Jan</i>	45	M	lab.	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
15	<i>Staplan</i>	<i>Staplan</i>	15	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
16	<i>Leiman</i>	<i>Leiman</i>	19	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
17	<i>Leiman</i>	<i>Leiman</i>	19	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
18	<i>Schmidt</i>	<i>Arno</i>	40	M	lab.	yes	yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
19		<i>Frederika</i>	18	W	wife			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
20		<i>Mare</i>	12	F	servant			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
21		<i>Leiman</i>	19	M	lab.	yes	yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
22		<i>Emma</i>	15	F	servant			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
23		<i>Arno</i>	10	M	ch.			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Gusdorf</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
24	<i>Ligut</i>	<i>Agnieszka</i>	21	F	wife	no		<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
25	<i>Hartmann</i>	<i>Charia</i>	27	F	wife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
26		<i>Kelma</i>	7	F	ch.			<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
27		<i>Mezolar</i>	8	F				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
28		<i>Michal</i>	3	M				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
29	<i>Antrescowicz</i>	<i>Zofia</i>	18	F	servant	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>
30	<i>Bumackute</i>	<i>Waldalena</i>	19	F				<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Luhar</i>	<i>brother</i>	<i>Man</i>	<i>Chicago</i>

NOT USED

NOT USED

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

AUG 14 1909 15th August, 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908																			
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military training in his native country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	no ticket	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue	None	Russia	Belarus
2	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
3	yes husband	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
4	father	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
5		self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
6		self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
7		self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
8		self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
9		self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	8	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
10	no self	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
11	yes self	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
12	yes self	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
13		self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
14	self	self	145 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
15	brother-in-law	self	145 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
16	yes self	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
17	yes self	self	25 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
18	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
19	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
20	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
21	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
22	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
23	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
24	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
25	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
26	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
27	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
28	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus
29	yes self	self	10 ⁰⁰	-	-	brother-in-law						5	5	Dark	Brown	Blue		Russia	Belarus

Ed W. Arnold, Immigrant Agent
8/14/09 (No. 16 & 17)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans of the MONTFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master

Sworn to before me this 14 day of AUG 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Josk Hoyer, Surgeon of the MONTREAL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

AUG 14 1909

Josk Hoyer

AUG 14 1909

Sworn to before me this day of , 190

at QUEBEC, P.Q.

W.J. Coyne

Immigration Officer.

p-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

QUEBEC

1
1
W
W
2
13
1
1
1
29

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Stankayevich	Melissine	19	f	servant			Russ	Lith	Russ	Niemancor	Poland, Lwów, Lublin			Lawrence
2	Grysz	Antonia	27	f	lab			"	Polish	U.S.	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
3	Malinowski	Frederick	24	m	lab			"	Russ	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
4	Becker	Andrius	28	m	lab			"	Hebrew	Russian	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			Chicago
5	Gluckman	Conradie	30	m	butcher			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
6	Fraser	Joseph	24	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
7	Barmat	Joseph	29	m	butcher			"	Heb	Russ	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
8	Fuchman	Lea	19	f	dressmaker			"	"	Russ	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			Chicago
9	Landan	Elihu	24	m	printer			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
10	Tamczyk	Jan	25	m	lab			"	Polish	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
11	Cieszyński	Ignacy	26	m	"			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
12	Koldy	Antoni	26	m	"			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
13	Dern	Joseph	35	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
14	Sach	Ngich	22	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
15	Cholota	Franciszek	24	m	"			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
16	Kretar	Andrzej	36	m	lab			"	Polish	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
17	Knapik	Jan	30	m	lab			"	Polish	Russ	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
18	Spargiello	Luigi	30	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
19	Wojniakowski	Joseph	27	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
20	Gova	Joseph	32	m	"			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
21	Papiez	Hamilton	38	m	lab			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
22	Kapochik	Shaji	28	m	printer			"	Hebrew	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
23	Pisci	Pisci	25	m	housewife			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
24	Wojniakowski	Anna	18	f	servant			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
25	Paulowski	Antoni	25	m	lab			"	Hebrew	Polish	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
26	Bukinsky	Benjamin	25	m	lab			"	Hebrew	Russ	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
27	Karavinski	Ma	40	f	butcher			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
28	"	Chane	13	f	"			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
29	Priestli	Abram	35	m	printer			"	"	"	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York
30	Kania	Ladislau	30	m	lab			"	Polish	Austria	Brooklyn	Poland, Lwów, Lublin			NY, New York

NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909 15 August 1909

List

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906																
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	no	self	25.00	-	brother Ludwig Lukashuk					5	5	Fair	Blue	None	Russia	Kiena
2	yes	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	9	Fair	Brown	Pock Marked	Russia	Sadok
3	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
4	brother	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
5	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
6	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
7	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
8	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
9	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
10	no	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
11	no	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
12	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
13	no	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
14	no	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
15	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
16	no	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
17	no	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
18	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
19	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
20	yes	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
21	yes	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
22	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
23	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
24	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
25	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
26	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
27	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
28	father	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
29	self	self	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"
30	"	"	25.00	1406	brother John Kazak					5	5	"	"	None	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Erand, of the LOMBARDI, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Erand
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of AUG, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jos. Noyes, Surgeon of the MONTFORT, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jos. Noyes

Sworn to before me this AUG 14 1909 day of 190

at QUEBEC, P.Q.

M. J. Kopp
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S.S. *Montfort* sailing from *Antwerp*, August 4th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Karpovits	Sofia	19	f	✓	servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	father, Josef Karpovits	Ill.	Chicago
2	Plonska	Paula	16	f	✓	lab	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Antwerp	mother, Antons Plonska	Ill.	Chicago
3	Makusikonas	Rosalie	25	f	✓	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Antwerp	mother, Antons Makusikonas		
4	Pollak	Mikaly	40	m	✓	lab	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Antwerp	mother, Marie Pollak	Ill.	Chicago
5	Karkner	Ernest	21	m	✓	servant	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Antwerp	mother, Ernest Karkner	Ill.	Chicago
6	Bugay	Pisto	23	m	✓	farm lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Bugay	Ill.	Chicago
7	Goldstein	Israel	20	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Goldstein	Ill.	Chicago
8	Chernik	Lea	23	f	✓	dressmaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Chernik	Ill.	Chicago
9	Goldstein	Israel	20	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Goldstein	Ill.	Chicago
10	Lipnik	Nissin	23	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Lipnik	Ill.	Chicago
11	Sharsky	Tomas	26	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Sharsky	Ill.	Chicago
12	Wadawicz	Wojciech	26	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Wadawicz	Ill.	Chicago
13	Jaworski	Wojciech	26	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Jaworski	Ill.	Chicago
14	Swietniak	Mikolaj	35	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Swietniak	Ill.	Chicago
15	Bednarski	Paul	26	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Bednarski	Ill.	Chicago
16	Nieroda	Jon	26	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Nieroda	Ill.	Chicago
17	Worobow	Lech	19	m	✓	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Worobow	Ill.	Chicago
18	Jaworski	Rosalie	19	f	✓	servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Antwerp	mother, Valenty Jaworski	Ill.	Chicago
19	NOT USED														
20	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "passenger" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprung and the language they speak. List of places and names.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

AUG 14 1909

15th August, 1909

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	self 25 ⁰⁰				brother Stanislas Karpowicz 25 ⁰⁰ St. Louis, Mo.			good		5	6	Fair	Brown	Blue	None	Russia	Belarus
2	stepfather 5 ⁰⁰				Chicago, Ill. #131 Northworth					5	5	Fair	Blue	Blue		Germany	Prussia
3	husband 7 ⁰⁰				husband					5	2	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
4	father				Winnipeg, Rtd. St. 8166 Chicago					5	2	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
5	self 20 ⁰⁰				friend Prof. Rudak 333 Broadway, Chicago, Ill.					5	6	Fair	Brown	Brown		Hungary	Wars
6	uncle 10 ⁰⁰				uncle Alexander Karpowicz 575 North 1st St. Chicago, Ill.					5	1	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
7	father 27 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz Buffalo, N.Y. 10140					5	1	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
8	brother 12 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz Buffalo, N.Y. 10140					5	1	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
9	self 25 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz 10 West 13th St. Chicago, Ill.					5	6	Fair	Brown	Brown		Russia	Belarus
10	self 25 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz 303 Broadway, Chicago, Ill.					5	4	Fair	Blue	Blue	None	Russia	Belarus
11	self 25 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz 303 Broadway, Chicago, Ill.					5	5	Fair	Brown	Brown		Russia	Belarus
12	self 25 ⁰⁰				brother Jan Karpowicz 303 Broadway, Chicago, Ill.					5	5	Fair	Brown	Brown		Russia	Belarus
13	husband 25 ⁰⁰				husband					5	2	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
14	father 25 ⁰⁰				father					5	2	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
15	self 25 ⁰⁰				Alter Samowski #333 Nowarville Dayton, Oh					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
16	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
17	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
18	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
19	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
20	mother 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
21	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
22	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
23	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
24	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
25	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
26	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
27	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
28	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
29	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus
30	self 25 ⁰⁰				brother					5	6	Fair	Blue	Blue		Russia	Belarus

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Egan, of the MONTEFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Egan
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of AUG 14, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

340 Cards
Jan 28, 1910
J. D. McCullough

Affidavit of Surgeon.

Frank Hoyle
Surgeon, *Montfort*
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *12 years* experience as a *Physician and Surgeon*, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal College of Physicians & Surgeons England*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *AUG 14* 190*9*

at *QUEBEC, P.Q.*

W. J. H. H. H.
Immigration Officer.

Montfort

AUG 14 1909

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	<i>12</i>	<i>338</i>		<i>338</i>		<i>338</i>
TOTAL	<i>12</i>	<i>338</i>		<i>338</i>		<i>338</i>

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	<i>309</i>	<i>309</i>					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	<i>21</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>1</i>			<i>#</i>
TEMPORARILY DETAINED	<i>8</i>	<i>7</i>	<i>1</i>				<i>#</i>
TOTAL	<i>338</i>	<i>334</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>#</i>	<i>#</i>	<i>#</i>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	<i>//</i>
Total	<i>//</i>

On U. S. manifests
" additional "

1st 2nd
338

U. S. Citizens
Total number of Aliens

Number examined *338*
" missing

Aliens admitted. *309*
" detained

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort* sailing from *Antwerp* August 4th, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
L.N.C. 1	Marek Jan	32	M	lab	yes	yes	Polish	Polish	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 2	Gyuzel Nikolaj	26	M	lab	yes	yes	Polish	Polish	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 3	Gajek Januick	27	M	lab	yes	yes	Polish	Polish	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 4	Nicklan Stanislaw	29	M	lab	yes	yes	Polish	Polish	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 5	Orege Jakab	20	M	lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo		
L.N.C. 6	Jakupic Ivan	33	M	lab	no	no			Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 7	(cousin) Gyuro	20	M	lab	yes	yes				wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 8	(bro) Luka	27	M	lab	yes	yes				wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 9	Novoselo Stjepan	20	M	lab	yes	yes				wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 10	Plorlio (bro)	19	M	lab	yes	yes				wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 11	Mittel Frank	30	M	lab	yes	yes	Hungary	Hungary	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 12	Okop Brad Bee	42	M	lab	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo		
L.N.C. 13	Prudovitzki Moische	19	M	lab	yes	yes	Polish	Polish	Brookline	wife Jan. Marek - 14816 1/2 Detroit Ave. P.O. 100	My Buffalo			
L.N.C. 14	Szola Anna	20	F	domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zagorick	Mich. Detroit			
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

William Dichter
Interpreter

W. J. Coyne
Insp. 8/14/09

William Trichler
Interpreter

W. J. Coyne
Sup. 8/14/09

Unit 1

United States

by the Commandin
Quebec

75th August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. E. Evans, of the MONTFORT, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of AUGUST, 1909,
at QUEBEC, P. Q.
W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (city, town, or village).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Fullerton, Surgeon of the Superior ^{Employed by owner thereof}
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of
Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. H. Fullerton

Sworn to before me this 15 day of AUG 1909, 190

at QUEBEC, P.Q.

Reep H. Harrison

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed in the office of the Collector of Customs at the port of arrival.

S. S. *Hesperian* sailing from *Glasgow* *4th August 1909*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Carpenter	Charles B.	36	✓ m	Teacher	Yes	USA	American	U.S.A.	Brandon	US Born in Hastings on Hill	
2		Evelyn S.	36	✓ f	at home						wife of above	
3		Horace W.	9	✓ m	child						us bo	
4		Charles B Jr.	8	✓ m							us bo	
5	Craster	John	52	✓ m	Reformer		Scotland	English	Scotland	Perth	Brother-in-law of Craster	
6		Catherine	48	✓ f	at home			Scotch			Brother-in-law of Craster	
7	Cusack	Henry J.	42	✓ m	none		England	English	England	Wolverhampton	Brother-in-law of Cusack	
8	Fraser	Herbert J.	19	✓ m	Clerk		USA	Scotch	USA	Manusfield		
9	Hardy	John Peter	44	✓ m	Merchant			English		Fairport		
10		Rebecca	39	✓ f	at home			American				
11	Hume	James B.	59	✓ m	Merchant			Irish		Madison	Sworn, papers at home	
12		Wm Emma	40	✓ f	at home			American			wife	
13		Dorothy	14	✓ f	none							
14	Bell	Alice	24	✓ f	Trained Nurse		Canada	Canadian	USA	Baltimore	Sworn, father naturalized	
15	W. Neil	David P.	33	✓ m	Engineer		USA	Scotch	USA	Colorado		
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

W. Neil

Rev. J. Fraser

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT

Twissland
8/15/09
6 am

W. H. Neil
18
15

EXAMINED *18* ALIENS *15* ADMITTED *15*
U.S. CITIZENS *11* DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or aliens in transit.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien came, and not by the country of birth.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

15 AUG 1909 August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. Hester, of the Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. H. Hester
Master.

Sworn to before me this 15 day of AUG, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

Reginald Harrison
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Fullerton, Surgeon of the Hesperian, Employed by Owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Fullerton

Sworn to before me this AUG 15 1909 day of AUG 15 1909, 190
at QUEBEC, P. Q.

Recept. Harrison

Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hesperian* sailing from *Glasgow* *7th August, 1909*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Daggett	John B.	21	m	S	Student	Yes	Yes	USA	born - La Grange Ill - May 30 1888.	Ill La Grange
2	Luetlig	Mary	33	f	m	Housewife			English U.S.A. La Grange Ill	Home - 314 Republic Ave - Ill La Grange	Ill La Grange
3	Starks	Catherine	46	f					wife of W. Starks - Glencoe Ill	Home - Oak Ave - Glencoe Ill	Ill Glencoe
4	Thomson	James	34	m	S	Dom			Scotland	born - Scotland Kilbrinie	Scotland Kilbrinie
5	McLeod	James	26	m	m	Housewife				Brother - James Thomson	Scotland
6	do	Caroline	1	f	S	Inf	No	No		Father - Chas Smith	
In Transit	Watson	James A. S.	19	m	S	Student	Yes	Yes	Scotland	born - Scotland Downie	Scotland Downie
8	Cavenah	Nellie	26	f	m				U.S.G. wife of W. Cavenah	born - Labasco Colo	Labasco Colo
9		David	1	m	S					Apr 4, 1908.	
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

W. L. Coyne
Sup. 8/15/09

EXAMINED *9* ALIENS *4* ADMITTED *9*
DETAINED *5*

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Coyne

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QuebecAugust 15th 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization of persons known to be inimical to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.			Country. City or Town.			
1					Home: La Grange Ill.														
2					do - La Grange Ill. Elmhurst Ill.														
3					do - Perry Hawesville O. Mich.														
4	Yes	Self	15	No	do - La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brn	Grey	None	Scotland	Dalry
5		Hand	10		do - La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.					"		5	4	Pale	Blk	Brn	"	"	Kelburn
6		Father			do - La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.					"				Light	Brn		"	"	"
7	Yes	Self	25	No	do - La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Blue	None	Scotland	Fairfax
8		Returning			Home address: La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.														
9					do - La Grange Ill. Perry - Route 7 - Fruit Mich. Husband - John Mich.														
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Fred W. Arnold Immigrant Exp.
8/15/09 Wrote Cert.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John S. Main, of the Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John S. Main
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of AUG 15 1909, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

Reynold Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. Fullerton, Surgeon of the Hesperian, employed by British Overseas Airways Corporation, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I am a duly qualified and experienced Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifests are, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of August, 1949

at QUEBEC, P.Q.

Reynold Hamilton
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	4		4	11	15
SECOND	1	4		4	5	9
THIRD	1	6		6		6
TOTAL	3	14		14	16	30

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	14	14				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY						
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	14	14	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	4
Tourists	
Residents of United States	2
Total	6

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Hesperian, AUG 15 1949

NOT USED

On U. S. Manifests 1st 2nd 3rd 9 6

U. S. Citizens Total number of citizens

Number examined missing

Aliens admitted 14 14

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hesperian* sailing from *Glasgow* *7th August 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Place of birth.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Finlayson</i>	<i>Matthew G.</i>	<i>57</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Machine</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>USA</i>	<i>Chicago</i>	<i>Sister in law Mrs Taylor</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
2	<i>Hunt</i>	<i>John</i>	<i>21</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Joiner</i>			<i>Scotland</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Largo</i>	<i>Backhill Largo</i>	<i>High</i>	<i>High</i>
3	<i>McDowell</i>	<i>Martha</i>	<i>40</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>			<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Adan</i>	<i>Adan Ballymore, Ireland</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>Simpson</i>	<i>William</i>	<i>40</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Quarryman</i>			<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Grange Hill Aberdeen</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>Noga</i>	<i>Karol</i>	<i>35</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Labr.</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Poland</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>Rakow</i>	<i>Rakow, Poland</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>"</i>	<i>Aurelia</i>	<i>29</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>Housewife</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>don</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														
32	NOT USED														
33	NOT USED														
34	NOT USED														
35	NOT USED														
36	NOT USED														
37	NOT USED														
38	NOT USED														
39	NOT USED														
40	NOT USED														
41	NOT USED														
42	NOT USED														
43	NOT USED														
44	NOT USED														
45	NOT USED														
46	NOT USED														
47	NOT USED														
48	NOT USED														
49	NOT USED														
50	NOT USED														

Fred W. Arnold Immigrant Insp.
Aug. 15, 1909 (Photo Exp.)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 15 AUG 1909 August, 1909

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908							
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, partnership, or firm.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or of any organization of persons advocating the overthrow of the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Mark of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	Self	30 ⁰⁰	yes	1879	Chicago	Home 4196 West Congress St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5	8	fair	gr.	blue	none	Seattle	Fla.
2	yes	Self	115 ⁰⁰	no	-	-	Uncle 1928 1/2 5th Ave. Seattle Wash.	no	no	no	Good	no	5	10 1/2	fair	light	blue	None	Scotland	Bushy
3	"	"	115 ⁰⁰	no	-	-	Bro - Capt. Mc Donnell	"	"	"	"	"	5	5	dark	brn.	blue	"	Ireland	Adams
4	"	"	115 ⁰⁰	no	-	-	Son - Wm. Mc Donnell	"	"	"	"	"	5	9 1/2	fair	brn.	blue	"	Scotland	Bushy
5	"	Self	30 ⁰⁰	no	-	-	Bro - Ludwig Waga	"	"	"	"	"	5	6	dark	brn.	blue	"	Poland	Katowice
6	"	husb	-	no	-	-	Bro - Clarinda St. Chicago	"	"	"	"	"	5	5	fair	brn.	blue	"	"	"

Charles Madsen, Insp.
8/15/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Main Master of the Heperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

AUG 15 1900

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Albert Siegel, Surgeon of the "Cassandra" Tailing Smith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons of Glasgow & Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the medical and physical condition of such aliens.

Albert Siegel

Sworn to before me this 16 day of August, 1909
at Quebec

Emmeline
Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

1
1
3
6
1
2
1
3
4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow, 4th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Allyn	Paul	30	6	M	M	Physician	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Waverley	Ill.	Ill.	Waverley
2	Do.	Lena Y.	28	8	F	M	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Do.	Ill.	Do.	Do.
3	Bishop	Minnie R.	47	6	F	M	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Chicago	Ill.	Ill.	Chicago
4	Do.	Louis B.	55	6	M	M	Do. Man.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Chicago	Ill.	Ill.	Chicago
5	Do.	Ridgeway	16	1	M	S	Student	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Chicago	Ill.	Ill.	Chicago
6	Benson	Jennie L.	25	1	F	S	Bookkeeper	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Iowa	Cedar Rapids	Iowa	Iowa	Cedar Rapids
7	Leoplin	Luelle M.	28	1	F	S	Singer	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Cal.	Oakland	Cal.	Cal.	Oakland
8	Lesoff	Wm. R.	22	1	M	M	Builder	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Ohio	Columbus	Ohio	Ohio	Columbus
9	Do.	Marion	16	1	F	S	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
10	Spunewald	Wm.	22	6	M	S	Manf.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Iowa	Cedar Rapids	Iowa	Iowa	Cedar Rapids
11	Grant	Thomas	25	1	M	S	Manf.	Yes	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Dunbeath	Scotland	Scotland	Dunbeath
12	Do.	Archibald	24	1	M	S	Do.	Yes	Yes	Scotland	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
13	Hay	Hannah	25	6	F	S	Shop Asst.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Glasgow	Do.	Do.	Do.
14	Leitch	Mary A.	24	6	F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Kirkcubbin	Do.	Do.	Do.
15	MacFarthy	Elizabeth	45	4	F	M	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	Scottish	Mich.	Kalamazoo	Mich.	Mich.	Kalamazoo
16	Do.	Isabel	18	1	F	S	Do.	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
17	McMahon	Charlotte	24	3	F	S	Singer	Yes	Yes	U.S.A.	English	California	Martinez	Cal.	Cal.	Martinez
18	McFallen	Mrs. Annie	26	1	F	M	Do.	Yes	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Scottish	Do.	Do.	Do.
19	Do.	Bessie	3	1	F	S	Child	No	No	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
20	Nicholls	Jean Estelle	21	11	F	S	Do.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Cal.	San Francisco	Cal.	Cal.	San Francisco
21	Nelson	Nora S.	25	1	F	S	Bookkeeper	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Iowa	Cedar Rapids	Iowa	Iowa	Cedar Rapids
22	Calio	Ethel B.	22	1	F	S	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Kentucky	Greenville	Kent.	Kent.	Greenville
23	Peter	Mipa K.	35	9	M	M	Manif.	Yes	Yes	American	German	So. Dak.	Lead	So. Dak.	So. Dak.	Lead
24	Ritzmann	August	64	1	M	M	Do.	Yes	Yes	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.
25	Stickland	Mary S.	49	1	F	M	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	English	Ill.	Mattson	Ill.	Ill.	Mattson
26	Looker	Jane P.	27	1	F	S	Music Teacher	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	So. Dak.	Sioux Falls	So. Dak.	So. Dak.	Sioux Falls
27	Webster	Claudia	24	1	F	S	Do.	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Ohio	Lebanon	Ohio	Ohio	Lebanon
28	Vose	Edwin Y.	50	1	M	M	Physician	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Me.	Portland	Me.	Me.	Portland
29	Do.	Betty M.	45	1	F	M	Nil.	Yes	Yes	U.S.A.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

W. J. Coyne

8/16/09 = (1-2) + (524)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Quebec, 16 August, 1909.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Commandel, of the Steamship "Cassandra", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Officer.

Sworn to before me this 16 day of August, 1909,
at Quebec.

E. W. Allen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Albert Liega, Surgeon of the Board of Physicians and Surgeons of Edinburgh, do hereby declare that I have had personal knowledge of the Board of Physicians and Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of August, 1909
at Quebec

W. J. McLaughlin
Immigration Officer.

11-1115

AUG 16 1909

CASSANDRA

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANIFESTS	TAXABLE			
FIRST					
SECOND	16		6	23	29
THIRD	21		21	12	27
TOTAL	227		27	245	51

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests 29 22 = 51
" additional "

U. S. Citizens 23 1 2
Total number of aliens 2

Number examined 27
" missing

Aliens admitted 17 89
" detained 4 41
27

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	17	17					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	6	6					4
TEMPORARILY DETAINED	4	4					
TOTAL	27	27	#	#	#	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Romanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	1

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. "Cassandria" sailing from Glasgow, 4th August, 1909

1												2												3												4												5												6												7												8												9												10												11												12																																															
NAME IN FULL.												Age.												Sex.												* Calling or Occupation.												Able to—												Nationality.												Last Permanent Residence.												The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.												Final Destination.																																																																																			
Family Name.												Given Name.												Yrs. Mos.												Married or Single.												Read.												Write.												Citizen or subject.												Race or People.												Country.												City or Town.																								State.												City or Town.																																			
1 Smith David												19												M												Labourer												Yes												Yes												Scotland												Scotch												Scotland												Glasgow												Father: John Smith												Edinburgh																																															
2 Grannel Frank												18												M												Labourer												Yes												Yes												Hungary												Hungary												Dorog												Father: John Grannel												Dorog																																																											
3 Dickmann John												44												M												Journalist												No												No												Russia												Russian												Russia												Courland												Wife: Elizabeth												Courland																																															
4 Koherman Idel												20												M												No												No												No												No												Russia												Russian												Russia												Libon												Father: Joseph Koherman												Russia																																			
5 Koherman Lydia												33												F												Wife												Yes												Yes												Finland												Finnish												Finland												Jalasjärvi												Father: Emil Koherman												Jalasjärvi																																															
6 Koherman John												11												M												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
7 Koherman Walter												7												M												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
8 Koherman Michael												41												M												Labourer												Yes												Yes												Russia												Russian												Russia												Kronenthal												Father: Michael Koherman												Kronenthal																																															
9 Koherman Philippina												32												F												Wife												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
10 Koherman Rosina												9												F												Child												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
11 Koherman Magdalena												4												F												Child												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
12 Koherman Richard												11												M												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
13 Koherman Katharina												61												F												Wife												Yes												Yes												No												No												No												No												No												No												No												No												No											
14 Koherman Katarina												25												F												Wife												Yes												Yes												Finland												Finnish												Finland												Jalasjärvi												Father: Michael Koherman												Jalasjärvi																																															
15 Koherman Johan												21												M												Child												No												No												U.S.												Boat												U.S.												San Francisco												Father: Michael Koherman												San Francisco																																															
16 Koherman Marmien												22												F												Domestic												Yes												Yes												Austria												Polish												Austria												Lawoje												Father: Michael Koherman												Lawoje																																															
17 Koherman Amanda												33												F												Wife												Yes												Yes												Finland												Finnish												Finland												Jalasjärvi												Father: Michael Koherman												Jalasjärvi																																															
18 Koherman Marta												8												F												Child												No												No												U.S.												Boat												U.S.												San Francisco												Father: Michael Koherman												San Francisco																																															
19 Koherman Jadwiga												21												F												Wife												Yes												Yes												Russia												Polish												Russia												Kosargen												Father: Michael Koherman												Kosargen																																															
20 Koherman Emil												22												M												Labourer												Yes												Yes												Finland												Finnish												Finland												Jalasjärvi												Father: Michael Koherman												Jalasjärvi																																															
21 Koherman Lucino												21												M												Labourer												Yes												Yes												No												No												No												No												No												No												No												No																							
22 Koherman Kaarlo												43												M												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No												No																							
23 NOT USED																																																																																																																																																																																			
24 NOT USED																																																																																																																																																																																			
25 NOT USED																																																																																																																																																																																			
26 NOT USED																																																																																																																																																																																			
27 NOT USED																																																																																																																																																																																			
28 NOT USED																																																																																																																																																																																			
29 NOT USED																																																																																																																																																																																			
30 NOT USED																																																																																																																																																																																			

W. J. Coyne (524)
Imp. 8/16/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, Commanding, of the Steamship "Lascaris", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, me in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell

Officer.

Sworn to before me this 16 day of August, 1909,
at Quebec

Eurellaw

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 22 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. P. Lomber, Surgeon of the R. S. Empire of Ireland, Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of 2000, M.D.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Attest

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of 1900,
QUEBEC, P. Q.

at W. J. Coyne
 Immigration Officer.

11-1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*

13th August, 190*7*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>1</i>	<i>Ireland.</i>	<i>Henry Ayke</i>	<i>58</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Retired</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Falmouth</i>	<i>Mrs H. Ayke Ireland</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>2</i>	<i>Butler</i>	<i>Charles Ritchard</i>	<i>38</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Seigneur</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Butler - Falmouth</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>3</i>	<i>Barbours</i>	<i>George</i>	<i>28</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Driver</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Chader</i>	<i>Robert Barbours, Falmouth</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>4</i>	<i>do</i>	<i>Caroline E</i>	<i>40</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Chader</i>	<i>Robert Barbours, Falmouth</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>5</i>	<i>do</i>	<i>Isabel</i>	<i>20</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Chader</i>	<i>Robert Barbours, Falmouth</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>6</i>	<i>do</i>	<i>John</i>	<i>24</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Chader</i>	<i>Robert Barbours, Falmouth</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>7</i>	<i>Myers</i>	<i>Henry</i>	<i>52</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Retired</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Leatherhead</i>	<i>Mrs H. Myers, Leatherhead</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>8</i>	<i>Mills</i>	<i>James W.</i>	<i>54</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Solicitor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Reverley</i>	<i>James Mills, Reverley</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>9</i>	<i>Parnham</i>	<i>Joseph B.</i>	<i>69</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Entered as U.S. citizen</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Parnham, London</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>10</i>	<i>Shaw</i>	<i>Sarah J. D.</i>	<i>61</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Shaw, London</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>11</i>	<i>do</i>	<i>William N.</i>	<i>56</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Scientist</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Shaw, London</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>12</i>	<i>Thornton</i>	<i>William N.</i>	<i>39</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Professor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Thornton, London</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>13</i>	<i>Marale</i>	<i>Joseph A.</i>	<i>46</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Entered as U.S. citizen</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Memphis</i>	<i>Mrs H. Marale, Memphis</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>14</i>	<i>Bain</i>	<i>David</i>	<i>53</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>England</i>	<i>Belper</i>	<i>Mrs H. Bain, Belper</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>15</i>	<i>Clay</i>	<i>Alexander J.</i>	<i>46</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>Mrs H. Clay, Edinburgh</i>	<i>Wife</i>	<i>Scotland</i>
<i>16</i>	<i>Gordon</i>	<i>George</i>	<i>49</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Planter</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Mrs H. Gordon, Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>Scotland</i>
<i>17</i>	<i>do</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>44</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Mrs H. Gordon, Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>Scotland</i>
<i>18</i>	<i>do</i>	<i>John B.</i>	<i>68</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Planter</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Gordon, Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>19</i>	<i>Reid</i>	<i>Walter A.</i>	<i>48</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Occultant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Mrs H. Reid, Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>Scotland</i>
<i>20</i>	<i>Gosby</i>	<i>W. H. Lewis</i>	<i>42</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Chapman</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Dublin</i>	<i>Mrs H. Gosby, Dublin</i>	<i>Wife</i>	<i>Ireland</i>
<i>21</i>	<i>Handy</i>	<i>Alexander K.</i>	<i>39</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Widow</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>New York</i>	<i>Mrs H. Handy, New York</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>22</i>	<i>do</i>	<i>Florence Grace</i>	<i>26</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Handy, New York</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>23</i>	<i>Lewis</i>	<i>Thomas Crompton</i>	<i>59</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Retired</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Cambridge</i>	<i>Mrs H. Lewis, Cambridge</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>24</i>	<i>Overett</i>	<i>Robert</i>	<i>37</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Overett, London</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>25</i>	<i>do</i>	<i>Elizabeth J.</i>	<i>37</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Mrs H. Overett, London</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>26</i>	<i>Caldwell</i>	<i>Robert J.</i>	<i>56</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Professor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Cambridge</i>	<i>Mrs H. Caldwell, Cambridge</i>	<i>Wife</i>	<i>England</i>
<i>27</i>	<i>Hamley</i>	<i>Stanley H.</i>	<i>34</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Naturalized - Denver, Colo.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Denver</i>	<i>Mrs H. Hamley, Denver</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>28</i>	<i>Parker</i>	<i>Frank P.</i>	<i>48</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Naturalized - Chicago, Ill.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mrs H. Parker, Chicago</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>29</i>	<i>Anderson</i>	<i>Harry P.</i>	<i>46</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Naturalized - Chicago, Ill.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mrs H. Anderson, Chicago</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>
<i>30</i>	<i>Stewart</i>	<i>William R.</i>	<i>30</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Citizen</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Naturalized - Chicago, Ill.</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Mrs H. Stewart, Chicago</i>	<i>Wife</i>	<i>U.S.A.</i>

NOT USED
NOT USED

W. J. Coyne
Sup 8/19/04

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourists" or "Aliens".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language spoken.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

19th August, 1909.

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other conveyance, or by means of any other mode of transportation, in violation of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth. City or Town.																
1	No.	Self	87	No	-	Touring - to Boston Mass Mr. M. Thelike	No	No	No	Good	No	5	9	fair	Grey	Grey	none	England	Oxford														
2	Yes	✓	350	✓	-	Touring - visiting Minneapolis	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	dark	✓	✓	✓	✓	Sheffield														
3	Yes	✓	500	✓	-	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Grey	Grey	165	✓	✓	Manchester														
4	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	peach	✓	Grey	150	✓	✓	Leicester													
5	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dark	✓	Brown	120	✓	✓	Chelmsford													
6	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	pale	✓	✓	125	✓	✓	✓													
7	✓	✓	400	Yes	1882 Baltimore	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	Grey	Grey	✓	✓	Shrewsbury														
8	No	✓	750	✓	1890	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	Brown	140	✓	✓	Leicester													
9	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓														
10	Yes	✓	✓	✓	-	Touring - visiting Prof. Moore U.S. Weather Bureau Washington D.C.	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓	none	✓	Belfast														
11	✓	✓	✓	✓	-	Touring only	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	Blue	✓	✓	London														
12	✓	✓	50	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	Grey	✓	✓	✓	Leicester														
13	No	✓	50	Yes	1887 Memphis Tenn	At Home - 177 Union St. Memphis Tenn	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	Blue	✓	✓	✓	Chicago														
14	✓	✓	650	✓	1896	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	fair	Grey	✓	✓	✓	Boston														
15	✓	✓	125	No	-	To Bro. John Clay London St. Domestic House	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	dark	Dark brown	✓	✓	✓	Birmingham														
16	✓	✓	300	Yes	1898	Touring only	✓	✓	✓	✓	✓	5	7 1/2	fair	Grey	Blue	✓	✓	London														
17	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8 1/2	✓	brown	✓	✓	✓	✓														
18	No	✓	250	No	-	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Grey	Blue	✓	✓	London														
19	No	✓	450	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Brown	✓	✓	✓	London														
20	No	✓	200	No	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	-	dark	✓	brown	✓	✓	Ireland														
21	Yes	✓	200	Yes	1892 New York City	At Home - 366 Broadway	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Blue	✓	✓	Wales														
22	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	brown	✓	✓	Wales														
23	No	✓	500	No	-	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	5	7																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Foster Master of the RMS Europa of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.
W. J. Coyne
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. P. Conber, Surgeon of the U.S. Customs and Border Service, Swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.C.S. M.D.C.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Attest

Sworn to before me this Aug 19 1900 day of _____, 190
at QUEBEC, P.Q.

M. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*

13th

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			
1	Emerson	Charles W.	38	M	S	USA Citizen	✓	✓	U.S.	born	Tamworth Ohio	Home - Rush Colo.			
2	Atkinson	Rosella J.	49	F	M		✓	✓	born	Greenwich Ga.		Home - same			
3	do	Annie R.	49	F	✓		✓	✓		wife of above					
4	do	Louisa C.	19	F	5		✓	✓		daughter of					
5	Comings	Willie M.	21	M	S		✓	✓			Macon Ga.	279 Cottage			
6	Ellis	May	24	F	✓		✓	✓		born	Oakland La.	Home - same			
7	Parks	Curie	22	F	✓		✓	✓			Newman La.	5th N. 20 Ave. Atlanta Ga.			
8	Fletcher	Mary C.	32	F	✓		✓	✓	U.S.	born	Indianapolis Ind.	Passport - 64654 Nov 28 1905			
9	do	Fanny B.	20	F	✓		✓	✓				Passport - 64655 Nov 28 1905			
10	Henschman	Simon	44	M	M		✓	✓			Iowa City Ia.	Home - Buffalo NY 190 Edward St.			
11	Hamley	Rosella E.	31	F	M		✓	✓		Wife of W. Stik		Sheet 10 - Line 27			
12	Hilson	Natalie C.	31	F	✓		✓	✓			U.S. City	Home - Richmond			
13	Harber	Loafey	34	M	S	Engineer	✓	✓	English	English	W.S. Parsons NY	414 W. 4th St. London			
14	McDonald	Frederic	40	M	✓	USA Citizen	✓	✓	U.S.	born	Brownville Mo.	Home - White Plains Mo.			
15	McBean	Atholl	26	M	✓		✓	✓	U.S.	born	San Fran Calif.				
16		Marquet M.	24	F	✓		✓	✓							
17	Hotte	Joe R.	44	M	M		✓	✓			Livingstone Monro. N.Y.	Home - Montclair N.J.			
18		Mrs J. H. Leila	42	F	M		✓	✓							
19		Eleanor	2	F	5		✓	✓							
20		Jack R.	5	M	✓		✓	✓							
21		Gene	9	F	✓		✓	✓							
22	White	Anna May	40	F	✓		✓	✓			Stauken, Ohio	Home - 460 N. 4th St. 2602 - Webster St. Berkeley Calif.			
23	Ord	James G.	22	M	S		✓	✓	U.S.	born	St Louis Colo.				
24	Pallotte	Eliza B.	31	F	M		✓	✓	U.S.	born	Kernville Calif.				
25	Ross	Netherald A.	34	M	S	Journalist	✓	✓	English	English	New York N.Y.	Home - New York N.Y.			
26	Therman	Phineas A.	66	M	M	USA Citizen	✓	✓	U.S.	born	Rochester Mass.				
27	do	Fanny	60	F	✓	USA Citizen	✓	✓		wife of above					
28	Barbridge	Richard	62	M	S	English	✓	✓	English	English	London	Home - London			
29		Edith Mary	32	F	5	none	✓	✓							
30	Pallotte	Emma M.	35	F	M	USA Citizen	✓	✓	U.S.	born	Richita Mass.	Home - Ros Angeles			

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and others in transit, state in column 6 whether they are...
* "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien agency and the language...

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 19th August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. J. Foster Master, of the *Empress of Ireland*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **AUG 19 1909** day of _____, 190____,
at **QUEBEC, P. Q.**
W. J. Coyne
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Comber, Surgeon of the Empress of Ireland Salisbury, do
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

S. Laprun of Ireland sailing from Liverpool 13th August

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Last Residence.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Russ	Emily	36	7	F	Complain	✓	✓	England	English	England	London	Brother - John Russ	England	London
2	Guillerech	Long Martin	36	10	M	Valer	✓	✓	England	English	✓	✓	Mother - Mrs. James Guillerech	England	London
3	Lee	Alfred King	38	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Lee	England	London
4	Pick	Robert	54	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Pick	England	London
5	Ramsay	Norman F.	46	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Ramsay	England	London
6	Carr	Andrew	41	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Carr	England	London
7	Henderson	William	50	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Henderson	England	London
8	do.	Minifed	23	7	F	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Henderson	England	London
9	Briggs	William	47	✓	M	Editor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
10	do.	Margaret	44	7	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
11	do.	Elise B.	20	✓	F	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
12	do.	Constance	18	✓	F	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
13	Free	Madge B.	18	✓	F	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
14	Claves	Fredrick	66	✓	M	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
15	do.	Walter	32	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
16	Thompson	Edwin	78	✓	M	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
17	Legall	Oliver	78	7	F	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
18	Holt	Alf.	32	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
19	Hallen	Augustus	53	✓	M	Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
20	do.	Alice	50	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
21	do.	Mary	24	✓	F	Daughter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
22	do.	William	21	✓	M	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
23	Croth	Mary	65	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
24	Barnard	Preselia	60	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
25	Paulenger	Emily	30	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
26	do.	Charles	24	✓	M	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
27	Gardener	John	37	✓	M	Lecturer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
28	Godstone	Honora M.	33	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
29	do.	Gwen	45	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
30	do.	May	52	✓	F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London
31	do.	John	52	✓	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Academy - Mrs. James Briggs	England	London

NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 "Tourist" or "Alien".
†"Race or People" is to be determined by the alien from which alien came.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**19th August, 1909.*

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 14, 1906						
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, according to laws of any country, a subject of a foreign power, or a native-born citizen of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Country.	Place of Birth.	
1	✓	Self	✓	No	No	Touring	No	No	No	Good	No	57	Fair	Brown	Blue	130	None	England	London
2	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	Employer	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	510	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	510	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	✓	✓	✓	No	No	Touring - Chicago etc	✓	✓	✓	✓	✓	56 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	53 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 1 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 1 1/2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	250	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	50	✓	No	No	In transit to China	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	✓	250	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	✓	200	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	57	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	53	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	1000	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	250	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	53	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	200	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	511	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	✓	100	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	511	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	1000	✓	No	No	Touring	✓	✓	✓	✓	✓	51	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	75	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	50	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	250	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	54	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Foster Master, of the S.S. Tropic of Cancer, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 192 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,

at QUEBEC, P. Q.

M. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, McLester, Surgeon of the Empire of Ireland, Islingham, Mo.
(State whether Surgeon "holding license" or "employed by
 private parties," in the space below.)
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 year experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Licenses
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190
 at QUEBEC, P. Q.

M. J. Coyne
 Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

1000
1000
1000

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1915

S. S. *Thames of Ireland* sailing from *Liverpool* Aug 10

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.	
1	Jabel	Kurt	22	M	✓	merchant	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Father, Bruno Jabel - Coblenz - Rhine
2	do.	Annie	19	F	✓	505/11-211913	2/12/1913	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Clay	Jean	18	F	✓	none	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father - Miss Clay - Mother - Edinburgh
4	Westphal	Helene	27	M	✓	asst. wife	✓	✓	Germany	German	Germany	Berlin	Father - Otto Westphal - Hamburg - Germany
5	Pringsheim	Peter	28	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father - Alf. Pringsheim - Munich - Germany
6	Boyle	Charles	57	M	✓	retired	✓	✓	Eng.	Irish	England	London	Wife - Chas. Boyle - Bullfinch Lane - Eng.
7	Rosedale	Hohyel	46	M	✓	clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Bro. W. E. Rosedale - London Eng.
8	do.	Ada	47	F	✓	wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Dow	Agnes R	32	F	✓	none	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Bro - Mrs Dow - Eng.
10	Yeats	Raeil E.	22	M	✓	Teaching	Yes	✓	England	Eng.	Scotland	Edinburgh	Uncle - Miss Yeats - Edin. Hall, Waverley, Glasgow
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

W. J. Coyne
Inst 1/19/09.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*

Aug. 19, 190*9*

11-1116				17		18		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JAN. 18, 1902				28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to receive of any other authority, except in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth.								
1	<i>Ship</i>	<i>Self</i>	<i>600</i>	<i>No</i>		<i>Visiting Bro-Hans Zabel, 21 31-Calumet ave Chicago Ill</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>5 7</i>	<i>Fair</i>	<i>Bro Gray</i>	<i>None</i>	<i>Germany</i>									
2	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>100</i>	<i>No</i>		<i>Chicago Ill</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 7</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>									
3	<i>no</i>	<i>✓</i>	<i>100</i>	<i>No</i>		<i>Chicago Ill</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 4</i>	<i>Fair</i>	<i>Bro Bro</i>	<i>✓</i>	<i>Scot</i>									
4	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>100</i>	<i>✓</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 7</i>	<i>✓</i>	<i>Blue</i>	<i>✓</i>	<i>Ir</i>									
5	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>1000</i>	<i>✓</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 8</i>	<i>✓</i>	<i>Bro</i>	<i>✓</i>	<i>Ir</i>									
6	<i>no</i>	<i>✓</i>	<i>600</i>	<i>No</i>		<i>Chicago Ill</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 9</i>	<i>Fair</i>	<i>Gray Bro</i>	<i>✓</i>	<i>Ireland</i>									
7	<i>no</i>	<i>✓</i>	<i>700</i>	<i>✓</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 8</i>	<i>Dark</i>	<i>Bro Gray</i>	<i>✓</i>	<i>Eng</i>									
8	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 5</i>	<i>Fair</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Can</i>									
9	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>150</i>	<i>No</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>5 3</i>	<i>Bro</i>	<i>Blue</i>	<i>✓</i>	<i>Ir</i>									
10	<i>no</i>	<i>✓</i>	<i>200</i>	<i>No</i>		<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>6 1</i>	<i>✓</i>	<i>Bro Bro</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

W. J. T. Master, of the *Express of Ireland*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. [Signature]

Officer.

Sworn to before me this **AUG 19 1909** day of _____, 190__.

at **QUEBEC, P. Q.**

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to inspection by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. H. Lomber, Surgeon of the Empress of Ireland, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.M.C.P. M.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Coyne

Sworn to before me this 12 day of Aug, 1909, at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *13th August, 1909*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Abel	Tobias	61	M	USA	✓	USA	✓	Naturalized Papers at Home	Sworn	
2	Anderson	Age	39	✓		✓		✓	Home 4236	Sworn	
3	Anderson	Robt M.	45	✓	USA	✓	England	✓	English USA. Oakville	Sworn	
4	Bresce	Fred J.	46	✓	USA	✓	USA	✓	Naturalized Papers at Home	Sworn	
5	Cash	Herbert	38	✓		✓	USA	✓	Naturalized Papers at Home	Sworn	
6	Castell	Lola D.	25	✓		✓	USA	✓	Belmore Ohio	Sworn	
7	Gough	Walter	19	✓	USA	✓	England	✓	English England Leeds	Sworn	
8	Gigg	William	38	✓	USA	✓	USA	✓	USA Detroit	Sworn	
9	do	Mary	38	✓		✓		✓		Sworn	
10	do	Alton	18	✓		✓	USA	✓	from Detroit Mich	Sworn	
11	Guthrie	Hugh	49	✓		✓	USA	✓	Papers at Home	Sworn	
12	do	Hilda	44	✓		✓		✓	wife	Sworn	
13	Swartz	M. Clara	37	✓		✓	Sweden	✓	Sweden	Sworn	
14	Guthrie	James N.	7	✓		✓	USA	✓	Children of 11 & 12	Sworn	
15	do	Hugh	5	✓		✓		✓		Sworn	
16	do	Robert	1	✓		✓		✓		Sworn	
17	Howell	William A	36	✓	Electrician	✓	England	✓	English USA	Sworn	
18	Hoppe	August	52	✓		✓	USA	✓	Papers at Home	Sworn	
19	Hornby	Harold	25	✓	Salmon	✓	England	✓	English USA	Sworn	
20	Jackinson	Henry	53	✓		✓	USA	✓	Chicago	Sworn	
21	do	Ella	52	✓		✓		✓	wife above	Sworn	
22	Laurence	John	66	✓		✓		✓	naturalized papers at home	Sworn	
23	do	Walter J.	18	✓		✓		✓	son of above	Sworn	
24	Marshall	Annie	56	✓		✓	Scotland	✓	Scotland USA	Sworn	
25	Wilson	Lovina J.	23	✓		✓	USA	✓	born to Paul	Sworn	
26	Mitchell	Murietta	48	✓		✓	Ireland	✓	Canada USA Chicago	Sworn	
27	do	James	27	✓		✓	Ireland	✓	Irish	Sworn	
28	do	Nabel	18	✓		✓	USA	✓	born Chicago Ill	Sworn	
29	Nesom	Alfred	31	✓		✓		✓	Papers at Home	Sworn	
30	do	Lucella	21	✓		✓		✓	wife above	Sworn	

NOT USED

NOT USED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Foster, of the Rms. Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Officer

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of August, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Mr. Lomber, Surgeon of the RMS Empress of India, sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lecc. M.C.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, 13th August, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Agan</i>	<i>Ruth E.</i>	26	<i>F. S.</i>	<i>U.S. Citizen</i>		<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>Belding Mich.</i>		
2	<i>Davis</i>	<i>Bertha E.</i>	25	<i>F. S.</i>					<i>San Prairie, Wis.</i>		
3	<i>Duck</i>	<i>Lillian</i>	23	<i>F. S.</i>					<i>Elkton, La. Ark.</i>		
4	<i>Cadwell</i>	<i>Nellie</i>	20	<i>F. S.</i>							
5	<i>Morgan</i>	<i>Jessie</i>	44	<i>F. M.</i>			<i>U.S.</i>	<i>husb papers - Montpelier Co Court Wash Co St.</i>			
6	<i>Park</i>	<i>May E.</i>	29	<i>F. S.</i>				<i>born U.S. - Passport 6237 - May 22, 09.</i>			
7	<i>do</i>	<i>Ruby</i>	28	<i>F. S.</i>							
8	<i>Paver</i>	<i>Marie</i>	29	<i>F. M.</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>Salby</i>	<i>Father - John Weaver</i>	<i>Wash D.C.</i>
9	<i>do</i>	<i>Eric W.</i>	2	<i>M. S.</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>			
10	<i>Pario</i>	<i>James</i>	60	<i>M. S.</i>			<i>U.S.</i>	<i>naturalized at Paul Minn - 1885 -</i>	<i>Papers at home</i>	<i>Sworn</i>	
11	<i>do</i>	<i>Robert</i>	66	<i>M. S.</i>				<i>naturalized at Paul Minn - 1878 -</i>	<i>Papers at home</i>		
12	<i>do</i>	<i>Francis</i>	62	<i>F. S.</i>				<i>wife of #11</i>			
13	<i>Lockhart</i>	<i>Ananda</i>	60	<i>F. M.</i>				<i>wife of Thos a Lockhart typ. raisings</i>			
14	<i>Quamne</i>	<i>Burre</i>	29	<i>M. S.</i>	<i>Miner</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>U.S.A. - Passport - 45 =</i>	<i>Father - Thos Quamne</i>	<i>Minneapolis</i>
15	<i>Renther</i>	<i>John B.</i>	56	<i>M. S.</i>	<i>U.S.A. Citizen</i>		<i>U.S.</i>	<i>Passport - 45 =</i>	<i>Mich 6 1894</i>		
16	<i>Roberts</i>	<i>Hannah J.</i>	20	<i>F. S.</i>	<i>Domestic</i>		<i>Wales</i>	<i>Welsh</i>	<i>Wales</i>	<i>Uncle - Richard Rees</i>	<i>Col. Denver</i>
17	<i>Scott</i>	<i>Jennie</i>	40	<i>F. M.</i>	<i>U.S. Citizen</i>		<i>U.S.</i>	<i>husb papers - Wash Co Court St - Apr 2 1890.</i>			
18	<i>Sillards</i>	<i>Kate</i>	36	<i>F. S.</i>				<i>born</i>	<i>Greenup Ky.</i>		
19	<i>do</i>	<i>Mary W.</i>	29	<i>F. S.</i>							
20	<i>Hodgson</i>	<i>Cora</i>	26	<i>F. S.</i>			<i>U.S.</i>	<i>born</i>	<i>Strawington Neb.</i>		
21	<i>Seiler</i>	<i>Laurent</i>	42	<i>M. M.</i>			<i>U.S.</i>	<i>Papers - San Fran Co Court Calif.</i>			
22	<i>do</i>	<i>Louise</i>	42	<i>F. M.</i>				<i>wife</i>	<i>July 27, 1896</i>		
23	<i>Schindler</i>	<i>Liehrich</i>	66	<i>M. M.</i>	<i>Farmer</i>		<i>U.S.</i>	<i>Doc - Conza - Mr. Dateri</i>	<i>U.S.A. -</i>	<i>U.S.A. -</i>	<i>Nebraska</i>
24	<i>Sauer</i>	<i>Adolph F.</i>	47	<i>M. S.</i>			<i>U.S.</i>	<i>Passport - 4548 - May 7, 1909 =</i>			
25	<i>Gutelman</i>	<i>Charles</i>	47	<i>M. S.</i>				<i>4547 - May 7, 1909, born</i>	<i>Wisc.</i>		
26	<i>Loas</i>	<i>Anna R.</i>	3	<i>F. S.</i>			<i>U.S.</i>	<i>born</i>	<i>Lopezka Id.</i>		
27	<i>Gerts</i>	<i>Ethel M.</i>	42	<i>F. M.</i>				<i>wife of U.S. Citizen</i>	<i>Thos W Gerts - Chicago</i>		
28	<i>Pease</i>	<i>Anna S.</i>	54	<i>F. S.</i>					<i>S. Pease</i>		
29	<i>McElrath</i>	<i>Alice</i>	28	<i>F. S.</i>				<i>born</i>	<i>Morrison Id.</i>		
30	<i>Hardy</i>	<i>Wilfred C.</i>	40	<i>M. M.</i>	<i>Super</i>		<i>England</i>	<i>England</i>	<i>Eng</i>	<i>underlym - Thos - Clara Hardy</i>	<i>England</i>

NOT USED

NOT USED

30 ALIENS, 6 ADMITTED, 11 U.S. CITIZENS, 14 DETAINED.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 19th August, 1909.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any disability, or whether ever convicted of any crime, or whether ever sentenced to any term of imprisonment, or whether ever deported from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
8	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Blue	Blue	Canada Indian		
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Blue	Blue	Canada Indian		
10																			
11																			
12																			
13	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
15	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
16	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Blue	Blue	Eng. Hull		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Barker Master, of the RMS Empress of Ireland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

W. H. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. W. Lomber, Surgeon of the Empress of Ireland, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. (Ed.), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Attest

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool* *13th August*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wiggins	Arthur	45	m	m	U.S. Citizen	✓	✓	USA	Papers	Kalamazoo Mich	Oct 16 1896			
2	do	Selina	43	f	m		✓	✓		wife	above				
3	do	Charles A	11	m	s		✓	✓		Child					
4	do	Mary	9	f	-		✓	✓							
5	Williams	Cecil	22	m	s		✓	✓	USA		from Detroit	Mich			
6	Hoyfinck	Cecilia Anna	22	f	s	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lady	Father - Francis Hoyfinck 94 Widgeon St Father - Konstanty Jan Kozicki 54 Durgand St Lady with 6.	Mich	St Louis
7	do (sister-in-law)	Anna Cecilia	19	f	s	wife									
8	do (sister)	Jamie	19	f	s	domestic	yes	yes							
9	Quander	William	51	m	m	U.S. Citizen	✓	✓	USA	Papers	Sept 21 1892	for & Co. Ltd.			
10	Young	James S.	35	m	s	Pastor	✓	✓	Irish	USA	from				
11	Seaton	Horace G.	34	m	s	Teacher	✓	✓	England	English	Wales	from			
12	In Transit	Edwin J	31	m	s	Commercial Traveller	✓	✓							
13	Williams	Owen	26	m	s	Coal	✓	✓	Wales	Welsh	Wales	from			
14	Jones	John Price	30	m	s	Coal	✓	✓							
15	in Transit	Arthur	33	m	m	Merchant	✓	✓	New Zealand	English	New Zealand	Auckland			
16	Hood	George	42	m	s	admiral	✓	✓	England	English	USA	from			
17	do	Samuel	38	m	s	wife	✓	✓							
18	do	Frederick	17	m	s	Student	✓	✓	Canada						
19	Durwood	Jessie	16	f	s	Domestic	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Stirling	Mother - Mrs Robert Durwood 6 Annet Street, Stirling	St	Stirling
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

all accept 6-7-8
W. J. Coyne
Jus 8/19/09

William Fischer (b-p)
Interpreter

Leuro 6-7-8
E. R. R. R.

EXAMINED, 19 ALIENS, 19 ADMITTED, 19
U.S. CITIZENS, 6

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

19th August, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Foster Master of the R.M.S. Empress of Ireland from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and all of the aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. H. Lomber, Surgeon of the EMPRESS OF IRELAND, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leopards, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Swierpool* 13th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Maaki-Niskala	Alma	20	✓	Domestic	yes		Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother Antti Maaki	✓	Swierpool
2	Niprusaari	Maria	28	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother Thomas Niprusaari	✓	Swierpool
3	Salminen	Johannes	39	✓	Laborer			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother J. Salminen	✓	Swierpool
4	Kavokoski	Julius	28	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother J. Kavokoski	✓	Swierpool
5	Prander	Alexandra	36	✓	Wife			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
6		Matti	4	✓	Child			U.S.A.	✓	U.S.A.	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
7		Ester	3	✓	Child			U.S.A.	✓	U.S.A.	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
8		Kalle	1	✓	Child			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
9	Mahlberg	Ingrid	10	✓	Child			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
10		Edward	23	✓	Laborer	yes		Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
11		Helma	32	✓	Wife			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
12		Martta	14	✓	Child			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
13		Anna	4	✓	Child			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
14	Hantakos	Alexandra	29	✓	Wife	yes		Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
15		William	14	✓	Child			U.S.A.	✓	U.S.A.	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
16	Rantala	Heikki	21	✓	Laborer	yes		Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
17	Ranta	Oliver	22	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
18	Kilpinen	Mikko	23	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
19	Kukta	Juha	21	✓	Laborer			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
20	Muttala	Helma	24	✓	Wife	yes		Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
21	Parkki	Juho	45	✓				U.S.A.	✓	U.S.A.	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
22		Benice	44	✓	Wife			U.S.A.	✓	U.S.A.	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
23		Helja	23	✓	Domestic			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
24	Solonen	Helen	17	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
25	Mittamaki	Helma	23	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
26	ahkola	Hanna	24	✓	Wife			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
27	Kaanta	Ade	21	✓	Laborer			Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
28	Orja	Karl	23	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
29	Babus	Anders	18	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool
30	Kellqvist	Anders	46	✓				Finland	✓	Finland	Swierpool	Brother K. Prander	✓	Swierpool

NOT USED
NOT USED

* Instead of "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on manifest.

13

19th August, 1909

Arriving at Port of Quebec

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.						
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	Yes Self	\$26.00	No	No	Wife Anton Vikander Box 51 Mountain View	No	No	No	good	No	5	1 1/2	light	light blue	None	Sweden	Heaven					
2	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	black	gray	✓	✓	✓					
3	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	red	gray	✓	✓	✓					
4	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
5	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
6	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
7	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
8	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
9	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
10	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
11	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
12	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
13	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
14	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
15	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
16	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
17	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
18	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
19	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
20	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
21	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
22	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
23	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
24	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
25	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
26	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
27	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
28	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
29	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					
30	✓	✓	\$25.00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2 1/2	black	blue	✓	✓	✓					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Foster Master, of the EMRESS OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Al. Lough, Surgeon of the EMPRESS OF IRELAND, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of _____, 1909
at QUEBEC, P.Q.

W. J. Hayne
Immigration Officer.

11-1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1114

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool* 13th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Johansen	Gunnar	20	V	Domestic job	yes	yes	Norwegian		Norway	Christians	Lytham, Lytham Road, Lytham		
2	Reistadstuen	Paul & S.	16	V	laborer							Lytham, Lytham Road, Lytham		
3	Ramsvik	Johannes	42	V	farmer			U.S.A.		Citizen, Presents Natural Papers.	County Court of Day Co., S.D. N.Y., 25, 1903	88	Wallace	
4	Skarman	Johan	18	V	laborer			Sweden	Scandin.	Sweden	Lenningsfors	Lytham, Lytham Road, Lytham		
5	Ramsvik	Kari	28	V	housewife			U.S.A.		Citizen, Presents Natural Papers.	Hollen	Lytham, Lytham Road, Lytham		
6	Swens	August	63	V	laborer			Sweden	Scandin.	Sweden	Stenbo	Lytham, Lytham Road, Lytham		
7	Persson	Johan A.	25	V	laborer			Sweden	Scandin.	Sweden	Stenbo	Lytham, Lytham Road, Lytham		
8	Swens	Christine	25	V	housewife			Norway		Norway	Bergen	Lytham, Lytham Road, Lytham		
9	Olson	Elise	27	V	housewife			U.S.A.		U.S.A.	Dubuth	Lytham, Lytham Road, Lytham		
10	Vadje	Nils M.A.	21	V	laborer			Norway		Norway	Bergen	Lytham, Lytham Road, Lytham		
11	Eystad	Bendik A.	19	V	laborer						Itarsokken	Lytham, Lytham Road, Lytham		
12	Wiksten	Johan G.	24	V	laborer			Sweden	Scandin.	Sweden	Handby	Lytham, Lytham Road, Lytham		
13	Rigensdahl	Emmily	22	V	domestic			Norway		Norway	Tromsø	Lytham, Lytham Road, Lytham		
14	Blackwell	Meinhard &	21	V	laborer			Norway		Norway	Namshus	Lytham, Lytham Road, Lytham		
15	Johansen	Martine	29	V	housewife	yes	yes				Nema	Lytham, Lytham Road, Lytham		
16	(dau)	Delia	3	V	child	no	no					Lytham, Lytham Road, Lytham		
17	(dau)	Amanda	1	V	child							Lytham, Lytham Road, Lytham		
18	Riggen	Johan	17	V	laborer	yes	yes	Norway		Norway	Tromsø	Lytham, Lytham Road, Lytham		
19	Swens	Paul	32	V	laborer			U.S.A.		Presents Naturalization Certificate	Lytham, Lytham Road, Lytham			
20	Swens	Paul	42	V	laborer			U.S.A.		Presents Naturalization Certificate	Lytham, Lytham Road, Lytham			
21	Westergaard	Peter	23	V	laborer	yes	yes	Denmark	Scandin.	Denmark	Valdemar	Lytham, Lytham Road, Lytham		
22	Olson	Karen	42	V	housewife			U.S.A.		Sworn husband born Ephraim	Utah	Lytham, Lytham Road, Lytham		
23	(dau)	Edith	14	V	child			U.S.A.		born in Ephraim	Utah	Lytham, Lytham Road, Lytham		
24	Malfridson	Sven &	31	V	laborer			Sweden	Scandin.	Sweden	Tromsø	Lytham, Lytham Road, Lytham		
25	Thomson	Harold B.	25	V	laborer			Denmark		Denmark	Copenhagen	Lytham, Lytham Road, Lytham		
26	Rankainen	Hilma	16	V	domestic			Finland		Finland	Porvoo	Lytham, Lytham Road, Lytham		
27	Mikhola	Stuti	62	V	laborer			Finland		Finland	Satkamo	Lytham, Lytham Road, Lytham		
28	Swens	Johan	25	V	laborer			U.S.A.		Sworn husband born Ephraim	Utah	Lytham, Lytham Road, Lytham		
29	Nass	Aina	31	V	domestic	yes	yes	Finland		Finland	Rammas	Lytham, Lytham Road, Lytham		
30	Nadranen	Armas	30	V	laborer	yes	yes	Finland		Finland	Hayles	Lytham, Lytham Road, Lytham		

NOT USED
NOT USEDCurran
(except 19-22-25) 8/19/09William Dickler
Inspector

*Race or People is to be determined by the stock from which alien springs and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**19th August, 1909**131*

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military or naval service in any foreign country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Yes	Brother	\$10.00	No	Brother Lars Johansen Liedholm Waalberg Home: Clark Co. S.D.	No	No	No	good	No	5	2	fair	dark brown	None	Norway	Christiansburg		
2	Yes	Uncle	\$15.00	No	Uncle John W. Anderson 702 Main St. Minneapolis Home: Wallace Co. S.D.	No	No	No	good	No	5	0	fair	dark brown	None	Norway	Christiansburg		
3																			
4	Yes	Brother	\$10.00	No	Brother Nils Skarman 925-56 Ave. W. Duluth	No	No	No	good	No	5	8	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
5	Yes	Self	\$20.00	No	Brother John C. Rasmussen (see 3)	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
6	Yes	Self	\$10.00	No	Brother John C. Rasmussen Wife: Johanna Ores	No	No	No	good	No	5	8	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
7	Yes	Brother	\$15.00	No	Brother Erik Rasmussen 103 Foster Way Seattle	No	No	No	good	No	5	4	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
8	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
9	Yes	Self	\$20.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
10	Yes	Self	\$15.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
11	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
12	Yes	Self	\$28.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
13	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
14	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
15	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
16	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
17	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
18	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
19	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
20	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
21	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
22	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
23	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
24	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
25	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
26	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
27	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
28	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
29	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		
30	Yes	Self	\$10.00	No	Brother Erik Rasmussen Husband: Andrew Rasmussen	No	No	No	good	No	5	2	fair	light brown	None	Norway	Christiansburg		

Fred W. Brundt Immigrant Insp.
8/19/09 Examiner (17-22-23)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Foster Master, of the EMPRESS OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of August, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

J. P. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (In transit).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Conner, Surgeon of the EMPERESS OF IRELAND, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Alc. M. R. C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. M. Conner

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

bottom

bottom

bottom

bottom

bottom

bottom

bottom

USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *13th August 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	Town.		State.	City or Town.
1	Alkula	Johan	26	M	laborer			Finland				Wife Maria Alkula		
2	Bergman	Birger	22	M	carriage maker			Sweden				Wife Maria Bergman		
3	Pettersen	Petter	20	M	laborer			Norway				Wife Anna Pettersen		
4	Keshitelo	Samuel	25	M	laborer			Finland				Wife Anna Keshitelo		
5	Mesa	August	38	M	laborer			Finland				Wife Maria Mesa		
6	Ruthe	Jakob	20	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
7	Ruthe	Hilja	19	F	Wife			Sweden				Wife Maria Ruthe		
8	Ruthe	Jakob	32	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
9	Ruthe	Herman	18	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
10	Ruthe	Joseppi	30	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
11	Ruthe	Martin	29	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
12	Ruthe	Arne	17	M	laborer			Sweden				Wife Maria Ruthe		
13	Ruthe	John	37	M	carpenter			Norway				Wife Maria Ruthe		
14	Ruthe	Ed	23	M	laborer			Norway				Wife Maria Ruthe		
15	Ruthe	David	17	M	laborer			Norway				Wife Maria Ruthe		
16	Ruthe	Olaf	29	M	laborer			Norway				Wife Maria Ruthe		
17	Ruthe	David	55	M	papermaker			U.S.A.				Wife Maria Ruthe		
18	Ruthe	Corra	52	F	Wife			U.S.A.				Wife Maria Ruthe		
19	Ruthe	Shurlow	4	M	child			U.S.A.				Wife Maria Ruthe		
20	Ruthe	Ellen	36	F	Wife			Britain				Wife Maria Ruthe		
21	Ruthe	Chilz	10	M	child			Britain				Wife Maria Ruthe		
22	Ruthe	Herbert	24	M	laborer			England				Wife Maria Ruthe		
23	Ruthe	Lavence	6	M	child			England				Wife Maria Ruthe		
24	Ruthe	Catherine	37	F	Wife			England				Wife Maria Ruthe		
25	Ruthe	Ellen	16	F	Wife			England				Wife Maria Ruthe		
26	Ruthe	John	4	M	child			England				Wife Maria Ruthe		
27	Ruthe	Alfred	4	M	child			England				Wife Maria Ruthe		
28	Ruthe	John	27	M	laborer			England				Wife Maria Ruthe		
29	Ruthe	Emma	42	F	Wife			England				Wife Maria Ruthe		
30	Ruthe	Emma	42	F	Wife			England				Wife Maria Ruthe		

NOT USED
NOT USEDEXAMINED, 28 ALIENS, 4 ADMITTED, 24
REJECTED, 4 U.S. CITIZENS, 4 DETAINED, 5

*Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec19th August, 1909

13

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes self	\$19	yes	1902	from	Brother, Julia Albul	No	No	No	good	No	5	7	light	light gray	None	Finland	Alajärvi	
2	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dark	brown	✓	✓	Sweden	
3	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
4	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
5	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
6	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
7	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
8	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
9	yes self	\$19	yes	1904	from	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
10	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
11	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
12	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
13	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
14	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
15	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
16	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
17	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
18	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
19	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
20	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
21	yes self	\$19	yes	1904	from	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
22	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
23	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
24	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
25	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
26	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
27	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
28	✓	✓	✓	✓	✓	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
29	yes self	\$19	yes	1904	from	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	
30	yes husband	\$19	yes	1904	from	Brother, August Anderson	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	light	✓	✓	✓	Sweden	

(W. J. Conne
 (P. Halls same number
 200. 5/19/09

Fred W. ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Foster Meek, of the EMPERESS OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

AUG 19 1900

Sworn to before me this 19 day of August, 1900,

at QUEBEC, P. Q.

W. P. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. M. Conley, Surgeon of the EMPEROR OF IRELAND, Siding therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.C.P.M.D.C.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Aug 19 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P.Q.

M. J. O'Connell
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

QUEBEC

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, 13th *December*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Parr	Ann	55	F	Wife	Yes			England	English	England	High	Daughter Betty Parr	Wich	East the Sea
2	Martha	a	17	F	Domestic	Yes			"	"	"	"	"	"	"
3	Scott	John	11	M	Child	Yes			"	"	"	"	"	"	"
4	Cooper	James	36	M	Widower	Yes			"	"	"	"	Wife married to Cooper	Pellaton	Pellaton
5	Barber	Edney	22	M	Shoemaker	Yes			England	English	England	Norwich	Wife married to Barber	Pellaton	Pellaton
6	Gregory	Cornelius	42	M	Domestic	Yes			England	English	England	Norwich	Wife married to Gregory	Pellaton	Pellaton
7	Rush	Eliza	35	F	Wife	Yes			"	"	"	"	"	"	"
8	Thompson	Ermine	35	M	Teacher	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Superior Court Cook County Ill. April 17, 1905			"	"	"
9	Thompson	Jonathan	42	M	Teacher	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued State Circuit Court, Mt. Clemens, Mich. Oct. 13, 1900			"	"	"
10	Rossen	David	22	M	Miner	Yes			Wales	Welsh	Wales	North	Wife married to Rossen	Wich	East the Sea
11	"	William	21	M	"	Yes			"	"	"	"	"	"	"
12	Dear	George	23	M	Marine	Yes			England	English	England	Squid's Head	Wife married to Dear	Wich	East the Sea
13	Bergsten	Carl	12	M	Child	Yes			Sweden	Swedish	Sweden	Helsingborg	Wife married to Bergsten	Wich	East the Sea
14	"	Hilz	13	F	Domestic	Yes			"	"	"	"	"	"	"
15	Anderson	Martha	18	F	Domestic	Yes			"	"	"	"	"	"	"
16	Johnson	Nels	55	M	Farmer	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Circuit Court, Multnomah Co., Portland, Ore. April 4, 1896			"	"	"
17	Johnson	Eustaf	18	M	Farmer	Yes			Sweden	Swedish	Sweden	Helsingborg	Wife married to Johnson	Wich	East the Sea
18	Johnson	August	54	M	U.S.A. Citizen	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Superior Court Cook County Ill. July 6, 1888			"	"	"
19	do	Marie	59	F	do	Yes			U.S.A.	wife to above			"	"	"
20	Swanson	August	61	M	U.S.A. Citizen	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued District Court Wright County, Buffalo, Minn. Jan. 7, 1897			"	"	"
21	do	Charlotte	58	F	do	Yes			U.S.A.	wife to above			"	"	"
22	Hakanson	Ida	18	F	Domestic	Yes			Sweden	Swedish	Sweden	Bollnäs	Wife married to Hakanson	Wich	East the Sea
23	Larson	Lars Olaf	43	M	U.S.A. Citizen	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Circuit Court Cook Co. Ill. at Chicago, Ill. March 9, 1896			"	"	"
24	Johnson	August	52	M	U.S.A. Citizen	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Circuit Court, Toledo, Ohio October 12, 1885			"	"	"
25	Leverette	Margula	58	F	Wife	Yes			U.S.A.	Presents Naturalization Certificate issued Circuit Court, San Jose County, Santa Clara, Cal. March 15, 1902			"	"	"
26	Younger	Phoebe	44	F	Wife	Yes			England	English	Michigan	Detroit	Wife married to Younger	Wich	East the Sea
27	Doderlin	Jeanie	21	F	Wife	Yes			U.S.A.	sworn born Doderlin, Minn.			"	"	"
28	Gayley	Kenneth	23	M	Child	Yes			England	English	England	South Shields	Wife married to Gayley	Wich	East the Sea
29	Gayley	Frank	26	M	Child	Yes			"	"	"	"	"	"	"
30	Lewis	Nelsine	44	F	U.S.A. Citizen	Yes			U.S.A.	husband born Hopkins County Kentucky sworn			"	"	"

NOT USED
NOT USEDWilliam Fischer (17)
8/19/09

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*19th August, 1909.

131

11-1115											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	Yes	Self	250 ⁰⁰	No	Oliverland William Carr	No	No	No	good	No	5-2	light grey blue	None	England	Leigh					
2	"	father	"	"	Castle Gate	"	"	"	"	"	5-4	" brown	"	"	"					
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
4	Yes	Brother	130 ⁰⁰	No	William Frank Dunsford	"	"	"	"	"	5-8	dark black front	"	"	England					
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
6	No	Self	202 ⁰⁰	No	Sister Mrs. Threlking	No	No	No	good	No	5-7	fair grey	None	England	Widmore					
7	Yes	Self	180 ⁰⁰	No	3276-632 St. Charles	"	"	"	"	"	4-11	dark grey	None	England	Widmore					
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
10	Yes	Self	270 ⁰⁰	No	Brother Philip Rose	No	No	No	good	No	5-9	fair grey	None	Wales	Port					
11	"	Self	40 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5-10	"	"	"	"					
12	Yes	Self	75 ⁰⁰	No	Cousin Mrs. C. Rush	"	"	"	"	"	6-6	fair brown	None	England	Norfolk					
13	Yes	mother	26 ⁰⁰	"	390 Bay St. Detroit	"	"	"	"	"	4-10	"	"	None	Sweden					
14	"	"	36 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	4-11	"	"	"	"					
15	"	Self	50 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	"					
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
17	Yes	Self	22 ⁰⁰	No	Friend Mrs. Anna Phineas	No	No	No	good	No	5-8	fair brown	None	Sweden	Helmsing					
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
22	Yes	Self	25 ⁰⁰	No	Friend August Swanson	"	"	"	"	"	5-12	fair brown	None	Sweden	Ballha					
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
26	Yes	Self	10 ⁰⁰	No	595 Brooklyn Ave. Detroit	No	No	No	good	No	5-2	fair brown	None	England	South					
27	"	Self	20 ⁰⁰	No	Brother Phoebe Young	"	"	"	"	"	5-3	fair brown	None	England	South					
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
29	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					

Fred W. Arndt, Immigration Inspector 8/19/09
Examined all except 17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Foster Master, of the EMPERESS OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of August, 1909,
at QUEBEC, P. Q.

H. J. Coyne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens who are in the United States for a temporary sojourn should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. A. Lamber, Surgeon of the EMPRESS OF IRELAND, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec, P. Q., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of Aug, 1900,
at Quebec, P. Q.

M. J. Gagne
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

QUEBEC

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*

13th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kalitalo	Klaase	32	M	Lab.	yes	yes	Finland	Swedish	Finland	Uusikaupunki	Johannes Kalitalo, (Brother)	Rich. Kallio	
2	Soderstrom	Josephine	41	F	Domestic			Sweden		U.S.A.	St. Paul	Bro. Oscar Soderstrom	His Kiosk	
3	Lundahl	Walter	31	M	Procc.			Finland	Swedish	Finland	Honkaniemi	Father: Albert Lundahl	Rich. Kallio	
4	do	Theresa	30	F	Wife			U.S.A.	Czech					
5	do	Arnold	4	M	Child			U.S.A.		Born	Aug. 26, 1905			
6	do	Walter	3	M	Child			U.S.A.			Aug. 21, 1905			
7	do	Elma	1	F	Child			U.S.A.						
8	Mustafastad	Hilda	16	F	Domestic			Finland	Swedish	Finland	Uusikaupunki	mother: Hilda		
9	Leijon	Daniel	33	M	Lab.			Sweden		Sweden	Tellingsborg	Father: Lars Leijon	Rich. Kallio	
10	Levander	Per	26	M	Lab.							Father: Lars Levander	Rich. Kallio	
11	Dyberg	Carl	24	M	Lab.							Father: Carl Dyberg	Rich. Kallio	
12	Perq.	Viktor	29	M	Lab.							Father: Johan Perq.	Rich. Kallio	
13	Grickson	Andrew	50	M	Lab.			U.S.A.		U.S.A.		presente Naturalization Cert. issued District Court, County of Hancock, Cambridge, Minn. on Sept. 27, 1894		
14	Johnson	John A.	60	M	Lab.			U.S.A.		U.S.A.		presente Naturalization Cert. issued District Court, County of Hancock, Cambridge, Minn. on December 15, 1890		
15	Soderstrom	Albert	20	M	Lab.			Sweden		Sweden	Stockholm	Father: John Soderstrom	Rich. Kallio	
16	do (bro)	August	28	M	Lab.							U.S.A.		
17	Stodin	Werner	19	M	Lab.							Father: Nils Stodin	Rich. Kallio	
18	Kirkson	Anna	24	F	Domestic							U.S.A.		
19	do (bro)	Johan	19	M	Lab.							U.S.A.		
20	Sjoberg	Bea	20	F	Lab.							Father: Alvar Sjoberg	Rich. Kallio	
21	Johnson	Carl	26	M	Lab.							Father: John Johnson	Rich. Kallio	
22	Karr	Johan H.	31	M	Lab.							Father: Johan Karr	Rich. Kallio	
23	Bredahl	Carl	41	M	U.S. Citizen			U.S.A.		U.S.A.		presente Naturalization Cert. issued District Court, County of Ramsey, Minn. July 25, 1902		
24	do wife	Laura	41	F	Wife			U.S.A.		U.S.A.		wife to above		
25	do child	Lillie	3	F	Child			U.S.A.		U.S.A.		born St. Paul, Minn.		
26	Mathisen	Martin	32	M	Lab.			Norway	Swedish	Norway	Larvik	Father: Anders Mathisen	Rich. Kallio	
27	Mathiasen	Martin	23	M	Lab.							Father: Mathias Mathiasen	Rich. Kallio	
28	Spenson	Aksel H.	27	M	Lab.							Father: Aksel Spenson	Rich. Kallio	
29	Taylor	Alex	37	M	Lab.			English		U.S.A.	Chicago	Father: Alex Taylor	Rich. Kallio	
30	Raperto	Nehemiah	50	M	U.S. Citizen			U.S.A.		U.S.A.		presente Naturalization Certificate issued Clay County Circuit Court at Chicago June 27, 1901		
	NOT USED													
	NOT USED													
		W. J. Coyne												

30 ALIENS ADMITTED
9 DETAINED

* Instead of showing occupation of husband and wife, state in column "Calling or Occupation" the occupation of the husband and wife.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of such races.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**August 19, 1909*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908																		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to exempt status under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	73	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	blue			Finland	Uusikaupunki
2	Yes	Self	85	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	black	light brown			Sweden	Köpa mark
3	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
4	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
5	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
6	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
7	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
8	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
9	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
10	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
11	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
12	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
13	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
14	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
15	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
16	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
17	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
18	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
19	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
20	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
21	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
22	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
23	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
24	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
25	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
26	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
27	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
28	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
29	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi
30	Yes	Self	100	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown blue			Finland	Lyhajarvi

Fred W. Arnold
Examined

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Foster Master of the EMPRESS OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

AUG 19 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Written 1/31/10
H. Cope
217 cards

Affidavit of Surgeon.

I, Mr. J. P. Lumber, Surgeon of the Empire of Ireland sailing herein, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have had no other business with any of the aliens named herein, and that I am entitled to practice as such and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of Aug. 19, 1909
at QUEBEC, P. Q.
W. J. L. Gagne
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAKABLE	NOT TAKABLE			
FIRST	4	69	±	69	31	100
SECOND	3	29	±	29	50	79
THIRD	6	119	±	119	37	156
TOTAL	13	217	±	217	118	335

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DIS-APPEARED
ADMITTED	196	196					
REPORTED FOR REVIEW	13	9					#
DEBARRED	8	2					#
TOTAL	217	217	#	#	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	68
Tourists	36
Residents of United States	
Total	104

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

AUG 19 1909

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests 100 79 156 = 335
" additional "

U. S. Citizens 31 38 132 201
Total number of aliens 217

Number examined 214
" missing 2 216

Aliens admitted. 195
" detained 11 8 206

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Napress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *13th August*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Admitted	Christina	33	Wife	Yes	Sweden	Scand	USA	Aberdeen	John Soderstrom	Aberdeen			
2	Valdau	Johan 7.	3	U.S. Child	Yes	U.S.A.	Chippewa	Boys	Wash	June 29, 06				
3	Keely	Louisa	28	Wife	Yes	England	English	England	Bolton	Father: Thomas Bloor	Springfield			
4	do	Daniel	4	U.S. Child	no	"	"	"	"	Father: Santhill Bolton	"			
5	do	Francis	3	"	no	"	"	"	"	"	"			
6	do	James	11/12	"	no	"	"	"	"	"	"			
7	Johnson	Caroline	50	Wife	Yes	U.S.A.	Citizen	Wife of John P. Johnson	Wife of John P. Johnson	June 16				
8	do	Hanna	11	Child	yes	Germany	German	Germany	See line 4/16					
9	Hella	Kaia	20	Domestic	Yes	Finland	Finland	Finland	Finland	Are Portland				
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

McCoyne 8/19/09 (24)

Ellow island #2

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, U.S. CITIZENS, DETAINED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens descend and the language they speak. List of races will be found at back of the book.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QuebecAugust 19, 190913

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention by reason of any criminal record, or by reason of any other law, or by reason of any other act of infamy.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Mrs. Hudson				Husband. J. S. Hudson Abandon, Mich.	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	blue	—	Sweden	Fiskemoh
2		Mrs. Hudson		No	No	Husband. Francis Keely 1700 Floria Rd. Springfield Ill.	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	grey	None	England	Bolton
3		father		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
4		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
5		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"	"
6		"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"	"
7																			
8		Adopted father Mrs. Decker		no	no	Adopted father, Milo P. Johnson 200 Victoria St. Portland, Ore.	no	no	no	good	no	—	—	fair	brown	grey	None	Germany	Lipen
9		Mrs. Decker		No	No	Adopted father, Milo P. Johnson 200 Victoria St. Portland, Ore.	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	None	Finland	Tornea
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Frederick W. Arnold, Immigration Inspector
Examined (3 to 8 incl) 8/19/09

Chas. J. Gardo
Exam. 8/19/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. H. Foster Master, of the EMPLOYEE OF IRELAND, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and moral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in person, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 1900,
at QUEBEC, P. Q.

W. J. Coyne

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country of nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S.S. "Laurentie", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David J. Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Roeph P. Harrison
Immigration Officer.

P-1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4116

1

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the

S. S. "Laurentie"

sailing from Liverpool

Aug 12

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Date of Entry.
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1	Boyd	Chas Wyatt	37	M	Banker	Yes		USA	White	Chicago	Ill.	US Born	
2	do	Sarah Boyd	37	F		do		do				US Born	
3	Newton	Edw. Albert	19	M	Student	do		do		Born	Chicago, Ill.		
4	do	Jeanette Jackson	51	F		do		do			Phil. Pa.		
5	King	Richard B	54	M	Insurance	do		do			US Born		
6	do	Etta C King	40	F	Wife	do		do					
7	do	Yailed to appear for examination											
8	do	Yailed to appear for examination											
9	Berry	Thomas	40	M	Eng.	do		USA			naturalized	1895	
10	do	Florence	31	F		do		USA			wife of		
11	do	William	3	M		do		USA			US Born		
12	Serrie	Darwin D	47	M	Builder	yes		USA			Naturalized	1886	
13	Sydney	Emil	14	M	Manuf.	do		USA		Puerto Rico	US Born	4795 May 10, 1909	
14	do	Minnie Helen	37	F		do		USA			wife of	US Citizen	
15	do	Florence Helen	13	F		do		USA			US Born		
16	do	Johanna	68	F		do		Sweden	Scandinavian	Sweden	Ormyd	US Born	
17	Hains	Robert Peter	49	M	Lawyer	do		USA			US Born		
18	do	Yailed to appear for examination											
19	Callier	Edward H	32	M		do		USA			Born Dallas, Texas		
20	do	Wife	30	F	Wife	do		USA			Born Fort Worth, Texas		
21	do	Miss Alice	35	F	Spinster	do		USA			Born Dallas, Texas		
22	Boyce	Mr. Mary	45	F	Wife	do		USA			US Born		
23	do	Happy Min	23	F	Spinster	do		USA					
24	do	Sydney Min	22	F		do		USA					
25	do	Charles L	16	M	Manuf.	do		USA			Born Nortonville, Kansas		
26	do	Yailed to appear for examination											
27	Warren	Robert L	45	M	Lawyer	do		USA			Born in Ireland		
28	do	Wife	37	F	Wife	do		do			US Born		
29	do	Min	14	F	Child	do		do			US Born		
30	do	NOT USED											
	do	NOT USED											

EXAMINED BY ALIEN
RECEIVED BY IMMIGRATION SERVICE* Instead of showing occupation of travelers and others in transit, state in column 6 whether they are "Passengers" or "Aliens".
† "Race or People" is to be determined by the clerk manifesting and stamped on the passport.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Date

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

24 AUG 1900

190

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1900						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much? <small>Yes or No.</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>If Yes— Year or period of years. Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in union of a husband or wife with one or more persons at the same time, or whether he has been in such union?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming to the United States to engage in any of the activities of an anarchist, or whether he is in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>		<i>See Emil Gyden, Copenhagen</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>4</i>	<i>8</i>	<i>Fair</i>	<i>Gray</i>	<i>Gray</i>	<i>None</i>	<i>Sweden</i>	<i>Adolf</i>
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*See except lines 20-21-22
Examined by R. H. Harrison*

*Fred H. Arnold, Immigrant Insp.
8/18/09 Examined 20-21-22*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur E. Hayes (Master), of the *SS "Laurentie"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur E. Hayes
Master-Officer.

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of *August*, 190*9*,
at *QUEBEC, P. Q.*

Reeph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S/S "Laurentie", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David J. Young

AUG 19 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1116

16
11
14
3
1
19

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. "Laurentie" sailing from Liverpool, 12th August 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			
1	Amey	James	38	M	Married	USA			USA	Irish	do	do	do		
2	Hough	Emerson	52	M	Married	USA			USA	Irish	do	do	do		
3	Birnie	Charles Marie	14	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
4	Brown	Charlotte	25	F	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
5	Wickley	Eddie	23	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
6	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
7	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
8	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
9	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
10	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
11	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
12	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
13	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
14	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
15	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
16	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
17	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
18	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
19	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
20	Wickley	Charles	17	M	Single	USA			USA	Irish	do	do	do		
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Curlew 8/10

all except leave 7/10
examined by Mr. J. P. Harrison

EXAMINED 16 ADMITTED 16
U.S. CITIZEN 1

* Instead of showing occupation of tourist and alien in transit, show in column 7 whether alien is a tourist, a student, or a person of means.
† "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien came, and the passport, if any.

Last of

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Benjamin F. Hays (Master) of the *S.S. Lauro*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *18* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benjamin F. Hays
Master

Sworn to before me this *AUG 19 1900* day of _____, 190____,
at *COLBEC, P.Q.*
Rolph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) to the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S.S. "Laurentic", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3047 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of August, 1909
QUEBEC, P. Q.

at Quebec, P. Q.
Robert P. Harrison
 Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

14
10
- 23

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the

S. S. *Laurentie* sailing from *Liverpool* *Aug 12th 1909*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	De Ryke	Marinus	35	m	Mariner	x	x	Holland	Dutch	Holland	Dordrecht	Father	Dordrecht	Holland
2		Wife	33	w	Wife	x	x							
3	Vries	Jan	49	m	Wagoner	x	x					Father	Dordrecht	Holland
4		Leentje M	50	w	Wife	x	x					Father in law	do	
5		Johanna	17	w	Student	x	x					Father in law	do	
6		Jan E.	16	m	Student	x	x					Father in law	do	
7	Van Weenen	Pieter de Leeuw	21	m	Clerk	x	x				Rotterdam	Father	Rotterdam	Holland
8	De Waal	Anna Soema	35	w	Wife	x	x					Father in law	do	
9	Van Weenen	Therese de Leeuw	19	w	Student	x	x					Father in law	do	
10	Boerma	Ada Otto	43	w	Cook	x	x					Father in law	do	
11		Albertus	47	m	Wife	x	x					Father in law	do	
12	Iseberg	Frederick	67	m	Baker	x	x	Germany	German	Germany	Regio	Father	Regio	Germany
13	Ketskege	Jacobus	17	m	Student	x	x	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Father	Rotterdam	Holland
14	Joost	de Haan	24	m	Student	x	x					Father	Rotterdam	Holland
15	Van der Wielen	Johannes	19	m	Clerk	x	x					Father	Rotterdam	Holland
16	Muller	Karl Robt	27	m	Engineer	x	x	Germany	German	Germany	Zurich	Father	Zurich	Switzerland
17	Van Glandscheek	Mama Elise	34	w	Wife	x	x	Holland	Dutch	Holland	Groningen	Father	Groningen	Holland
18	Tolken	Hendrika	20	w	Student	x	x					Father	Groningen	Holland
19	Ugrink	Mina	22	w	Student	x	x	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Father	Rotterdam	Holland
20	Dees	Johanna	29	w	Wife	x	x					Father	Rotterdam	Holland
21	Zyelling	Paul	39	m	Traveling	x	x					Father	Rotterdam	Holland
22	Schelbli	Eugene	19	m	Student	x	x	Switzerland	German	Switzerland	Zurich	Father	Zurich	Switzerland
23	Halbourn	Kate	24	w	Wife	x	x	England	English	England	Shrewsbury	Father	Shrewsbury	England
24	Richardson	Mary Jane	32	w	Wife	x	x	Scotland	Scottish	Scotland	Edinburgh	Father	Edinburgh	Scotland
25		Andrew C.	18	m	Student	x	x					Father	Edinburgh	Scotland
26	Bimble	Robert	25	m	Clerk	x	x					Father	Edinburgh	Scotland
27	Hay	Wm Edw	24	m	Calligrapher	x	x	England	English	England	London	Father	London	England
28	Holt	Harry	29	m	Teacher	x	x					Father	London	England
29		Mary Alice	30	w	Wife	x	x					Father	London	England
30	Jorgensen	Olga	26	w	Wife	x	x	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Father	Copenhagen	Denmark

NOT USED

13, 14, 15, 16, 17, and 18 admitted on primary examination Aug 20, 1907

1907

NOT USED

NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

1909

190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	\$100	no		Sweden	no	no	good	no	5	7	DK	brown	None	Holland	Amsterdam
2	yes	husband	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	6	Fair	Gray	"	"	Dublin
3	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	8	Fair	Gray	"	"	Stockholm
4	yes	husband	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	8	DK	Gray	"	"	"
5	yes	father	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	10	Brown	"	"	"	Stockholm
6	yes	—	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	4	"	"	"	"	"
7	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	7	Fair	brown	"	Holland	Amsterdam
8	yes	husband	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	6	"	"	"	"	"
9	yes	father	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	4	DK	brown	"	Holland	Amsterdam
10	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	4	DK	brown	"	Holland	Amsterdam
11	yes	husband	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	5	"	Gray	"	"	"
12	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	5	Fair	Gray	"	"	"
13	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	9	DK	brown	"	"	"
14	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	9	Fair	Fair	"	"	"
15	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	8	DK	brown	"	"	"
16	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	4	"	Brown	"	Germany	Berlin
17	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	5	Fair	brown	"	Holland	Amsterdam
18	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	7	DK	Gray	"	"	"
19	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	5	Fair	Fair	"	"	"
20	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	8	"	Brown	"	"	"
21	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	7	Fair	brown	"	"	"
22	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	1	dark	brown	"	"	"
23	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	6	Fair	dark	"	"	"
24	yes	father	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	4	"	brown	"	"	"
25	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	9	"	"	"	"	"
26	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	9	"	Fair	"	"	"
27	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	7	dark	dark	"	"	"
28	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	6	2	Fair	Fair	"	"	"
29	yes	husband	—	—		Sweden	—	—	—	—	5	7	"	dark	"	"	"
30	yes	Self	\$100	no		Sweden	—	—	—	—	5	1	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Bertam H. Hayes (Master), of the *S.S. "Laurentie"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~30-7~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bertam H. Hayes
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 19 day of 1909,

at QUEBEC, P. Q.

Reep P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

David J. Young, Surgeon of the *S.S. Laurentia*, *& sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M. B. Ch. B.* *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29th* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of *August*, 190*9*
at *QUEBEC, P. Q.*

Reep R. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

W/4

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentie sailing from Riverpool, Aug 12, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
with 7	Kausdatter	Maren	25	W	None	no	no	Denmark	Scandinavian	Denmark	Stubbekobing	Harmon, Mels Jensen	Mich	Sandy
2	Nielsen	Elisabeth	31	M	wife	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Harmon, Mels Jensen	Mich	Roseland
3	"	dan	10	M	Child	no	no	"	"	"	"	Grandfather	"	"
4	"	son	8	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
5	"	dan	4	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
6	"	dan	7	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
7	Naumand	Jens Nielsen	50	M	Farmer	yes	yes	Denmark	"	"	Stubbekobing	Harmon, Mels Jensen	"	Sandy
8	"	wife	27	W	wife	yes	yes	"	"	"	"	Harmon, Mels Jensen	"	"
9	"	son	3	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
10	"	dan	3	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
11	"	son	2	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	"	son	1	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	Levin	Chonie	21	M	brewer	no	no	Russia	Hebrew	England	Manchester	Brother, Morris, Lyman	Mich	Buffalo
14	Haslam	Ellen	40	M	Wife	yes	yes	England	English	England	Kadcliffe	Brother, Morris, Lyman	Mich	Keese
15	"	son	15	M	Clerk	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
16	"	dan	11	M	Child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
17	"	son	8	M	Child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
18	"	dan	4	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	"	son	1	M	Inf	no	no	"	"	"	"	"	"	"
20	Hakey Rabey	Frederick	30	M	Machinist	yes	yes	"	"	"	Praro	Brother, Jas. Hakey	Mich	Detroit
21	"	Mymie	27	W	Wife	yes	yes	"	"	"	"	Brother, Jas. Hakey	"	"
22	"	Ruey	1	M	Inf	yes	yes	"	"	"	"	Brother, Jas. Hakey	"	"
23	Enoch	Enoch	40	M	Minister	yes	yes	Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
24	Hubry	Maria	53	W				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
25	do	Gertrude Ann	23	W				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
26	Bate	Wm	26	M				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
27	Barber	Wm	35	M				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
28	Bishop	Wm	29	M				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
29	do	wife	29	W				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton
30	do	son	2	M				Wales	Welsh	Wales	Swanton	Brother, Jas. Hakey	Mich	Swanton

NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or aliens in transit.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak.

30 12 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

19th
20 AUG 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Green	Blue	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
2	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
3	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
4	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
5	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
6	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
7	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
8	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
9	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
10	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
11	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
12	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
13	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
14	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
15	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
16	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
17	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
18	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
19	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
20	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
21	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
22	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
23	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
24	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
25	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
26	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
27	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
28	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
29	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger
30	Yes	Self	20		Con H. Henningsen, Sandy Utah	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Widow (H. Henningsen)	Denmark	Stanger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur E. Hay (Master), of the *"Laurentie"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *24* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur E. Hay
Master Officer.

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of _____, 190____,
at *QUEBEC, P. Q.*

Reeph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I David J. Young, Surgeon of the SS "Laurentic", sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Reeph. Harrison
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

QUEBEC

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurentie* sailing from *Liverpool*, *12th August*, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Clithero	Harry	38	M	Carpenter	Y		British English	A.S.	Albuquerque	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	
2	Eagle	Ernest Kenthead	39	M	Machine	Y		British English	A.S.	Albuquerque	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	
3	do	Mary Jane	36	F	Wife									
4	do	Ernest	24	M										
5	do	Conrad	66	M				United States Citizen		Sworn	father naturalized in U.S. 65 yrs.			
6	do	Harry Lawrence	28	M				United States Citizen		Sworn	Naturalized in U.S. 1906			
7	do	John Moore	23	M				United States Citizen		Sworn	father naturalized in U.S. 1906			
8	do	Francis L.	48	M				British English	A.S.	Albuquerque	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	
9	do	Chas. Ernest	25	M				British English	A.S.	Albuquerque	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	Seattle, Wash.	
10	do	James		M						Sworn				
11	do	Josephine		F										
12	do	Annie		F							Born Walla Walla, Wash.			
13	do	Ruth		F										
14	do	Emily	50	F				United States Citizen						
15	do	Lred A.	40	M							Naturalized Superior of Nevada Co. Calif.			
16	do	Mary E.	40	F							Born Calif.			
17	do	Hans Hansen	41	M				United States Citizen			Superior of Alameda Co. Calif. Aug 8			
18	do	Mcford Hall	41	M							Born Waukon, Iowa			
19	do	Chas.	78	M							Sworn, lived naturalized in U.S.			
20	do	Patrick	30	M				United States Citizen		Sworn	papers at home with H. Allen			
21	do	Estelle Wilhelm	30	F							Born Ottumwa Iowa			
22	do	Joseph B.	40	M				British English	A.S.	Albuquerque	father naturalized in U.S. 1906			
23	do	George Ry	33	M				British English	A.S.	Albuquerque	father naturalized in U.S. 1906			
24	do	Mary Hanley	35	F										
25	do	Francis Ry	4	M							Born Boston Mass			
26	do	Frank	35	M				United States Citizen		Sworn	Born W.C.			
27	do	Ada	36	F				United States Citizen		Sworn	Born Iowa			
28	do	Alfred	18	M				British English	A.S.	Albuquerque	father naturalized in U.S. 1906			
29	do	Chas. Martin	42	M				United States Citizen		Sworn	father naturalized in U.S. 1906			
30	do	James		M										

NOT USED

NOT USED

W.W. Law

8/19/04

NOT USED
NOT USED* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "aliens."
† "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien came and the language they speak. List of names to be used on back of this form.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur H. Hays (Master), of the *S.S. 'Laurentie'*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur H. Hays
Master Officer.

AUG 19 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190—,

at *QUEBEC, P.Q.*

Reep H. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I David J. Young, Surgeon of the S/S. Laurentie, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of , 1909
at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

g-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurel* sailing from *San Francisco*, August 12, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lund	Anthony	38	M	Married	Lumber	✓	✓	U.S.A.	American	U.S.	Citizen		Utah	Provo
2		wife	Cornelia	25	F	Wife			U.S.A.		born	Emmerson, Utah			
3			Anthony	65	M				U.S.A.		Presents	passport No 8068			
4		wife	Sarah Ann	56	F				U.S.A.		wife	to above			
5		son	John	16	M				U.S.A.		born	Ephraim, Utah			
6	Nelson	John	25	M	Married				U.S.A.		born	Salt Lake City, Utah			
7		wife	Susan	26	F				U.S.A.			Franklin, Idaho			
8	Sperry	Ralph	21	M	Single				U.S.A.			Salt Lake City, Utah			
9	Stedhill	John	23	M	Single				U.S.A.		born	Vermillion, Idaho			
10	Martin	John	48	M	Married				U.S.A.		born	Salt Lake City, Utah			
11	Mason	John	42	M	Married				U.S.A.		born	Willard City, Utah			
12	Schade	John	30	M	Single				U.S.A.		born	Shunterville, Utah			
13	Peterson	John	22	M	Single				U.S.A.		born	Logan, Utah			
14	Stoff	Charles	26	M	Single				U.S.A.		born	Montpelier, Idaho			
15	Stoff	Charles	26	M	Single				U.S.A.		born	Montpelier, Idaho			
16	Nelson	Charles	57	M	Married				U.S.A.		Presents	passport No 37263			
17	Nelson	Charles	57	M	Married				U.S.A.		Naturalized	Salt Lake City, Utah, 20 yrs ago sworn.			
18	Jensen	Andrew	31	M	Married				U.S.A.		father naturalized while Andrew was 11 yrs old and living in U.S.				
19	Jensen	Jacob	56	M	Married				U.S.A.		Presents	passport No 41533			
20	Johnson	Joseph	22	M	Single				U.S.A.		born	Mantion, Utah			
21	Nelson	Henry	27	M	Single				U.S.A.		born	Hyogum, Utah			
22	Christensen	Samuel	25	M	Single				U.S.A.		born	Hyde Park, Utah			
23	Jeremy	Ellen	27	F	Single				U.S.A.		born	Salt Lake City, Utah			
24	Clark	Lewis	31	M	Single				U.S.A.		born	Johnson, Utah			
25		wife	Ellen	27	F				U.S.A.		born	Doole, Utah			
26	Kirkham	James	60	M	Married				U.S.A.		Naturalized	Provo, Utah			
27		son	Francis	32	M				U.S.A.		born	Lehigh, Utah			
28		wife	Gina	30	F				U.S.A.		born	Fillmore, Utah			
29	Arson	Robert	62	M	Married				U.S.A.		Presents	Naturalization papers issued Oct. 23, 1892			
30		son	Flurence	23	M				U.S.A.		born	Salt Lake City, Utah			
31	Hunter	Geor	26	M	Single				U.S.A.		born	American Fork, Utah			

NOT USED
NOT USED

30 30
30 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC19th
20 AUG 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject by reason of any other disability, or by reason of any other cause, to the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					None Provo Utah													
2					None Salt Lake City Utah													
3					do													
4					do													
5					Idaho do													
6					Idaho Pocatello													
7					do													
8					None													
9					Terminus Term. Co. Utah													
10					None Ogden Utah													
11					None Scolding Utah													
12					None Huntsville, Utah													
13					None 247 10th Main St. Utah													
14					None 207 1st St. Utah													
15					None Richfield River Co. Utah													
16					None 28 1/2 W. Ave. Utah													
17					None Salt Lake City Utah													
18					None Mountain View Utah													
19					None Mountain View Utah													
20					None Mountain View Utah													
21					None Mountain View Utah													
22					None Mountain View Utah													
23					None Mountain View Utah													
24					None Mountain View Utah													
25					None Mountain View Utah													
26					None Mountain View Utah													
27					None Mountain View Utah													
28					None Mountain View Utah													
29					None Mountain View Utah													
30					None Mountain View Utah													

Immigrant Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur H. Hayes (Master), of the SS "Laurentie", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur H. Hayes
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Reep P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

David J. Young, Surgeon of the *S.S. "Laurentic"*, *& sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M. B. Ch. B., Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of _____, 190
at *QUEBEC, P. Q.*

Reep H. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurenhe* sailing from *Live Pool* August 12, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
U.S.A.	Alston	James J	22	M			USA	English	Born (M.H. City (M.H.))		
U.S.A.	Allen	Joseph	31	M			"	Naturalized	15 Oct 1889		
U.S.A.	Brown	James	27	M			"	U.S. Born			
U.S.A.	McMillan	William	57	M			"	English	U.S. C.	Nov 2, 8	
U.S.A.	Laurence	James Charles	44	M			"	U.S. Cit	wife		
		Lena Seley	28	F							
		Dorothy Annette	28	F							
U.S.A.	Chandler	William	44	M			"	Naturalized	1890		
U.S.A.		Francis	36	M			"	U.S. Cit	wife		
U.S.A.		Joseph	6	M			"	U.S. Born			
U.S.A.	Krohn	Nils	24	M			U.S.	Naturalized	at Minneapolis, Minn. Feb 4, 1909		
U.S.A.		Calma Evelyn	22	F			"	U.S. Cit	wife		
U.S.A.	Johnson	Maria Maria	40	F			Sweden	Sweden	Norway		
U.S.A.		Nils August	70	M			U.S.	Naturalized	at Minneapolis, Minn. Feb 4, 1909		
U.S.A.	Shiten	Edwin J.	60	M			"	Born	U.S. (M.H.)		
U.S.A.	do	Amali E.	60	F			"	"	"		
U.S.A.	Eklen	Wm A.	25	M			"	U.S. Born			
U.S.A.	Bate	Edmund Hill	23	M			"	U.S. Born			
U.S.A.	Berge	John Kingsley	21	M			"	U.S. Born	(British born)		
U.S.A.	Crowley	Jeremiah	19	M			"	U.S. Cit	Naturalized at Boston		
U.S.A.	do	Katherine	18	F			"	U.S. Cit	wife		
U.S.A.	Hagerman	Barton Campbell	36	M			"	U.S. Born			
U.S.A.	do	Mary	46	F			"	U.S. Born			
U.S.A.	Bayden	Sara S.	24	F			"	U.S. Born			
U.S.A.	Burne	Wilson M. Clough	21	M			"	Naturalized			
U.S.A.	Palmer	Mary	44	F			"	English	England		
U.S.A.	Piston	Andrew Fred	38	M			"	English	England		
U.S.A.	do	Maria F.	40	F			"	"	"		

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 27 BY 4 ADMITTED 27
U.S. CUSTOMS 27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

16 AUG 1909

190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.					
												25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?						Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1					None Sugar Station Utah												
2					None Utah												
3					None Mount Pleasant Utah												
4					None Monroe Utah												
5					None Salt Lake City Utah												
6					None do												
7					None 1536 East 98th Place Cleveland Ohio												
8					None do												
9					None do												
10					None Walla Walla Washington												
11					None do												
12					None do												
13					None 1119 Monroe Street												
14					None 1119 Monroe Street												
15	Yes Uncle 25th No				None 1119 Monroe Street												
16					None 1119 Monroe Street												
17					None 1119 Monroe Street												
18					None 1119 Monroe Street												
19					None 1119 Monroe Street												
20					None 1119 Monroe Street												
21					None 1119 Monroe Street												
22					None 1119 Monroe Street												
23					None 1119 Monroe Street												
24					None 1119 Monroe Street												
25					None 1119 Monroe Street												
26					None 1119 Monroe Street												
27					None 1119 Monroe Street												
28	Yes Wife 25th No				Husband 1119 Monroe Street										England	Chichester	
29	No				Wife 1119 Monroe Street										"	"	
30	No				Wife 1119 Monroe Street										"	"	

Chas. M. Allen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur J. Hays (Master), of the SS "Laurentic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur J. Hays
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Reph. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

David J. Young, Surgeon of the *S.S. "Laurentie"*, *sailing therefrom*, do solemnly, sincerely, and truly that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David J. Young

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of *August*, 190

at *QUEBEC, P.Q.*

Ralph Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Laurentic* sailing from *Liverpool*, *12th August*, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Rayment	John Chamber	50	M				United States Citizen				Naturalized 1896		
2	Shenker	Wm. Edw.	32	M	Shipman			English		Wm. Shenker		Wm. Shenker		
3	Swenson	Martin	26	M				United States Citizen				Naturalized in May 1909		
4	Straw	Lavinia A.	62	F				do				Winnipeg Ill		
5	do	Sarah E.	55	F				do						
6	do	Melba L.	23	F				do						
7	do	Gertrude	12	F				do						
8	do	Marie	40	F				do						
9	Sachs	Philip	32	M				do				Naturalized Oct 6 1908		Circuit
10	Sout	Leah	24	F				United States Citizen				Ottawa Iowa		
11	Thomson	Thomas H.	44	M	Shipman			English		India	Marachi	Thomas H. Thomson		
12	West	Enid	18	F				United States Citizen				Wm. West		
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

13

14

Fred W. Arndt, Immigrant Insp., Aug. 19, 1909
Examined (No. 11 only)

NOT USED
NOT USED
EXAMINED 12 ALIEN 12
U.S. OFFICER 12

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "aliens."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. "Race or People" is to be stated on the manifest.

Last

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

19th
~~20~~ AUG 1909

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur J. Hayes (Master, First or Second Officer), of the *SS Laurentic*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur J. Hayes
Master Officer.

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of _____, 190____,
at *QUEBEC, P.Q.*
Reepth Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the St. Lawrence, Swearing themselves
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. St. J.
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Harrison

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

S. S.

Laurentie sailing from *Liverpool*

Chap

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	<i>Jan 26/09</i>	<i>Joseph</i>	40	Vm	m	Painter	yes	yes	Russia	Ukrainian	Russia	Ogino.	<i>Joseph Peter Sklar</i>
2	<i>Jan 26/09</i>	<i>Ester</i>	17	Vf	s	domestic	no	no					<i>Joseph Peter Sklar</i>
3	<i>Jan 26/09</i>	<i>Sophia</i>	35	Vf	m	Housewife	yes	yes		Polish		Sorodogolap.	<i>Joseph Peter Sklar</i>
4	<i>Jan 26/09</i>	<i>Alexandra</i>	21	Vf	s	child	no	no				Riga.	<i>Joseph Peter Sklar</i>
5	<i>Jan 26/09</i>	<i>Karolina</i>	24	Vf	s	domestic	yes	yes					<i>Joseph Peter Sklar</i>
6	<i>Jan 26/09</i>	<i>Munich</i>	46	Vf	m	wife	yes	yes		Hebber		Warsaw	<i>Joseph Peter Sklar</i>
7	<i>Jan 26/09</i>	<i>Koch</i>	11	Vf	s	child	no	no				Lowogradok	<i>Joseph Peter Sklar</i>
8	<i>Jan 26/09</i>	<i>Chap</i>	8	Vf	m								<i>Joseph Peter Sklar</i>
9	<i>Jan 26/09</i>	<i>Caepar</i>	26	Vm	m	farmer	yes	yes	Russia	German	Russia	Kolbiller	<i>Joseph Peter Sklar</i>
10	<i>Jan 26/09</i>	<i>Anna</i>	24	Vf	m	wife	yes	yes					<i>Joseph Peter Sklar</i>
11	<i>Jan 26/09</i>	<i>Johanna</i>	5	Vf	s	child	no	no					<i>Joseph Peter Sklar</i>
12	<i>Jan 26/09</i>	<i>David</i>	24	Vm	s	blacksmith	yes	yes		German		Kraft	<i>Joseph Peter Sklar</i>
13	<i>Jan 26/09</i>	<i>Dorothea</i>	37	Vf	m	wife	no	no		German		Schmieda	<i>Joseph Peter Sklar</i>
14	<i>Jan 26/09</i>	<i>Sofia</i>	11	Vf	s	child	yes	yes					<i>Joseph Peter Sklar</i>
15	<i>Jan 26/09</i>	<i>Katarina</i>	10	Vf	s		no	no					<i>Joseph Peter Sklar</i>
16	<i>Jan 26/09</i>	<i>Juliana</i>	9	Vf	s								<i>Joseph Peter Sklar</i>
17	<i>Jan 26/09</i>	<i>Dorothea</i>	8	Vf	s								<i>Joseph Peter Sklar</i>
18	<i>Jan 26/09</i>	<i>Henrich</i>	4	Vm	s								<i>Joseph Peter Sklar</i>
19	<i>Jan 26/09</i>	<i>Friedrich</i>	3	Vf	s								<i>Joseph Peter Sklar</i>
20	<i>Jan 26/09</i>	<i>Eunice</i>	11	Vf	s	infant							<i>Joseph Peter Sklar</i>
21	<i>Jan 26/09</i>	<i>Barbara</i>	17	Vf	s	Domestic	yes	yes		Lithuanian		Ponewosh	<i>Joseph Peter Sklar</i>
22	<i>Jan 26/09</i>	<i>Juliana</i>	47	Vf	m	wife						Ponewosh	<i>Joseph Peter Sklar</i>
23	<i>Jan 26/09</i>	<i>Helena</i>	14	Vf	s	child	yes	no				Ponewosh	<i>Joseph Peter Sklar</i>
24	<i>Jan 26/09</i>	<i>Veronika</i>	9	Vf	s							Ponewosh	<i>Joseph Peter Sklar</i>
25	<i>Jan 26/09</i>	<i>Osip</i>	27	Vm	m								<i>Joseph Peter Sklar</i>
26	<i>Jan 26/09</i>	<i>Michalina</i>	28	Vf	s	wife							<i>Joseph Peter Sklar</i>
27	<i>Jan 26/09</i>	<i>Martha</i>	30	Vf	m	Levina							<i>Joseph Peter Sklar</i>
28	<i>Jan 26/09</i>	<i>Thano</i>	32	Vm	s	Iron worker	yes	yes	Sweden	Scandinavian			<i>Joseph Peter Sklar</i>
29	<i>Jan 26/09</i>	<i>Silma</i>	24	Vf	s	tailor	yes	yes					<i>Joseph Peter Sklar</i>
30	<i>Jan 26/09</i>	<i>Milla</i>	46	Vf	s	tailor							<i>Joseph Peter Sklar</i>

NOT USED

NOT USED

U.S. CITIZENS

* Instead of showing occupation of persons not shown in manifest, show "Race or People" to be determined by the officer.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the

Arriving at Port of QUEBEC

Aug 1899

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT																	
13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Com-plexion.	Color of—	Mark of Identification.	
				Yes or No.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1	yes	Bromlaw	5-	no		Bromlaw, S. Kothman 279 E. 3rd St. Duluth Min.	no	no	no	no	good	no	5	4 1/2	dark	black	brown
2		Chiles	12-	✓		Chiles, Miss. Chiles, Maryachaw, 7th St. Min.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	11	fair	dark	✓
3		Self	12-	✓		208 E. Water St. St. Paul Min. Husband, W. John, 1000 1/2 Ave. Springfield Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	fair	blue
4		Farber		✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	grey	✓
5		Self	12-	✓		Brother, John, Kuch above address	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	blue	✓
6		Self	12-	✓		Husband, John, 379 E. 3rd St. Chicago Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	11	fair	dark	brown
7		Farber		✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	grey	✓
8		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	dark	✓
9	yes	Self	20-	✓	1906 1908	Uncle, Grog, Kuchline 607 N. Monroe St. Topeka Kan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	brown	grey
10	yes	husband		no		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	dark	grey	✓
11		father		✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	dark	✓
12		Self	25-	✓		Brother, Friedrich, Tempel Kuch, Kansas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	fair	blue
13		husb	no	✓		Husband, Friedrich, Tempel Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	4	11	dark	dark	blue
14		father		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
15		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
16		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
17		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
18		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
19		Self		✓		do	✓	✓	✓	✓	Obscure	✓	-	-	-	grey	✓
20		Self	21-	✓		Uncle, Joseph, Zilert 917 3rd St. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	light	blue
21		Self	14-	✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	fair	light	blue
22		Self	14-	✓		Husband, Joseph, Zilert 917 3rd St. Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	light	blue
23		father		✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	light	blue
24		Self	120-	✓	1905 1908	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	light	blue
25		Self	120-	✓	1905 1908	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	light	blue
26		husband		no		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	4	fair	light	blue
27		Self	120-	✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dark	light	blue
28	yes	friend	25-	✓		Friend, Joseph, Zilert do, Min	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	light	blue
29		Self	120-	✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	light	blue
30		Self	120-	✓		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	light	blue

Ed W. Arnold, Immigrant Insp. Aug. 19, 1909
(Examined 9-10-11) No. 22 was sent to hospital released 8/24/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur G. Page (Master), of the *S/S 'Laurentie'*, from *Liverpool*,
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur G. Page
 Officer.

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190____,
 at QUEBEC, P. Q.
Reep P. Harrison
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join (name and complete address of friend); and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S.S. "Lauderdale", sailing therefrom
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. Ch. B.
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

David J. Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190

at QUEBEC, P. Q.

Ralph P. Gammon
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1905

S. S. *Laurentie* sailing from *Liverpool*, *August 1*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1	Pulsen	Waldemar	18	m	Labr	yes	yes	Norway	Swedish	Norway	Horten	Father, Ingvald, Horten
2	Grastvedt	Mikael	44	m	Sailor	✓	✓	"	"	"	Bergen	Wife, Johanna, Bergen
3	Christiansen	Anders	29	m	Labr	✓	✓	"	"	"	Christiana	Wife, Johanna, Christiania
4	Skallet	Tore	50	m	"	✓	✓	USA	"	Dist. Ct.	Trade Co. N.D.	May 10, 1905
5	"	Kristina	36	f	Wife	✓	✓	"	"	"	wife of above	"
6	"	Gunnar	4	m	Child	✓	✓	"	"	"	Born Mayville, N.D.	"
7	"	Magda	2	f	"	✓	✓	"	"	"	"	"
8	Nilman	Ole	54	m	Merchant	yes	yes	"	"	Dist. Ct.	Ransom Co.	Wife, Kristina, Nilman
9	"	Caro	50	f	Wife	✓	✓	"	"	"	Oct 24, 1892	"
10	"	Christine	10	f	Child	✓	✓	"	"	"	Born Lisbon, N.D.	"
11	Gulliksen	Marie	37	f	Wife	yes	yes	"	"	"	Wife of M. Gulliksen	Wife of M. Gulliksen
12	Nansen	Nano	60	m	Farmer	✓	✓	"	"	Dist. Ct.	Chadland	Wife, Johanna, Nansen
13	Engelbrekt	Nano	57	m	Farmer	✓	✓	"	"	"	Wife, Johanna, Englebrekt	Wife, Johanna, Englebrekt
14	Serum	John	22	m	Labr	✓	✓	Norway	"	Swedish	Norway	Wife, Johanna, Serum
15	Pulsen	Erik	22	m	Labr	✓	✓	"	"	"	Walders	Wife, Johanna, Pulsen
16	Kundsen	Nilmar	17	m	Labr	✓	✓	"	"	"	Christiana	Wife, Johanna, Kundsen
17	Gulberg	Emil	24	m	"	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Jyva	Wife, Johanna, Gulberg
18	Sulin	Helma	20	f	Domestic	✓	✓	"	"	"	Jyva	Wife, Johanna, Sulin
19	Lehto	Attila	20	m	Labr	✓	✓	"	"	"	Wierat	Wife, Johanna, Lehto
20	Naapaguen	Kalle	18	m	Child	✓	✓	"	"	"	"	Wife, Johanna, Naapaguen
21	Jalinoja	Emil	28	m	Labr	yes	yes	"	"	"	Oulun	Wife, Johanna, Jalinoja
22	Linnonen	Jaakko	20	m	Domestic	✓	✓	"	"	"	Hokkolan	Wife, Johanna, Linnonen
23	Leinamaki	John	36	m	Labr	✓	✓	Canada	"	no fixed	"	Wife, Johanna, Leinamaki
24	Valiako	Juhon	18	m	"	✓	✓	do	"	"	Jyva	Wife, Johanna, Valiako
25	Jouvakka	Jaakko	19	m	"	✓	✓	do	"	"	Jyva	Wife, Johanna, Jouvakka
26	Kattelus	Olaf	18	m	"	✓	✓	"	"	"	"	Wife, Johanna, Kattelus
27	Chakonen	John	18	m	"	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Jyva	Wife, Johanna, Chakonen
28	Leinamaki	John	36	m	Labr	✓	✓	Canada	"	no fixed	"	Wife, Johanna, Leinamaki
29	Lapamaki	John	36	m	Labr	✓	✓	"	"	"	"	Wife, Johanna, Lapamaki
30	Thunman	Oiva	28	m	Labr	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Jyva	Wife, Johanna, Thunman

NOT USED

NCT USED

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

Aug 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Country.	
1	no	friend	\$100	no	Friend Loren Simonson Bel 33	no	no	no	good	no	5 7 1/2	fair	blue	None	Norway	
2	✓	Self	\$15	yes	Conrad Aleneche	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	dark	dark	✓	✓	
3	✓	Sister	\$10	no	Sister Inga Christensen	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	fair	fair	✓	✓	
4	✓	USC returning home			Mayville ND	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
5	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓		
6	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓		
7	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓		
8	✓				312 Harry St. Letham ND	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
9	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓		
10	✓				Richard Ole Galleksen	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
11	✓				Knox no	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	fair	brown	blue	Norway	
12	✓				Mayville ND	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
13	✓				Thelma Mier	✓	✓	✓	✓	✓	6	dark	dark	blue	Norway	
14	✓	Self	\$25	no	Uncle Hans Hansen	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	fair	fair	✓		
15	✓	Self	\$25	no	Box 213 Mayville, ND	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
16	✓	Self	\$21	no	Uncle O. J. Hillman	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
17	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
18	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
19	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
20	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
21	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
22	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
23	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
24	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
25	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
26	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
27	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
28	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
29	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		
30	✓	Self	\$25	no	Box 149 Collegeville, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5 7 1/2	dark	dark	✓		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur T. Hays (Master), of the S.S. "Laurentie", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur T. Hays
Master.

AUG 19 1909

Sworn to before me this 19 day of August, 1909,
QUEBEC, P. Q.

at Quebec, P. Q.
Roeper P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1895-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to correction by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S/S Laurentie, Hailing therefrom, do
(State whether Surgeon "Hailing therefrom" or "Employed by vessel therefrom" in this case say so.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch. B.
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

David J. Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Reep P. Harrison
Immigration Officer.

1
3
1
1
2
1
8
1
1
7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907,

S. S. *Laurentia* sailing from *Riverpool* *Aug 11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			
1	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	17	F	Domestic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Bojeborg.	Father, Mr. Thereseon.		
2	<i>From</i>	<i>Georg</i>	19	M	Laborer	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. From.		
3	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	17	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
4	<i>Kallstenen</i>	<i>Olma</i>	27	F	wife.	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Kallstenen.		
5	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	4	F	child	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
6	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	1	F	child	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
7	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	13	F	child	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
8	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	17	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
9	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	27	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
10	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	31	F	Laborer	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
11	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	29	F	Laborer	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
12	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	27	F	wife	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
13	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	20	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
14	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	19	F	Laborer	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
15	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	34	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
16	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	31	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
17	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	22	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
18	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	43	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
19	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	25	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
20	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	27	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
21	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	67	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
22	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	60	F	wife	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
23	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	21	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
24	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	17	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
25	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	32	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
26	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	28	F	wife	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
27	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	4	F	child	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
28	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	2	F	child	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		
29	<i>Thereseon</i>	<i>Olma</i>	28	F	Domestic	✓	✓				Korneryd.	Father, Mr. Thereseon.		

NOT USED

NOT USED

Fred W. Smith

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

29 AUG 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED MARCH 3, 1909																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City.	
1	Yes	Self \$15.00	17.00	-	Uncle Lilo O'Connellson, 800 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	Lost two fingers of left hand.	Sweden	Stockholm
2	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
3	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
4	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
5	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
6	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
7	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
8	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
9	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
10	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
11	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
12	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
13	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
14	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
15	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
16	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
17	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
18	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
19	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
20	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
21	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
22	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
23	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
24	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
25	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
26	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
27	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
28	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
29	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm
30	Yes	Self \$17.00	17.00	-	Brother John O'Connell, 100 St. Louis St. Montreal, Que.	to	to	to	to	Good	5	3	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Stockholm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur J. Hayes (Master), of the S.S. "Laurentie", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur J. Hayes
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 19 1900 day of _____, 190____,
at QUEBEC, P. Q.

Reep Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

David J. Young, Surgeon of the *S.S. Laurentie*, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *13* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David J. Young

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of _____, 190

QUEBEC, P. Q.

at

Ralph R. Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
3320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to

S. S. *Laurentie* sailing from *Liverpool*, *August 12, 1906*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Hantila</i>	<i>Jairo</i>	22	m	<i>Rdr</i>	yes	yes	<i>Finland</i>	<i>Finland</i>	<i>Naaho</i>		<i>Juana Hantila (Wife)</i>	<i>Min</i>	<i>Chgo</i>
2	<i>DeBlacere</i>	<i>Emma</i>	38	f	<i>Wife</i>	no	no	<i>Belgium</i>	<i>Belgium</i>	<i>Wynegere</i>		<i>Mathieu DeBlacere</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
3		<i>Maria</i>	10	f	<i>Child</i>									
4		<i>Madeleine</i>	8	f	<i>Child</i>									
5		<i>Lizzy</i>	3	f	<i>Child</i>									
6	<i>Alzienny</i>	<i>Adalbert</i>	20	m	<i>Rdr</i>	yes	yes	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>Krakow</i>		<i>Mathieu Alzienny</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
7	<i>Alzieg</i>	<i>Nyman</i>	48	m	<i>Cap. Master</i>	yes	yes	<i>Austria</i>	<i>Austria</i>	<i>Manchester</i>		<i>Mathieu Alzieg</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
8		<i>Jennie</i>	45	f	<i>Wife</i>									
9		<i>Emmie</i>	18	f	<i>Tailor</i>									
10		<i>Rebecca</i>	11	f	<i>Child</i>									
11		<i>Rene</i>	10	m	<i>Child</i>									
12	<i>Kutner</i>	<i>Sophia</i>	30	f	<i>Wife</i>	no	no	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Sheffield</i>		<i>Mathieu Kutner</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
13		<i>Rachel</i>	4	f	<i>Child</i>	no	no	<i>England</i>						
14		<i>Chon</i>	11	m	<i>Inf.</i>			<i>England</i>						
15	<i>Korer</i>	<i>Jack</i>	25	m	<i>Mechanic</i>	yes	yes	<i>England</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Stockport</i>		<i>Mathieu Korer</i>		
16		<i>Dinah</i>	24	f	<i>Wife</i>									
17		<i>Maurice</i>	19	m	<i>Mechanic</i>									
18	<i>Cohen</i>	<i>Chippie</i>	34	f	<i>Wife</i>	yes	yes	<i>England</i>		<i>Manchester</i>		<i>Mathieu Cohen</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
19	<i>Duncan</i>	<i>William</i>	23	m	<i>Student</i>			<i>Scotland</i>	<i>Scottish</i>	<i>Lancaster</i>		<i>Mathieu Duncan</i>	<i>Ill</i>	<i>Chgo</i>
20	<i>Davies</i>	<i>Margaret</i>	33	f	<i>Wife</i>	yes	yes	<i>Wales</i>	<i>English</i>	<i>Aston</i>		<i>Mathieu Davies</i>		
21		<i>Maud</i>	11	f	<i>Child</i>			<i>England</i>						
22		<i>Margaret</i>	9	f	<i>Child</i>									
23		<i>Phyllis</i>	7	f	<i>Child</i>									
24		<i>Fred</i>	5	m	<i>Child</i>									
25		<i>Raymond</i>	3	m	<i>Child</i>									
26		<i>Irene</i>	2	f	<i>Child</i>									
27	<i>Foster</i>	<i>Edward</i>	20	m	<i>Child</i>	yes	yes	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>		<i>Mathieu Foster</i>		
28	<i>Larson</i>	<i>Nedvig</i>	23	m	<i>Student</i>			<i>Sweden</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Stockholm</i>		<i>Mathieu Larson</i>		
29	<i>Warland</i>	<i>Geo. J.</i>	28	m	<i>Master</i>			<i>U.S. Citizen</i>	<i>American</i>	<i>Marine</i>		<i>Mathieu Warland</i>		
30		<i>Jette</i>	19	f	<i>Wife</i>									

NOT USED

NOT USED

27 30

Eurilland

(1-6-28-30)

Voltaire

(1-6-28-30)

* Instead of showing occupation of female and child in month, state in column 6 whether they are "House or People" is to be determined by the alien from which alien came and the language they speak.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

20 AUG 1909

190

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City.	
1	yes	Self	25- \$20	1904 1909	(Mrs) Lala, Punjabi 18-11 St. Laquet Mm husband. Diamond St. Clare East Maline Ill	no	no	no	no	good	no	6	11 1/2	fair	gray	None	England	London
2	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
3	yes	Father	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	fair	gray	None	England	London
4	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	fair	gray	None	England	London
5	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	fair	gray	None	England	London
6	yes	Self	25- \$20	1906 1909	Parents Stephen & Emma 45 Thompson St. Toledo Oh Acropolis. Mary. Kopyan 1395 Stormville Place, St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	None	England	London
7	yes	Children	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
8	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
9	yes	sister	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
10	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
11	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
12	yes	Self	25- \$20	1906 1909	husband. Herman. Kopyan 1395 Stormville Place, St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
13	yes	Father	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
14	yes	Father	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
15	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
16	yes	husband	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
17	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
18	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
19	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
20	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
21	yes	Father	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
22	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
23	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
24	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
25	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
26	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
27	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
28	yes	husband	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London
29	yes	Self	25- \$20	1906 1909	do do do do do do	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	None	England	London
30	yes	-	-	yes	1906 1909	do do do do do do	yes	yes	yes	yes	yes	5	1	fair	gray	None	England	London

Fred W. Arnold, Immigrant Insp. Aug 19, 1909
(Examined 7 to 27 in A)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

William H. Hayes (Master) of the *S/S "Laurie"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William H. Hayes
Master

AUG 19 1900

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,
at _____
QUEBEC, P. Q.

Reed P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, David J. Young, Surgeon of the S.S. "Laurentie", sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Ch. B. Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David Young

Sworn to before me this AUG 19 1909 day of _____, 190
at QUEBEC, P. Q.

Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	•••
East Indian.	Roumanian.
English.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russiak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

NOT USED

11-3115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. Laurentie sailing from Liverpool, Aug. 12

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Koffen	Nazim	16	V	S	Domestic	yo	yo	Norway	Scandinavia, Norway	Land
2	Lucas	John	27	V	M	Farmer			British	English	England
	(wife)	Annie	25	V	S	Wife			"	"	"
	(daughter)	Agnes	45	V	S		no	no	"	"	"
3	Barnes	John	53	V	M	Miner	yes	yes	British	English	U.S.A.
4	Haley	Harriet	27	V	M	Housewife	yes	yes	British	English	U.S.A.
	(son)	Harriet	45	V	M	Housewife	yes	yes	"	"	"
5	Platt	David	20	V	M	Sailor	yes	yes	British	English	England
6	Prosser	Robert	36	V	M	Lab.			Ireland	Irish	Ireland
7	Hickley	William	71	V	M				U.S. Citizen	(Sworn in)	
	(wife)	Bridget	62	V	S				U.S. Citizen		
8	Valitschko	Stefan	24	V	M	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia
9	Valitschko	Georgina	23	V	M	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia
10	Valitschko	Aladin	38	V	M	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia
11	Valitschko	Cretche	33	V	M	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia
12	Valitschko	Anton	22	V	M	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia
13	Johnson	Fritoff	59	V	M	Farmer	yes	yes	U.S. Citizen	Sweden	Kalmar
14	Thomson	Peter	70	V	M	Metallurg			U.S. Citizen		
15	Ellen	Melchior	49	V	S				U.S. Citizen		
16	Edwards	John	28	V	M	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway
17	Lawrence	Bernard	28	V	M	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia
18	Smith	Jack	20	V	M	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia
19	Shapiro	Samuel	37	V	M	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia
20	Engstrom	Thomas	18	V	M	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden
21	Reynolds	Nicholas	31	V	M	Labourer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland
22	Rasmussen	Jonas	32	V	M	Labourer	yes	yes	U.S. Citizen		
23	Wenderson	Bartha	18	V	S	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway
24	Terket	Adriens	32	V	M	Labourer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											
51											
52											
53											
54											
55											
56											
57											
58											
59											
60											
61											
62											
63											
64											
65											
66											
67											
68											
69											
70											
71											
72											
73											
74											
75											
76											
77											
78											
79											
80											
81											
82											
83											
84											
85											
86											
87											
88											
89											
90											
91											
92											
93											
94											
95											
96											
97											
98											
99											
100											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur H. Hays (Master), of the *S.S. Laurentia*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur H. Hays
Master

AUG 19 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at *QUEBEC, P. Q.*

Reepl. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Written by Jalmi West
Jan. 17/10

No. Cards written - 216. Affidavit of Surgeon.

David J. Young Surgeon of the *SS "Laurentia"*, *Halifax*, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had *13* years experience as a Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the B. C. Act* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this AUG 19 1908 day of Aug 19, 190

at QUEBEC, P. Q.

Robert Harrison
Immigration Officer.

CLASS	MALE	FEMALE	TOTAL
FIRST	2	10	12
SECOND	6	70	76
THIRD	6	133	139
TOTAL	14	213	227

On U. S. manifests *427* *153* = *580*
" additional " *1*

U. S. Citizens *35* = *85* = *120*
Total number of aliens

Number examined *205*
" missing *7*
Aliens admitted *181*
" detained *20*
" *4*
105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

CLASS	PRIMARY	ADMITTED	REMARKS	REPORTED	RECEIVED	TOTAL
ADMITTED	188	188				
OR	20	2	2	2		#
RECEIVED		16				
ONLY	5	4				#
DETAINED		1				
TOTAL	213	211	2	2	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
To Transit	<i>5</i>
Tourists	
Residents of United States	<i>21</i>
Total	<i>26</i>

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

DECK, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be submitted by the master of every ship arriving from a foreign port.

S. S. *Laurentie*

sailing from *Liverpool*

12th August, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1															
2	<i>Ostling</i>	<i>Anna</i>	11	f	child	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Stockholm</i>	<i>Father: Carl Ostling</i>		
3	<i>slan</i>	<i>Anna</i>	8	f	child	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Defleborg</i>		
4	<i>dan</i>	<i>Harvey</i>	3	f	infant	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Defleborg</i>		
5	<i>husb.</i>	<i>Carl</i>	34	m	tailor	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father: Sweden</i>		
6	<i>wife</i>	<i>Elina</i>	38	f	in domestic	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father in law</i>		
7	<i>dan</i>	<i>Hildis</i>	15	f	domestic	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>grandfather</i>		
8	<i>Lightenwald</i>	<i>Johann</i>	37	m	mariner	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Rebata</i>	<i>Mother: Mary Ribet</i>		
9	<i>wife</i>	<i>Eva</i>	31	f	wife	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lightenwald</i>		
10	<i>dan</i>	<i>Eva</i>	7	f	child	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Denhof</i>		
11	<i>C/A(B) 8-42747</i>	<i>Wilhelm</i>	4	m	"	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			
12	<i>C/A(B) 8-42747</i>	<i>Wilhelm</i>	2	m	"	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			
13	<i>C/A(B) 8-42747</i>	<i>Jacob</i>	6	m	infant	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

EXAMINED *12* ALIENS *14* ADMITTED
REMARKS: U.S. CITIZENS DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in business, state in column 7 whether they are "Race or People" is to be determined by the stock from which they are sprung and the manner of their birth.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

20 AUG 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 1908																		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	father	no		Friend: Fred Sandling 19 River Side	no	no	no	good	no	5	1	ruddy	brn	blue	None		
2	"	"	"			no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	
3	"	"	"		Spokane	no	no	no	good	no	-	-	brn	"	"	"	"	
4	yes	Self	\$50	no	Brook.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn	blue	none		
5	"	husband	no			no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	
6	"	father	"		Friend: Harry Betterer Consul Henry Betterer R.F.D. No 4	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn	blue	none		
7	yes	Self	\$50	no	Napoleon	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	blue	none		
8	"	husband	"		Ohio	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn	blue	none		
9	"	father	"		"	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	
10	"	"	"		"	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	
11	"	"	"		"	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	
12	"	"	"		"	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Fred W. Arnold, Immigrant Insp.
August 19th 1909.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Arthur J. Hayes (Master) of the *St. Laurent*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur J. Hayes
Master

Sworn to before me this *AUG 19 1909* day of _____, 190____,

at *QUEBEC, P. Q.*

Ralph Harrison

Immigration Officer.

11-1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1110

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and address.

Column 19 to 25.—The answers to these questions are subject to revision by the immigration officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Doreux, Surgeon of the Pomeranian, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. C. Doreux

Sworn to before me this 20th day of August, 1909
at Lubeck
Forwillems
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pomeranian sailing from London August 7th Haase, August 9th, 1909

1		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Casad	Jacque							usa	american	Born	Mich			
2	Jennegan	Helen Elizabeth							do	do	Born	Mich			
3	Cross	Louise							do	do	Born	Mich			
4	Maentz	Elizabeth							do	do	Born	Mich			
5	Ringwalt	John							do	do	Born	Ohio			
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

GW. Williams
8/21/09

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Henderson Master, of the Pomeranian, from London via Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Henderson
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1909
at Zurich

E. W. Wilson
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, this year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Written
Copy
①

Affidavit of Surgeon.

I, A.C. Dugreux, Surgeon of the Pomeranian, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, true, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of Aug, 1909
at Quebec
E. J. G. Williams
Immigration Officer.

Aug 20. 09
POMERANIAN
AUG 20 1909
11-1116

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANI-ESTED	NON-TAXABLE			
FIRST					
SECOND	1			5	5
THIRD	1	1	1		1
TOTAL	2	1	1	5	6

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & RETURNED TO CANADA	PENDING	NO RECORD
ADMITTED	1	1					
HELD FOR SPECIAL INSPECTION							
IMPORTED							
DETAINED							
TOTAL	1	1					

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	<u>None</u>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests
" additional "
U. S. Citizens
Total number of aliens
Number examined
" missing
Aliens admitted.
" detained

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Pomeranian* sailing from *London & Havre*, Aug 7th - 9th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Potieba</i>	<i>Thomas</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Brewer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria Hungary</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>Wife Janny Potieba</i> <i>126 Hardtgeass Str. 5 Vienna</i>	<i>Mich.</i>	<i>Muskegon</i>
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													

EXAMINED, / ALIENS, / ADMITTED, /
RECORDS, / U.S. CITIZEN, / DETAINED, /

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found at back of this sheet.

(Signature)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Aug. 20th, 1909

15

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether other than the passenger, whether paid by any other person, or any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Does he possess or claim to possess any real estate in the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, according to some of the laws of the United States, he is or has been a member of any organization, society, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes Self	No	No	No	—	Drum Lancherity Emerich % Malleable Iron Co. Muskegon Heights Mich	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark Br.	Br.	none	Austro-Hungary	Jutwassa	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Unrecorded
524
8/21/09

Chas. Maldonado
8/21/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Henderson, ^{Master} of the Pomeranian, from London via Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Henderson
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1909
at Quebec
E. J. Wilson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Hadden, Surgeon of the Cosmopolitan, do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P.S. Edin
Glasgow & Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of August, 1909,
at Dublin

Fred W. Annett
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be filed with the

S. S. "CORNICAN" sailing from Liverpool 12 AUG 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1081	Wise	Byrd Douglas	✓				U. S. A.	English	born Richmond Va		
1082	Allen	John Chas	✓				do	American	born Northampton Mass	Home - 143 Chestnut	
In Transit	Pearson	Charles & Leonard	32	✓	Surgeon	Yes	Ireland	Irish	Ireland Cork	C. B. Pearson	
In Transit	Pearson	William	27	✓	Student	Yes	Ireland	Irish	Ireland Dublin	100 - Cork	
U.S.C.	Evans	Ruth E.	22	✓	F.S.	None	"	"	U.S.A. Citizen born Wakefield Mass	Home	
U.S.C.	Daland	Florence L.	20	✓	"	"	"	"	U.S.A. Citizen born - Wakefield Mass	Home	
W.C.	Pace	Edward A.	18	✓	"	"	"	"	born		
U.S.C.	Jaffrey	Julia	✓				"	"	born Milton Vt	Home 1350 Humboldt Ave Chicago	
U.S.C.	Ali	Wm	✓				"	"	born Italy	Home - 4 - E 44th St	
U.S.C.	Clarke	Ann	✓				"	"	wife of above		
U.S.C.	Newberry	Willis	✓				"	"	born Rochester N.Y.		
U.S.C.	Nicholson	Ellis Alice	✓				"	"	wife of W.S. Cit. born - W.S. Nicholson	1126 Belmont	
U.S.C.	"	Julia W.	✓				"	"	wife of U.S. Cit. - Geo Nicholson	4922	
U.S.C.	"	Carrie	✓				"	"	daughter of above	Chicago	
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

W. J. Coyne - (all except *7)
dup - 8/20/09

W. J. Coyne
8/20/09

EXAMINED 14 ALIENS 2 ADMITTED 14
REJECTED 12

NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found in List of Races.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

Aug 20th, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Y. Gambell Master of the Correian, from Louisville, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Y. Gambell
Master, Officer

Sworn to before me this 20th day of August, 1909,
at Quebec

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of cases.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hadden, Surgeon of the Cossican, do
solemnly, sincerely, and truly State that I have had several years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K. C. P. S. & E. de
Masson, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of August, 1909
at Leber
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 12th August, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Ingelborg	44	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Johnson	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Florence	35	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Evans	40	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	James	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Hughes	57	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Scott	William	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Beck	Jarvis	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Ryan	Thomas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Harrison	Annie	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Crath	Thomas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Beck	Louise Irene	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Johnson	Charles Wm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Johnson	Alice	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Johnson	Alice	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Bundy	W. A.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Gannon	Wm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Bray	Agnes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Diamond	Bertha	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Wilson	Marion	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	Wilson	John	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Wilson	Rebecca	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Wilson	Frances	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Wilson	Pearl	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Wilson	Wm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Wilson	Adrian	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Wilson	Adrian	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Wilson	Adrian	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Wilson	Adrian	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Wilson	Adrian	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

NOT USED
NOT USED* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal

August 20, 1909.

ates. 153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 3/8	White grey blue		Norway	her parents																		
2	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 11	Fair brown blue		England	her parents																		
3	Yes	Husband	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 4	Dark black brown																					
4	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 5	Fair brown blue		England	her parents																		
5	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
6	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
7	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
8	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
9	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
10	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 7	Fair brown blue		England	her parents																		
11	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
12	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
13	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
14	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
15	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
16	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
17	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
18	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
19	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
20	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
21	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
22	Yes	Self	Yes	No	1893 Minnesota Return to home 807 1/2 St Brother H. Whiston 2504 Boreen place Kettle	No No No No good no	No	No	Good	No	5 10	Dark brown brown		England	her parents																		
23	Yes	Self	Yes																														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Gambell Master of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Gambell
Master Officer.

Sworn to before me this 20th day of August, 1907,
at Lucerne
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Alien intentions to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hadden, Surgeon of the Corsican, do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. S. Edwiri
Nagor - Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Hadden

Sworn to before me this 20th day of August, 1909.
at Lueker

Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, *Aug 12th*, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>W.C. Bascotry</i>	<i>Jessie</i>						<i>U.S.A. Citizen born</i>					<i>Pa</i>	<i>Pittsburg</i>
2	<i>W.C. Hutchison</i>	<i>Margt.</i>												
3	<i>W.C. Hechling</i>	<i>Katharine</i>												
4	<i>W.C. Lewis</i>	<i>Etta</i>												
5	<i>W.C. Glass</i>	<i>Beela</i>												
6	<i>W.C. Cooke</i>	<i>Charles</i>						<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Long 90 Kensington Gardens</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>
7	<i>W.C. Cooke</i>	<i>Laura</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>							<i>London, N. York</i>	<i>Eng</i>	<i>New York</i>
8	<i>W.C. Ringen</i>	<i>Louis J.</i>	<i>39</i>					<i>U.S.A. Citizen</i>	<i>Sworn</i>				<i>ND</i>	<i>Newburgh</i>
9	<i>W.C. Ringen</i>	<i>Anders</i>	<i>29</i>		<i>M/S Clerk</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Kulbak</i>	<i>Father J. Ringen</i>	<i>ND</i>	<i>Newburgh</i>
10	<i>W.C. Newell</i>	<i>Chas. R.</i>						<i>U.S.A. citizen</i>					<i>ND</i>	<i>Newburgh</i>
11	<i>W.C. Hall</i>	<i>John</i>	<i>45</i>					<i>U.S.A.</i>		<i>Presently</i>	<i>Copy of Naturalization Cert. issued State District Court, Devils Lake, N.D.</i>		<i>ND</i>	<i>Newburgh</i>
12	<i>W.C. Hall</i>	<i>Caroline</i>	<i>42</i>		<i>wife</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>Wife to above</i>					
13	<i>W.C. Hall</i>	<i>Pauline</i>	<i>11</i>		<i>dan.</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>	<i>Willow City</i>	<i>N.D.</i>			
14	<i>W.C. Hall</i>	<i>John</i>	<i>8</i>		<i>dan.</i>			<i>U.S.A.</i>	<i>born</i>					
15	<i>W.C. Thomas</i>	<i>Emily</i>	<i>33</i>		<i>Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>U.S.A. Nat</i>	<i>Newton</i>	<i>Brother Mrs. Thomas, 73 Field St.</i>	<i>Mass</i>	<i>New Newton</i>
16	<i>W.C. Abratis</i>	<i>Lillian</i>						<i>U.S.A. husband naturalized citizen</i>		<i>Lithuan born Philadelphia Pa</i>				
17	<i>W.C. Wilcock</i>	<i>Harry</i>	<i>30</i>		<i>M. Builder</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Quarantary</i>	<i>Mother Mrs. Wilcock</i>	<i>Pa</i>	<i>Quarantary</i>
18	<i>W.C. Wilcock</i>	<i>Annie</i>	<i>26</i>		<i>F wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>					<i>6 Rock Sea Queensbury</i>	<i>Pa</i>	<i>Quarantary</i>
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Fred W. Brundt, Immigrant Insp.
8/20/09 all except (1, 5, 11, 18, 19)

W. L. Corne (18+19)
8/20/09

Edward J. Law 8/20/09
(1, 5, 11)

6/12/09
4/1/09

*Instead of showing occupation of foreign born and alien in column 6, state in column 6 whether they are "citizens" or "aliens".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

tes. 164.

Arriving at Port of Quebec

Aug 20, 1909

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Campbell Master of the S/S Corsican from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Campbell
Master

Sworn to before me this 20th day of August, 1907,
at London

Fred W. Brudt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transit." Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit."
Column 8 (Nationality).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 9 (Race or people).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.
Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hadden, Surgeon of the S/S Cornican, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. S. 8a Surgeon of the, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Hadden

Sworn to before me this 20th day of August, 1907
at London

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corcoran*

sailing from *Liverpool*

Aug 18th, 190*9*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.				State.	City or Town.
13777	<i>1 Dyhr</i>	<i>Anna</i>	30	✓	<i>M. Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>	<i>Mich</i>	<i>Hancock</i>
2	<i>Bohra</i>		4	✓	<i>Child</i>							
3	<i>Thorborg</i>											
13774	<i>1 Poppari</i>	<i>Johan Witor</i>	21	✓	<i>M. Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
8566	<i>5 Blamfontaja</i>	<i>Frans</i>	21	✓				<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
8567	<i>6 Rukhula</i>	<i>Vaino</i>	21	✓				<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
8568	<i>7 Johansen</i>	<i>Grady</i>	39	✓	<i>M. Laborer</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13775	<i>8 Dokken</i>	<i>Martha St.</i>	28	✓	<i>Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
9	<i>Dagmar</i>		4	✓	<i>Child</i>							
13776	<i>10 Bergum</i>	<i>Pauline</i>	33	✓	<i>Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13777	<i>11 Milne</i>	<i>Mary Emily</i>	29	✓	<i>Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13778	<i>12 Hunter</i>	<i>John</i>	5	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13779	<i>13 Exalter M.</i>	<i>Edith Ann</i>	3	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13780	<i>14 Summen</i>	<i>Henry D.</i>	30	✓	<i>Wife</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13781	<i>15 Bilton</i>	<i>Alie</i>	18	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13782	<i>16 Ruby</i>		7	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13783	<i>17 Edward</i>		19	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13784	<i>18 Charles</i>		26	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13785	<i>19 Elizabeth</i>		34	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13786	<i>20 William</i>		10	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13787	<i>21 Dorothy</i>		9	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13788	<i>22 Oiler</i>		5	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13789	<i>23 Millie</i>		23	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13790	<i>24 Isaac</i>		50	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13791	<i>25 Martha</i>		18	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13792	<i>26 Isaac</i>		11	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		
13793	<i>27 Elizabeth</i>		37	✓	<i>Child</i>			<i>Swedish</i>	<i>Sweden</i>	<i>Sofia Hiller</i>		

NOT USED
NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec, Montreal**Aug 20*, 190*7**15*

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						
No	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1		Yr Husband	No			Husband, Carl W. Taylor	No	No	No	Good	No		5	1	Blond Brown Blue	None	Finland	Muhonemi	
2		Sather				Wife, Carl W. Taylor												Kolmoware	
3						Husband, Frank												Kiikka	
4		Broth	No			Brother, Wilk. Top pari							5	6 1/2	Ruddy Brown Blue			Jelanzari	
5		Self	No			Brother, Emil Lahti							5	8	Fair Black Blue			Lavia	
6			No			Brother, Gips Laine							5	7	" Brown Blue				
7			No			Brother, Gips Laine													
8			No			Husband, Lars Dokken							5	7	Fair Black Brown		Norway	Elverum	
9		Self	No			Wife, Lars Dokken							5	11 1/2	Fair Black Brown			Christiana	
10			No			Brother, Gips Laine												G. Koen	
11			No			Brother, Gips Laine													
12			No			Brother, Gips Laine													
13			No			Brother, Gips Laine													
14		Self	No			Husband, H. J. Summers							5	5	Fair Brown Gray		England	Sittingbourne	
15			No			Wife, H. J. Summers													
16		Self	No			Husband, H. J. Summers							5	4	Fair Brown Gray		Eng	Canterbury	
17			No			Wife, H. J. Summers												Sittingbourne	
18		Self	No			Husband, H. J. Summers							5	14	Fair Brown Brown	Canadian flag on right forearm also left	Canada	Montreal	
19			No			Wife, H. J. Summers							5	7 3/4	Fair Brown Brown	mole on right arm		London	
20		Self	No			Husband, H. J. Summers							5	8 1/2	Fair Brown Brown			London	
21			No			Wife, H. J. Summers							5	5	Fair Brown Brown			London	
22			No			Husband, H. J. Summers													
23			No			Wife, H. J. Summers													
24			No			Husband, H. J. Summers													
25		Self	No			Husband, Ernest Montgomery							5	3	Fair Brown Blue			Birmingham	
26			No			Wife, Ernest Montgomery							5	3	Fair Brown Blue		Scotland	Edinburgh	
27			No			Husband, Ernest Montgomery													
28			No			Wife, Ernest Montgomery													
29			No			Husband, Ernest Montgomery													
30		Self	No			Brother, Ernest Montgomery							14	1 1/2	Fair Brown Blue		Finland	Viipuri	

Also
fact of
examined

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. J. Campbell Master, of the *s/s Corsican*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *36* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Campbell
Master Officer.

Sworn to before me this *20th* day of *August*, 190*7*,
at *Dublin*

Fred W. Arndt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Column 7 (Last permanent residence).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Hadden, Surgeon of the U.S. Marine, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of August, 1909.

at Dover

Fred W. Amett
Immigration Officer.

11-1115

CORSICAN 7 AUG 20 1909

CLASS	1st	2nd	3rd	TOTAL
FIRST	1	2	2	12 14
SECOND	2	16	16	32 48
THIRD	2	32	32	17 49
TOTAL	5	50	50	61 111

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 14 48 48 = 111
" additional "

U. S. Citizens 12 32 17 61
Total number of aliens 50

Number examined 50
" missing

Aliens admitted 48
" detained 1 89
50

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-1115

Admitted	48 18
Detained	1 1
Released	1 1
TOTAL	50 50

STATUS	NUMBER
In Transit	6
Tourists	9
Residents of United States	15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, *12th Aug. 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Stephen	46	M	Lab.	Ys Ys	England	English	U.S. Wash. D.C.	Father James Sells Tussock - Kent - England	Wash. D.C.
2	(wife) Mary A.	45	F	Wife						
3	(son) William	17	M	Lab.		U.S. Citizen	born	March 21 - 1892 at Sumner, Penn. Co. Wash.		
4	(daughter) Elsie M.	16	F					May 14, 1893	Mrs. Sells	
5	(son) James	15	M					July 29 - 1892		
6	(son) Charles	11	M					August 4, 1898	Anbun, King Co. Wash.	
7	(son) Kenneth	9	M					June 26 - 1890		
8	(daughter) Clara	7	F					November 6 - 1902		
9	(daughter) Edith	1	F					June 6 - 1905	Granite Falls, Snohomish Co., Wash.	
10	(son) C. Scott	3	M					October 16 - 1906		
11	Hayman	24	M	Lab.		Russia	Hebrew	England Liverpool	Parents: Isaac Hayman Sister: Emma Wagner Gross Ottersleben - Saxony - Germany	Ill. Chicago
12	Wagner	34	M	Lab.		Germany	German	Germany Gross Ottersleben		
13	(wife) Anna	32	F	Wife						
14	(daughter) Lida	11	F	S. School						
15	(son) Willie	9	M							
16	Good	18	M	Lab.		Austria		Austria Oltschowitz	Father: Philipp Schmidt Oltschowitz - Aust. Soud. Galicia Jane Plant. (mother) Oltschowitz	
17	Arthur G.	22	M	Lab.		England	English	England. Stockport	125 Old Road Heaton Moss Wigan - Lancashire	
18	Benckin	21	M	Lab.		Russia	Hebrew	London	Wengrow - Russia - Siedle N.Y.	New York
19	Holmes	21	M	Lab.		England	English	Ellsworth	Brother: Fred Benckin 5 Vermont Albany N.Y.	N.Y. New York
20	Holmes	23	M	Student		U.S.A.	Citizen born	Indianapolis Ind.	August 28 - 1908	Ind. Des Moines
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

W.J. Coyne 20
Sup. 8/20/09

William Fischer (1-19)

Interpreter

Fred W. Arnold, Immigrant Insp.
8/20/09

List 3

ates. 16

ates. 16

ates. 16

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John S. Gambell, Master of the SS. Corican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John S. Gambell
Master officer.

Sworn to before me this 20th day of August, 1907,
at Quebec

Fred W. Amitt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Heinrich, Surgeon of the First District of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

21st day of August, 1909

at Quebec

Chas. W. Gault
Immigration Officer.

AUG 21 1909

CLASS	ALIENS		TOTAL	U. S. C.	TOTAL
	MALE	FEMALE			
FIRST					
SECOND					
THIRD	1	2	# 2	# 2	2
TOTAL	1	2	# 2	# 2	2

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	EXEMPTED
ADMITTED	#	#					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2					12
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	2	2					12

NON-IMMIGRANTS.

In Transit None

Tourists None

Residents of United States None

Total

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prins Adalbert* sailing from *Hamburg* 6th August, 1909

No. or List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Kawal</i>	<i>Katharina</i>	13	<i>f</i>	<i>servant none</i>		<i>thukria</i>	<i>Polishian</i>	<i>thukria</i>	<i>Essex England</i>	<i>father Janko Kawal</i>	<i>Min.</i>	<i>Singapore</i>
2	<i>" (son)</i>	<i>Stefan</i>	10	<i>m</i>	<i>child</i>								
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												
	NOT USED												
	NOT USED												

William Fischer
Interpreter

Fred W. Arndt, Immigrant Insp.
8/24/09

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

EXAMINED 2 ALIENS 2 ADMITTED 2
MISSING 0 DEPORTED 0

212

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

21.

August

190. 9

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the S.S. Prima Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Dugg
Officer.

Sworn to before me this 21st day of August, 1909,
at Quebec
Fred W. Brudt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Macnab, Surgeon of the MONTREAL Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Melbourne & McRae & Co., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. A. Macnab Updew.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec

Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 17, 1909

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (State, City or Town)
1	Lawitkei	38	V	farmer	no	Russia	Polish	Russia	wife Maria Lawitkei	Misc. Kenosha
2	Lavaliu	30	V	carpenter	yes	"	"	Honolulu	brother Hanna Lavaliu	Mt. Portland
3	"	20	V	housewife	no	"	"	"	brother Hanna Lavaliu	"
4	Jude	23	V	farmer	yes	Russian	"	Russia	father Jude Jude	"
5	Dubauzovitz	30	V	farmer	yes	Polish	"	Russia	wife Maria Dubauzovitz	"
6	Kolodziej	20	V	student	yes	Polish	"	Russia	father Marcin Kolodziej	"
7	Schlesinger	16	M	student	no	Russia	"	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
8	Petrashkevich	28	V	tailor	yes	Hebrew	"	Polonia	brother Marcin Kolodziej	"
9	Kratzke	36	V	housewife	no	Russia	Hebrew	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
10	Nodinski	11	M	child	no	Russia	Hebrew	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
11	Late	8	M	child	no	Russia	Hebrew	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
12	Rachunel	8	M	child	no	Russia	Hebrew	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
13	Beile	7	M	child	no	Russia	Hebrew	Russia	brother Marcin Kolodziej	"
14	Lewin	20	V	tailor	yes	"	"	Wilna	brother Marcin Kolodziej	"
15	Rafalowsky	27	V	farmer	yes	"	"	Zobledov	brother Marcin Kolodziej	"
16	Krawoz	19	V	farmer	yes	"	"	Rachowoda	brother Marcin Kolodziej	"
17	Kusman	32	V	farmer	yes	"	"	Tepfel	brother Marcin Kolodziej	"
18	Frachman	36	V	farmer	yes	"	"	Kupel	brother Marcin Kolodziej	"
19	Konstantin	38	V	farmer	yes	"	"	Kupel	brother Marcin Kolodziej	"
20	"	10	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
21	"	8	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
22	"	4	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
23	"	3	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
24	Leitky	32	V	tailor	yes	"	"	Lodale	brother Marcin Kolodziej	"
25	Loterman	17	V	tailor	yes	"	"	Luhov	brother Marcin Kolodziej	"
26	Krawoz	30	V	farmer	yes	"	"	Korotzy	brother Marcin Kolodziej	"
27	"	8	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
28	"	6	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
29	"	3	M	child	no	"	"	"	brother Marcin Kolodziej	"
30	Teitelbaum	25	V	farmer	yes	"	"	Madunsk	brother Marcin Kolodziej	"

NOT USED
NOT USED

EXAMINED, 30 ALIENS, 30 ADMITTED, 24
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

AUG 22 1909, 190

158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.															
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in polygamy or cohabitation, or living with another woman as if she were his wife, or having been so in the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any political opinion, or having been in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Self	\$26		brother Karim's Sawitki Kensha Wischore 39	no	no	no	no	5	6	blond	blue		Russia	Solyma
2	Brother	\$65		brother Sergei Sawitki					5	6	fair	blue		"	Manhara
3	husband	\$31		Portland Me Beach N. 27					5	3	dark	blue		"	Juraski
4	Self	\$27		brother Michael J. J. J.					5	6	dark	blue		"	Manhara
5	"	\$25		brother John J. J. J.					5	7	dark	blue		"	Manhara
6	Uncle	\$24		brother John J. J. J.					5	2	fair	blue		"	Manhara
7	Father	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
8	Uncle	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
9	Self	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
10	husband	\$10		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
11	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
12	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
13	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
14	Self	\$30		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
15	"	\$57		brother John J. J. J.					5	5	dark	blue		"	Manhara
16	"	\$25		brother John J. J. J.					5	6	dark	blue		"	Manhara
17	"	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
18	"	\$30		brother John J. J. J.					5	3	dark	blue		"	Manhara
19	husband	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
20	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
21	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
22	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
23	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
24	Self	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
25	"	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
26	husband	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
27	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
28	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
29	"	"		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara
30	Self	\$25		brother John J. J. J.					5	4	fair	blue		"	Manhara

Fred W. Arnett, Immigration Inspect. 8/23/09
 Examined 10-13 inch 19x23 inch 26x29 inch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. Mitchell Commander, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. Mitchell
Commander Official

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec
Fred W. Brust
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. A. Macnab, Surgeon of the MONTREAL, sailing/herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical
University of Montreal - Alberta, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N. A. Macnab Surgeon.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909

at Lueber

Fred W. Arnold

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 14th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Noted and checked from data supplied by Inspector in charge Harrison
 William Fischer (all)
 Released from Quarantine Aug 31/09 and admitted on 1st of Sept
 Immigration by J. H. Smith
 INTERVIEWED
 Ewer Dean
 267-1930
 NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 22 1909, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Self \$25		Husb. & father D. I. Krawczyk Boston Mass 351 Harrison Ave			5	3 1/2	Brown	Brown	Blue	Russia	Konetz
2	Mother 490		brother in law			5	5	Fair	Brown	Blue		
3	Self		Philip Schmeidele			5	0					
4	husband		Bowdle S. Dake									
5	father		brother in law									
6	Self \$30		brother Stanislaw Marus			5	0					
7	"		Buffalo by 500 Centre St.			5	6	Fair	Brown	Blue		
8	"		son in law			5	4	Brown	Brown	Blue		
9	husband		brother, brother in law			5	4	Brown	Brown	Blue		
10	self		uncle			5	3					
11	husband		Gottfried Weisshaar			5	4					
12	father		Bowdle S. Dake									
13	"											
14	"											
15	"											
16	"											
17	"											
18	"											
19	Self \$25		brother Joseph Weisshaar			5	2	Brown	Brown	Blue		
20	father 24		sister Olek W. Gwalke			5	2	Brown	Brown	Blue		
21	" 330		Philadelphia Pa. 1029			5	6 1/2	Fair	Brown	Blue		
22	husband		brother in law			5	2					
23	father		Gottfried Weisshaar			5	2					
24	"		Bowdle S. Dake									
25	Self \$25		friend Anna Sawianowicz			5	6	Fair	Brown	Blue		
26	father 25		brother in law Andrew Sawianowicz			5	2	Fair	Brown	Blue		
27	self 25		brother in law Andrew Sawianowicz			5	2	Fair	Brown	Blue		
28	" 25		brother in law Andrew Sawianowicz			5	2	Fair	Brown	Blue		
29	father 25		brother in law Andrew Sawianowicz			5	2	Fair	Brown	Blue		
30	self 25		brother in law Andrew Sawianowicz			5	2	Fair	Brown	Blue		

Lines 8 to 18 inclusive checked from data supplied by Inspector in charge Harrison
 Chinese released from quarantine September 7, 1909 and admitted by Inspector J. H. Quinn
 Sept 9/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McNeill, of the N. S. McNeill, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. McNeill
Commander Officer

Sworn to before me this 23 day of August, 1907,
at Quebec
Fred W. Brundt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Namachak, Surgeon of the Sailing Ketch, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGee University of McGee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909.
at Greene

Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 11th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Woloson	21	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	father Paul Woloson	New York
2	Woloson	27	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	mother Maria Woloson	New York
3	Woloson	22	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
4	Woloson	35	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
5	Woloson	40	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
6	Woloson	30	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
7	Woloson	35	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
8	Woloson	30	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
9	Woloson	38	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
10	Woloson	42	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
11	Woloson	38	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
12	Woloson	40	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
13	Woloson	32	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
14	Woloson	30	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
15	Woloson	38	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
16	Woloson	28	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
17	Woloson	17	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
18	Woloson	20	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
19	Woloson	22	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
20	Woloson	28	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
21	Woloson	25	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
22	Woloson	41	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
23	Woloson	21	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
24	Woloson	8	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
25	Woloson	19	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
26	Woloson	27	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
27	Woloson	28	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
28	Woloson	30	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
29	Woloson	31	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York
30	Woloson	25	M	lab	yes	Russia	Polish	Grudok	brother Paul Woloson	New York

NOT USED
NOT USED

27 ALIENS 27 ADMITTED 25
MISSING U.S. CITIZENS DETAINED 2

William Ischler (1, 11-13, 17-30) Emma Ischler (1, 11-13, 17-30)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Q EBEC.

AUG 22 1909, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	Brother	yes	Brother Harry Gucken	Good	no	5 8	fair	grey	Russia	Gradka		
2	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
3	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 9	fair	red blue	Russia	Blinka		
4	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 2	dark	dark brown	Russia	Gradka		
5	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	grey	Russia	Lapis		
6	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark grey	Russia	Gradka		
7	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 3	fair	dark blue	Russia	Loma		
8	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 8	dark	dark brown	Russia	Gradka		
9	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
10	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
11	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
12	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
13	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
14	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
15	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
16	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
17	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
18	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
19	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
20	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
21	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
22	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 6	dark	dark brown	Russia	Gradka		
23	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
24	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
25	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
26	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
27	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
28	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		
29	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	fair	dark blue	Russia	Gradka		
30	yes	no	Brother Harry Gucken	Good	no	5 5	dark	dark brown	Russia	Gradka		

Examiner, Immigration Inspector, 8/2/09
(Examined 5-15-19)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Stineice of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Lucile in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Stineice
Commander Officer

Sworn to before me this 23 day of August, 1907,
at Duher
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Macmillan, Surgeon of the MOBILE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Medicine at Louisville, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Louisville

Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 11th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.			
1	Pourak Rosalia	36	fm	wife	no	no	Russia	Polish	Prussia	Wagtau	Mother Maria Seruta	Ill	Chicago
2	11070 127958 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380 1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1400 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2												

NOT USED

NOT USED

EXAMINED. NO ALIENS. NO ADMITTED.
U.S. CITIZENS. DETAINED.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Free class pass

William Dischler
Interpreter

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC

AUG 22 1909

190

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.								
		Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Country.	City or Town.							
1	Self	25	no	Husband Alex. Vaneck 131 Chicago St. Monmouth, N.J.		4 10 1/2	fair Brn frey		Russia	Wysniol							
2	Brother	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 6	dark		do.	Menach							
3	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	fair blond		do.	Menach							
4	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 6	fair Brn		do.	Menach							
5	Self	26	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
6	Self	26	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 6	dark	Back-marked	do.	Menach							
7	Brother	10	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 5	dark	Back-marked	Russia	Menach							
8	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 5	dark	Back-marked	do.	Menach							
9	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 5	dark	Back-marked	do.	Menach							
10	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 3	dark	Back-marked	do.	Menach							
11	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 3	dark	Back-marked	do.	Menach							
12	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 3	dark	Back-marked	do.	Menach							
13	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 3	dark	Back-marked	do.	Menach							
14	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
15	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
16	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
17	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
18	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
19	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
20	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
21	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
22	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
23	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
24	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
25	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
26	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
27	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
28	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
29	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							
30	Self	25	no	Brother 5402 by Morris Ave. Carm. Auden Macanick		5 4	dark	Back-marked	do.	Menach							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McNeill, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Duober
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. A. Macnab, Surgeon of the MONTREAL, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University & McPherson College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec

Fred W. Amott
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, *August 11th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Shor	Grace	11	F	dressmaker			Russia	Hebrew	Russia	Przemysl	father Shneur Shor	Ill.	Chicago
2	Levin	Levine	36	F	housewife			Russia	Hebrew	Russia	Przemysl	father David Levine	Ill.	Chicago
3		Grace	10	F	child	yes	yes	"	"	"	"	Przemysl	"	"
4		Reidal	7	F	"	no	no	"	"	"	"	Przemysl	"	"
5		Schulman	6	F	"	"	"	"	"	"	"	Przemysl	"	"
6	Posthumus	Mich	4	F	"	"	"	"	"	"	"	Przemysl	"	"
7	G. de	Joseph	11	M	printer	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur G. de	N.Y.	New York
8	Kassner	Rebecca	20	F	dressmaker			"	"	"	Przemysl	father Shneur Kassner	Ill.	Chicago
9	Koplan	Chane	30	F	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Przemysl	father Shneur Koplan	N.Y.	New York
10		Schulman	8	M	child	no	no	"	"	"	"	Przemysl	"	"
11		Chaim	6	M	"	"	"	"	"	"	"	Przemysl	"	"
12	Feigen	Salomon	22	M	carpenter	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Feigen	N.Y.	New York
13	Blum	Sara	19	F	dressmaker			"	"	"	Przemysl	father Shneur Blum	N.Y.	New York
14	Weinstein	Leopold	38	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Weinstein	N.Y.	New York
15	Heath	Ernest	19	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Heath	N.Y.	New York
16	Carro	Willie	35	F	housewife			"	"	"	Przemysl	father Shneur Carro	N.Y.	New York
17	Kopelman	Bron	21	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Kopelman	N.Y.	New York
18	Levitay	Levi	10	M	child	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Levitay	N.Y.	New York
19	Saracian	Joseph	23	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Saracian	N.Y.	New York
20	Gawaronska	Anna	17	F	domestic	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Gawaronska	N.Y.	New York
21	Reuschke	Michael	18	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Reuschke	N.Y.	New York
22	Gleba	Joseph	30	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Gleba	N.Y.	New York
23	Noronka	Carl	38	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Noronka	N.Y.	New York
24	Noronka	Carl	20	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Noronka	N.Y.	New York
25	Reuschke	Leopold	38	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Reuschke	N.Y.	New York
26	Levitay	Levi	10	M	child	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Levitay	N.Y.	New York
27	Heath	Ernest	19	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Heath	N.Y.	New York
28	Carro	Willie	35	F	housewife			"	"	"	Przemysl	father Shneur Carro	N.Y.	New York
29	Kopelman	Bron	21	M	lab	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Kopelman	N.Y.	New York
30	Levitay	Levi	10	M	child	yes	yes	"	"	"	Przemysl	father Shneur Levitay	N.Y.	New York

NOT USED

NOT USED

William Fischer (12-20-21)
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of QUEBEC.

AUG 22 1909, 190

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by name of any law, regulation, provision or agreement, to admission to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1		brother \$28.00			brother Sam Shol						4 11	fair dark Brn		Russia	Plesetsk			
2		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 11	fair Brn	None	Russia	Plesetsk			
3		brother \$25.00			brother Sam Shol													
4		brother \$25.00			brother Sam Shol													
5		brother \$25.00			brother Sam Shol													
6		brother \$25.00			brother Sam Shol													
7		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 11	dark Brn	✓					
8		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 3	dark fair	None	Russia	Plesetsk			
9		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 10	dark Brn	None					
10		brother \$25.00			brother Sam Shol													
11		brother \$25.00			brother Sam Shol													
12		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	dark Brn						
13		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 11	fair Brn						
14		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	dark Brn						
15		brother \$25.00			brother Sam Shol													
16		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	dark Brn						
17		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 10	dark Brn						
18		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	dark Brn						
19		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 5	Red fair						
20		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 2	fair Blue						
21		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 11	fair Blue						
22		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 4	dark Brn						
23		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 5	fair fair						
24		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	fair fair						
25		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	fair fair						
26		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 8	fair fair						
27		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 4	fair fair	Best in right eye					
28		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 3	fair fair	none					
29		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	fair fair						
30		brother \$25.00			brother Sam Shol						5 6	dark Brn						

W. C. Smith
1526
@ M. A. L. S.
1321
2326
2622

Examined 2 to 7 o'clock 9 to 11 o'clock

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McNeill, of the Montreal, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. McNeill
Commanding Officer

Sworn to before me this 23 day of August, 1907
at Quebec
Fred W. Brudt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. A. Macneil, Surgeon of the MONTREAL, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill
University & McP & Alberta, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N. A. Macneil Witness.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Lueber

Fred W. Arnold

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, *August 11th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lederman	David	40	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
2	"	son	15	M	Labourer			"	"	"	"	Prisk	"	"
3	"	son	11	M	Child			"	"	"	"	Prisk	"	"
4	"	son	8	M	Child	no	no	"	"	"	"	Russia	"	"
5	"	son	4	M	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
6	Marisel	Loe	30	F	Labourer			"	"	"	"	Prisk	"	"
7	"	son	11	M	Child			"	"	"	"	Prisk	"	"
8	"	son	8	M	Child	no	no	"	"	"	"	Prisk	"	"
9	"	son	4	M	Child	no	no	"	"	"	"	Prisk	"	"
10	Reinhold	Joseph	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
11	Shenkman	Joseph	27	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
12	Goldfarb	Joseph	24	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
13	Gursky	Joseph	25	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
14	Goldfarb	Joseph	24	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
15	Termin	Joseph	17	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
16	Lebechev	Samuel	22	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
17	Frankman	Samuel	22	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
18	Radzinsky	Victor	17	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
19	Shen	Alexander	17	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
20	Milman	Samuel	30	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
21	Titelbaum	Leiva	17	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
22	Shkolnik	Leij	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
23	Kerschner	Samuel	24	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
24	Robinson	Leiva	37	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
25	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
26	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
27	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
28	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
29	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago
30	Shapira	Levi	35	M	Labourer			Russia	Hebrew	Russia	Prisk	Father Chelomskan	Ill	Chicago

NOT USED
NOT USED

Times 25, 26 and 27 checked from data supplied by Inspector in charge Harrison
Aliens released from quarantine Sept 4/09 and admitted by Insp. E. J. Hillard
E. J. Hillard
Sept 23/09 (19)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

AUG 22 1909, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.															
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Self	50.00		husband & father	None				4	11	Dark	Blue	None	Russia	Lyubich
2	mother			Minister, Cedarbaum					4	10	reddish	"	"	do.	Polish
3	"			413-13th St							"	"	"	do.	do.
4	"			Chicago Ill. 440 15th							"	"	"	do.	do.
5	"										"	"	"	do.	do.
6	Self	50.00		husband & father, Cohen, Mabel					5	3	fair	gray	None	do.	Polish
7	Self	50.00		3527 Centre Ave							"	"	"	do.	do.
8	father			Chicago, Ill.							"	"	"	do.	do.
9	"			Chicago Ill. 300 Centre St.							"	"	"	do.	do.
10	Self	50.00		Brooklyn, N.Y.							"	"	"	do.	do.
11	Self	30.00		Brooklyn, N.Y. 118 Park Ave					5	2	fair	Blue		do.	Polish
12	Self	30.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	4	fair	gray		do.	Polish
13	"	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	5	dark	Blue		do.	Polish
14	"	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway							"	"	"	do.	do.
15	Bro.	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	fair	Blue		do.	Polish
16	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	8	fair	Blue		do.	Polish
17	"	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	11	fair	gray		do.	Polish
18	Self	40.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	fair	Blue	Port marked	do.	Polish
19	father	20.00	D.C.D.	Brooklyn, N.Y. 114 Broadway			Obs. of eyes good		5	8	fair	Blue	None	do.	Polish
20	"	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	11	fair	gray		do.	Polish
21	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	5	dark	Blue		do.	Polish
22	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	2	fair	Blue		do.	Polish
23	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	fair	Blue		do.	Polish
24	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
25	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
26	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
27	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
28	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
29	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish
30	Self	20.00		Brooklyn, N.Y. 114 Broadway					5	6	dark	Blue		do.	Polish

C. Walden
only 11 to 15.
(77) 524

Fred W. Smith, Immigrant Insp. 8/23/09
Examined 1 to 9 incl.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. McNeill Commander, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. McNeill
Commander

Sworn to before me this 23 day of August, 1907
at Dneber
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. A. Macnab., Surgeon of the MONTREAL, Siding Road, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill
University of Montreal & Alberta, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec

Fred W. Rudt
Immigration Officer.

p-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, *August 11th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Gabus	Paul	35	tailor		Russia		Russia	father: G. Gabus	New York
2	Kaufman	Eugen	23	carpenter		"		London	brother: A. Kaufman	New York
3	Kleinman	Rosalia	44	domestic	yes	"		London	brother: A. Kleinman	New York
4	Polinski	Sybil	44	tailor		"		London	brother: A. Polinski	New York
5	Luger	Elizje	44	carpenter		"		London	brother: A. Luger	New York
6	Kleinman	Bronia	47	wife		"		London	brother: A. Kleinman	New York
7		Bashene	20	domestic	yes	"		"	brother: A. Bashene	New York
8		Elizje	44	carpenter		"		"	brother: A. Elizje	New York
9	Polinski	Rosalia	44	domestic	yes	"		"	brother: A. Polinski	New York
10		Elizje	44	carpenter		"		"	brother: A. Elizje	New York
11		Elizje	44	carpenter		"		"	brother: A. Elizje	New York
12		Elizje	44	carpenter		"		"	brother: A. Elizje	New York
13		Elizje	44	carpenter		"		"	brother: A. Elizje	New York
14	Kottarski	Elizje	17	carpenter		Russia		Russia	brother: A. Kottarski	New York
15	Chetinski	Gittel	29	carpenter		"		"	brother: A. Chetinski	New York
16		Gittel	29	carpenter		"		"	brother: A. Gittel	New York
17	Kaufman	Leiser	39	tailor		"		"	brother: A. Kaufman	New York
18	Banker	Abraham	50	tailor		Russia		Russia	brother: A. Banker	New York
19	Bobrowski	Elizje	35	carpenter		"		"	brother: A. Bobrowski	New York
20	Schneifer	Elizje	21	carpenter		"		"	brother: A. Schneifer	New York
21	Polinski	Elizje	22	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
22	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
23	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
24	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
25	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
26	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
27	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
28	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
29	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York
30	Polinski	Elizje	46	carpenter		"		"	brother: A. Polinski	New York

NOT USED
NOT USED

W. J. Coyne (524) (1-8, 14-23, 29-30)
Surp 12304

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 22 1909, 190

11-1785													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	Yes	self	\$80.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	Russia	Pinsk	
2	"	"	25.00	"	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Richard	
3	"	self	25.00	no	Brother Joseph								5 2	fair	blue		do.	Lithuania	
4	"	"	30.00	no	Brother Joseph								5 8	dark	dark	dark	do.	Kamensk	
5	"	"	40.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Kamensk	
6	"	self	45.00	"	Brother Joseph								5 3	dark	dark	dark	do.	do.	
7	"	mother	"	"	Brother Joseph								5 3	dark	dark	dark	do.	do.	
8	"	"	"	"	Brother Joseph								5 10	dark	dark	dark	do.	do.	
9	Yes	self	125.00	no	Brother Joseph								5 3	dark	black	black	Russia	Alexander	
10	"	mother	"	"	Brother Joseph								5 3	fair	blue	blue	do.	do.	
11	"	"	"	"	Brother Joseph								5 3	fair	blue	blue	do.	do.	
12	"	"	"	"	Brother Joseph								"	brown	brown		do.	do.	
13	"	"	"	"	Brother Joseph								"	grey			do.	do.	
14	Yes	self	100.00	no	Brother Joseph								5 10	dark	dark	dark	do.	Kamensk	
15	"	mother	100.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Stol	
16	"	father	"	"	Brother Joseph								"	"	"		do.	do.	
17	Yes	self	25.00	no	Brother Joseph								5 4	fair	blue	blue	do.	Kamensk	
18	"	"	40.00	no	Brother Joseph								5 10	dark	dark	dark	do.	Kamensk	
19	"	self	25.00	no	Brother Joseph								5 6	dark	dark	dark	do.	Broth	
20	"	"	25.00	no	Brother Joseph								5 4	fair	blue	blue	do.	Broth	
21	"	"	25.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Broth	
22	Yes	self	25.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Broth	
23	"	"	25.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Broth	
24	Yes	self	75.00	no	Brother Joseph								4 8	dark	dark	dark	Russia	Broth	
25	"	mother	"	"	Brother Joseph								5 2	dark	dark	dark	do.	Broth	
26	"	"	"	"	Brother Joseph								5 11	dark	dark	dark	do.	Broth	
27	"	"	"	"	Brother Joseph								"	brown	grey		do.	Broth	
28	"	"	"	"	Brother Joseph								"	brown			do.	Broth	
29	Yes	self	50.00	no	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Broth	
30	"	"	"	"	Brother Joseph								5 5	dark	dark	dark	do.	Broth	

Chas. W. Arnold, Immigrant Insp. 8/23/09
Examined 9 to 13 incl. 24 to 28 incl.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. McNeill, of the MONTREAL, from AN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. McNeill

Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909,
at Quebec
Fred W. Arnoldt
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. Macnaul, Surgeon of the MONTREAL, residing Montreal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University & M.C.P.S. College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

H. A. Macnaul M.D., C.M.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amiral* sailing from *Antwerp* August 11th, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Guttmann	Oseker	17	M	tailor	yes	Polish		Poland	father Louis Guttmann	Chicago
2	Takman	Paul	50	M	doctor	yes	Polish		Poland	brother Jacob	Chicago
3		Naftali	11	M		yes	Polish		Poland	brother Paul	Chicago
4	Bachman	Mosche	17	M	tailor	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
5	Glischman	Aron	47	M	tailor	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
6	Sakubick	Adolf	21	M	tailor	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
7	Romelinski	Konstant	20	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
8	Piroch	Anton	23	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
9	Andrzejewski	Karolina	30	F	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
10		Jean	12	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
11		Stanislaw	10	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
12		Wladyslaw	7	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
13		Isid	5	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
14	Cygan	Franciszek	37	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
15	Stepanich	Bartholom	45	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
16	Jerwach	Sofia	28	F	wife	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
17		Isid	2	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
18		Stanislaw	5	M		yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
19	Kurowsky	Ignace	24	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
20	Bartholom	Stanislaw	18	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
21	Bobriewski	Stanislaw	17	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
22	Isid	Isid	18	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
23	Cherovitch	Isid	17	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
24	Cherovitch	Isid	17	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
25	Ostka	Stanislaw	16	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
26	Galka	Stanislaw	21	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
27		Isid	20	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
28	Friedman	Isid	18	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
29	Isid	Isid	17	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago
30	Isid	Isid	17	M	lab.	yes	Polish		Poland	brother Isaac	Chicago

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 26
MISSING U.S. CITIZENS DETAINED 6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

AUG 22 1909, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.
1	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	Russia	Polotsk
2	self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
3	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
4	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
5	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
6	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
7	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
8	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
9	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
10	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
11	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
12	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
13	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
14	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
15	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
16	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
17	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
18	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
19	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
20	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
21	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
22	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
23	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
24	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
25	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
26	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
27	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
28	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
29	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk
30	for self	25 ⁰⁰	no	—	—	—	—	—	5	21	Dark	Dark	—	do.	Polotsk

Chas. W. Hall, Jr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Heell, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Heell
Commander Officers

Sworn to before me this 23 day of August, 1909,
at Lueber
Fred W. Arndt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Hammond, Surgeon of the MONTREAL, Sailing, do
(State whether Surgeon "sailing" or "employed by contract" or "employed by the Government.")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill
University & McPherson College, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec

Fred W. Brudt
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 11th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Liss Scheine	31	fm	wife	no	Russia	Hebrew	Russia	father	New York
2	Tosel	9	ms	child	yes	"	"	"	Schepel Kopitiec	"
3	Leie	7	fs	"	no	"	"	"	"	"
4	Hirschel	4	ms	"	no	"	"	"	"	"
5	Wachel Josef	30	ms	lab	yes	Austria	Polish	Austria	wife Tunkaya Wachel	NY Amsterdam
6	Miriathoorthi Van	29	ms	"	yes	Russia	"	Russia	wife Katarina	NY Bogdan
7	Marionto	27	ms	flah	no	Austria	"	Austria	wife Katarina	NY Bogdan
8	Pikula	25	ms	lab	yes	Russia	Hebrew	Russia	brother	"
9	Crake	18	fm	wife	no	Russia	Hebrew	Russia	brother	NY Chicago
10	Chane	4	fs	child	"	"	"	"	Schumel Baal	"
11	Ldravoff	38	ms	flah	yes	Russia	Hebrew	Russia	wife Julia	"
12	Smith Arthur	32	ms	flah	yes	Belgium	flamish	Belgium	brother	NY Moline
13	De Witter	45	ms	"	"	"	"	"	brother	"
14	Vermallum	35	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY Chicago
15	Lubirris	30	ms	flah	yes	Russia	Hebrew	Russia	wife	NY New York
16	Antonov	28	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY New York
17	Truckis	18	ms	lab	"	"	"	"	brother	NY New York
18	Dugochina	47	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY New York
19	Wojcik	42	ms	"	"	"	"	"	brother	NY New York
20	Klass	47	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY New York
21	Chaschinsky	25	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY New York
22	Chaschinsky	25	ms	flah	"	"	"	"	brother	NY New York
23	Marquida	18	ms	lab	yes	"	"	"	brother	NY New York
24	Reif	28	ms	flah	yes	Russia	Hebrew	Russia	brother	NY New York
25	Eger	8	fs	child	no	"	"	"	brother	NY New York
26	Geroch	4	ms	child	"	"	"	"	brother	NY New York
27	Grinke	30	ms	flah	no	"	"	"	brother	NY New York
28	Coninck	3	ms	flah	yes	"	"	"	brother	NY New York
29	Rachonow	30	ms	flah	yes	"	"	"	brother	NY New York
30	Schip	30	ms	flah	no	"	"	"	brother	NY New York

NOT USED
NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

AUG 22 1909

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	self	2850	husband	no	no	4	10	brn	brn	None	Russia	Ymas
2	self	2500	Morris Liss	"	"	5	3	brn	brn	"	do.	do.
3	"	"	180 fourth st	"	"	"	"	"	grey	"	do.	do.
4	"	"	Mr. City	"	"	"	"	"	blue	"	do.	do.
5	self	2700	brother Jakob Uachol	"	"	5	8	fair	fair	"	Galin	Pagoray
6	"	2700	friend John Brown	"	"	5	6	brn	blue	"	Russia	Rodopy
7	self	2500	brother John Brown	"	"	5	6	brn	blue	"	Belarus	Komarov
8	self	2300	brother John Brown	"	"	5	5	fair	fair	"	do.	Kochlov
9	self	2500	husband	no	no	4	8	brn	brn	None	Russia	Kat
10	self	2500	brother	"	"	"	"	brn	"	"	do.	do.
11	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	Macedonia	Prelepa
12	self	2500	brother	"	"	5	9	brn	brn	"	Belgium	Bevenon
13	self	2500	brother	"	"	6	2	brn	"	"	do.	do.
14	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
15	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	Russia	Trinok
16	self	2500	brother	"	"	5	3	brn	brn	"	do.	Trinok
17	self	2500	brother	"	"	5	4	brn	brn	"	do.	Trinok
18	self	2500	brother	"	"	5	4	brn	brn	"	do.	Trinok
19	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
20	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
21	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
22	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
23	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
24	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
25	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
26	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
27	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
28	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
29	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok
30	self	2500	brother	"	"	5	6	brn	brn	"	do.	Trinok

Fred W. Smith, Immigrant Agent, 8/23/09
 Examined 1 to 4 incl. 9-10. 21 to 22 - 24 to 27 incl.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert M. Reed, Commander, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert M. Reed
Commander
Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909,
at Antwerp
Fred W. Prudt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Hearnsh., Surgeon of the PORT REAL, Sailing Vessel, do
(Name whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill
University & McPherson College, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
at Quebec

Fred B. Arnott

Immigration Officer.

p-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, *August 11th*, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	father		and	Poland
2	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	mother			
3	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
4	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
5	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
6	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
7	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
8	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
9	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
10	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
11	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
12	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
13	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
14	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
15	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
16	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
17	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
18	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
19	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
20	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
21	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
22	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
23	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
24	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
25	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
26	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
27	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
28	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			
29	Wolk	Schifre	45	male	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	brother			
30	Wolk	Schifre	45	female	no			Russia	Hebrew	Russia	Dobrov	sister			

NOT USED
NOT USED

165

AUG 22 1909
....., 190

Arriving at Port of _____ QUEBEC

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	By whom	was	passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Color of— Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																			
1		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	Russia	Dobrovol																		
2		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
3		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
4		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
5		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
6		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
7		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
8		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
9		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
10		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
11		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
12		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
13		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
14		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
15		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
16		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
17		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
18		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
19		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
20		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
21		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
22		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
23		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
24		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
25		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
26		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
27		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
28		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
29		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		
30		self	30	no	no	husband	Herz Wolk			5	3	fair	Black Blue	do.	do.																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. McNeill, of the MONTREAL, from NY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, enclosed in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909,
at Sanchez

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Hamacual, Surgeon of the MONTREAL sailing Hamath, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two
 years' experience as a Physician McGill University
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University
V.M.C.P. & S. Alberta, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 190 9
 at Quebec

Fred W. Arndt
 Immigration Officer.

11-2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Montreal* sailing from *Antwerp* August 11th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Goldman	24	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father Eli Goldman	Phil
2	Brouder	23	M	housewife	yes	Russia	Hebrew	Russia	mother	Phil
3	Bondach	28	M	cook	yes	Belgium	French	Belgium	Charles	Ellis Island
4	Charbasch	29	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father Benjamin Charbasch	Ellis Island
5	Beile	27	M	dressmaker	yes	Russia	Hebrew	Russia	mother	Ellis Island
6	Michael	40	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Ellis Island
7	Thompson	26	M	laborer	yes	Russia	Hebrew	Russia	mother	Ellis Island
8	Kampman	27	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Ellis Island
9	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
10	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
11	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
12	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
13	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
14	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
15	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
16	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
17	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
18	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
19	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
20	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
21	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
22	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
23	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
24	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
25	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
26	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
27	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
28	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
29	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago
30	Don	23	M	tailor	yes	Russia	Hebrew	Russia	father	Chicago

NOT USED

NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC.

AUG 22 1909

190

11-1718													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908.						
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.										
1	Self \$25.00		Brother to Paul Kay			5' 4"	Dark Brown		Russia	Amurpol									
2	husband		Phil. P. 993 St. Michael			5' 7"	fair Blue		do.	do.									
3	Self \$60.00		friend Anders, Lappe			5' 8"	Dark Brown		Belgium	do.									
4	husband		Dillawole, Alex. Jefferson Co.			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
5	Self \$25.00		Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 3"	Dark Brown		Russia	do.									
6	Self \$25.00	1904	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 8"	Dark Brown		do.	do.									
7	Self \$25.00	1904	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
8	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 7"	Dark Brown		do.	do.									
9	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 7"	Dark Brown		do.	do.									
10	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
11	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
12	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
13	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
14	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
15	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
16	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
17	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
18	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
19	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
20	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
21	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
22	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
23	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
24	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
25	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
26	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
27	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
28	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
29	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									
30	Self \$25.00	1907	Conan, Joseph, Lander Co. Raham			5' 6"	Dark Brown		do.	do.									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. M. Hill Master, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Leclue in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer

Sworn to before me this 23 day of August, 1907,
at Lueber
Fred W. Arnold
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

344 cards written by measure Jan. 28 & 31 1910

Montreal

Affidavit of Surgeon.

I, Frank J. Sullivan, Surgeon of the MONTREAL Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of August, 1909
 at Quebec
Fred W. Brundt
 Immigration Officer.

W. A. Macneil
Aug 23, 09

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	TOTAL
	MALE	FEMALE		
FIRST				
SECOND				
THIRD	<u>12344</u>	<u>344</u>	<u>344</u>	<u>344</u>
TOTAL	<u>12344</u>	<u>344</u>	<u>344</u>	<u>344</u>

MONTREAL.

1st 2nd 3rd
 On U. S. manifests 344
 " additional " 0
 U. S. Citizens
 Total number of aliens 344

ADMITTED	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	RE-APPEARED
<u>292292</u>						
<u>35</u>	<u>6</u>	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>29</u>	
<u>23</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>			
<u>17</u>	<u>17</u>					
<u>344</u>	<u>339</u>	<u>5</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>29</u>	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Number examined 328
 " missing 16
344
 Aliens admitted. 292
 " detained 1989
1755
166
344

NON-RESIDENTS.	
In Transit	<u>4</u>
Tourists	<u>4</u>
Residents of United States	<u>4</u>
Total	<u>12</u>

NOT USED

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Montreal* sailing from *August Anway, August 11th, 1909.*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State City or Town
1	<i>Gronawitz</i>	<i>Chimle</i>	<i>6</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Wichita</i>
2	<i>"</i>	<i>Tantel</i>	<i>7</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Polotsk</i>	<i>Luzh</i>
3	<i>"</i>	<i>Israel</i>	<i>8</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>"</i>	<i>Burch</i>	<i>2</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>Gronawitz</i>	<i>Julian</i>	<i>10</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Wichita</i>
6	<i>Zygmunt</i>	<i>Tan</i>	<i>32</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Lodz</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Wichita</i>
7	<i>Karas</i>	<i>Nikodem</i>	<i>23</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Wichita</i>
8	<i>Kima</i>	<i>Symon</i>	<i>35</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Wichita</i>
9	<i>Quataria</i>	<i>29</i>	<i>wife</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russia</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
10	<i>Alexander</i>	<i>11</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
11	<i>Wanda</i>	<i>10</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
12	<i>Tekena</i>	<i>8</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
13	<i>Teodor</i>	<i>3</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
14	<i>Surman</i>	<i>28</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
15	<i>Surman</i>	<i>31</i>	<i>wife</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
16	<i>Surman</i>	<i>11</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
17	<i>Surman</i>	<i>9</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
18	<i>Surman</i>	<i>7</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
19	<i>Surman</i>	<i>4</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
20	<i>Surman</i>	<i>3</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
21	<i>Surman</i>	<i>2</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
22	<i>Surman</i>	<i>1</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
23	<i>Palkowski</i>	<i>Anton</i>	<i>42</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
24	<i>Sargalski</i>	<i>Joseph</i>	<i>40</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
25	<i>Onaschen</i>	<i>Frank</i>	<i>30</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Austria</i>	<i>German</i>	<i>Austria</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
26	<i>Onaschen</i>	<i>Maria</i>	<i>26</i>	<i>wife</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
27	<i>Onaschen</i>	<i>Edward</i>	<i>40</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>
28	<i>Onaschen</i>	<i>Tray</i>	<i>39</i>	<i>lab</i>	<i>no</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>late Louis T. Kopl. May 1887</i>	<i>Philadelphia</i>

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

QUEBEC.

AUG 22 1909

190

169

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	Yes, self	25	husband	no		5	Brn	Brn		Russia		
2	father		Michael Gronowicz				"	"		do.		
3	"		De. m. #119				"	"		do.		
4	"		brother				"	"		do.		
5	no self	30	brother				"	"		do.		
6	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	Russia		
7	no father	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
8	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
9	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
10	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
11	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
12	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
13	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
14	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
15	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
16	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
17	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
18	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
19	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
20	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
21	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
22	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
23	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
24	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
25	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
26	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
27	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
28	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
29	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		
30	no self	30	brother			5	Brn	Brn	mark on right	do.		

Blas Maldo sub
8/23/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McKeel, of the MONTREAL, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. McKeel

Master or Officer.

Sworn to before me this 23rd day of August, 1909,
at Quebec

Fred W. Arndt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Cairns, Surgeon of the of Serbian, Sailing the ship, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one
(State whether Surgeon, Dentist, Veterinarian, or employed by owner's thereof, as the case may be.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Glasgow and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at QUEBEC

24 day of August, 1909

W. Miller

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

QUEBEC

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. IONIAN, sailing from GLASGOW, Aug 14, 1909

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Allan Daisy	19	F	Student		Scotland	Scottish	Leith	Father, William Leith	Minneapolis
2	Antiam Daisy	19	F	Student		USA	USA	Edina, Minn.		Chicago
3	Burdge Ruth	30	F	Stenographer		USA		Rockford, Ill.		Alliance
4	Brown Joseph	54	M	Farmer		USA		Beeton, Minn.		Woodland
5	"	46	M	Housewife		Engl.		Wife & above		
6	Pochman Mrs. Eliza	56	F	"		USA		Beeton, Minn.		
7	Brown Harold	11	M	Child		USA		Woodland, California		
8	Blaine E. J.	54	M	Physician		USA		Beeton, Pa.		
9	Campbell Lizzie	25	F	Student		Scotland	Scottish	Orkney	Mother, Mrs. Campbell, 250 W. 1st St. Chicago	Chicago
10	Clark Geo. H.	a	M	Merchant		USA		Wilmington, Del.		Chicago
11	"	a	M	Housewife		"		Harford, Md.		
12	"	a	F	Child		"		Chicago, Ill.		
13	Bolemann Lyn	32	F	Teacher		USA		Worcester, Mass.		
14	Daglish Leabell	26	F	Student		England	English	Glasgow	Sister, Mary A. Daglish, 250 W. 1st St. Chicago	Chicago
15	DuRose Henry	25	M	Student		USA		Spring Hill, Tenn.		Spring Hill
16	"	17	F	"		"		"		
17	"	26	F	Teacher		"		"		
18	"	22	F	"		"		"		
19	Tullerton Caroline	31	F	Librarian		"		Louisville, Ky.		Louisville
20	Wharton Mary	26	F	Teacher		"		Nashville, Tenn.		Spring Hill
21	Odil Bessie	24	F	"		"		Spring Hill, Tenn.		
22	Dunham Mrs.	a	F	Housewife		USA		Wagon, Ohio		Chicago
23	Lerguson Alexander D.	24	M	Engineer		Scotland	Scottish	Chicago	Wife, Mrs. Ferguson, English Bldg. Chicago	Chicago
24	Golden Dorothy	23	F	Student		USA		Rockford, Ill.		Chicago
25	Green David E.	25	M	Farmer		"		Rockford, Ill.		Chicago
26	"	24	M	Housewife		"		Cleveland, Ohio		
27	Holland Henry	41	M	Farmer		"		Rouses Point, N.Y.		Adrianburg
28	King Alice	24	F	Teacher		USA		Minneapolis, Minn.		Minneapolis
29	"	21	F	"		USA		"		
30	"	23	F	"		USA		"		

NOT USED

NOT USED

30 ALIENS 4 ADMITTED 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "aliens."
† Race or People is to be determined by the alien from which alien came and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC2nd August, 1908170

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes Sister \$10.00 No		Lakeview Campbell 1650 Hennepin Ave Minneapolis Minn	No No No No Good	No	5' 3"	Fair Hair Grey	None	Scotland Leith			
2	U.S. Citizen		Home Berlin Centre Ohio									
3	d		Home 1680 So. Union Ave Allendale									
4	d		Home College St Woodlawn Cal									
5	d		Home									
6	d		Home									
7	d		Home									
8	d		Home 2803 Leavitt St St Louis Mo									
9	Yes Mrs Simpson \$10.00 No		Home 118 Eddy St Chicago Ill	No No No No Good	No	5' 4"	Fair Hair Blue	None	Scotland Ayr			
10	U.S. Citizen		Home 82 Michigan Ave Chicago Ill									
11	d		Home									
12	d		Home									
13	d		Home Youngstown Wash									
14	Yes Self \$10.00 No		Lakeview Campbell Lake Forest Ill	No No No No Good	No	5' 3"	Fair Hair Blue	None	England Newcastle			
15	U.S. Citizen		Home Springhill Tenn									
16	d		Home									
17	d		Home									
18	d		Home									
19	d		Home 2nd St Louisville Ky									
20	d		Home Springhill Tenn									
21	d		Home									
22	d		Home 1874 E 66th St Cleveland									
23	Yes Self \$300.00 No		Home 1258 Rock St Chicago Ill	No No No No Good	No	5' 8"	Fair Hair Blue	None	Scotland Glasgow			
24	U.S. Citizen		Home 95 Elizabeth St Ogdensburg N.Y.									
25	d		Home 1874 E 66th St Cleveland									
26	d		Home									
27	d		Home 119 Caroline St Ogdensburg N.Y.									
28	d		Home 2413 2nd Ave So Minneapolis Minn									
29	d		Home									
30	d		Home									

Fred W. Arnold, Immigrant Clerk 8/24/09

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Eastaway, of the IONIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24th day of August, 1909
at QUEBEC
Immigration Officer.

W. Eastaway
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Cairns, Surgeon of the Sp. Roman, Earl, Russell, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one
(State whether he has been employed by or for the Government, or for any other person or body of persons, and if so, in what capacity, and for how long.)
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Texas, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at QUEBEC

24 day of August, 1909

Emilio

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. IONIAN. sailing from GLASGOW

14th August 1909

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Klinedinst	Mr D. P.	39	M	Married	Attorney	Y	USA	USA	Born	York Pa	Pa	York.
2	d.	Mrs	33	F	Married	Housewife					Rechenster N.Y.		
3	Lupkin	Helen	38	F	Single	Nurse					Boston Mass	Mass	Boston
4	McLure	Barrie	31	F	Single	Bookkeeper		Canada	English	USA	Rechenster N.Y.		
5	Henry	Laura	31	F	Single	Teacher		USA	USA		Born Ogdenburg N.Y.	N.Y.	Ogdenburg.
6	Neill	David	40	M	Single	Engineer					Born Chicago Ill	Ill	Chicago.
7	Hickell	Mrs A.W.	58	F	Married	Housewife					Born Bellevue Iowa	Iowa	Bellevue
8	d.	Mabel A	32	F	Single	Child					Nebraska		
9	d.	Ruth H.	19	F	Single	Nil							
10	Or	Lillian	30	F	Single	Nurse		Canada	Canadian	Mass	Boston	Mass	Boston
11	Rae	James J	47	M	Married	Merchant		Scotland	Scottish	Scotland	Edinburgh		
12	d.	Mrs Isabelle	42	F	Married	Housewife					Edinburgh Scot		
13	Read	Harry Hines	34	M	Married	Inf.		USA	USA	Born	New Brighton, Pa.	Pa	Haverhill
14	d.	Mrs	36	F	Married	Housewife					Harshill Mass		
15	d.	Margaret	11	F	Single	Child							
16	d.	John	9	M	Single	Child							
17													
18	Simpson	J. W.	34	M	Married	James	Yes	USA	USA	Born	Wyoming Iowa	Ill	Chicago.
19	Ransom	Prof Jas Henry	44	M	Married	Professor					New York N.Y.	Ind	Lafayette
20	d.	Mrs	46	F	Married	Housewife							
21	Simpson	Sutherland	46	M	Married	Teacher		Scotland	Scottish	N.Y.	Albany	N.Y.	Albany
22	d.	Mrs Bath	46	F	Married	Housewife					Edinburgh		
23	d.	Eric	11	M	Single	Child					Edinburgh		
24	d.	Ethel	9	F	Single	Child					Scotland.		
25	Van Horen	Hella	35	F	Single	Nurse		USA	USA	Born	Alliance Ill	Ill	Chicago
26	Vincent	Georgia	35	F	Single	Student							
27	Williams	Marion	33	F	Single	Nil					Born Potomac, N.Y.	N.Y.	Messina
28	Wilkinson	Mary	31	F	Single	Teacher					Albany N.Y.	Mich	Donia
29	Peine	Adela	35	F	Single	Child					Born Wimer Ill.	Ill	Minies
30	Wilson	Mary	35	F	Single	Nurse					Born Havelton N.Y.	N.Y.	Havelton

NOT USED

NOT USED

Carwillard
8/24/09

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Gashaw, Master, of the IONIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 28th day of August, 1909
at QUEBEC

M. J. Gashaw
Commanding Officer.

W. J. Gashaw
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, James Cairns, Surgeon of the Sp. Ionian, sailing herewith,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by others therein," as the case may be.) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of August, 1909
at Quebec.
J. M. Williams
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Iranian* sailing from *Glasgow*, *14th August, 1909*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	White	John	55	Mr. <i>Builder</i>	✓	Scotland	Scottish	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. White	Seattle
2	"	Jas. J.	29	Mr. <i>Lawyer</i>	✓	"	"	"	44 Compton Ave. Edinburgh	"
3	"	John H.	26	Mr. <i>Bookkeeper</i>	✓	"	"	"	"	"
4	Wilson	Jean	30	Y.S. <i>Teacher</i>	✓	USA	USA	Ohio Alliance	Born Antioch, Ohio	Ohio Alliance
5	Bushy	Nell.	30	Y.S. <i>Nil</i>	✓	"	"	Ill. Chicago	Born Jewett, Ohio	Ill. Chicago
6	Ramsey	Mrs. <i>W. Ramsey</i>	a	Wife	✓	USA	English	Ohio	Wife of W. F. Ramsey - born Alliance	Ohio Alliance
7	"	Margaret	a	Y.S. <i>Nil</i>	✓	USA	USA	"	Born Alliance - Ohio	"
8	Habo	Miss Etta	24	Y.S. <i>Nil</i>	✓	"	"	"	Born Alliance - Ohio	"
9	Grant	John S.	43	Mr. <i>Farmer</i>	✓	Scotch	"	Neb. Imperial	Born Alliance - Ohio	Neb. Imperial
10	McAdara	Miss Florence	22	Y.S. <i>Nil</i>	✓	USA	"	N.Y. Woodbury	Born Alliance - Ohio	N.Y. Woodbury
11	"	Ethel	24	Y.S. <i>Nil</i>	✓	"	"	"	"	"
12	Willis	Anna G.	24	Y.S. <i>Nil</i>	✓	"	"	"	"	"
13	White	James	55	Mr. <i>Builder</i>	✓	Scotland	Scottish	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. White	Seattle
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18										
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23										
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

28th August, 1909

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from any disease, or from any defect, which renders him incompetent to perform the duties of a citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes Self.	1802 Touring	no	Home	1/5 So Union Ave. Alliance O.	No	No	No	No	No	5' 10"	Dark Grey Blue	none	Scotland	Lemahafow				
2	Yes Father	no	no	Home	6514 Humboldt Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	No	5' 10"	Dark Grey Blue	none	Scotland	Lemahafow				
3	Yes	no	no	Home	Oxford Liberty St. Alliance O.	No	No	No	No	No	5' 8"	Dark Grey Blue	none	Scotland	Lemahafow				
4				Home	1/5 So Union Ave. Alliance O.														
5				Home	6514 Humboldt Ave Chicago Ill.														
6				Home	Oxford Liberty St. Alliance O.														
7				Home	1/5 So Union Ave. Alliance O.														
8				Home	6514 Humboldt Ave Chicago Ill.														
9				Home	Oxford Liberty St. Alliance O.														
10				Home	1/5 So Union Ave. Alliance O.														
11				Home	6514 Humboldt Ave Chicago Ill.														
12				Home	Oxford Liberty St. Alliance O.														
13	Yes Self.	1802 Touring	no	Home	1/5 So Union Ave. Alliance O.	No	No	No	No	No	5' 10"	Dark Grey Blue	none	Scotland	Lemahafow				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Eastaway, ^{Master} of the sp Ionian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Eastaway
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of August, 1909,
at Quebec.

W. Miller

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Written
copy
(217)

Affidavit of Surgeon.

I, James Cairns, Surgeon of the University of Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of August, 1909
at Quebec

Immigration Officer.

CLASS	SEX	AGE	DATE	TOTAL
IRISH				
SEMI	3	16	±	16 56 72
INDIAN	1	4	±	4 ± 4
TOTAL	4	20	±	20 56 76

CLASS	SEX	AGE	DATE	TOTAL
IRISH				
SEMI	20	20		
INDIAN				
TOTAL	20	20		

CLASS	SEX	AGE	DATE	TOTAL
IRISH				
SEMI	6			
INDIAN	4			
TOTAL	10			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. Citizens 56
Total number of aliens 56
Number examined 20
" missing 20
Aliens admitted. 20
" detained 20

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Loman* sailing from *Glasgow* *14th August*, 190*9*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Lurie</i>	<i>William B.</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>✓</i>	<i>Scotland Helensburgh</i>	<i>Father Geo Lurie</i>	<i>30 James St Helensburgh</i>	<i>Scot Mich</i>	<i>Detroit</i>
2	<i>Nongiecky</i>	<i>Volus</i>	<i>11095 12184</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>			<i>Russian</i>	<i>Polish</i>	<i>✓</i>	<i>Braugnick</i>	<i>Mr. Nongiecky</i>	<i>247 W. 10th St</i>		<i>Grand Rapids</i>
3	<i>Elnor</i>	<i>Adolf</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>			<i>Germany</i>	<i>do</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>Mr. Elnor</i>	<i>Adolf, Princes St. 35</i>		
4	<i>Thomson</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>			<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>✓</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>Mr. Reid</i>	<i>36th Dundas St. Edinburgh</i>	<i>Ill</i>	<i>Madison Chicago</i>
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

W. J. Cayne
Inst 8/24/09.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 23 Aug 23, 1909

113

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, whether such vessel is licensed to carry passengers to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.							Where?	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Yes	Self	\$12.00	No		Uncle Sam's	No	No	No	Good		5	8 1/2	Light	Gray	None	Scotland	Perth	
2	"	"	\$10.00	No		441 1st St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"		5	7 1/2	"	Blue	/	Russia	Odessa	
3	"	"	\$10.00	No		40 Webster St. Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"		5	8	"	"	/	Germany	Berlin	
4	"	Employer	\$5.00	No		400 Puller Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"		5	6 1/2	"	Blue	/	Ireland	Belfast	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

This Book Completed by
 1-1 to 4-7
 4-8 to 173-4
 J. M. Berlin 6/27/36
 J. N. Cole 11/10/36
 C. B. 11/10/36

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. J. Eastaway, Master of the Jonian, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24th day of August, 1909,
at Quebec,
N. J. Eastaway
Commanding Officer.
W. W. Willard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,
CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS),

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS
~~& ALIEN CREW LISTS~~

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JULY 25, 1909

5. CARRIER

VOL. 71

6. ENDING DATE

AUG. 24, 1909

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

173

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

4/17/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Richard Quincy

